

MANUAL DE INSTRUÇÕES



CITROËN C3



O guia de utilização online

Consultar o guia de utilização online permite-lhe, igualmente, aceder às últimas informações disponíveis, facilmente identificáveis pelos marcadores, assinalados pelo seguinte pictograma:



Escolha um dos seguintes acessos para consultar o seu guia de utilização online...

MyCITROËN

Podem encontrar o seu guia de utilização na página da Internet da Citroën, rubrica "MyCITROËN".

Este espaço pessoal e criado por medida, permite-lhe entrar em contacto directo e privilegiado com a Marca.

Se a rubrica "MyCITROËN" não estiver disponível na página da Citroën do seu país, pode consultar [o seu guia de utilização] através do seguinte endereço:

<http://service.citroen.com/ddb/>

Seleccione:

- > o idioma,
 - > o veículo e a respectiva silhueta,
 - > o período de edição de o seu guia de utilização correspondente à data de entrada em circulação do seu veículo.
-

Insira este código para aceder directamente a o seu guia de utilização.







Chamamos a sua atenção...

A leitura dos capítulos pormenorizados é indispensável para aproveitar bem as potencialidades do seu veículo com toda a segurança.

O seu veículo possui uma parte dos equipamentos mencionados neste documento, em função do nível de acabamento, da versão e das características próprias do país de comercialização.

A montagem de um equipamento ou de um acessório eléctrico não referenciado pela CITROËN pode ocasionar uma avaria no sistema electrónico do veículo. Entre em contacto com um representante da marca CITROËN para conhecer a gama dos equipamentos ou acessórios referenciados.

Legenda

-  aviso de segurança
-  informação complementar
-  contribuição para a protecção da natureza
-  encaminhamento para a página indicada

A CITROËN apresenta, em todos os continentes,
uma gama rica,
que alia a tecnologia e o espírito de inovação permanente,
para uma abordagem moderna e criativa de mobilidade.
Agradecemos-lhe e felicitamo-lo pela sua escolha.

Ao volante do seu novo veículo,
conhecer cada equipamento,
cada comando ou regulação,
torna mais confortáveis e agradáveis
as suas deslocações, as suas viagens.

Boa viagem!

<p>Visão geral</p>	<p>1</p>	<p>Conforto</p>	<p>3</p>	<p>Visibilidade</p>	<p>5</p>
		Ventilação	39	Comandos de iluminação	66
		Aquecimento	41	Luzes diurnas de LEDs	70
		Ar condicionado manual	41	O ajuste das luzes	70
		Desembaciamento - Descongelamento dianteiro	43	Comandos do limpa-vidros	71
<p>Eco-condução</p>	<p>2</p>	Ar condicionado automático	44	Luzes de tecto	74
		Desembaciamento - Descongelamento do óculo traseiro	46	Iluminação ambiente	75
		Ambientador	47	Iluminação da mala	75
		Bancos dianteiros	48		
		Os bancos traseiros	50		
		Retrovisores	51		
		Ajuste do volante	52		
<p>Controlo de marcha</p>	<p>1</p>	<p>Aberturas</p>	<p>4</p>	<p>Arrumações</p>	<p>6</p>
Quadros de bordo	10	Chave com telecomando	53	Arrumações interiores	76
Luzes avisadoras	12	Elevadores de vidros	57	Arrumações da mala	81
Botões de regulação	25	Portas	59		
Computador de bordo	27	Mala	62		
		Depósito de combustível	63		
		Bloqueador de combustível (Diesel)	65		
<p>Ecrãs multifunções</p>	<p>2</p>			<p>Segurança para crianças</p>	<p>7</p>
Ecrã monocromático A	30			Cadeiras para crianças	83
Ecrã monocromático C	33			Desactivação do airbag frontal do passageiro	86
Ecrã a cores 16/9 (eMyWay)	37			Cadeiras para crianças ISOFIX	91
				Segurança para crianças	95

Segurança **8**

Luzes de mudança de direcção	96
Luzes de perigo	96
Avisador sonoro	97
Chamada de urgência ou de assistência	97
Deteção de pressão baixa dos pneus	98
Sistemas de assistência à travagem	102
Sistemas de controlo da trajectória	103
Cintos de segurança	104
Airbags	106

Condução **9**

Travão de estacionamento	110
Caixa manual de 6 velocidades	110
Caixa manual pilotada	111
A caixa de velocidades automática	115
Indicador de alteração de velocidade	119
Stop & Start	120
Ajuda ao arranque em zona inclinada	123
Limitador de velocidade	124
O regulador de velocidade	126
Ajuda ao estacionamento traseiro	128
Câmara de marcha-atrás	130

Verificações **10**

Capot	132
Falta de combustível (Diesel)	133
Motores a gasolina	134
Motores Diesel	135
Verificação dos níveis	136
Controlos	139

Informações práticas **11**

Kit de desempanagem provisória de pneus	141
Substituição de uma roda	146
Correntes de neve	153
Substituir uma lâmpada	154
Substituição de um fusível	161
Bateria	168
Modo economia de energia	171
Substituir uma escova do limpa-vidros	172
Reboque do veículo	173
Engate de um reboque	175
Pré-equipamento de áudio	177
Acessórios	179

Características técnicas **12**

Motorizações a gasolina	181
Pesos a gasolina	182
Motorização GPL	184
Pesos GPL	185
Motorizações Diesel	186
Os pesos Diesel	188
Dimensões	190
Elementos de identificação	191

Áudio e telemática

Urgência ou assistência	193
eMyWay	195
Auto-rádio	249

Procura visual ■

Índice alfabético ■

No exterior

Pára-brisas Zénith

Este pára-brisas, de amplas dimensões, assegura-lhe uma visibilidade e uma luminosidade incomparáveis no habitáculo.

▶ 77

Kit de desempanagem provisória de pneus

Este conjunto é um sistema completo, composto por um compressor e por um cartucho de produto de colmatagem, para efectuar uma reparação provisória dos pneus.

▶ 141



Stop & Start

Este sistema coloca o motor momentaneamente em espera durante as paragens na circulação (semáforos vermelhos, engarrafamento, outros...). O arranque do motor é efectuado automaticamente assim que pretender colocar novamente o veículo em movimento. O Stop & Start permite reduzir o consumo de combustível, as emissões de gases poluentes e o nível sonoro com o veículo parado.

▶ 120

Ajuda ao estacionamento traseiro / Câmera de marcha-atrás

Durante a marcha-atrás, estes equipamentos detectam e informam-no sobre qualquer obstáculo situado atrás do veículo.

▶ 128 / 130

No interior

Iluminação ambiente

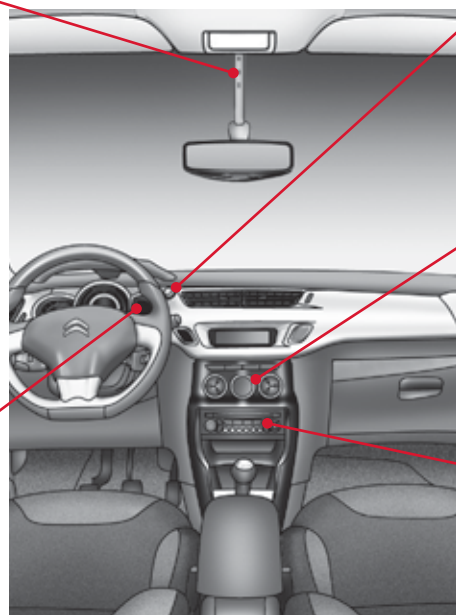
Esta iluminação suave do habitáculo, facilita-lhe a visibilidade no interior do veículo em caso de fraca luminosidade. Esta é composta por várias lâmpadas, situadas na calha do retrovisor automático dia/noite e no compartimento de arrumação inferior do painel de bordo.

▶ 75

Indicador de alteração de velocidade na caixa de velocidades

Consoante as condições de deslocação do veículo e o seu estilo de condução, este sistema preconiza o engrenamento de uma velocidade superior para reduzir o consumo de combustível.

▶ 119



Ambientador

Este ambientador assegura-lhe uma difusão do perfume escolhido, em todo o habitáculo, graças à sua implantação na ventilação.

▶ 47

Ar condicionado automático

Este equipamento permite, após a regulação de um nível de conforto, gerir automaticamente o mesmo, em função das condições climáticas exteriores.

▶ 44

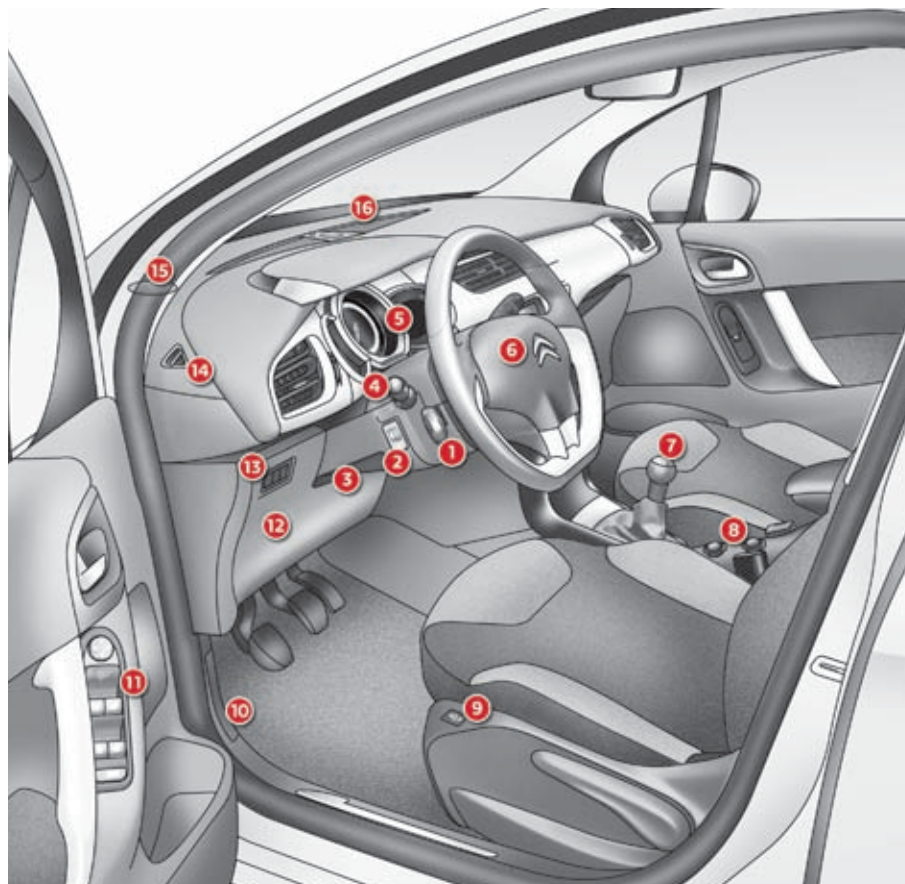
Sistemas de áudio e comunicação

Estes equipamentos beneficiam das últimas tecnologia: Auto-rádio, compatível com MP3, leitor USB, kit mãos-livres Bluetooth, eMyWay com ecrã a cores 16/9, tomadas auxiliares, sistema de áudio Hi-Fi.

▶ 193

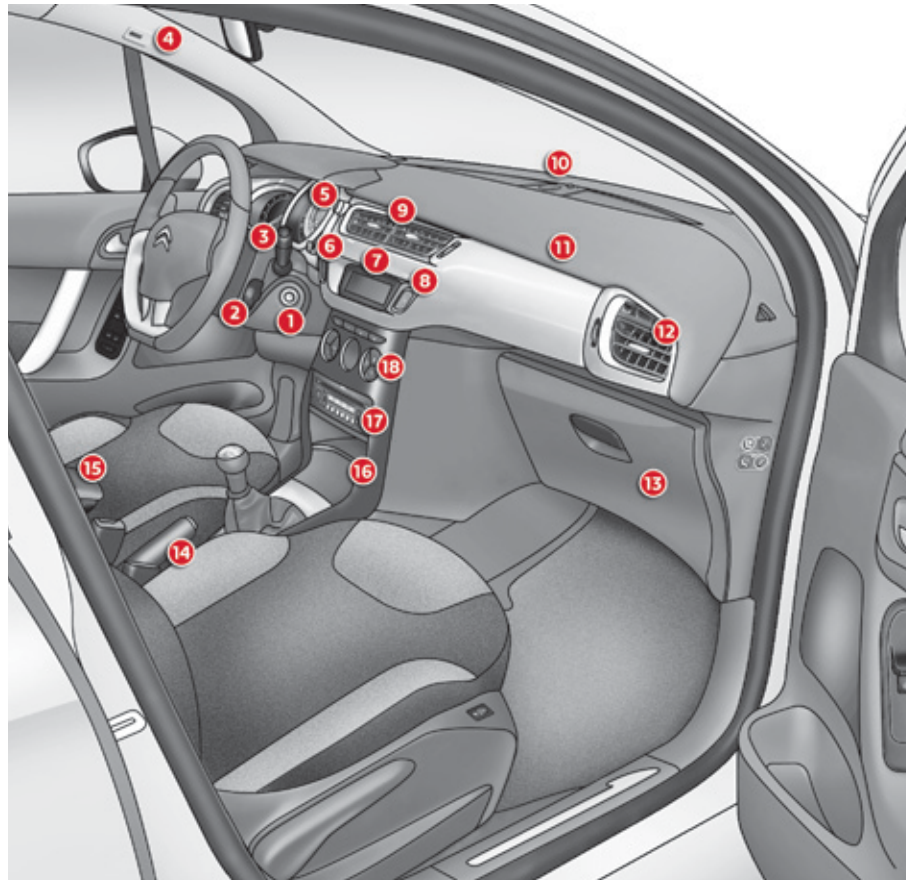
Posto de condução

1. Comandos do regulador de velocidade / limitador de velocidade.
2. Regulação das luzes em altura.
3. Comando de regulações do volante
4. Comandos de iluminação e de luzes de mudança de direcção.
5. Quadro de bordo.
6. Airbag condutor.
Avisador sonoro.
7. Alavanca de velocidades.
8. Tomada de acessórios 12 V
Tomadas USB / Jack.
9. Comando de banco aquecido.
10. Comando de abertura do capot.
11. Comandos dos retrovisores exteriores.
Comandos dos elevadores de vidros.
Comando de neutralização das portas e dos elevadores de vidros traseiros.
12. Caixa de fusíveis.
13. Notão de neutralização do Stop & Start.
Botão de neutralização do controlo dinâmico de estabilidade (CDS/ASR).
Botão de reinicialização da detecção de pressão baixa dos pneus (consoante a versão).
14. Saída de descongelamento do vidro da porta dianteira.
15. Altifalante (tweeter).
16. Saída de descongelamento do pára-brisas.



Posto de condução

1. Anti-roubo e ignição.
2. Comando sob o volante do auto-rádio.
3. Comandos do limpa-vidros / lava-vidros / computador de bordo.
4. Microfone.
5. Ambientador.
6. Botão de trancamento centralizado.
7. Ecrã multifunções.
8. Botão do sinal de perigo.
9. Ventiladores centrais orientáveis e obturáveis.
10. Sensor de raios solares.
Altifalante central do sistema de áudio Hi-Fi.
11. Airbag do passageiro.
12. Ventilador lateral orientável e obturável.
13. Porta-luvas / Neutralização do airbag passageiro.
14. Travão de estacionamento.
15. Apoio de braços central com compartimentos de arrumação.
16. Compartimentos de arrumação superior e inferior.
17. Auto-rádio ou eMyWay.
18. Comandos de aquecimento / ar condicionado.



Eco-condução

A eco-condução é um conjunto de práticas quotidianas que permitem que o automobilista optimize o consumo de combustível e que reduza a emissão de CO₂.

Optimizar a utilização da caixa de velocidades

Com uma caixa de velocidades manual, efectue o arranque lentamente e engrene, imediatamente, a relação da caixa de velocidades superior. Em fase de aceleração, engrene as velocidades com antecedência.

Com uma caixa de velocidades automática ou pilotada, privilegie o modo automático, sem pressionar fortemente ou bruscamente o pedal do acelerador.

O indicador de alteração de velocidade convida-o a engrenar a relação da caixa de velocidade mais adaptada: assim que a indicação for apresentada no quadro de bordo, cumpra-a o mais rapidamente possível.

Para os veículos equipados com uma caixa de velocidades pilotada ou automática, este indicador apenas é apresentado em modo manual.

Adoptar uma condução suave

Respeite as distâncias de segurança entre os veículos, utilize o travão do motor para além do pedal do travão, prima progressivamente o pedal do acelerador. Estas atitudes contribuem para economizar combustível, ajudam a reduzir a emissão de CO₂ e a atenuar o fundo sonoro da circulação.

Em condições de circulação fluida, quando utilizar o comando "Cruise" no volante, seleccione o regulador de velocidade a partir dos 40 km/h.

Controlar a utilização dos equipamentos eléctricos

Antes de partir, se o habitáculo estiver sobreaquecido, ventile-o baixando os vidros e abrindo os ventiladores, antes de utilizar o ar condicionado.

Com uma velocidade superior a 50 km/h, volte a fechar os vidros e deixe os ventiladores abertos.

Procure utilizar os equipamentos que permitam limitar a temperatura dentro do habitáculo (ocultador do tecto de abrir, cortinas...).

Desligue o ar condicionado, excepto se a regulação for automática, depois de ter atingido a temperatura de conforto pretendida.

Desligue os comandos de descongelamento e de desembaciamento, se o accionamento não for automático.

Desligue todos os comandos de aquecimento do assento.

Não conduza com as luzes de nevoeiro ligadas quando as condições de visibilidade forem suficientes.

Evite colocar o motor em funcionamento, sobretudo no Inverno, antes de engrenar a primeira velocidade. O veículo aquece mais rapidamente enquanto estiver em movimento.

Enquanto passageiro, se não ligar os suportes de multimédia (filmes, música, jogos de vídeo,...), vai ajudar a reduzir o consumo de energia eléctrica e, portanto, o combustível.

Desligue os aparelhos portáteis antes de sair do veículo.

Limitar as causas de consumo excessivo

Distribua o peso por todo o veículo. Coloque a bagagem mais pesada no fundo da mala, o mais perto possível dos assentos traseiros.

Limite a carga do veículo e minimize a resistência aerodinâmica (barras de tejadilho, porta-bagagens, porta-bicicletas, reboque...).

Prefira a utilização de uma caixa de tejadilho.

Retire as barras de tejadilho e a grade porta-bagagens após utilização.

No fim do Inverno, retire os pneus de neve e volte a montar os pneus de Verão.

Respeitar as instruções de manutenção

Verifique regularmente, e a frio, a pressão dos pneus, consultando a etiqueta situada na porta do lado do condutor.

Efectue esta verificação, especialmente:

- antes de uma longa viagem,
- a cada mudança de estação,
- após um período de paragem prolongado.

Não esqueça também a roda sobresselente e os pneus do reboque ou da caravana.

Efectue regularmente a manutenção do veículo (óleo, filtro de óleo, filtro de ar, filtro do habitáculo...) e siga o calendário das operações indicadas no guia de manutenção e de garantias.

Com um motor Diesel Blue HDi, quando o sistema SCR apresentar um problema de funcionamento, o seu veículo torna-se poluente; dirija-se logo que possível à rede CITROËN ou a uma oficina qualificada para repor o nível de emissão dos óxidos de azoto em conformidade com a regulamentação.

No momento de enchimento do depósito de combustível, não insista para além do 3º disparo da pistola para evitar o derrame.

Ao volante de um veículo novo, só após os primeiros 3 000 quilómetros é que obterá uma melhor regularidade no consumo médio de combustível.

Quadros de bordo em veículos com caixa manual

Painel que agrupa mostradores e luzes avisadoras de funcionamento do veículo.

Mostradores



- 1. Conta-rotações**
Indica a velocidade de rotação do motor (x 1000 rpm).
- 2. Velocidade do veículo**
Indica a velocidade instantânea do veículo em movimento (km/h ou mph).
- 3. Nível de combustível**
Indica a quantidade de combustível restante no depósito.
- 4. Ecrã**

- 5. Botão de gestão da visualização**
Apresenta a informação de manutenção
Regula o relógio e selecciona as unidades
Repõe a zeros o indicador de manutenção.
- 6. Botão de iluminação do quadro de bordo**
Para regular a intensidade de iluminação do posto de condução.

i Para obter mais informações, consulte o parágrafo correspondente ao botão ou à função e à visualização associada.

Ecrã



- A. Temperatura exterior.**
(°Celsius ou °Fahrenheit)
- B. Indicador de alteração de velocidade.**
- C. Hora.**
- D. Indicador do nível de óleo do motor.**
É apresentado durante alguns segundos ao ligar a ignição e, em seguida, desaparece.
- E. Computador de bordo.**
- F. Indicador de manutenção**
(km ou milhas) e
conta-quilómetros total
Estas duas funções são apresentadas sucessivamente ao ligar a ignição.

Quadros de bordo em veículos com caixa manual ou manual pilotada ou automática

Painel que agrupa mostradores e luzes avisadoras de funcionamento do veículo. Consoante as versões, este quadro de bordo pode possuir uma retroiluminação permanente.

Mostradores

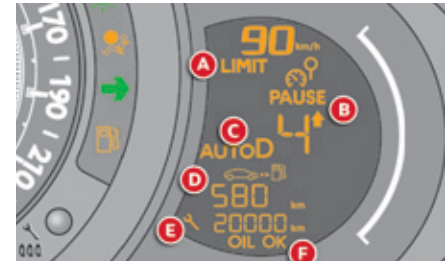


- 1. Conta-rotações**
Indica a velocidade de rotação do motor (x 1000 rpm).
- 2. Velocidade do veículo**
Indica a velocidade instantânea do veículo em movimento (km/h ou mph).
- 3. Nível de combustível**
Indica a quantidade de combustível restante no depósito.
- 4. Ecrã**
- 5. Botão de gestão da visualização**
Alterna a apresentação da autonomia e do conta-quilómetros diário.

- 6. Botão de iluminação do quadro de bordo**
Regula a intensidade de iluminação do posto de condução.

i Para obter mais informações, consulte o parágrafo correspondente ao botão ou à função e à visualização associada.

Ecrã



- A. Limitador de velocidade**
(km/h ou mph) ou **Regulador de velocidade**
- B. Indicador de alteração de velocidade.**
- C. Informações da caixa manual pilotada ou automática.**
- D. Autonomia**
(km ou milhas) ou **Conta-quilómetros diário.**
- E. Indicador de manutenção**
(km ou milhas) e **conta-quilómetros total**
Estas duas funções são apresentadas sucessivamente ao ligar a ignição.
- F. Indicador do nível de óleo do motor.**
É apresentado durante alguns segundos ao ligar a ignição e, em seguida, desaparece.

Luzes avisadoras

Referências visuais que informam o condutor relativamente ao funcionamento de um sistema (luzes avisadoras de marcha ou de neutralização) ou ao aparecimento de uma anomalia (luz avisadora de alerta).

Ao ligar a ignição

Determinadas luzes avisadoras de alerta acendem-se durante alguns segundos quando se liga a ignição.

Aquando do arranque do motor, estas luzes devem apagar-se.

Em caso de persistência, antes de colocar o veículo em movimento, consulte a respectiva indicação de alerta.

Avisos associados





O acendimento de determinadas luzes avisadoras pode ser acompanhado por um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã multifunções.







O acendimento da luz avisadora pode ser fixo ou intermitente.



! Determinadas luzes avisadoras podem apresentar os dois tipos de acendimento. Apenas a relação do tipo de acendimento com o estado de funcionamento do veículo permitem determinar se a situação é normal ou se está presente uma anomalia.



Luzes avisadoras de marcha

O acendimento de uma das luzes avisadoras seguintes confirma o accionamento do sistema correspondente.

Avisador		Acendimento	Causa	Acções / Observações
	Luz de mudança de direcção esquerda	intermitente com avisador sonoro.	O comando de iluminação está accionado para baixo.	
	Luz de mudança de direcção direita	intermitente com avisador sonoro.	O comando de iluminação está accionado para cima.	
	Luzes de perigo	intermitente com avisador sonoro.	O comando do sinal de perigo, situado no painel de bordo, encontra-se activado.	As luzes de mudança de direcção esquerda e direita, bem como as luzes avisadoras associadas, funcionam de forma intermitente em simultâneo.
	Luzes de presença	fixo.	O comando de iluminação encontra-se na posição "Luzes de presença".	



Avisador		Acendimento	Causa	Acções / Observações
	Luzes de cruzamento	fixo.	O comando de iluminação encontra-se na posição "Luzes de cruzamento".	
	Luzes de estrada	fixo.	O comando de iluminação é accionado na direcção do utilizador.	Puxe o comando para regressar às luzes de cruzamento.
	Luzes de nevoeiro dianteiras	fixo.	As luzes de nevoeiro dianteiras são acendidas através do anel do comando de iluminação.	Rode o anel do comando de iluminação duas vezes para trás para apagar as luzes de nevoeiro.
	Luzes de nevoeiro traseiras	fixo.	As luzes traseiras de nevoeiro encontram-se accionados.	Rode o anel do comando para trás para desactivar as luzes de nevoeiro.
	Pré-aquecimento motor Diesel	fixo.	A chave encontra-se na posição 2 (contacto) no contactor.	Aguarde que o avisador se apague antes de efectuar o arranque. A duração de acendimento é determinada pelas condições climáticas (até cerca de trinta segundos em condições climáticas extremas). Se não for possível efectuar o arranque do motor, ligue novamente a ignição e espere que o avisador se apague e, em seguida, efectue o arranque do mesmo.
	Travão de estacionamento	fixo.	O travão de estacionamento encontra-se engrenado ou desengrenado de forma incorrecta.	Desengrene o travão de estacionamento para apagar o avisador; pé no pedal do travão. Respeite as instruções de segurança. Para mais informações sobre o travão de estacionamento, consulte a rubrica correspondente.

Avisador		Acendimento	Causa	Acções / Observações
	Temperatura do líquido de arrefecimento	fixa a azul.	Aquando do arranque do motor, indica que o motor se encontra frio.	Após alguns minutos de condução, a sua extinção indica que a temperatura do motor é normal. Para preservar o seu motor, evite solicitá-lo demasiado quando o avisador não se encontrar apagado.
	Stop & Start	fixo.	À paragem do veículo (sinal vermelho, paragem, engarramentos, ...) o Stop & Start coloca o motor em modo STOP.	A partir do momento em que pretender colocar o veículo em movimento, o avisador apaga-se e o arranque do motor é efectuado automaticamente em modo START.
		intermitente durante alguns segundos e, em seguida, apaga-se.	O modo STOP encontra-se momentaneamente indisponível. ou O modo START foi accionado automaticamente.	Para mais finformações sobre os casos específicos do modo STOP e do modo START, consulte a rubrica Stop & Start".

Avisador	Acendimento	Causa	Acções / Observações
 Pé no travão	fixa.	O pedal de travão deverá encontrar-se pressionado.	<p>Com a caixa manual pilotada, pressione o pedal de travão para efectuar o arranque do motor (alavanca na posição N).</p> <p>Com a caixa de velocidades automática, pressione o pedal de travão, com o motor em funcionamento, antes de desengrenar o travão de estacionamento, para desbloquear a alavanca e abandonar a posição P. Se pretender desactivar o travão de estacionamento sem pressionar o pedal do travão, este avisador permanecerá aceso.</p>
	intermitente.	Em caixa manual pilotada, se mantiver demasiado tempo o veículo em declive com a ajuda do acelerador, a embraiagem sobreaquece.	Utilize o pedal do travão e/ou o travão de estacionamento.
 Limpeza automática	fixa.	O comando do limpa-vidros está accionado com uma impulsão para baixo.	O funcionamento automático das escovas do limpa-vidros dianteiro é activado.

Luzes avisadoras de neutralização

O acendimento de um dos seguintes avisadores confirma a paragem voluntária do sistema correspondente. Este pode ser acompanhado por um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã multifunções.






Avisador	Acendimento	Causa	Acções / Observações
 <p>Sistema de airbag do passageiro</p>	<p>fixo.</p>	<p>O comando, situado no porta-luvas, encontra-se accionado para a posição "OFF". O airbag frontal do passageiro encontra-se neutralizado. Pode instalar uma cadeira para crianças "de costas para a estrada", excepto em caso de anomalia de funcionamento dos airbags (luz avisadora de alerta dos Airbags acesa).</p>	<p>Accione o comando para a posição "ON" para activar o airbag frontal do passageiro. Neste caso, não instale uma cadeira para crianças "de costas para a estrada"</p>
 <p>Controlo dinâmico de estabilidade (CDS / ASR)</p>	<p>fixo.</p>	<p>A tecla situada na parte inferior do lado esquerdo do painel de bordo, encontra-se accionada. A luz avisadora encontra-se acesa. O CDS/ASR está desactivado. CDS: controlo dinâmico de estabilidade. ASR: antipatinagem das rodas.</p>	<p>Prima a tecla para activar o CDS/ASR. A respectiva luz avisadora apaga-se. O sistema CDS/ASR é activado automaticamente aquando do arranque do veículo. Em caso de desactivação, o sistema reactiva-se automaticamente a partir dos 50 km/h aproximadamente.</p>





Avisadores de alerta





Com o motor em funcionamento ou veículo em movimento, o acendimento de um dos avisadores seguintes indica o aparecimento de uma anomalia que necessita da intervenção do condutor.




! Qualquer anomalia, que provoque o acendimento de um avisador de alerta, deve ser alvo de um diagnóstico complementar lendo a mensagem no ecrã multifunções.
Em caso de problema, não hesite em consultar a rede CITROËN ou uma oficina qualificada.

Avisador		Acendimento	Causa	Acções / Observações
STOP	STOP	fixo, isolado ou associado a um outro avisador de alerta, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã.	O acendimento do avisador está associado a uma grave anomalia de travagem ou de temperatura do líquido de arrefecimento.	A paragem é imperativa nas melhores condições de segurança, uma vez que o motor poderá desligar-se com o veículo em movimento. Estacione, desligue a ignição e entre em contacto com a rede CITROËN ou com uma oficina qualificada.
SERVICE	Service	temporariamente.	São apresentadas as anomalias menores, sem um avisador específico.	Identifique a anomalia através da mensagem que surge no ecrã como, por exemplo: <ul style="list-style-type: none"> - o nível do óleo motor, - o nível do líquido do lava-vidros, - a pilha do telecomando, - a saturação do filtro de partículas nos veículos Diesel (ver rubrica "Filtro de partículas (Diesel)"). Para as outras anomalias, consulte a rede CITROËN ou uma oficina qualificada.
		fixo.	São apresentadas as anomalias maiores, sem avisador específico.	Identifique a anomalia através da mensagem apresentada no ecrã e consulte imperativamente a rede CITROËN ou uma oficina qualificada.

Avisador		Acendimento	Causa	Acções / Observações
 + 	Travagem	fixo, associado ao avisador STOP.	O nível do líquido de travões no circuito de travagem é insuficiente.	É imperativo que pare nas melhores condições de segurança. Reponha o nível com um líquido de travões referenciado pela CITROËN. Se o problema persistir, solicite a verificação do circuito pela rede CITROËN ou por uma oficina qualificada.
		fixo, associado aos avisadores STOP e ABS.	O repartidor electrónico de travagem (REF) encontra-se avariado.	É imperativo que pare nas melhores condições de segurança. Solicite a verificação pela rede CITROËN ou por uma oficina qualificada.
	Antibloqueio das rodas (ABS)	fixo.	O sistema de antibloqueio das rodas encontra-se avariado.	O veículo conserva uma travagem clássica. Circule com cuidado a uma velocidade moderada e consulte rapidamente a rede CITROËN ou uma oficina qualificada.
	Controlo dinâmico de estabilidade (CDS/ASR)	intermitente.	A regulação do CDS/ASR activa-se.	O sistema optimiza a motricidade e permite melhorar a estabilidade direccional do veículo.
		fixo.	Fora de neutralização (carregar no botão e activação da luz avisadora), o sistema CDS/ASR encontra-se avariado.	Solicite a verificação pela rede CITROËN ou por uma oficina qualificada.
	Sistema de autodiagnóstico do motor	intermitente.	O sistema do controlo motor encontra-se avariado.	Risco de destruição do catalisador. Solicite a verificação pela rede CITROËN ou por uma oficina qualificada.
		fixo.	O sistema de antipoluição encontra-se avariado.	O avisador deve apagar-se aquando do arranque do motor. Se não se apagar, consulte rapidamente a rede CITROËN ou uma oficina qualificada.

Avisador	Acendimento	Causa	Acções / Observações
 Nível mínimo de combustível	fixo.	Aquando do primeiro acendimento, restam-lhe cerca de 5 litros de combustível no depósito.	<p>Reponha, imperativamente, o nível de combustível para evitar a avaria.</p> <p>Este avisador acende-se novamente sempre que ligar a ignição, enquanto não for efectuado um complemento suficiente de combustível.</p> <p>Capacidade do depósito: cerca de 50 litros (Gasolina) ou 46 litros (Diesel) ou 37 litros (GPL); (Consoante a versão: cerca de 30 litros (Gasolina ou Diesel)).</p> <p>Nunca conduza até que o combustível termine totalmente, uma vez que isso pode danificar os sistemas de antipoluição e injeção.</p>
 Temperatura máxima do líquido de arrefecimento	fixo.	A temperatura do circuito de arrefecimento é demasiado elevada.	<p>A paragem é imperativa nas melhores condições de segurança.</p> <p>Aguarde o arrefecimento do motor para completar o nível, se necessário.</p> <p>Se o problema persistir, consulte a rede CITROËN ou uma oficina qualificada.</p>
 Pressão do óleo motor	fixo.	O circuito de lubrificação do motor encontra-se avariado.	<p>A paragem é imperativa, nas melhores condições de segurança.</p> <p>Estacione, desligue a ignição e consulte a rede CITROËN ou uma oficina qualificada.</p>
 Carga da bateria	fixo.	O circuito de carga da bateria está avariado (terminais sujos ou desapertados, correia do alternador não tensionada ou seccionada...).	<p>O avisador deve apagar-se aquando do arranque do motor.</p> <p>Se não se apagar, consulte a rede CITROËN ou uma oficina qualificada.</p>

Avisador		Acendimento	Causa	Acções / Observações
	Porta(s) aberta(s)	fixo se a velocidade for inferior a 10 km/h.	Uma porta ou a mala permanece aberta.	Feche a porta em questão.
		fixo e acompanhado por um sinal sonoro se a velocidade for superior a 10 km/h.		
	Airbags	temporariamente.	Acende-se alguns segundos e apaga-se quando a ignição é ligada.	Deve apagar-se aquando do arranque do motor. Se não se apagar, consulte a rede CITROËN ou uma oficina qualificada.
		fixo.	Um dos sistemas de airbags ou dos pré-tensores pirotécnicos dos cintos de segurança encontra-se avariado.	Solicite a verificação pela rede CITROËN ou por uma oficina qualificada.
	Cinto de segurança não colocado/ retirado	fixo e, em seguida, intermitente acompanhado por um sinal sonoro crescente.	O condutor e/ou o passageiro dianteiro não colocaram ou retiraram o cinto de segurança.	Puxe o cinto e, em seguida, introduza a lingueta no fecho do cinto de segurança.
	Direcção assistida	fixo.	A direcção assistida apresenta um defeito.	Circule com cuidado a uma velocidade moderada. Solicite a verificação pela rede CITROËN ou por uma oficina qualificada.

Avisador	Acendimento	Causa	Acções / Observações
	Presença de água no gasóleo	fixo.	O filtro de gasóleo contém água. Risco de deterioração do sistema de injeção nos motores Diesel. Consulte rapidamente a rede CITROËN ou uma oficina qualificada.
	Filtro de partículas (Diesel)	fixo, acompanhado por um sinal sonoro.	Indica um princípio de saturação do filtro de partículas. Assim que as condições de circulação o permitirem, regenere o filtro circulando a uma velocidade de, pelo menos, 60 km/h até o avisador se apagar (ver capítulo "Verificações - rubrica Filtro de partículas").
	Pressão baixa dos pneus	fixo, acompanhado por um sinal sonoro e uma mensagem.	Indica um nível mínimo do depósito de aditivo. Indica a pressão é insuficiente numa ou mais rodas. Verifique a pressão dos pneus o mais rapidamente possível. Este controlo deve ser efectuado de preferência a frio. Deverá reinicializar o sistema após cada ajuste da pressão de um ou vários pneus e após a substituição de uma ou várias rodas. Para mais informações, consulte a rubrica "Detecção de pressão baixa dos pneus"
+ SERVICE		intermitente e, em seguida, fixo, acompanhado pela luz avisadora Service.	A função apresenta um problema de funcionamento: o controlo da pressão dos pneus deixa de ser assegurado. Assim que possível, verifique a pressão dos pneus. Solicite a verificação do sistema pela rede CITROËN ou por uma oficina qualificada.

Indicador de manutenção

Sistema que informa o condutor sobre o prazo para a próxima revisão a efectuar, de acordo com o plano de manutenção do construtor.

Este prazo é calculado a partir da última reposição a zeros do indicador. Este prazo é determinado através de dois parâmetros:

- a quilometragem percorrida,
- o tempo decorrido desde a última revisão.



Prazo de revisão superior a 3000 km

Quando a ignição é ligada não aparece nenhuma informação de manutenção no ecrã.

Prazo de revisão entre 1000 km e 3000 km

Ao ligar a ignição e durante alguns segundos, a chave que simboliza as operações de manutenção acende-se. A linha de visualização do conta-quilómetros total indica-lhe o número de quilómetros restantes antes da próxima manutenção.

Exemplo: restam-lhe 2800 km antes da próxima manutenção.



Ao ligar a ignição e durante alguns segundos, o ecrã indica:

Alguns segundos após ter ligado a ignição, a **chave apaga-se**; o conta-quilómetros total retoma o seu funcionamento normal. O ecrã indica, então, as quilometragens total e diária.



Prazo de revisão inferior a 1000 km

Exemplo: restam-lhe 900 km antes da próxima revisão.

Ao ligar a ignição e durante alguns segundos, o ecrã indica:



Alguns segundos após ter ligado a ignição, o conta-quilómetros total retoma o seu funcionamento normal. **A chave permanece acesa** para lhe assinalar que uma revisão deverá ser efectuada em breve.



Prazo de revisão ultrapassado

Sempre que ligar a ignição e durante alguns segundos, a **chave acende-se de forma intermitente** para lhe assinalar que a revisão deverá ser efectuada rapidamente.

Exemplo: ultrapassou o prazo de revisão em 300 km. Ao ligar a ignição e durante alguns segundos, o ecrã indica:

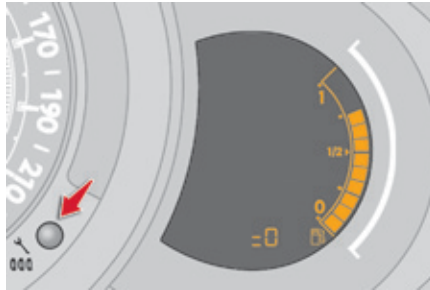


Alguns segundos após ter ligado a ignição, o conta-quilómetros total retoma o seu funcionamento normal. **A chave permanece sempre acesa.**



i A quilometragem restante pode ser ponderada pelo factor tempo, em função dos hábitos de condução do condutor.

A chave pode, portanto, acender-se igualmente, no caso de ter ultrapassado o período de tempo desde a última revisão, indicado no guia de manutenção e de garantias.



Reposição a zeros do indicador de revisão

Após cada revisão, o indicador de revisão deve ser reposicionado a zeros.

Para o fazer, eis o procedimento:

- ☞ desligar a ignição,
- ☞ premir o botão de reposicionamento a zeros do conta-quilómetros diário e mantê-lo premido,
- ☞ ligar a ignição; o visor quilométrico inicia uma contagem inversa,
- ☞ quando o visor indicar "**=0**", libertar o botão; a chave desaparece.

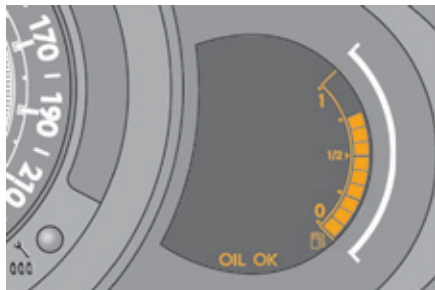
i Após esta operação, se quiser desligar a bateria, trancar o veículo e esperar pelo menos cinco minutos, para que a reposição a zeros seja tomada em conta.

Informações de manutenção

A qualquer momento, é possível aceder às informações de manutenção.

- ☞ Premir o botão de reposição a zeros do contador de quilómetros diário. As informações de manutenção são apresentadas durante alguns segundos, desaparecendo de seguida.

Indicador de nível do óleo motor*



Nas versões equipadas com uma sonda elétrica, a conformidade do nível de óleo do motor é apresentada durante alguns segundos no quadro de bordo, ao ligar a ignição, após a informação sobre a revisão.

i Qualquer verificação deste nível só é válida se o veículo estiver em solo horizontal, com o motor desligado há mais de 30 minutos.

Nível de óleo correcto



Falta de óleo



É indicado pelo acendimento intermitente de "OIL", acompanhado do acendimento da luz avisadora de serviço, de um sinal sonoro e de uma mensagem.

Se essa falta de óleo for confirmada pela sonda manual (vareta do óleo), complete imperativamente o nível para evitar a deterioração.

Consulte a rubrica "Verificação dos níveis".

Problema de funcionamento da sonda



É assinalado pelo acendimento intermitente de "OIL --".

Consulte a rede CITROËN ou uma oficina qualificada.

Em caso de problema de funcionamento da sonda eléctrica, o nível de óleo do motor deixa de ser vigiado.

Enquanto o sistema apresentar um problema de funcionamento, deverá controlar o nível de óleo do motor através da vareta manual situada no compartimento do motor.

Consulte a rubrica "Verificação dos níveis".

* Consoante a versão.

Conta-quilómetros

As quilometragens totais e diárias são visualizadas durante trinta segundos ao desligar a ignição, ao abrir a porta do condutor, bem como no travancimento e destrancamento do veículo.

i Em caso de deslocação ao estrangeiro, poderá ser necessário alterar a unidade de distância: a visualização da velocidade deverá ser expressa na unidade oficial do país (km ou milha). A alteração da unidade faz-se através do menu de configuração do ecrã, com o veículo parado.



Conta-quilómetros total

Mede a distância total percorrida pelo veículo desde a sua entrada em circulação.



Conta-quilómetros diário

Mede a distância percorrida após a sua reposição a zeros pelo condutor.

- ☞ Com a ignição ligada, prima o botão até ao aparecimento de zeros.

Relógio



Regulação da hora - Escolha das unidades

Para acertar a hora do relógio e escolher as unidades do ecrã, utilize o botão direito do quadro de bordo e, em seguida, efectue as operações pela seguinte ordem:

- ☞ pressione durante mais de dois segundos o botão: os minutos acendem-se de forma intermitente,
- ☞ pressione o botão para aumentar os minutos,
- ☞ pressione durante mais de dois segundos o botão: as horas acendem-se de forma intermitente,
- ☞ pressione o botão para aumentar as horas,
- ☞ pressione durante mais de dois segundos o botão: é apresentado o formato 24 H ou 12 H,
- ☞ pressione o botão para seleccionar 24 H ou 12 H,
- ☞ pressione durante mais de dois segundos o botão: é apresentado o formato °C ou °F,
- ☞ pressione o botão para seleccionar °C ou °F,
- ☞ pressione durante mais de dois segundos o botão para terminar as regulações.

Após cerca de 30 segundos sem acção, o ecrã regressa à apresentação actual.

Reóstato de iluminação

Sistema para adaptar manualmente a intensidade luminosa do posto de condução em função da luminosidade exterior.



Activação

Quando as luzes estão acesas:

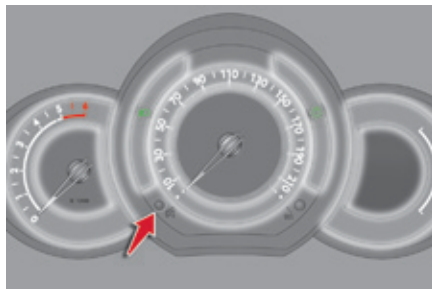
- ☞ prima o botão para fazer variar a intensidade da iluminação do posto de condução,
- ☞ assim que a iluminação atinja a intensidade desejada, solte o botão.

Neutralização

Quando as luzes estão apagadas ou em modo dia para os veículos equipados com luzes diurnas, uma acção no botão não produz qualquer efeito.

Black panel

Sistema que permite desligar determinados ecrãs para a condução nocturna.



O quadro de bordo permanece iluminado apenas com a velocidade e as informações do regulador ou do limitador de velocidade, se esta opção se encontrar activada.

Em caso de alerta ou de modificação das funções ou de regulações, o black panel é interrompido.

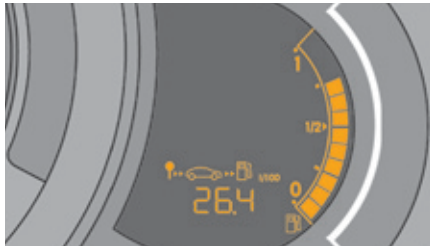
Activação

- ☞ Luzes acesas, prima várias vezes o botão do lado esquerdo do quadro de bordo para reduzir progressivamente a intensidade luminosa do posto de condução.
- ☞ Prima novamente para reduzir a intensidade luminosa para o mínimo e apagar a iluminação ambiente.
- ☞ Prima mais uma vez para activar o black panel.

Computador de bordo

Sistema que nos fornece informações sobre o trajecto em curso (autonomia, consumo...).

Ecrã do quadro de bordo



Ecrã monocromático A



* Disponível apenas com ecrã monocromático A.



Visualização dos dados

☞ Prima o botão situado na extremidade do **comando do limpa-vidros**, para visualizar sucessivamente os diferentes dados do computador de bordo.

Os dados do computador de bordo são os seguintes:

- a autonomia,



- o consumo instantâneo,



- o contador de tempo do Stop & Start*,



- a distância percorrida,



- o consumo médio,



- a velocidade média.



☞ Na pressão seguinte, regressará à visualização corrente.



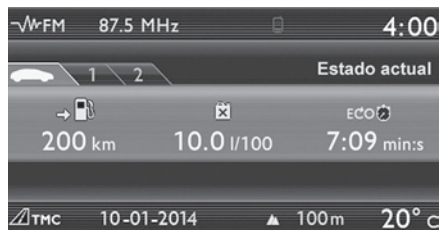
Reposição a zeros

☞ Prima durante mais de dois segundos o comando para repor a zeros a distância percorrida, o consumo e a velocidade média.

Ecrã monocromático C



Ecrã a cores 16/9 (eMyWay)



Visualização dos dados

☞ Prima o botão, situado na extremidade do **comando do limpa-vidros**, para visualizar sucessivamente os diferentes separadores do computador de bordo:



- As informações instantâneas com:

- a autonomia,
- o consumo instantâneo,
- a distância por percorrer ou o contador de tempo do Stop & Start,



- O percurso "1" com:

- a distância percorrida,
- o consumo médio,
- a velocidade média, para o primeiro percurso.



- O percurso "2" com :

- a distância percorrida,
- o consumo médio,
- a velocidade média, para o segundo percurso.



Reposição a zeros do percurso

☞ Assim que o percurso pretendido for apresentado, prima durante mais de dois segundos o botão situado na extremidade do comando do limpa-vidros.

Os percursos "1" e "2" são independentes e de utilização idêntica.

O percurso "1" permite efectuar, por exemplo, cálculos diários, e o percurso "2" cálculos mensais.

☞ Ao premir novamente, regressará ao ecrã actual.

Computador de bordo, algumas definições



Autonomia

(km ou milhas)

Número de quilómetros que ainda podem ser percorridos com o combustível que resta no depósito (em função do consumo médio dos últimos quilómetros percorridos).

i Este valor pode variar no seguimento de uma alteração da condução ou do relevo, ocasionando uma variação considerável do consumo instantâneo.

Quando a autonomia é inferior a 30 km, são apresentados traços. Mediante um complemento de combustível de pelo menos 5 litros, a autonomia é calculada de novo e é apresentada se ultrapassar os 100 km.

! Se os traços se mantiverem apresentados durante muito tempo em vez dos algarismos, contactar a rede CITROËN ou uma oficina qualificada.



Consumo instantâneo

(l/100km ou km/l ou mpg)

Calculado desde os últimos segundos percorridos.

i Esta função apenas é apresentada a partir de 30 km/h.



Consumo médio

(l/100km ou km/l ou mpg)

Calculado desde a última reposição a zeros dos dados do percurso.



Distância percorrida

(km ou milhas)

Calculada desde a última reposição a zeros dos dados do percurso.



Velocidade média

(km/h ou mph)

Calculada desde a última reposição a zeros dos dados do percurso.



Distância restante a percorrer

(km ou milhas)

Trata-se da distância que falta percorrer até ao destino final. Esta distância pode ser introduzida pelo utilizador.

Se a distância não for indicada, são apresentados traços em vez de algarismos.



Contador de tempo do Stop & Start

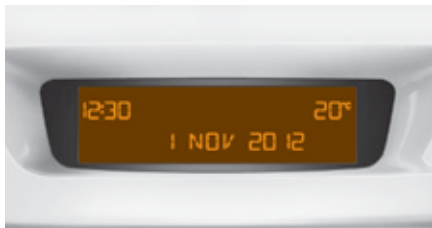
(minutos/segundos ou horas/minutos)

Se o seu veículo se encontrar equipado com Stop & Start, um contador de tempo acumula as durações de entrada em modo STOP durante o trajecto.

É reposto a zeros cada vez que a ignição é ligada com a chave.

Ecrã monocromático A

Visualizações no ecrã



Apresenta as informações seguintes:

- a hora,
- a data,
- a temperatura exterior (esta funcionará de forma intermitente em caso de gelo),
- o controlo das aberturas (portas, mala...),
- as fontes de áudio (rádio, CD...),
- computador de bordo (ver capítulo "Controlo de marcha").

Mensagens de aviso (ex: "Sist. antipoluição com defeito") ou informação (ex: "Mala aberta") podem ser visualizados temporariamente.

Estas podem ser eliminadas através da tecla "**Retroceder**".

Comandos



A partir da fachada do Auto-rádio, poderá:

- ☞ premir a tecla "**MENU**" para aceder ao **menu geral**
- ☞ premir as teclas "▲" ou "▼" para passar os elementos no ecrã,
- ☞ premir a tecla "**MODE**" para alterar a aplicação permanente (data, fonte de áudio...),
- ☞ premir as teclas "◀" ou "▶" para fazer variar um valor de regulação,
- ☞ premir a tecla "**OK**" para validar, ou
- ☞ premir a tecla "**Retroceder**" para abandonar a operação em curso.

Menu geral



- ☞ Prima a tecla "**MENU**" para aceder ao **menu geral** e, em seguida, prima as teclas "▲" ou "▼" para fazer desfilar os diferentes menus:
 - rádio-CD,
 - configuração veículo,
 - opções,
 - regulações do ecrã,
 - idiomas,
 - unidades.
- ☞ Prima a tecla "**OK**" para seleccionar o menu pretendido.

Rádio-CD

Cm o Auto-rádio ligado, quando o menu "Rádio-CD" se encontrar seleccionado, pode activar ou neutralizar as funções associadas à utilização da rádio (seguimento RDS, modo REG) ou CD (introscan, leitura aleatória, repetição CD).

Para mais detalhes sobre a aplicação "Rádio-CD", consulte a rubrica "Auto-rádio".



Configuração do veículo



Quando o menu "Configuração veículo" estiver seleccionado, pode tornar activos ou inactivos os equipamentos seguintes:

- limpa-vidros acoplado à marcha-atrás (consulte capítulo "Visibilidade"),
- iluminação de acompanhamento (consulte capítulo "Visibilidade").
- ajuda ao estacionamento (consulte capítulo "Condução").

Através deste menu, poderá, igualmente, reinicializar o sistema de detecção de pressão baixa dos pneus (consulte o capítulo "Segurança").

Opções

Quando o menu "Opções" estiver seleccionado, pode iniciar um diagnóstico sobre o estado dos equipamentos (activo, inactivo, com avarias).

Regulações do ecrã

Quando o menu "Regulações ecrã" estiver seleccionado, pode aceder às seguintes regulações:

- ano,
- mês,
- dia
- hora,
- minutos,
- modo 12 ou 24 horas.



- ☞ Depois de ter seleccionado uma regulação, prima as teclas "◀" ou "▶" para fazer variar o seu valor.



- ☞ Prima as teclas "▲" ou "▼" para passar respectivamente ao ajuste anterior ou seguinte.
- ☞ Prima a tecla "OK" para gravar a modificação e regressar à visualização actual ou prima a tecla "Retroceder" para anular.

Regular a data e a hora

- ☞ Prima a tecla **MENU**.
- ☞ Selecciona "Regulações ecrã" através das teclas "▲" ou "▼".
- ☞ Prima **OK** para validar a selecção.
- ☞ Selecciona a função "Ano" através das teclas "▲" ou "▼".
- ☞ Prima **OK** para validar a selecção.
- ☞ Defina o valor pretendido, através das teclas "◀" ou "▶".
- ☞ Prima **OK** para validar a selecção.
- ☞ Recomece o procedimento para as regulações "Mês", "Dia", "Hora" e "Minutos".

Idiomas

Quando o menu "Idiomas" estiver seleccionado, pode alterar o idioma da visualização no ecrã, seleccionando um novo idioma na lista.

Unidades

Quando o menu "Unidades" estiver seleccionado, pode alterar as unidades dos parâmetros seguintes:

- temperatura (°C ou °F),
- consumos de combustível (l/100, mpg ou km/l).

i Quando as unidades de consumo de combustível passarem para mpg, as informações no ecrã do quadro de bordo relativas à velocidade e às distâncias passam respectivamente para mph e milhas.

! Por motivos de segurança, a configuração dos ecrãs multifunções efectuadas pelo condutor deverá ser obrigatoriamente efectuada com o veículo parado.

Ecrã monocromático C

Visualização no ecrã



Apresenta as seguintes informações :

- hora,
- data,
- temperatura exterior (fica intermitente em caso de risco de gelo),
- o controlo das aberturas (portas, mala, ...)
- as fontes áudio (rádio, CD, tomadas USB / Jack...),
- o computador de bordo (ver capítulo "Controlo de marcha")

Mensagens de alerta (ex: "Sistema antipoluição avariado") ou informação (ex: "Acendimento automático das luzes activado") podem ser visualizadas temporariamente. Podem ser apagadas através da tecla "**Retroceder**".

Comandos



A partir da fachada do Auto-rádio, pode:

- ☞ premir a tecla "**MENU**" para aceder ao **menu geral**,
 - ☞ premir as teclas "▲" ou "▼" para passar os elementos no ecrã,
 - ☞ premir a tecla "**MODE**" para alterar a aplicação permanente (computador de bordo, fonte áudio ...),
 - ☞ premir as teclas "◀" ou "▶" para fazer variar um valor de regulação,
 - ☞ premir a tecla "**OK**" para validar,
- ou
- ☞ premir a tecla "**Retroceder**" para abandonar a operação em curso.

Menu geral



- ☞ Prima a tecla "**MENU**" para aceder ao **menu geral**:
 - funções de áudio,
 - computador de bordo,
 - personalização - configuração,
 - telefone (kit mãos-livres).
- ☞ Prima as teclas "▲" ou "▼" para seleccionar o menu pretendido e, em seguida, valide através da tecla "**OK**".



Menu "Funções de áudio"

Com o Auto-rádio ligado e com este menu seleccionado, pode activar ou neutralizar as funções associadas à utilização da rádio (RDS, REG, Rádio Text), do CD (introscan, leitura aleatória, repetição CD) ou do leitor de MP3 (Tomadas USB / Jack).

Para mais detalhes sobre a aplicação "Funções de áudio", consulte a rubrica "Auto-rádio".



Menu "Computador de bordo"

Com este menu seleccionado, pode consultar as informações sobre o estado do veículo (diário dos alertas, estado das funções...).

Jornal dos alertas

Apresenta as mensagens de alerta activas, apresentando-as sucessivamente no ecrã multifunções.

Estado das funções

Apresenta o estado activo ou inactivo das funções existentes no veículo.

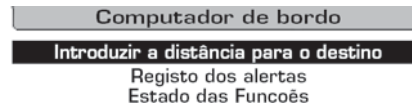
Introduzir a distância até ao destino

Permite-lhe introduzir um valor aproximado de distância até ao destino final.

- ☛ Prima a tecla "**MENU**" para aceder ao **menu geral**.
- ☛ Prima as setas e, em seguida, a tecla "**OK**" para seleccionar o menu "**Computador de bordo**".

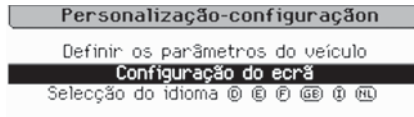


- ☛ No menu "**Computador de bordo**", seleccione uma das seguintes aplicações:





Menu "Personalização- Configuração"



Uma vez seleccionado este menu, pode aceder às funções seguintes:

- definição dos parâmetros do veículo,
- configuração do ecrã,
- escolha do idioma.

Definir os parâmetros do veículo

Com este menu seleccionado, poderá activar ou desactivar os equipamentos seguintes:

- limpa-vidros associado à marcha-atrás (consulte capítulo "Visibilidade"),
- iluminação de acompanhamento e duração (consulte o capítulo "Visibilidade"),
- ajuda ao estacionamento (consulte capítulo "Condução").

Através deste menu, poderá, igualmente, reinicializar o sistema de detecção de pressão baixa dos pneus (consulte o capítulo "Segurança").

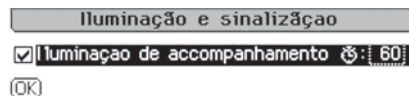


Exemplo: regulação da duração da iluminação de acompanhamento

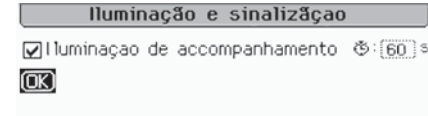
- ☞ Prima as teclas "▲" ou "▼", em seguida a tecla "OK" para seleccionar o menu pretendido.



- ☞ Prima as teclas "▲" ou "▼", em seguida a tecla "OK" para seleccionar a linha "Iluminação de acompanhamento".



- ☞ Prima as teclas "◀" ou "▶" para regular o valor pretendido (15, 30 ou 60 segundos), em seguida a tecla "OK" para validar.



- ☞ Prima as teclas "▲" ou "▼", em seguida a tecla "OK" para seleccionar "OK" e validar ou a tecla "Retroceder" para anular.

Configuração do ecrã

Uma vez seleccionado este menu, pode aceder à regulações seguintes:

- regulação luminosidade-vídeo,
- regulação da data e da hora,
- escolha das unidades.

i Quando as unidades de consumo de combustível tiverem passado para mpg, as informações do quadro de bordo relativas à velocidade e às distâncias passam respectivamente para mph e para milhas.

Regular a data e a hora

- ☞ Selecciona a função "**Regulação data e hora**" através das teclas "▲" ou "▼".
- ☞ Prima "**OK**" para validar a selecção.
- ☞ Regule os parâmetros um por um, através das teclas "◀" ou "▶" e, em seguida, valide através da tecla "**OK**".
- ☞ Selecciona, em seguida, "**OK**" no ecrã e valide.

Escolha do idioma

Com este menu seleccionado, pode alterar o idioma da visualização do ecrã, seleccionando um novo idioma na lista.



Menu "Telefone"

Com o Auto-rádio ligado e com este menu seleccionado, poderá configurar o seu kit mãos-livres Bluetooth (emparelhamento), consultar as diferentes listas telefónicas (registo de chamadas, serviços...) e gerir as suas comunicações (atender, desligar, dupla chamada, modo secreto...).

Para mais informações sobre a aplicação "Telefone", consulte a rubrica "Auto-rádio".

! Por motivos de segurança, a configuração dos ecrãs multifunções pelo condutor deverá ser obrigatoriamente efectuada com o veículo parado.

Ecrã a cores 16/9 (eMyWay)

Visualizações no ecrã



Apresenta automática e directamente as seguintes informações:

- hora,
- data,
- altitude,
- a temperatura exterior (o valor visualizado acende-se de forma intermitente em caso de risco de gelo),
- o controlo das aberturas,
- a ajuda ao estacionamento,
- as mensagens de alerta e de estado das funções do veículo, apresentadas temporariamente,
- as funções áudio,
- as informações do computador de bordo "Controlo de marcha",
- as informações do sistema de orientação a bordo,
- os menus de parametrização do ecrã, do sistema de navegação e dos equipamentos do veículo.

Comandos

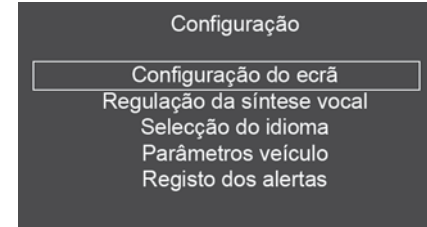


A partir da fachada do eMyWay, para escolher uma das aplicações:

- ☞ prima a tecla dedicada "**RADIO**", "**MUSIC**", "**NAV**", "**TRAFFIC**", "**SETUP**" ou "**PHONE**" para aceder ao menu correspondente,
- ☞ rode o designador para deslocar a selecção,
- ☞ prima o designador para validar a selecção, ou
- ☞ prima a tecla "**Retroceder**" para abandonar a operação em curso e regressar à visualização anterior.

Para mais detalhes sobre estas aplicações, consulte o capítulo "eMyWay" ou o manual específico entregue juntamente com os outros documentos de bordo.

Menu "SETUP"



- ☞ Prima a tecla "**SETUP**" para aceder ao menu de configuração. Este menu permite escolher as seguintes funções:
 - "**Configuração visualização**",
 - "**Regulação da síntese vocal**",
 - "**Seleção do idioma**",
 - "**Parâmetros veículo**",
 - "**Computador de bordo**",

Configuração visualização

Este menu permite-lhe escolher uma harmonia de cores para o ecrã, regular a luminosidade, a data e a hora e escolher as unidades de distância (km ou milhas), de consumo (l/100 km, mpg ou km/l) e de temperatura (°Celsius ou °Fahrenheit).

Data e hora

- ☞ Prima a tecla **"SETUP"**
- ☞ Seleccione a função **"Configuração da visualização"** e pressione o botão para validar.
- ☞ Seleccione a função **"Regular a data e a hora"** e pressione o botão para validar.
- ☞ Regule os parâmetros um por um, através das setas direccionais e, em seguida, valide-os pressionando o botão.

Seleccione **"Sincronização dos minutos no GPS"** para que a regulação dos minutos seja efectuada automaticamente através da recepção de satélite.

Regulação da síntese vocal

Este menu permite-lhe regular o volume das instruções de orientação e escolher o tipo de voz (masculina ou feminina).

Escolha do idioma

Este menu permite escolher o idioma de visualização através de uma lista definida.

Parâmetros veículo


Este menu permite activar ou neutralizar determinados equipamentos de condução e de conforto, classificados por categorias:

- **"Ajuda ao estacionamento"**
- **"Funcionamento dos limpa-vidros"**
 - **"Accionamento limpa-vidros TR em MAR : O"** (Limpa-vidros traseiro acoplado à marcha-atrás)
Consulte a rubrica correspondente.
- **"Configuração da iluminação"**
 - **"Duração da iluminação de acompanhamento: O"** (Iluminação de acompanhamento automática)
Consulte a rubrica correspondente.
- **"Ajuda à condução"**
 - **"Inicialização da pressão baixa dos pneus"** (Reinicialização do sistema de detecção de pressão baixa dos pneus)
Consulte a rubrica correspondente.

Computador de bordo

Este menu permite consultar informações sobre o estado do veículo. Permite-lhe escolher entre as funções seguintes:

- **"Diário dos alertas"**.
Lista dos alertas activos.
- **"Estado das funções"**
Lista do estado das funções (activadas, desactivadas ou com problema de funcionamento).

 Por motivos de segurança, a configuração dos ecrãs multifunções pelo condutor devem ser efectuadas imperativamente com o veículo parado.

Ventilação

Entrada de ar

O ar que circula no habitáculo é filtrado e é proveniente quer do exterior, através da grelha situada na base do pára-brisas, quer do interior, em recirculação de ar.

Tratamento do ar

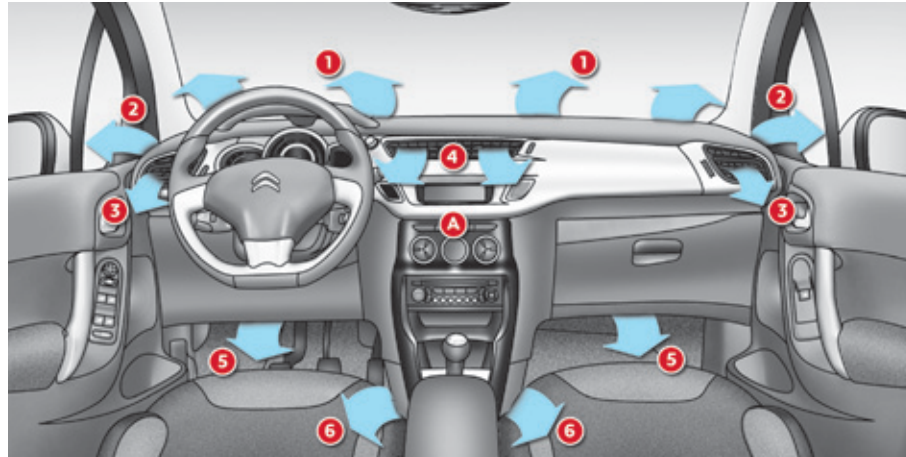
O ar ao entrar segue diferentes vias em função dos comandos seleccionados pelo condutor:

- chegada directa no habitáculo (entrada de ar),
- passagem num circuito de aquecimento (aquecimento),
- passagem num circuito de refrigeração (ar condicionado).

O comando de temperatura permite obter o nível de conforto desejado misturando o ar dos diferentes circuitos.

O comando de distribuição do ar permite difundir o ar no habitáculo combinando várias saídas de ventilação.

O comando de fluxo de ar permite aumentar ou diminuir a velocidade de insuflação do ventilador.



Painel de comando

Os comandos destes sistemas estão agrupados no painel **A** da consola central.

Consoante o modelo, as funções apresentadas são:

- o nível de conforto desejado,
- o fluxo de ar,
- a distribuição do ar,
- o descongelamento e o desembaciamento,
- os comandos manuais ou automáticos do ar condicionado.

Difusão do ar

1. Ventiladores de descongelamento ou de desembaciamento do pára-brisas.
2. Ventiladores de descongelamento ou de desembaciamento dos vidros laterais dianteiros.
3. Ventiladores laterais obturáveis e orientáveis.
4. Ventiladores centrais obturáveis e orientáveis.
5. Saídas de ar aos pés dos passageiros dianteiros.
6. Saídas de ar aos pés dos passageiros traseiros.

i Conselhos para a ventilação e o ar condicionado

Para que estes sistemas sejam plenamente eficazes, respeite as regras de utilização e de manutenção seguintes:

- ☞ Para obter uma distribuição de ar homogénea, procure não obstruir as grelhas de entrada de ar exterior situadas na base do pára-brisas, os insufladores, os ventiladores e as saídas de ar, bem como a extracção de ar situada na mala.
- ☞ Não tape o sensor de raios solares, situado no painel de bordo; este serve para a regularização do sistema de ar condicionado automático.
- ☞ Coloque o sistema de ar condicionado em funcionamento durante pelo menos 5 a 10 minutos, uma a duas vezes por mês, para o manter em perfeitas condições de funcionamento.
- ☞ Procure o bom estado do filtro do habitáculo e solicite periodicamente a substituição dos elementos filtrantes.
Recomendamos que opte por um filtro de habitáculo combinado. Graças ao seu aditivo activo específico, contribui para a purificação do ar respirado pelos ocupantes e para a limpeza do habitáculo (redução dos sintomas alérgicos, dos maus odores e depósitos de gordura).
- ☞ Para assegurar o bom funcionamento do sistema de ar condicionado, recomendamos igualmente que solicite a sua verificação de acordo com as preconizações guia de manutenção e de garantias.
- ☞ Se o sistema não produzir frio, desactive-o e consulte a rede CITROËN ou uma oficina qualificada.

Em caso de reboque de carga máxima numa forte inclinação, com temperaturas elevadas, o corte do ar condicionado permite recuperar potência do motor, melhorando, assim, a capacidade de reboque.



Se após uma paragem prolongada ao sol, a temperatura interior permanecer demasiado elevada, não hesite em ventilar o habitáculo durante alguns instantes.

Coloque o comando de débito de ar num nível suficiente para assegurar uma renovação de ar ideal no habitáculo.

O sistema de ar condicionado não contém cloro e não representa perigo para a camada de ozono.



A condensação criada pelo ar condicionado provoca, quando parado, um escoamento de água normal sob o veículo.

Aquecimento/ Ventilação

Fachada com comando manual



Fachada com comando eléctrico



Ar condicionado manual

Fachada com comando manual



Fachada com comando eléctrico



Os sistemas de aquecimento/ventilação ou de ar condicionado funcionam com o motor em funcionamento, assim como em modo STOP do Stop & Start.

3

1. Regulação da temperatura



☞ Rode o manípulo do azul (frio) para o vermelho (quente) para regular a temperatura da sua preferência.

2. Regulação do débito de ar



☞ Da posição 1 à posição 5, rode o manípulo para obter um débito de ar suficiente para garantir o nível de conforto.

i

☞ Se colocar o comando de débito de ar na posição 0 (neutralização do sistema), o conforto térmico deixa de ser gerido. Um ligeiro fluxo de ar, devido ao deslocamento do veículo, permanece perceptível.

3. Regulação da distribuição do ar



Pára-brisas e vidros laterais.



Pára-brisas, vidros laterais e pés dos ocupantes.



Pés dos ocupantes.



Ventiladores centrais e laterais.



A distribuição do ar pode ser regulada colocando o manípulo numa posição intermédia.

4. Entrada/Recirculação de ar

A entrada de ar exterior permite evitar a formação de vapor de água no pára-brisas e dos vidros laterais.

A circulação de ar interior permite isolar o habitáculo de odores e de fumos exteriores. Logo que seja possível, reponha a entrada de ar exterior para evitar os riscos de degradação da qualidade do ar e a formação de vapor.

Fachada com comando manual



☞ Desloque o comando manual para a esquerda para seleccionar a posição "Recirculação de ar interior".



☞ Desloque o comando manual para a direita para regressar à posição "Entrada de ar exterior".

Fachada com comando eléctrico



☞ Prima a tecla para activar a recirculação do ar interior. Esta situação é visualizada através do acendimento do avisador.

☞ Prima novamente a tecla para permitir a entrada de ar exterior. Esta situação é visualizada através da extinção do avisador.

5. Ligar/desligar o ar condicionado



O ar condicionado foi concebido para funcionar eficazmente em todas as estações, com os vidros fechados.

O ar condicionado permite:

- no Verão, baixar a temperatura,
- no Inverno, abaixo dos 3°C, aumentar a eficácia do desembaciamento.

Ligar

☞ Prima a tecla "A/C", a luz avisadora da tecla acende-se.

i O ar condicionado não funciona quando o botão de regulação do débito de ar 2 se encontrar na posição "0". Para obter ar fresco mais rapidamente, pode-se utilizar a recirculação do ar interior durante alguns instantes. Voltar, depois, à entrada de ar do exterior.

Desligar

☞ Prima novamente a tecla "A/C", a luz avisadora da tecla apaga-se.

O desligar pode gerar problemas (humidade, embaciamento).

Desembaciamento - Descongelamento dianteiro



Estas serigrafias na fachada indicam-lhe o posicionamento dos comandos para desembaciar ou descongelar rapidamente o pára-brisas e os vidros laterais.

Com o sistema de aquecimento/ventilação

- ☞ Coloque os comandos de temperatura e de débito de ar na posição serigrafada dedicada.
- ☞ Coloque o comando de entrada de ar na posição "Entrada de ar exterior". (comando manual deslocado para a direita ou comando eléctrico com avisador apagado).
- ☞ Coloque o comando de distribuição de ar na posição "Pára-brisas".

Com o sistema de ar condicionado manual

- ☞ Coloque os comando de temperatura e de débito de ar na posição serigrafada dedicada.
- ☞ Coloque o comando de entrada de ar na posição "Entrada de ar exterior" (comando manual deslocado para a direita ou comando eléctrico com avisador apagado).
- ☞ Coloque o comando de distribuição de ar na posição "Pára-brisas".
- ☞ Accione o ar condicionado através da tecla "**A/C**"; o avisador verde associado acende-se.

i Com o Stop & Start, enquanto estas funções - desembaciamento, ar condicionado e débito de ar - se encontrarem activadas, o modo STOP não se encontra disponível.

Ar condicionado automático

O sistema de ar condicionado funciona com o motor em funcionamento, assim como em modo STOP do Stop & Start.



Funcionamento automático

1. Programa automático "conforto"



Prima a tecla "AUTO". O símbolo "AUTO" é apresentado.

Recomendamos a utilização deste modo; ele regula automaticamente e de forma otimizada o conjunto das funções seguintes: temperatura no habitáculo, débito de ar, distribuição do ar e entrada de ar, conforme ao valor de conforto que seleccionou.

Este sistema está previsto para funcionar de forma eficaz em todas as estações, com os vidros fechados.

i Para seu conforto entre dois arranques do seu veículo, as regulações são conservadas.

Com o motor frio, a fim de evitar uma difusão de ar frio demasiado grande, o débito de ar apenas atingirá o seu nível otimizado progressivamente.

2. Regulação da temperatura

O valor indicado no ecrã corresponde a um nível de conforto e não a uma temperatura em graus Celsius ou Fahrenheit.



Pressione as teclas "▼" "▲" para modificar este valor. Uma regulação no valor de **21** permite obter um conforto otimizado.



Todavia, consoante as suas necessidades, um ajuste entre 18 e 24 é habitual.

i Ao entrar no seu veículo, se a temperatura ambiente interior for muito fria ou muito quente, não é necessário modificar o valor afixado para atingir o conforto desejado. O sistema compensa automaticamente e o mais rapidamente possível a diferença de temperatura.

3. Programa automático "visibilidade"



Para desembaciar ou descongelar rapidamente o pára-brisas e os vidros laterais (humidade, passageiros numerosos, gelo...), o programa automático de conforto pode ser insuficiente.

Selecione então o programa automático de visibilidade. A luz avisadora da tecla **3** acende-se. O sistema gere automaticamente o ar condicionado, o fluxo de ar e distribui a ventilação de maneira otimizada para o pára-brisas e para os vidros laterais. Desactiva a recirculação do ar **5**.

Para o interromper, prima novamente a tecla **3** ou "AUTO", a luz avisadora da tecla apagar-se-á e é apresentada a mensagem "AUTO".

Retomas manuais

É possível regular manualmente uma ou várias funções, mantendo as outras em modo automático. O símbolo "AUTO" apaga-se.

Para regressar ao modo automático, prima a tecla "AUTO".

i A passagem para o modo manual pode provocar algumas situações desagradáveis (temperatura, humidade, cheiro, embaciamento) e não é a melhor para o conforto.

- i** Para arrefecer ou aquecer o habitáculo ao máximo é possível ultrapassar o valor mínimo de 14 ou máximo de 28.
- ☞ Prima a tecla **2** azul até apresentar "**LO**" ou a **2** vermelha até apresentar "**HI**".

4. Ligar/Desligar o ar condicionado



Uma pressão nesta tecla permite desligar o ar condicionado.

A paragem pode dar origem a algumas situações desagradáveis (humidade, embaciamento). Uma nova pressão assegura o retorno ao funcionamento automático do ar condicionado. O símbolo "**A/C**" é apresentado.

5. Entrada de ar/Recirculação do ar



Uma pressão nesta tecla permite fazer recircular o ar interior. O símbolo da recirculação de ar **5** é apresentado.

A recirculação do ar permite isolar o habitáculo dos maus cheiros e dos fumos exteriores.

Uma nova pressão nesta tecla ou na tecla "**AUTO**" assegura o retorno à gestão automática da entrada de ar. O símbolo da recirculação de ar **5** apaga-se.



Evite o funcionamento prolongado em recirculação do ar interior (riscos de embaciamento e de degradação da qualidade do ar).

6. Regulação da repartição do ar



Pressione sucessivamente esta tecla para dirigir alternadamente o débito de ar para:

- o pára-brisas e os vidros laterais (desembaciamento ou descongelamento),
- o pára-brisas, os vidros laterais e os ventiladores,
- o pára-brisas, os vidros laterais, os ventiladores e a zona dos pés dos passageiros,
- o pára-brisas, os vidros laterais e a zona dos pés dos passageiros,
- a zona dos pés dos passageiros,
- os ventiladores e a zona dos pés dos passageiros,
- os ventiladores.

7. Regulação do débito de ar



Prima a tecla "**hélice completa**" para aumentar o débito de ar.

O símbolo do débito de ar, a hélice, enche-se progressivamente em função do valor solicitado.



Prima a tecla "**hélice vazia**" para diminuir o débito de ar.

Neutralização do sistema



Prima a tecla "**hélice vazia**" do débito de ar **7** até que o símbolo da hélice desapareça.

Esta ação neutraliza todas as funções do sistema de ar condicionado.

O conforto térmico deixa de ser gerido. No entanto, um ligeiro fluxo de ar, proveniente da deslocação do veículo, permanece perceptível. Uma nova pressão na tecla "**hélice completa**" do débito de ar **7** ou em "**AUTO**" reactiva o sistema com os valores precedentes à neutralização.



Evite colocar o veículo em movimento durante demasiado tempo, neutralizando o sistema (risco de embaciamento e de degradação da qualidade do ar).

Desembaciamento - Descongelamento do óculo traseiro



A tecla de comando situa-se na fachada do sistema de aquecimento ou do ar condicionado.

Ligar

O desembaciamento - descongelamento do óculo traseiro só pode ser accionado com o motor em funcionamento.

- ☞ Prima esta tecla para descongelar o óculo traseiro e, consoante a versão, os retrovisores exteriores. A luz avisadora associada a esta tecla acende-se.

i Com o Stop & Start, enquanto o desembaciamento se encontrar activado, o modo STOP não se encontra disponível.

Desligar

O descongelamento desliga-se automaticamente para evitar um consumo excessivo de corrente.

- ☞ É possível interromper o funcionamento do descongelamento antes da sua extinção automática premindo de novo na tecla. A luz avisadora associada a esta tecla apaga-se.

i Se o motor for desligado antes da extinção automática do descongelamento, este último recomeçará da próxima vez que o ligar.

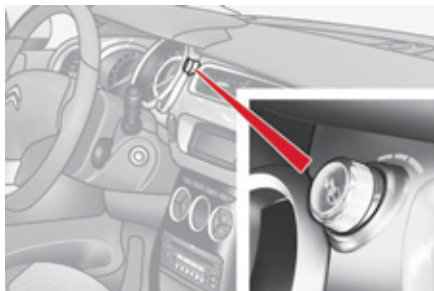


☞ Desligue o descongelamento do óculo traseiro e dos retrovisores exteriores assim que o considerar necessário, pois um menor consumo de corrente permite uma diminuição do consumo de combustível.

Ambientador

Este sistema permite difundir um perfume no habitáculo, através do botão de regulação e dos diferentes cartuchos de ambientador disponíveis.

Botão de regulação



Este botão encontra-se situado no painel de bordo. Permite regular a intensidade de difusão do ambientador.

- ☞ Rode o botão para a direita para permitir a difusão do perfume.
- ☞ Rode o botão para a esquerda para interromper a difusão do perfume.

Deixe os ventiladores centrais abertos.

i A intensidade do ambientador pode depender das regulações da ventilação ou do ar condicionado.

Cartucho de ambientador

Este cartucho é facilmente amovível. Numa primeira utilização, substitua o obturador através de um cartucho.

Pode substituí-lo a qualquer momento e guardá-lo graças ao mecanismo de isolamento que permite mantê-lo fechado depois de aberto. Pode adquirir diferentes cartuchos de ambientador através da rede CITROËN ou numa oficina qualificada.

i Nunca descarte o cartucho original que serve de obturador em caso de não utilização dos cartuchos de ambientador. Para preservar a vida útil do cartucho, rode o botão completamente para a esquerda, quando já não pretender difundir o ambientador no habitáculo.

! Como medida de segurança, nunca manipule o cartucho enquanto conduzir. Não desmonte os cartuchos. Nunca tente recarregar o ambientador nem os cartuchos. Evite o contacto com a pele e os olhos. Conserve os cartuchos fora do alcance de crianças e animais.

Retirar o cartucho

- ☞ Prima o botão e rode-o um quarto de volta no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- ☞ Retire o cartucho.
- ☞ Coloque novamente o mecanismo de isolamento.



Colocar o cartucho

- ☞ Retire o mecanismo de isolamento do cartucho.
- ☞ Instale o cartucho (flor em cima, do lado esquerdo).
- ☞ Prima o botão e rode-o um quarto de volta no sentido dos ponteiros do relógio.

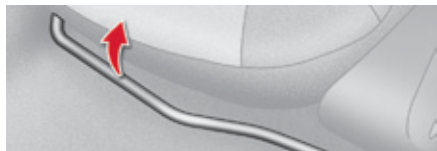
3

Bancos dianteiros

Banco composto por um assento, costas e um encosto de cabeça reguláveis para adaptar a sua posição de acordo com as melhores condições de condução e conforto.

Regulações

Longitudinal



- ☞ Eleve o comando e faça deslizar o banco para a frente ou para trás.

Altura



- ☞ Puxe o comando para cima para subir ou empurre-o para baixo para descer, as vezes necessárias até obter a posição pretendida.

Inclinação do banco



- ☞ Empurre o comando para trás.

! Antes de proceder a uma manobra de recuo do banco, verifique que nenhum objecto ou pessoa impede o curso do banco para trás, para evitar riscos de entalamento ou de bloqueio do banco associados à presença de objectos situados na superfície inferior, por trás do banco, ou de passageiros traseiros. Em caso de bloqueio, interrompa imediatamente a manobra.

Regulações complementares



Altura do encosto de cabeça

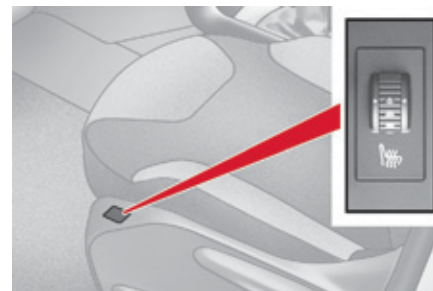
- ☞ Para o fazer subir, puxe-o simultaneamente para a frente e para cima.
- ☞ Para o retirar, prima o pino **A** e puxe-o para cima.
- ☞ Para o voltar a colocar no lugar, coloque as hastes do encosto de cabeça nos orifícios encaixando bem no eixo das costas do banco.
- ☞ Para o fazer descer, prima simultaneamente o pino **A** e o encosto de cabeça.



O encosto de cabeça está equipado com uma estrutura que possui um entalhe que impede a descida do mesmo; trata-se de um dispositivo de segurança em caso de colisão.

A regulação está correcta quando o bordo superior do encosto de cabeça se encontra ao nível da parte de cima da cabeça.

Nunca conduza com os encostos de cabeça retirados; estes devem estar instalados e correctamente regulados.



Comando dos bancos aquecidos

Com o motor em funcionamento, os bancos dianteiros podem ser aquecidos separadamente.

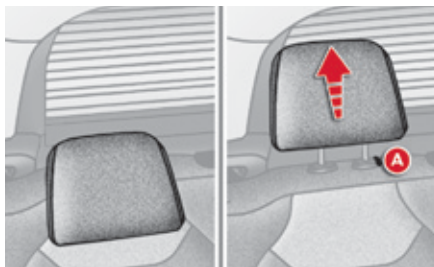
- ☞ Utilize o manípulo de regulação, colocado ao lado de cada banco dianteiro, para ligar e seleccionar o nível de aquecimento pretendido:
 - 0:** Paragem.
 - 1:** Fraco.
 - 2:** Médio.
 - 3:** Forte.

Os bancos traseiros

Banco com assento monobloco fixo e costas rebatíveis na parte esquerda (2/3) ou direita (1/3) para ajustar o espaço de carga da mala.

Os encostos de cabeça traseiros

Possuem apenas uma posição de utilização (superior) e uma posição de arrumação (inferior).



São igualmente desmontáveis.

Para retirar um encosto de cabeça:

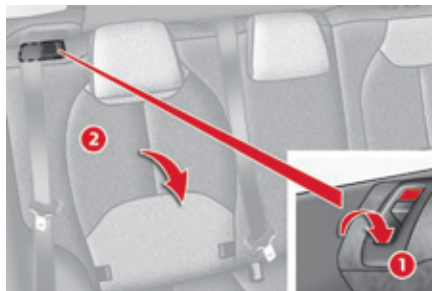
- ☞ desbloqueie as costas do banco através do comando 1,
- ☞ incline ligeiramente as costas do banco 2 para a frente,
- ☞ puxe o encosto de cabeça para cima até ao batente,
- ☞ em seguida, pressione o pino A.

! Com passageiros instalados nos lugares traseiros, nunca coloque o veículo em movimento com os encostos de cabeça desmontados; estes devem encontrar-se nos seus devidos lugares e correctamente ajustados.

Rebatimento das costas do banco



- ☞ Avance o banco dianteiro correspondente, se necessário,
- ☞ Posicione o cinto de segurança contra as costas do banco,
- ☞ Coloque os encostos de cabeça na posição inferior,



- ☞ Puxe para a frente o comando 1 para desbloquear as costas do banco 2,
- ☞ Incline as costas do banco 2 sobre o assento.

Colocação das costas do banco na posição inicial



- ☞ Endireite as costas do banco 2 e bloqueie-as.
- ☞ Verifique que o avisador vermelho, situado ao nível do comando 1, deixa de ser apresentado.

! Aquando da colocação das costas do banco na posição inicial verifique que os cintos de segurança não ficam entalados.

Retrovisores

Retrovisores exteriores



Equipados cada um com um espelho regulável que permite a visualização da zona traseira lateral necessária para as situações de ultrapassagem ou de estacionamento. Os retrovisores podem ser rebatidos para estacionar em passagens estreitas.

Desembaciamento - Descongelamento

Se o seu veículo se encontrar equipado com esta função, o desembaciamento - descongelamento dos retrovisores exteriores é efectuado, com o motor em funcionamento, através da pressão no comando de descongelamento do óculo traseiro (ver parágrafo "Desembaciamento -Descongelamento do óculo traseiro").



Regulação

- ☞ Coloque o comando **A** para a direita ou para a esquerda para seleccionar o retrovisor correspondente.
- ☞ Desloque o comando **B** nas quatro direcções para efectuar a regulação.
- ☞ Coloque novamente o comando **A** na posição central.

! Os objectos observados estão na realidade mais perto do que parecem. Tenha esse facto em conta para avaliar correctamente a distância relativamente aos veículos que se encontram atrás.

Rebatimento

- ☞ Do exterior; tranque o veículo através do telecomando ou da chave.
- ☞ Do interior; com a ignição ligada, puxe o comando **A** na posição central para baixo.

i Se os retrovisores forem rebatidos com o comando **A**, estes não se abrem aquando do destrancamento do veículo. Será necessário puxar novamente o comando **A**.

Abertura

- ☞ Do exterior; destranque o veículo através do telecomando ou da chave.
- ☞ Do interior; com a ignição ligada, puxe o comando **A** na posição central para baixo.

i As funções de rebatimento e abertura dos retrovisores exteriores através do telecomando podem ser neutralizadas pela rede CITROËN ou por uma oficina qualificada. Nunca rebata ou abra manualmente os retrovisores rebatíveis electricamente.

Retrovisor interior

Espelho regulável que permite visualizar a zona traseira central.

Engloba um dispositivo antiencandeamento que escurece o espelho do retrovisor e reduz a perturbação do condutor devido ao sol, às luzes dos outros veículos...

Modelo dia/noite manual



Regulação

☞ Regule o retrovisor para orientar correctamente o espelho na posição "dia".

Posição dia/noite

☞ Puxe a alavanca para passar à posição antiencandeamento "noite".

☞ Empurre a alavanca para passar à posição normal "dia".

! Por medida de segurança, os retrovisores deverão ser regulados para reduzir "o ângulo morto".

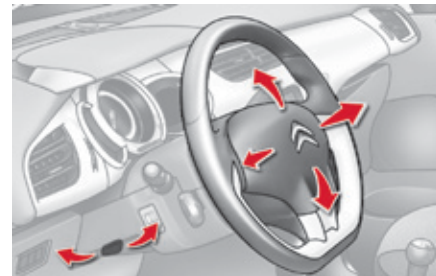
Modelo dia/noite automático



Graças a um sensor, que mede a luminosidade proveniente da traseira do veículo, este sistema garante de forma automática e progressiva a passagem entre as utilizações de dia e de noite.

i Para garantir uma visibilidade óptima nas manobras, o retrovisor fica mais claro automaticamente quando a marcha-atrás é engrenada.

Ajuste do volante



- ☞ Com o veículo parado, puxe o comando para destrancar o volante.
- ☞ Ajuste a altura e a profundidade para adaptar a sua posição de condução.
- ☞ Empurre o comando para trancar o volante.

! Por medida de segurança, estas manobras devem ser imperativamente efectuadas com o veículo parado.

Chave com telecomando

Este sistema permite o trancamento ou o destrancamento centralizado do veículo através da fechadura ou à distância. Este sistema assegura igualmente a localização e o arranque do veículo, bem como uma protecção contra roubo.

Abertura do veículo



Abrir a chave

- ☞ Prima previamente este botão para abrir.

Destrancar com o telecomando



- ☞ Prima o cadeado aberto para destrancar o veículo.

Destrancar com a chave

- ☞ Rode a chave para a esquerda na fechadura da porta do condutor para destrancar o veículo.

O destrancamento é assinalado pelo funcionamento intermitente rápido das luzes de mudança de direcção durante cerca de dois segundos.

Ao mesmo tempo, consoante a versão, os retrovisores exteriores abrem-se.

Fechar o veículo

Trancamento com o telecomando



- ☞ Prima o cadeado fechado para trancar o veículo.

Trancamento com a chave

- ☞ Rode a chave para a direita na fechadura da porta do lado do condutor para trancar totalmente o veículo.

O trancamento é assinalado pelo acendimento fixo das luzes de mudança de direcção durante cerca de dois segundos.

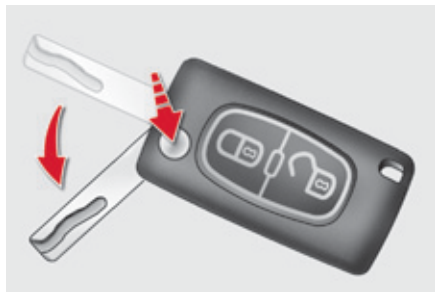
Ao mesmo tempo, consoante a versão, os retrovisores exteriores são recolhidos.

i Se uma das portas ou a mala estiverem abertas, o trancamento centralizado não se verifica.

Com o veículo trancado, em caso de destrancamento involuntário, o veículo destranca-se automaticamente passados trinta segundos, excepto se uma porta ou a mala se encontrarem abertas.

i O rebatimento e a abertura dos retrovisores exteriores com o telecomando podem ser neutralizados pela rede CITROËN ou por uma oficina qualificada.

4



Dobrar a chave

- ☞ Prima previamente este botão para dobrar a chave.

Se não pressionar o botão quando dobrar a chave, poderá danificar o mecanismo.

Localização do veículo



- ☞ Prima o cadeado fechado para localizar o seu veículo, trancado, num parque de estacionamento.

Este é assinalado pelo acendimento das luzes de tecto e pelo funcionamento intermitente das luzes de mudança de direcção, durante alguns segundos.

Protecção anti-roubo

Anti-arranque electrónico

A chave possui um chip electrónico que tem um código específico. Ao ligar a ignição, este código deve ser reconhecido para que o arranque seja possível.

Este anti-arranque electrónico tranca o sistema de controlo do motor, alguns instantes após desligar a ignição e impede o arranque do motor em caso de roubo.

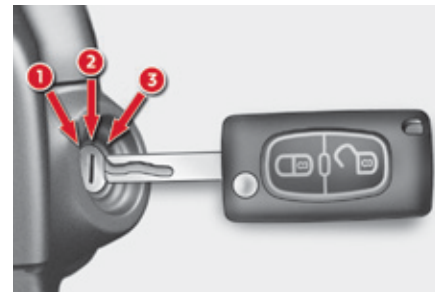
SERVICE

No caso de um problema de funcionamento é advertido pelo acendimento deste avisador, um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã.

Nesse caso, não é possível efectuar o arranque do veículo; consulte rapidamente a rede CITROËN.

Guarde fora do seu veículo a etiqueta fornecida juntamente com as chaves que lhe são entregues aquando da aquisição do seu veículo.

Contactor



- Posição 1: **Stop**
- Posição 2: **Contacto**
- Posição 3: **Arranque**

Arranque do veículo

- ☞ Insira a chave na ignição. O sistema reconhece o código de arranque.
- ☞ Rode a chave a fundo na direcção do painel de bordo, para a posição **3 (Arranque)**.
- ☞ Assim que o motor se encontrar em funcionamento, solte a chave.

Paragem do veículo

- ☞ Imobilize o veículo.
- ☞ Rode a chave a fundo para si, para a posição **1 (Stop)**.
- ☞ Retire a chave do contactor.

i Evite prender um objecto pesado à chave porque efectuará peso sobre o eixo no contactor e poderá dar origem a um problema de funcionamento.

i Esquecimento da chave

Em caso de esquecimento da chave no contactor, é emitido um sinal sonoro ao abrir a porta do condutor.

Problema de telecomando

Após ter desligado a bateria, de uma substituição de pilha ou em caso de mau funcionamento do telecomando, já não poderá abrir, fechar ou localizar o seu veículo.

- ☞ Numa primeira fase, utilize a chave na fechadura para abrir ou fechar o veículo.
- ☞ Numa segunda fase, reinicialize o telecomando.

Reinicialização

- ☞ Desligue a ignição.
- ☞ Coloque a chave na posição **2 (Ignição)**.
- ☞ Prima imediatamente no cadeado fechado durante alguns segundos.
- ☞ Desligue a ignição e retire a chave do contactor.

O telecomando fica completamente operacional.

Se o problema persistir, consulte rapidamente a rede CITROËN.



Substituição da pilha

Pilha ref.: CR1620 / 3 voltes.

- SERVICE** No caso de pilha gasta, é advertido pelo acendimento desta luz avisadora, um sinal sonoro e uma mensagem.
- ☞ Desencaixe a caixa com uma moeda ao nível do entalhe.
 - ☞ Faça deslizar a pilha gasta do seu lugar.
 - ☞ Faça deslizar a nova pilha para o seu lugar, respeitando o sentido de origem.
 - ☞ Encaixe a caixa.
 - ☞ Reinicialize o telecomando.

! Perda das chaves

Dirija-se à rede CITROËN com o certificado de matrícula do veículo e o seu documento de identificação e, se possível, a etiqueta com os códigos das chaves.

A rede CITROËN poderá solicitar o código chave e o código transpondeur para encomendar uma nova chave.

Telecomando

O telecomando de alta frequência é um sistema sensível; não o manuseie nos bolsos pois arrisca-se a destrancar o veículo inadvertidamente.

Evite manusear os botões do telecomando fora do alcance e da visão do veículo. Pode torná-lo inoperante. Seria, então, necessário proceder a uma nova reinicialização.

Nenhum telecomando poderá funcionar enquanto a chave estiver inserida no contactor, mesmo com a ignição desligada, excepto para a reinicialização.

Fechar o veículo

Circular com as portas trancadas pode dificultar o acesso dos serviços de emergência ao habitáculo em caso de emergência.

Por medida de segurança, nunca deixe crianças sozinhas dentro do veículo, excepto por uma muito curta duração.

De qualquer modo, deve retirar imperativamente a chave do contactor quando sair do veículo.

Protecção anti-roubo

Não faça nenhuma modificação no sistema anti-arranque electrónico, isso pode ocasionar problemas de funcionamento.

Aquando da compra de um veículo de ocasião

Solicite a verificação do emparelhamento de todas as chaves em sua posse pela rede CITROËN para ter a certeza de que as mesmas são as únicas que permitem o acesso e o arranque do seu veículo.



Não deitar para o lixo as pilhas do telecomando pois elas contêm metais nocivos para o meio ambiente. Entregue-as num ponto de colecta homologado.

Elevadores de vidros

Este sistema destina-se a abrir ou fechar um vidro de forma manual ou automática. Equipado com um sistema de protecção em caso de entalamento, nos modelos sequenciais, e um sistema de neutralização em caso de má utilização dos comandos traseiros, em todos os modelos.



1. Elevador eléctrico do vidro do condutor
2. Elevador eléctrico do vidro do passageiro
3. Elevador eléctrico do vidro traseiro direito
4. Elevador eléctrico do vidro traseiro esquerdo
5. Neutralização dos comandos dos elevadores de vidros e das portas traseiras

i Os comandos dos elevadores de vidros encontram-se sempre operacionais durante cerca de 45 segundos após desligar a ignição ou até à abertura de uma porta dianteira. Durante estes 45 segundos, se abrir uma porta durante o manuseamento de um vidro, o movimento é interrompido. Um novo comando do elevador de vidros apenas será levado em consideração após a ignição ser ligada novamente.

Elevadores eléctricos dos vidros



☞ Pressione ou puxe o comando. O movimento do vidro é interrompido quando soltar o comando.

Elevadores eléctricos sequenciais dos vidros



Tem duas possibilidades à sua disposição:

- **modo manual**
 - ☞ Pressione ou puxe o comando, sem ultrapassar o ponto de resistência. O movimento do vidro é interrompido assim que libertar o comando.
- **modo automático**
 - ☞ Pressione ou puxe o comando, para além do ponto de resistência. O vidro abre-se ou fecha-se completamente depois de soltar o comando.
 - ☞ Uma nova pressão interrompe o movimento do vidro.

4

Antientalamento

Os elevadores eléctricos sequenciais dos vidros dianteiros encontram-se equipados com uma função de antientalamento.

Quando o vidro sobe e encontra um obstáculo, pára e volta a descer parcialmente.

i Em caso de abertura intempestiva do vidro durante o fecho (por exemplo, em caso de gelo):

- ☞ pressione o comando para além do ponto de resistência e solte-o: o vidro abre-se completamente,
- ☞ em seguida, puxe o comando sem ultrapassar o ponto de resistência até ao fecho completo do vidro,
- ☞ mantenha o comando pressionado durante cerca de um segundo após o fecho.

Durante estas operações, a função antientalamento permanece inactiva.



Neutralização dos comandos dos elevadores de vidros e das portas traseiras

- ☞ Para segurança das crianças, pressione o comando **5** para neutralizar os comandos dos elevadores de vidros traseiros seja qual for a sua posição.

Avisador aceso, os comandos traseiros encontram-se neutralizados.

Avisador apagado, os comandos traseiros encontram-se activados.

i Este comando neutraliza também os comandos interiores das portas traseiras (ver capítulo "Segurança para crianças - § A segurança eléctrica para crianças").

Reinicialização

Em caso de problema de funcionamento, deve reinicializar o funcionamento dos elevadores de vidros:

- ☞ solte o comando e puxe-o novamente até fechar completamente o vidro,
- ☞ mantenha o comando na mesma posição durante cerca de um segundo após o fecho,
- ☞ pressione o comando para descer automaticamente o vidro,

Durante estas operações, a função antientalamento permanece inactiva.

Retire sistematicamente a chave da ignição ao sair do veículo, mesmo que por pouco tempo.

! Em caso de entalamento aquando do funcionamento dos elevadores de vidros, deverá inverter-se o seu movimento. Para tal, pressione o respectivo comando.

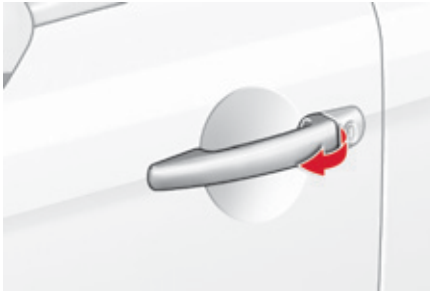
Quando o condutor accionar os comandos dos elevadores de vidros dos passageiros, deverá assegurar-se de que ninguém impede o fecho correcto do vidro.

O condutor deve assegurar-se de que os passageiros utilizam correctamente os elevadores de vidros.

Tenha particular atenção às crianças durante o manuseamento dos vidros.

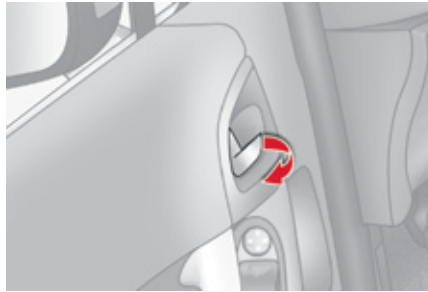
Portas

Abertura



A partir do exterior

- ☞ Após o destrancamento do veículo com o telecomando ou com a chave, puxe o puxador da porta.



Do interior

- ☞ Puxe o comando da porta dianteira para a abrir; deste modo destranca completamente o veículo.
- ☞ Puxe o comando da porta traseira para a abrir; deste modo destranca apenas a porta accionada.

Fecho

Quando uma porta ou a mala está mal fechada:



- **Motor em funcionamento**, a luz avisadora acende-se, acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções durante alguns segundos.
- **Veículo em andamento** (velocidade superior a 10 km/h), a luz avisadora acende-se, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções durante alguns segundos.

4

Comando centralizado manual

Sistema para trancar ou destrancar manual e completamente as portas a partir do interior.



Trancamento

☞ Prima o botão **A** para trancar o veículo. A luz avisadora do botão acende-se.

i Se uma das portas estiver aberta, o trancamento centralizado a partir do interior não se efectuará.

Destrancamento

☞ Prima novamente o botão **A** para destrancar o veículo.

A luz avisadora vermelha do botão apaga-se.

i Se o veículo estiver trancado a partir do exterior, a luz avisadora vermelha fica intermitente e o botão **A** fica inoperacional.

☞ Nesse caso, utilize o telecomando ou a chave para destrancar o veículo.

! Conduzir com as portas trancadas pode dificultar o acesso dos serviços de emergência ao interior do habitáculo, em caso de emergência.

Comando centralizado automático

Este sistema tranca ou destranca automaticamente e completamente as portas e a mala com o veículo em movimento.

Pode activar ou neutralizar esta função.

Trancamento

A uma velocidade superior a 10 km/h, as portas e a mala trancam-se automaticamente.

! Se uma das portas estiver aberta, o trancamento centralizado automático não será efectuado. Se a mala estiver aberta, o trancamento centralizado automático das portas encontra-se activo.

Destrancamento

☞ Acima de 10 km/h, prima o botão **A** para destrancar momentaneamente as portas e a mala.



Activação

- ☞ Prima durante mais de dois segundos o botão **A**.

Uma mensagem de confirmação aparece no ecrã multifunções, acompanhada por um sinal sonoro.

Neutralização

- ☞ Prima novamente durante mais de dois segundos o botão **A**.

Uma mensagem de confirmação é apresentada no ecrã multifunções, acompanhada por um sinal sonoro.

! Conduzir com as portas trancadas pode dificultar o acesso dos serviços de emergência ao interior do habitáculo em caso de emergência.

Comando de emergência

Dispositivo que permite trancar e destrancar mecanicamente as portas em caso de problema de funcionamento do sistema de trancamento centralizado ou de avaria da bateria.

- i** Em caso de problema de funcionamento do trancamento centralizado, é imperativo desligar a bateria para trancar a mala e assegurar, assim, o trancamento completo do veículo.

Trancamento da porta do condutor

- ☞ Insira a chave na fechadura da porta e, em seguida, rode-a para a direita.

Destrancamento da porta do condutor

- ☞ Insira a chave na fechadura e, em seguida, rode-a para a esquerda.

Trancamento das portas dos passageiros dianteiro e traseiro

- i** Verifique que a segurança para crianças não se encontra activada nas portas traseiras



- ☞ Retire o obturador preto, situado na porta, através da chave.
- ☞ Insira a chave na cavidade e, em seguida, rode-a até ao batente.
- ☞ Retire a chave e instale novamente o obturador.

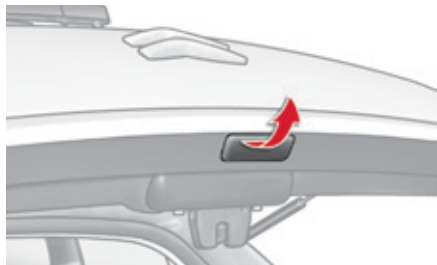
Destrancamento das portas dos passageiros dianteiras e traseiras

- ☞ Puxe o comando interior de abertura da porta.

4

Mala

Abertura



- ☞ Após o destrancamento do veículo com o telecomando ou com a chave, puxe o manípulo e levante a tampa da mala.

Fecho

- ☞ Baixe a tampa da mala utilizando o manípulo de prensão interior.

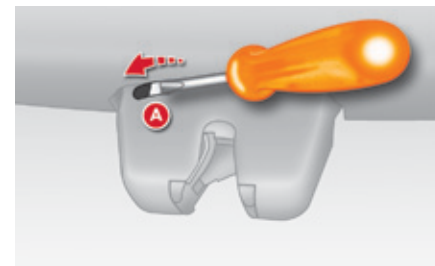
Sempre que a mala esteja mal fechada:



- **com o motor em funcionamento**, esta luz avisadora acende-se, acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções, durante alguns segundos,
- **com o veículo em movimento** (velocidade superior a 10 km/h), esta luz avisadora acende-se, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, durante alguns segundos.

Comando de emergência

Dispositivo para destrancar mecanicamente a mala em caso de disfuncionamento da bateria ou do travamento centralizado.



Destrancamento

- ☞ Rebata o banco traseiro para aceder à fechadura pelo interior da mala.
- ☞ Introduza uma pequena chave de parafusos no orifício A da fechadura para destrancar a mala.

Depósito de combustível

Capacidade do depósito: cerca de 50 litros (Gasolina) ou 46 litros (Diesel) ou 37 litros (GPL); (Consoante a versão: cerca de 30 litros (Gasolina ou Diesel)).

Nível mínimo de combustível



Quando for atingido o nível mínimo do depósito, esta luz avisadora acende-se no quadro de bordo. Aquando do primeiro acendimento, restam-lhe **cerca de 5 litros** de combustível no depósito.

Proceda imperativamente a uma reposição do nível de combustível para evitar que o veículo páre.

Em caso de falta total de combustível (Diesel), consulte também o capítulo "Verificações".

Enchimento

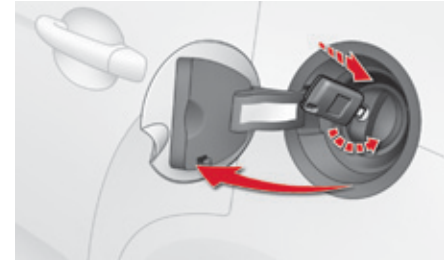
Uma etiqueta, colada no interior da tampa, indica-lhe o tipo de combustível a utilizar em função da sua motorização.

Os complementos de combustível deverão ser superiores a 7 litros para serem levados em consideração pela sonda de combustível.

! Com o Stop & Start, nunca efectue um enchimento de combustível quando o motor se encontrar no modo STOP; desligue imperativamente a ignição com a chave.

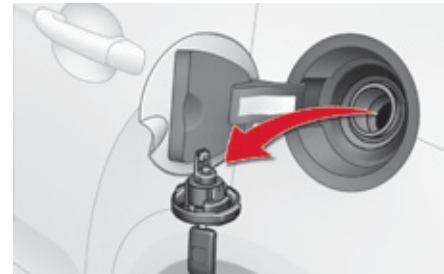
Para realizar o enchimento em total segurança:

- ☞ **desligue imperativamente o motor,**
- ☞ abra a tampa do depósito de combustível,
- ☞ introduza a chave no tampão e, em seguida, rode para a esquerda,



4

- ☞ retire o tampão e prenda-o à patilha situada na face interna da tampa,
- ☞ encha o depósito, mas **não insista para além do 3º corte da pistola**; isso poderia originar problemas de funcionamento.



Uma vez terminado o enchimento:

- ☞ coloque novamente o tampão no lugar adequado,
- ☞ rode a chave para a direita e, em seguida, retire-a do tampão,
- ☞ feche novamente a tampa.

i Enquanto o tampão não for colocado novamente no depósito, a chave não pode ser retirada da fechadura. A abertura do tampão pode dar origem a um ruído de aspiração de ar. Esta depressão, completamente normal, é provocada pela estanqueidade do circuito de combustível.

Combustível utilizado pelos motores a gasolina

Os motores a gasolina são compatíveis com os biocombustíveis a gasolina do tipo E10 (com 10% de etanol), em conformidade com as normas europeias EN 228 e EN 15376.

Os combustíveis do tipo E85 (com até 85% de etanol) são exclusivamente reservados aos veículos comercializados para a utilização deste tipo de combustível (veículos BioFlex).

A qualidade do etanol deve respeitar a norma europeia EN 15293.

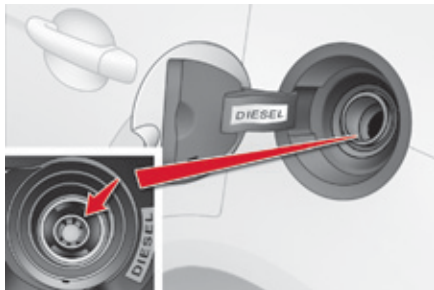
Combustível utilizado pelos motores a Diesel

Os motores a Diesel são compatíveis com os biocombustíveis em conformidade com as normas europeias, actuais e futuras (gasóleo em conformidade com a norma EN 590 misturado com um biocombustível em conformidade com a norma EN 14214) podendo ser distribuídos na bomba (incorporação possível de 0 a 7% de Éster Metílico de Ácidos Gordos).

A utilização de biocombustível B30 é possível em determinados motores a Diesel; no entanto, esta utilização é condicionada pela aplicação rigorosa das condições de manutenção específicas, indicadas no guia de manutenção e de garantias. Consulte a rede CITROËN ou uma oficina qualificada.

A utilização de um outro tipo de (bio) combustível (óleos vegetais ou animais puros ou diluídos, combustível doméstico...) é formalmente proibida (risco de danos do motor e do circuito de combustível).

Bloqueador de combustível (Diesel)*



Dispositivo mecânico para impedir o enchimento de combustível gasolina num depósito de um veículo que funciona a gasóleo. Evita, assim, a degradação do motor associada a este tipo de incidente.

Situado à entrada do depósito, o bloqueador surge quando o tampão é retirado.

Funcionamento

Aquando da sua introdução no depósito Diesel, a pistola de gasolina é bloqueada na tampa. O sistema permanece bloqueado e impede o respectivo enchimento.

Não insista e introduza uma pistola de tipo Diesel.

i A utilização de um bidão permanece possível para o enchimento do depósito. Para assegurar um escoamento adequado do combustível, aproxime a ponteira do bidão sem a colocar directamente contra a tampa do desenganador e verta lentamente.

i Deslocações ao estrangeiro

As pistolas de Diesel podem ser diferentes conforme os países. A presença de um bloqueador pode tornar impossível o abastecimento do reservatório.

Antes de uma deslocação ao estrangeiro, aconselhamos que verifique junto de um agente CITROËN se o seu veículo está adaptado ao material de abastecimento de combustível existente no país para onde pretende ir.

* Conforme o destino.

Comandos de iluminação

Dispositivo de selecção e comando das diferentes luzes dianteiras e traseiras que garantem a iluminação do veículo.

Iluminação principal

As diferentes luzes dianteiras e traseiras do veículo foram concebidas para adaptar progressivamente a visibilidade do condutor em função das condições climáticas:

- luzes de presença, para ser visto,
- luzes de cruzamento, para ver sem encandear os outros condutores,
- luzes de estrada, para ver bem em caso de estrada livre,

Iluminação adicional

Encontram-se instaladas outras luzes para responder a condições particulares de visibilidade:

- uma luz de nevoeiro traseira para ser visto ao longe,
- luzes de nevoeiro dianteiras para ver ainda melhor.

Programações

Estão também disponíveis diferentes modos de comando automático de iluminação, consoante as seguintes opções:

- iluminação de acompanhamento,
- acendimento automático,

Comandos manuais

Os comandos de iluminação são efectuados directamente pelo condutor através do anel **A** e do manípulo **B**.

Modelo sem iluminação AUTO



Modelo com iluminação AUTO



A. Anel de selecção do modo de iluminação principal: rodar o anel para colocar o símbolo pretendido em frente à marca.

Luzes apagadas / luzes diurnas.

AUTO Acendimento automático das luzes.

Luzes de presença,

Luzes de cruzamento e de estrada.

B. Manípulo de inversão das luzes: puxe-o para alterar o acendimento das luzes de cruzamento/luzes de estrada.

Com as luzes desligadas ou com as luzes de presença, o condutor pode ligar directamente as luzes de estrada ("sinal de luzes") mantendo o manípulo puxado.

Visualizações

O acendimento, no quadro de bordo, da luz avisadora correspondente confirma o accionamento da iluminação seleccionada. Consoante as versões, o quadro de bordo pode beneficiar de uma retroiluminação permanente. A iluminação do quadro de bordo não se encontra associada ao acendimento das luzes.

Modelo com uma luz de nevoeiro traseira



Modelo com luzes de nevoeiro dianteiras e traseiras



C. Anel de selecção das luzes de nevoeiro. Funcionam com as luzes de cruzamento e de estrada.



Luz de nevoeiro traseira

- ☞ Para acender a luz de nevoeiro traseira, rodar o anel de impulso **C** para a frente.

Aquando da desconexão automática das luzes (com o modelo AUTO), a luz de nevoeiro traseira e as luzes de cruzamento (médios) permanecem acesos.

- ☞ Para apagar as luzes, rodar o anel de impulso **C** para trás.



Luzes de nevoeiro dianteiras e traseiras

Efectue uma impulsão, rodando o anel **C**:

- ☞ para a frente, uma 1ª vez para acender as luzes de nevoeiro dianteiras.
- ☞ para a frente uma 2ª vez para acender a luz de nevoeiro traseira,
- ☞ para trás, uma 1ª vez para apagar a luz de nevoeiro traseira.
- ☞ para trás uma 2ª vez para apagar as luzes de nevoeiro dianteiras.

Aquando de um corte automático das luzes (com o modelo AUTO) ou de um corte manual das luzes de cruzamento, as luzes de nevoeiro e as luzes de presença permanecerão acesas.

- ☞ Rode o anel para trás para apagar as luzes de nevoeiro, as luzes de presença apagar-se-ão igualmente.

5



Em tempo claro ou de chuva, tanto de dia como de noite, é proibido ligar as luzes de nevoeiro dianteiras e traseiras. Nestas situações, a potência destas luzes poderia perturbar os outros condutores. Não se esqueça de apagar as luzes de nevoeiro dianteiras e traseiras quando as mesmas deixarem de ser necessárias.

i Quando se esquecer de desligar as luzes

Ao desligar a ignição, todas as luzes se apagam automaticamente, excepto no caso de iluminação de acompanhamento automático activado. No caso de um pedido manual de permanência das luzes, após a ignição desligada, a emissão de um sinal sonoro, aquando da abertura de uma porta dianteira, avisa o condutor de que se esqueceu de desligar as luzes do veículo, com a ignição desligada.

i Em determinadas condições climáticas (baixa temperatura, humidade) o embaciamento da superfície interna do vidro das luzes dianteiras e traseiras é normal; este embaciamento desaparece alguns minutos após o acendimento das luzes.

Iluminação de acompanhamento manual

O acendimento temporário dos médios, após desligar a ignição do veículo, facilita a saída do condutor em caso de fraca luminosidade.



Colocação em serviço

- ☞ Com a ignição desligada, efectuar um "sinal de luzes" com o comando de iluminação.
- ☞ Um novo "sinal de luzes" pára a função.

Paragem

A iluminação de acompanhamento manual pára automaticamente passado um determinado tempo.

Acendimento automático

As luzes de presença e as luzes de cruzamento acendem-se automaticamente, sem acção do condutor, em caso de detecção de fraca luminosidade exterior ou, em determinados casos de accionamento do limpa-vidros. Assim que a luminosidade se tornar suficiente ou após a interrupção do funcionamento dos limpa-vidros, as luzes apagam-se automaticamente.



Colocação em serviço

- ☞ Rode o anel para a posição "AUTO". O acendimento automático é acompanhado por uma mensagem no ecrã.

Paragem

- ☞ Rode o anel para outra posição que não "AUTO". A paragem é acompanhada por uma mensagem no ecrã.

Associação à luz de acompanhamento automática

A associação com o acendimento automático oferece à luz de acompanhamento as seguintes possibilidades suplementares:

- escolha do período de manutenção da luz durante 15, 30 ou 60 segundos nas funções parametrizáveis do menu de configuração do veículo (excepto ecrã monocromático A onde a duração é fixa: 60 s),
- accionamento automático de luz de acompanhamento quando o acendimento automático se encontrar em funcionamento.

Anomalia de funcionamento

SERVICE Em caso de problema de funcionamento do sensor de luminosidade, as luzes acendem-se, este avisador é apresentado no quadro de bordo e/ou é apresentada uma mensagem no ecrã, acompanhada por um sinal sonoro. Consulte a rede CITROËN ou uma oficina qualificada.

- ! Em condições de nevoeiro ou neve, o sensor de luminosidade pode detectar uma luz suficiente. Neste caso, as luzes não serão acesas automaticamente. Não tape o sensor de luminosidade, acoplado ao sensor de chuva e situado a meio do pára-brisas por trás do retrovisor interior; as funções associadas deixaram de ser comandadas.

Luzes diurnas de LEDs

Permitindo identificar a assinatura do veículo, esta iluminação de dia é composta por dois conjuntos de seis díodos electroluminescentes (LED), situados sob cada bloco óptico dianteiro.



No arranque do veículo, de dia, as luzes diurnas acendem-se automaticamente, se o comando de iluminação se encontrar na posição "0" ou "AUTO".

Com o acendimento manual ou automático das luzes de presença, de cruzamento ou de estrada, as luzes diurnas apagam-se.

Programação

Para os países onde a regulamentação não impuser o acendimento das luzes diurnas, poderá activar ou neutralizar a função, através do menu de configuração do ecrã multifunções.

i Nos países onde a regulamentação impuser o acendimento das luzes diurnas:

- por defeito, esta função encontra-se sistematicamente activada e não é necessário neutralizá-la,
- de dia, as luzes de presença e as luzes da chapa de matrícula acendem-se igualmente,
- com o acendimento manual ou automático das luzes de presença, de cruzamento ou de estrada, as luzes diurnas apagam-se.

Nestes países, para as versões não equipadas com luzes diurnas de LEDs, estas são luzes de cruzamento que se acendem automaticamente no arranque do veículo.

O ajuste das luzes



Para não prejudicar os outros utentes da estrada, as luzes devem estar reguladas em altura, em função da carga do veículo.

- 0.** Condutor sozinho ou condutor + passageiro dianteiro.
- Regulação intermédia.
- 1.** 5 pessoas.
- 5 pessoas + carga na mala.
- 2.** Apenas condutor + carga máxima autorizada na mala.

Basta esta posição para não encandear. As posições superiores poderão limitar o campo de iluminação das luzes.

i Ajuste inicial na posição "0".

Comandos do limpa-vidros

Dispositivo de selecção e de comando dos diferentes tipos de funcionamento das escovas na dianteira e na traseira, garantindo a evacuação da chuva e a limpeza.

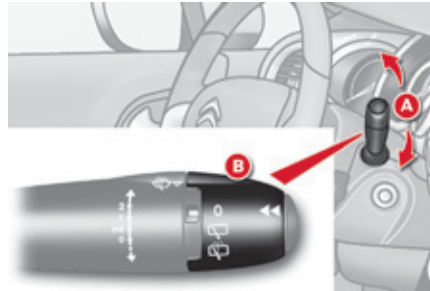
Os diferentes limpa-vidros na dianteira e na traseira do veículo foram concebidos para melhorar progressivamente a visibilidade do condutor em função das condições climáticas.

Programações

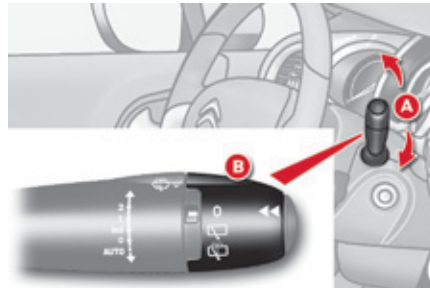
Estão também disponíveis diferentes modos de comando automático dos limpa-vidros, consoante as seguintes opções:

- funcionamento automático das escovas para o limpa-vidros dianteiro,
- limpeza traseira ao engrenar a marcha-atrás.

Modelo com limpeza intermitente



Modelo com limpeza AUTO



Comandos manuais

Os comandos do limpa-vidros efectuem-se directamente pelo condutor através do manípulo **A** e do anel **B**.

Limpa-vidros dianteiro

A. Manípulo de selecção da cadência de limpeza

2

Rápido (chuva forte)

1

Normal (chuva moderada)

I

Intermitente (proporcional à velocidade do veículo)

0

Paragem

↓

Num movimento único (prima para baixo e solte).

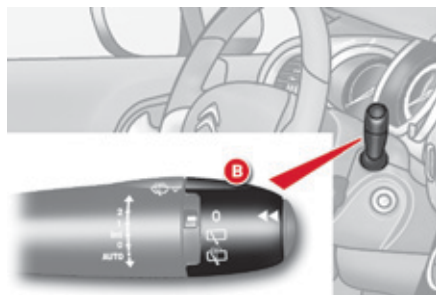
ou

AUTO ↓

Automático e em seguida, movimento único (ver a rubrica correspondente).

5

Limpa-vidros traseiro



! Em caso de neve ou gelo e aquando da utilização de um suporte para bicicletas na porta da mala, neutralize o limpavidros traseiro automático passando pelo menu de configuração do ecrã multifunções.

B. Anel de selecção do limpavidros traseiro:



paragem,



limpeza intermitente,



limpeza com lava-vidros
(duração determinada).

Marcha-atrás

Em marcha-atrás, se o limpavidros da frente estiver em funcionamento, o limpavidros traseiro também é accionado.

Programação

A ligação ou paragem da função efectua-se através do menu de configuração do veículo. Por predefinição, esta função está activada.

Lava-vidros dianteiro

Puxe o comando de limpavidros para si. O lava-vidros, e em seguida o limpavidros funcionam durante um determinado período.

Funcionamento automático das escovas dianteiro

O funcionamento das escovas do limpa-vidros dianteiro funciona automaticamente, sem acção do condutor, em caso de detecção de chuva (sensor por trás do retrovisor interior) adaptando a sua velocidade à intensidade da precipitação.

Activação



É comandado manualmente pelo condutor através de um impulso no comando **A** para a posição "AUTO".

É acompanhada pelo acendimento deste avisador no quadro de bordo e por uma mensagem no ecrã multifunções.

Desligar



É comandada manualmente pelo condutor empurrando o comando **A** para cima e colocando-a na posição "0".



É acompanhada pela extinção deste avisador no quadro de bordo e por uma mensagem no ecrã multifunções.

i É necessário reactivar o funcionamento automático das escovas, após cada corte da ignição superior a um minuto, dando ao manípulo **A** um impulso para baixo.

Anomalia de funcionamento

Em caso de anomalia do funcionamento automático das escovas, o limpa-vidros funciona em modo intermitente.

Solicite a verificação pela rede CITROËN ou por uma oficina qualificada.

! Não obstrua o sensor de chuva, acoplado ao sensor de luminosidade e situado no centro do pára-brisas por trás do retrovisor interior. Aquando da lavagem numa estação automática, neutralize o funcionamento automático das escovas. No Inverno, aconselhamos que aguarde pelo descongelamento completo do pára-brisas antes de accionar o funcionamento automático das escovas.

Posição vertical do limpa-vidros dianteiro



5

Esta posição permite que as escovas fiquem elevadas para o estacionamento de Inverno, sejam limpas ou substituídas sem danificar o capot.

No minuto que se segue ao corte da ignição, qualquer acção no comando do limpa-vidros posiciona as escovas na vertical.

Para reposicionar as escovas após intervenção, ligue a ignição e manuseie o comando.

i Para conservar a eficácia dos limpa-vidros de escovas planas, é aconselhável:

- utilizá-las com cuidado,
- limpá-las regularmente com água e sabão,
- não as utilizar para fixar uma placa de cartão contra o pára-brisas.
- substituí-las assim que detectar os primeiros sinais de desgaste.

Luzes de tecto

Dispositivo de selecção e de comando das diferentes luzes do habitáculo.



Versão sem pára-brisas Zénith

A. Luz de tecto central



Versão com pára-brisas Zénith

1. Luzes de leitura dianteiras laterais
2. Luz de tecto traseira

Luz de tecto central ou traseira



Nesta posição, a luz do tecto acende-se progressivamente:

- ao destrancar o veículo,
- ao retirar a chave da ignição,
- ao abrir uma porta,
- ao activar o botão de trancamento do telecomando, para localizar o seu veículo.

Apaga-se progressivamente:

- ao trancar o veículo,
- ao ligar a ignição,
- 30 segundos após o fecho da última porta.



Apagada em permanência.



Iluminação permanente.



Em iluminação permanente, a duração de iluminação varia, consoante o contexto:

- com a ignição desligada, cerca de dez minutos,
- em modo de economia de energia, cerca de trinta segundos,
- com o motor em funcionamento, sem limite.

Para apagar a luz de tecto traseira, coloque-a na posição de "apagada permanentemente".

Luzes de leitura dianteiras laterais

- ☞ Com a ignição ligada, premindo uma vez o interruptor correspondente, a luz de leitura em causa acende-se permanentemente.
- ☞ Premindo uma segunda vez, acende-se:
 - quando o veículo é destrancado,
 - quando a chave da ignição é retirada,
 - quando é aberta uma porta,
 - quando é activado um botão de trancamento do telecomando, para localizar o seu veículo.

Apaga-se progressivamente:

- quando o veículo é trancado,
- quando a ignição é ligada,
- 30 segundos após o fecho da última porta.

Iluminação ambiente

A iluminação difusa das luzes do habitáculo facilita a visibilidade no veículo em caso de fraca luminosidade.



Accionamento

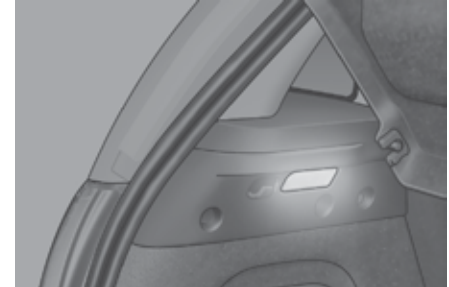
De noite, a iluminação do compartimento de arrumação no centro do painel de bordo acendem-se automaticamente, quando se acendem as luzes de presença. Em determinadas versões, três lâmpadas, situada no tubo que liga o tejadilho e o retrovisor dia/noite automático, acendem-se igualmente.

Paragem

A iluminação ambiente desliga-se automaticamente quando se apagam as luzes de presença. Podem ser apagadas manualmente através do botão do reóstato de iluminação do quadro de bordo.

- ☞ Com as luzes acesas, prima várias vezes o botão do lado esquerdo do quadro de bordo para reduzir progressivamente a intensidade luminosa do posto de condução.
- ☞ Prima novamente para reduzir a intensidade luminosa para o mínimo e apagar a iluminação de ambiente.

Iluminação da mala

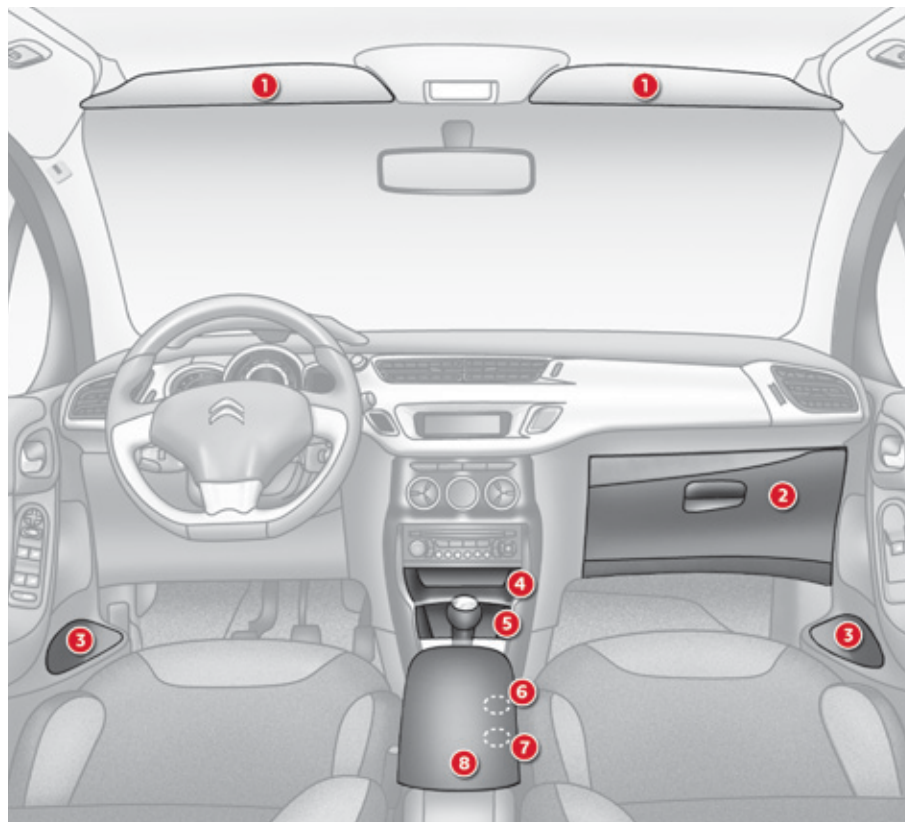


Acende-se automaticamente quando se abre a mala e apaga-se quando se fecha a mesma.

- i** A duração de acendimento varia, consoante o contexto:
- ignição desligada, cerca de dez minutos,
 - em modo de economia de energia, cerca de trinta segundos,
 - com o motor em funcionamento, sem limite.

Arrumações interiores

1. **Pala de protecção do sol**
2. **Porta-luvas iluminado**
(ver detalhes na página seguinte)
3. **Compartimento da porta**
4. **Compartimento de arrumação superior**
5. **Compartimento de arrumação inferior com tapete antiderrapante**
6. **Tomadas USB / Jack**
(ver detalhes na página seguinte)
ou
Compartimento para moedas
7. **Tomada de acessórios 12 V**
(ver detalhes na página seguinte)
8. **Apoio de braços central com compartimentos de arrumação**
(ver detalhes na página seguinte)
ou
Porta-latas / Porta-garrafas



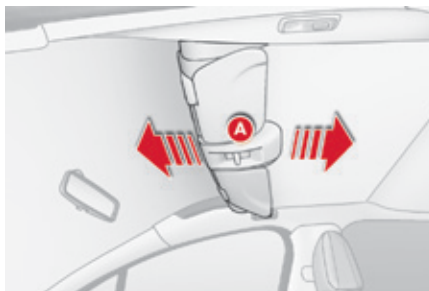
Pára-brisas Zénith



Dispositivo, que possui uma superfície panorâmica, em vidro escurecido, para aumentar a luminosidade e a visão no habitáculo.

Está equipado com uma tampa de ocultação manual, para melhorar o conforto térmico e de protecção do sol, de forma a evitar o encandeamento.

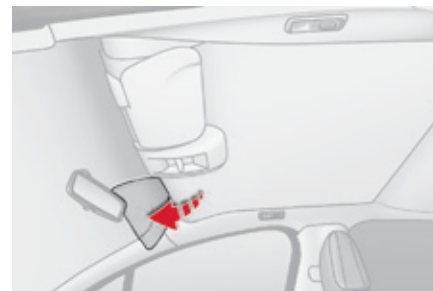
Cortinas deslizantes



- ☞ Para a abrir, manuseie a cortina através da respectiva pega central **A** e, em seguida, puxe-a para trás acompanhando-a até à posição pretendida.
- ☞ Para a fechar, manuseie a tampa através da respectiva pega central **A** e, em seguida, puxe-a para a frente acompanhando-a até à posição pretendida.

Antes de deslocar a cortina, as palas de protecção de sol deverão encontrar-se na posição rebatida.

Palas de protecção de sol



- ☞ Para evitar o encandeamento de frente, baixe as palas de protecção de sol.

! Não fixe ou suspenda objectos pesados na cortina deslizante e nas calhas de deslizamento.

6

Pala de protecção do sol

Dispositivo de protecção contra o sol de frente ou de lado.



Versão sem pára-brisas Zénith

As palas de protecção do sol encontram-se equipadas com um espelho de cortesia, com tampa de ocultação e um espaço para arrumação de bilhetes.

Versão com pára-brisas Zénith

Consulte o capítulo "Entrega - rubrica Pára-brisas Zénith".

Porta-luvas com iluminação



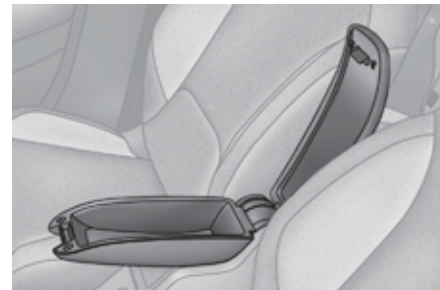
Permite a arrumação de uma garrafa de água. A sua tampa possui um compartimento destinado à arrumação da documentação de bordo do veículo.

- ☞ Para abrir o porta-luvas, eleve a pega. Ilumina-se ao abrir a tampa. Contém o comando de neutralização do airbag passageiro dianteiro **A**. Consoante a sua versão, dá acesso à saída de ventilação **B**, debitando o mesmo ar climatizado que os ventiladores do habitáculo.

Apoio de braços central

Dispositivo de conforto e arrumação para o condutor e o passageiro dianteiro.

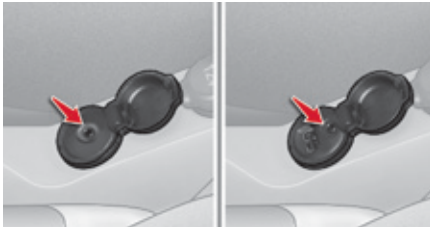
Compartimentos de arrumação



- ☞ Para aceder ao compartimento de arrumação fechado, eleve o manípulo para abrir a tampa.
- ☞ Para aceder ao compartimento de arrumação aberto por baixo do apoio de braços, puxe completamente o apoio de braços para trás.

Estes compartimentos permitem arrumar aparelhos nómadas (telefone, leitor MP3...) que podem ser ligados às tomadas USB/Jack ou em carga à tomada de de acessórios 12 V da consola central.

Tomada JACK



A tomada JACK encontra-se situada na caixa "AUX" na consola central.

Permite-lhe ligar um equipamento nómada, como dispositivos digitais de tipo iPod®, para ouvir os seus ficheiros de áudio através dos altifalantes do veículo.

i A gestão dos ficheiros é efectuada a partir do seu equipamento nómada.

Para mais informações sobre a utilização deste equipamento, consulte a rubrica "Auto-rádio" ou "eMyWay".

Leitor USB



A porta USB encontra-se situada na caixa "AUX" na consola central.

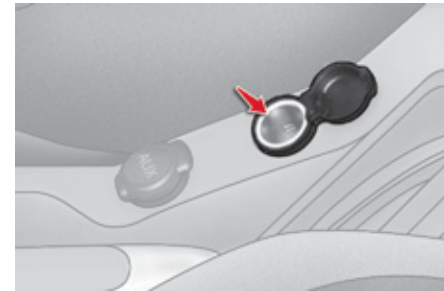
Permite-lhe ligar um equipamento nómada, como um equipamento portátil digital de tipo iPod® de 5ª geração e seguintes ou uma memória USB.

Lê os formatos de ficheiros de áudio (mp3, ogg, wma, wav...) que são transmitidos para o seu auto-rádio, para serem ouvidos através dos altifalantes do veículo. Pode gerir estes ficheiros através dos comandos sob o volante ou da fachada do auto-rádio e visualizá-los no ecrã multifunções.

i Durante a sua utilização, o equipamento nómada pode recarregar-se automaticamente.

Para mais informações sobre a utilização deste equipamento, consulte a rubrica "Auto-rádio".

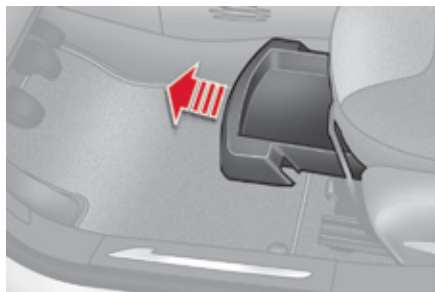
Tomada de acessórios 12 V



⚠ Para ligar um acessório de 12 V (potência máxima: 120 W), retire o obturador e ligue o adaptador adequado.

6

Gaveta de arrumação



A gaveta de arrumação está situada sob o banco do condutor.

Abrir

- ☞ Eleve a parte da frente da gaveta e puxe-a.

Retirar

- ☞ Faça deslizar a gaveta até ao fim.
- ☞ Pressione as extremidades das corredeiras.
- ☞ Eleve a gaveta e retire-a totalmente.

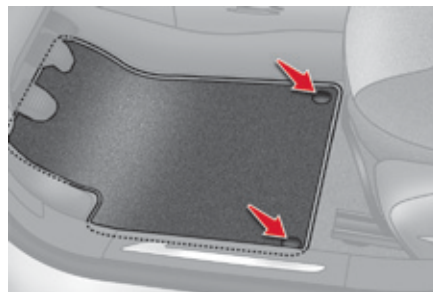
Reinstalar

- ☞ Coloque a gaveta nas respectivas calhas.
- ☞ No fim do curso, prima a parte de cima da gaveta para a bloquear.

! Não coloque objectos pesados na gaveta.

Tapetes

Dispositivo amovível de protecção da alcatifa.



Montagem

Aquando da sua primeira montagem, do lado do condutor, utilize exclusivamente as fixações fornecidas na embalagem junta.

Os outros tapetes são simplesmente colocados na alcatifa.

Desmontagem

Para desmontar do lado do condutor:

- ☞ recue o banco ao máximo,
- ☞ liberte as fixações,
- ☞ retire o tapete.

Montagem

Para o montar novamente do lado do condutor:

- ☞ posicione correctamente o tapete,
- ☞ coloque novamente as fixações pressionando-as,
- ☞ verifique a fixação correcta do tapete.

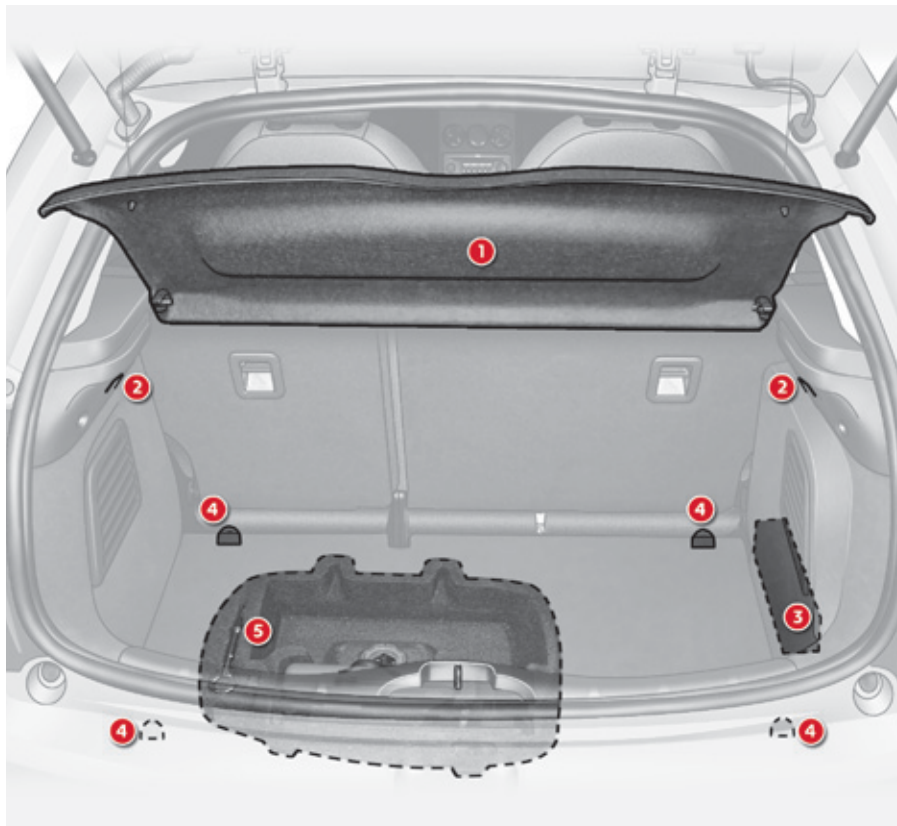
! Para evitar qualquer risco de bloqueio dos pedais:

- utilize apenas tapetes adaptados às fixações já presentes no veículo; a sua utilização é imperativa,
- nunca sobreponha vários tapetes.

A utilização de tapetes não homologados pela CITROËN pode impedir o acesso aos pedais e prejudicar o funcionamento do regulador/limitador de velocidade. Os tapetes homologados pela CITROËN têm duas fixações situadas por baixo do assento.

Arrumações da mala

1. **Prateleira traseira**
(ver detalhes na página seguinte)
2. **Ganchos**
(ver detalhes na página seguinte)
3. **Alojamento para o amplificador Hi-Fi**
4. **Argolas de fixação**
5. **Caixa de arrumação (versão equipada com um kit de desempanagem provisória de pneus)**
(ver detalhes na página seguinte)
ou
Caixa de ferramentas (versão equipada com uma roda sobresselente)
(ver capítulo "Informações práticas - § Substituição de pneus")



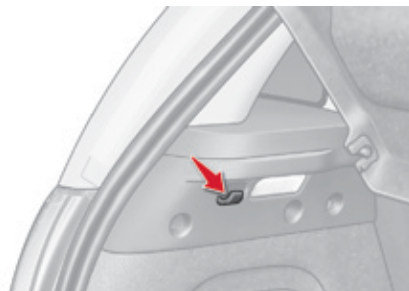
Prateleira traseira



Para retirar a prateleira:

- ☞ desaperte os dois fios,
- ☞ eleve ligeiramente a prateleira e, em seguida, desencaixe-a de cada lado.

Ganchos



Permitem pendurar sacos de compras.

Compartimento de arrumação



- ☞ Eleve o tapete da mala, puxando a correia para cima, para aceder ao compartimento de arrumação.

Este compartimento inclui acessórios destinados à arrumação de um kit de desempanagem provisória de pneus, uma caixa de lâmpadas de substituição, um estojo de primeiros socorros, dois triângulos de sinalização, etc.



- ☞ Coloque o tapete na posição inicial, no fundo da mala, dobrando-o ligeiramente em dois.

Generalidades sobre as cadeiras para crianças

Preocupação constante da CITROËN aquando da concepção do seu veículo, a segurança dos seus filhos depende também de si.

Para proporcionar a máxima segurança, deve respeitar as seguintes instruções:

- em conformidade com a regulamentação europeia, **todas as crianças com menos de 12 anos ou com uma altura inferior a um metro e cinquenta devem ser transportadas em cadeiras para crianças homologadas e adaptadas ao seu peso**, nos lugares equipados com cinto de segurança ou fixações ISOFIX*,
- **estatisticamente, os lugares mais seguros para o transporte das crianças são os lugares traseiros do veículo.**
- **uma criança com menos de 9 kg deve ser obrigatoriamente transportada na posição "de costas para a estrada", tanto à frente como atrás.**

i **A CITROËN aconselha** o transporte das crianças nos **lugares traseiros** do seu veículo:

- **"de costas para a estrada"** até aos 3 anos,
- **"de frente para a estrada"** a partir dos 3 anos.

7

* A regulamentação relativa ao transporte de crianças é específica de cada país. Consulte a legislação em vigor no seu país.

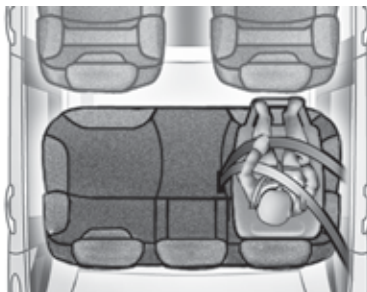
Cadeira para crianças na parte traseira

"De costas para a estrada"



Quando uma cadeira para crianças "de costas para a estrada" for instalada **no lugar do passageiro traseiro**, avance o banco dianteiro do veículo e endireite as costas do banco para que a cadeira para crianças "de costas para a estrada" não toque no banco dianteiro do veículo.

"De frente para a estrada"



Quando uma cadeira para crianças "de frente para a estrada" for instalada **no lugar do passageiro traseiro**, avance o banco dianteiro do veículo e endireite as costas do banco para que as pernas da criança instalada na cadeira para crianças "de frente para a estrada" não toquem no banco dianteiro do veículo.

Lugar central traseiro

Uma cadeira para crianças com suporte nunca deverá ser instalada no **lugar de passageiro central traseiro**.

i Assegure-se de que o cinto de segurança se encontra esticado. Para as cadeiras para crianças com suporte, assegure-se de que este se encontra em contacto com o solo de forma estável. Se necessário, ajuste o banco do passageiro.

Cadeira para crianças na dianteira*

"De costas para a estrada"

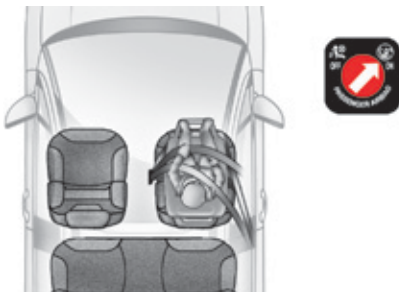


Quando uma cadeira para crianças "de costas para a estrada" estiver instalada **no lugar do passageiro dianteiro**, regule o banco do veículo para a posição longitudinal intermédia, costas direitas.

O airbag frontal do passageiro deve estar imperativamente neutralizado. Caso contrário, **a criança corre o risco de ficar gravemente ferida ou mesmo morta aquando do disparo do airbag.**

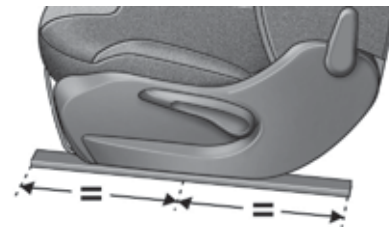
* As regras de transporte de crianças são específicas de cada país. Consulte a legislação em vigor no país antes de instalar uma cadeira para crianças nesse lugar.

"De frente para a estrada"



Quando uma cadeira para crianças "de frente para a estrada" estiver instalada **no lugar do passageiro dianteiro**, regule o banco do veículo para a posição longitudinal intermédia, com as costas do banco direitas e deixe o airbag frontal do passageiro activado.

i Assegure-se de que o cinto de segurança se encontra esticado. Para as cadeiras para crianças com suporte, assegure-se de que este se encontra em contacto com o solo de forma estável. Se necessário, ajuste o banco do passageiro.



Banco do passageiro regulado na posição longitudinal intermédia.

7

Desactivação do airbag frontal do passageiro

! Nunca instale um sistema de retenção para crianças "de costas para a estrada" num banco protegido por um airbag frontal activado. Esta situação poderá provocar a morte da criança ou feri-la com gravidade.

A etiqueta de aviso situada de cada lado da pala de protecção do sol do passageiro reforça esta instrução. Em conformidade com a regulamentação em vigor, nos quadros seguintes poderá encontrar este aviso em todos os idiomas necessários.



Airbag de passageiro OFF
(Desligado)



i Para mais informações sobre a neutralização do airbag frontal do passageiro, consulte a rubrica "Airbags".

AR	إجلاس الطفل الوجه باتجاه الورااء على مقعد سيارة مجهز بوسادة امان هوائية امامية مغلقة، فقد يؤدي هذا إلى التسبب بموت الطفل أو بإصابات خطيرة لديه .
BG	НИКОГА НЕ инсталирайте детско столче на седалка с АКТИВИРАНА предна ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА. Това може да причини СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на детето.
CS	NIKDY neumistujte dětské zádržné zařízení orientované směrem dozadu na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM. Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE nebo VÁŽNĚHO ZRANĚNÍ.
DA	Brug ALDRIG en bagudvendt barnestol på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG. BARNET risikerer at blive ALVORLIGT KVÆSTET eller DRÆBT.
DE	Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.
EL	Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό κάθισμα με την πλάτη του προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, σε μια θέση που προστατεύεται από ΜΕΤΩΠΙΚΟ αερόσακο που είναι ΕΝΕΡΓΟΣ. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το ΘΑΝΑΤΟ ή το ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ
EN	NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
ES	NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.
ET	Ärge MITTE KUNAGI paigaldage "seljaga sõidusuunas" lapseistet juhi kõrvalistmele, mille ESITURVAPADI on AKTIVEERITUD. Turvapadja avanemine võib last TÕSISELT või ELUOHTLIKULT vigastada.
FI	ÄLÄ KOSKAAN aseta lapsen turvaistuinta selkã ajosuuntaan istuimelle, jonka edessä suojana on käyttöön aktivoitu TURVATYNNY. Sen laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.
FR	NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVE. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT
HR	NIKADA ne postavljati dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo zaštićeno UKLJUČENIM prednjim ZRAČNIM JASTUKOM. To bi moglo uzrokovati SMRT ili TESKU OZLJEDU djeteta.
HU	SOHA ne használnjog menetiránynak háttal beszerelt gyermekülést AKTIVÁLT (BEKAPCSOLT) FRONTLÉGZSÁKKAL védett ülésen. Ez a gyermek HALÁLÁT vagy SÜLYÖS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.
IT	NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.
LT	NIEKADA neįrengkite vaiko pri laikymo priemonės su atgal atgretžtu vaiku ant sėdynės, kuri saugoma VEIKIANČIOS priekinės ORO PAGALVĖS. Išsiskleidus oro pagalvei vaikas gali būti MIRTINAI arba SUNKIAI TRAUMUOTAS.
LV	NEKAD NEuzstādiēt uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli priekšējā pasažiera sēdvietā, kurā ir AKTIVIZĒTS priekšējais DROŠĪBAS GAISA SPILVENS. Tas var izraisīt BĒRNA NĀVI vai radīt NOPIETNUS IEVAINOJUMUS.

MT	Qatt m'ghandek thalli tifel/tifla marbut f'siggu dahru lejn l-Airbag attiva, ghalix tista' tikkawza korriment serju jew anke mewt lit-tifel/tifla
NL	Plaats NOOIT een kinderzitje met de rug in de rijrichting op een zitplaats waarvan de AIRBAG is INGESCHAKELD. Bij het afgaan van de airbag kan het KIND LEVENSGEVAARLIJK GEWOND RAKEN
NO	Installer ALDRI et barnesete med ryggen mot kjøretretningen i et sete som er beskyttet med en frontal AKTIVERT KOLLISJONSPUTE, BARNET risikerer å bli DREPT eller HARDT SKADET.
PL	NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji "tyłem do kierunku jazdy" na siedzeniu wyposażonym w CZŁOWĄ PODUSZKĘ POWIETRZNA w stanie AKTYWNYM. Może to doprowadzić do ŚMIERCI DZIECKA lub spowodować u niego POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.
PT	NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada num banco protegido por um AIRBAG frontal ACTIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.
RO	Nu instalati NICIODATA un sistem de retinere pentru copii, dispus cu spatele in directia de mers, pe un loc din vehicul protejat cu AIRBAG frontal ACTIVAT. Aceasta ar putea provoca MOARTEA COPILULUI sau RANIREA lui GRAVA.
RU	ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье, защищенном ФУНКЦИОНИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, установленной перед этим сиденьем. Это может привести к ГИБЕЛИ РЕБЕНКА или НАНЕСЕНИЮ ЕМУ СЕРЬЕЗНЫХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ
SK	NIKDY neinštalujte detské zádržné zariadenie orientované smerom dozadu na sedadlo chránené AKTIVOVANÝM čelným AIRBAGOM. Mohlo by dôjsť k SMRTELNÉMU alebo VÁŽNEMU PORANENIU DIETĀĀ.
SL	NIKOLI ne nameščajte otroškega sedeža s hrbtom v smeri vožnje, če je VARNOSTNA BLAZINA pred sprednjim sopotnikovim sedežem AKTIVIRANA. Takšna namestitev lahko povzroči SMRT OTROKA ali HUDE POŠKODBE.
SR	NIKADA ne koristite dečje sedište koje se okreće unazad na sedištu zaštićenim AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, jer mogu nastupiti SMRT ili OZBILJNA POVREDA DETETA.
SV	Passagerarkrockkudden fram MÅSTE vara avaktiverad om en bakåtvänd bilbarnstol installeras på denna plats. Annars riskerar barnet att DÖDAS eller SKADAS ALLVARLIGT.
TR	KESİNLKLE HAVA YASTIĞI AKTİF olan ön koltuğa yüzü arkaya dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu ÇOCUĞUN ÖLMESİNE veya ÇOK AĞIR YARALANMASINA sebep olabilir.

Cadeiras para crianças recomendadas pela CITROËN

A CITROËN propõe uma gama de cadeiras para crianças referenciadas que se fixam com o **cinto de segurança de três pontos**.

Grupo 0+: do nascimento aos 13 kg



L1

"RÖMER Baby-Safe Plus"

Instala-se de costas para a estrada.

Grupos 2 e 3: de 15 a 36 kg



L4

"KLIPPAN Optima"

A partir de 22 kg (aproximadamente 6 anos), apenas é utilizada a elevação.



L5

"RÖMER KIDFIX"

Pode ser presa às fixações ISOFIX do veículo.
A criança é fixa pelo cinto de segurança.

7

Instalação das cadeiras para crianças fixas com o cinto de segurança

De acordo com a regulamentação europeia, esta tabela indica as possibilidades de instalação das cadeiras para criança fixas através do cinto de segurança e homologadas como universal **(a)** em função do peso da criança e do lugar por ela ocupado no veículo:

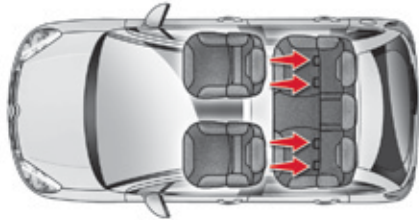
Lugar		Peso da criança / idade a título indicativo			
		Inferior a 13 kg (grupos 0 (b) e 0+) até ~ 1 ano	De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1~ 3 anos	De 15 a 25 kg (grupo 2) De 3~ 6 anos	De 22 a 36 kg (grupo 3) De 6 ~ 10 anos
Banco do passageiro dianteiro (c)		U	U	U	U
Lugares traseiros laterais		U	U	U	U
Lugar traseiro central		U	U	U	U

- (a)** Cadeira universal para crianças: cadeira para crianças que pode ser instalada em todos os veículos com cinto de segurança.
- (b)** Grupo 0: do nascimento aos 10 kg. As cadeiras tipo "ovo" e "berço" não podem ser instaladas no lugar do passageiro dianteiro. Quando forem instaladas em 2ª fila, podem bloquear a utilização dos outros lugares.
- (c)** Consulte a legislação em vigor no seu país, antes de instalar a criança neste lugar.
- U:** lugar adaptado à instalação de uma cadeira para crianças fixa com um cinto de segurança e homologada como "universal", "de costas para a estrada" e/ou "de frente para estrada".

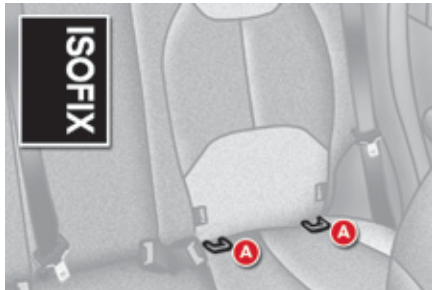
i Retire e guarde o apoio para a cabeça antes de instalar um cadeira para crianças com encosto num lugar de passageiro. Volte a instalar o apoio para a cabeça quando retirar a cadeira para crianças.

Fixações "ISOFIX"

O seu veículo foi homologado segundo a **mais recente regulamentação ISOFIX**. As cadeiras, representadas em seguida encontram-se equipadas com fixações ISOFIX regulamentares:



Trata-se de três argolas para cada assento:



- duas argolas **A**, situadas entre o encosto e o assento do banco do veículo, assinaladas por uma etiqueta,



- uma argola **B**, situada atrás do banco, denominada de **TOP TETHER**.

O **TOP TETHER** permite fixar a correia superior das cadeiras para crianças que a possuírem. Em caso de colisão frontal, este dispositivo limita a deslocação da cadeira para crianças para a frente.

Este sistema de fixação ISOFIX assegura-lhe uma montagem fiável, sólida e rápida, da cadeira para crianças no seu veículo.

As **cadeiras para crianças ISOFIX** encontram-se equipadas com dois fechos que são integrados nas argolas **A**. Algumas cadeiras dispõem igualmente de uma **correia superior** que vem fixar-se na argola **B**.

Para fixar a cadeira para crianças à top tether:

- remova e arrume o encosto de cabeça antes de instalar a cadeira para crianças nesse local (instale-o novamente quando a cadeira para crianças tiver sido removida),
- passe a correia da cadeira para crianças por trás da parte superior das costas do banco, centrando-a entre os orifícios das hastes do encosto de cabeça,
- fixe o gancho da correia superior à argola **B**,
- estique a correia superior.

Aquando da instalação de uma cadeira para crianças ISOFIX no lugar traseiro direito do banco, antes de fixar a cadeira, afaste o cinto de segurança traseiro central para o meio do veículo para não perturbar o funcionamento do cinto de segurança.

7

! Uma instalação mal efectuada de uma cadeira para crianças num veículo compromete a protecção da criança em caso de colisão.

! Respeite rigorosamente as instruções de montagem indicadas nas instruções de instalação fornecidas com a cadeira para crianças.

Para conhecer as cadeiras para crianças ISOFIX que se instalam no seu veículo, consulte a tabela recapitulativa.

Cadeira para crianças ISOFIX recomendada pela CITROËN e homologada para o seu veículo

"RÖMER Duo Plus ISOFIX"

(classe de volume B1)

Grupo 1: de 9 a 18 kg



Instala-se apenas "de frente para a estrada".

Está equipada com um cinto alto a fixar ao anel superior **B**, chamado TOP TETHER.

Três posições de inclinação da estrutura: sentado, repouso e deitado.

Regule o banco da frente do veículo de maneira que os pés da criança não toquem no encosto.

Pode ser instalada de frente para a estrada fixada ao assento com

um cinto de segurança de três pontos.

i Esta cadeira para criança pode igualmente ser utilizada nos lugares não equipados com fixações ISOFIX. Nesses casos ela é obrigatoriamente fixa ao veículo pelo cinto de segurança de três pontos.

Siga as indicações de montagem da cadeira para crianças inscritas no manual de instalação fornecido pelo fabricante da mesma.

Tabela recapitulativa para a localização das cadeiras para crianças ISOFIX

De acordo com a regulamentação europeia, esta tabela indica as possibilidades de instalação das cadeiras para crianças ISOFIX nos lugares equipados com fixações ISOFIX no veículo.

Para as cadeiras para crianças ISOFIX universais e semi-universais, a classe de tamanho ISOFIX da cadeira para crianças, determinada por uma letra entre **A** e **G**, encontra-se indicada na cadeira para crianças junto ao logótipo ISOFIX.

	Peso da criança e idade a título indicativo									
	Inferior a 10 kg (grupo 0) Até cerca de 6 meses		Inferior a 10 kg (grupo 0) Inferior a 13 kg (grupo 0+) Até cerca de 1 ano			De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a cerca de 3 anos				
Tipo de cadeira para crianças ISOFIX	Ovo		" de costas para a estrada"			"de costas para a estrada"		"de frente para a estrada"		
Classe de tamanho ISOFIX	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Cadeiras para crianças ISOFIX universais e semi-universais que podem ser instaladas nos lugares traseiros laterais	X		X	IL-SU		X	IL-SU	IUF IL-SU		

IUF: lugar adaptado à instalação de uma cadeira para crianças **Isofix Universal**, "De frente para a estrada", fixa com a correia superior "TOP TETHER".

IL-SU: lugar adaptado à instalação de uma cadeira para crianças **Isofix Semi-Universal** ou seja:

- "de costas para a estrada" equipada com uma correia superior ou um suporte,
- "de frente para a estrada" equipada com um suporte,
- um ovo equipado com uma correia superior ou com um suporte.

Para fixar a correia superior, consulte o parágrafo "Fixações ISOFIX".

X: lugar não adaptado à instalação de uma cadeira para crianças ou um ovo ISOFIX para o grupo de peso indicado.

i Remova e arrume o encosto de cabeça, antes de instalar uma cadeira para crianças com costas num lugar do passageiro. Instalar o encosto de cabeça no local adequado após a cadeira para crianças ter sido removida.

Conselhos para as cadeiras para crianças

- !** Uma instalação incorrecta de uma cadeira para crianças compromete a protecção da mesma em caso de colisão. Verifique que não haja um cinto de segurança ou uma fivela do cinto por baixo da cadeira para crianças, porque isso pode prejudicar a estabilidade da cadeira. Procure colocar os cintos de segurança ou os cintos das cadeiras para crianças limitando ao máximo as folgas relativamente ao corpo da criança, mesmo para curtos trajectos. Para a instalação da cadeira para crianças com o cinto de segurança, verifique que este se encontra bem esticado na cadeira e que mantém firmemente a cadeira no banco do veículo. Se o seu banco do passageiro for regulável, avance-o, se necessário. Nos lugares traseiros, deixe sempre espaço entre o banco da frente e:
- a cadeira para crianças "de costas para a estrada",
 - os pés da criança instalada numa cadeira para crianças "de frente para a estrada".
- Para isso, avance o banco da frente e, se for necessário, endireite também as costas do banco.

Para uma instalação ideal de uma cadeira para crianças "de frente para a estrada", verifique que as costas se encontram o mais perto possível das costas do banco do veículo, ou mesmo em contacto, se for possível. Deve retirar o encosto de cabeça antes de qualquer instalação da cadeira para crianças com costas num lugar de passageiro. Assegure-se de que o encosto de cabeça está bem arrumado ou fixo para evitar que ele se transforme em projectil no caso de uma travagem brusca. Volte a instalá-lo logo que a cadeira para crianças seja retirada.

Crianças à frente

A regulamentação sobre o transporte de crianças no lugar do passageiro dianteiro é específica para cada país. Consulte a legislação em vigor no seu país. Neutralize o airbag passageiro assim que uma cadeira para crianças "de costas para a estrada" for instalada no lugar dianteiro. Caso contrário, a criança incorrerá o risco de ser gravemente ferida ou mesmo morta aquando do disparo do airbag.

Instalação de uma elevação

A parte torácica da cintura deve estar posicionada sobre o ombro da criança sem tocar no pescoço.

Verifique que a parte abdominal do cinto de segurança passa bem sobre as coxas da criança.

A CITROËN recomenda que utilize a elevação com encosto, equipado com uma guia para o cinto ao nível do ombro.

Por motivos de segurança nunca deixe:

- uma ou várias crianças sozinhas e sem vigilância no interior de um veículo,
- uma criança ou um animal num veículo exposto ao sol com as janelas fechadas,
- as chaves ao alcance das crianças no interior do veículo.

Para impedir a abertura accidental das portas e dos vidros traseiros, utilize o dispositivo "Segurança para crianças".

Assegure-se de que não abre mais de um terço da superfície dos vidros traseiros.

Para proteger as crianças mais jovens dos raios solares, utilize cortinas laterais nos vidros traseiros.

Segurança mecânica para crianças

Dispositivo mecânico para impedir a abertura da porta traseira através do seu comando interior.

O comando situa-se no batente de cada porta traseira.



Trancamento

- ☞ Com a chave da ignição, rode o comando vermelho um quarto de volta.
 - para a direita na porta traseira esquerda,
 - para a esquerda na porta traseira direita.

Destrancamento

- ☞ Com a chave da ignição, rode o comando vermelho um quarto de volta.
 - para a esquerda na porta traseira esquerda,
 - para a direita na porta traseira direita.

Segurança eléctrica para crianças

Sistema de comando à distância para impedir a abertura das portas traseiras através dos comandos interiores e a utilização dos elevadores eléctricos dos vidros traseiros.

O comando está situado na porta do condutor, com os comandos dos elevadores eléctricos dos vidros.



Activação

- ☞ Prima este botão. O avisador do botão acende-se, acompanhado por uma mensagem no ecrã multifunções. Este avisador permanece aceso, enquanto a segurança para crianças estiver activada.

Neutralização

- ☞ Prima novamente o botão. O avisador do botão apaga-se, acompanhado por uma mensagem no ecrã multifunções. Este avisador permanece apagado, enquanto a segurança para crianças estiver neutralizada.

! Este sistema é independente e não substitui, em caso algum, o comando de trancamento centralizado. Verifique o estado de segurança para as crianças cada vez que ligar a ignição.

! Retire sempre a chave da ignição ao sair do veículo, mesmo que por um curto espaço de tempo.

Luzes de mudança de direcção

Dispositivo de selecção das luzes de mudança de direcção esquerda ou direita para assinalar uma mudança de direcção do veículo.



- ☞ Esquerda: baixe até ao fim o comando de iluminação passando o ponto de resistência.
- ☞ Direita: eleve até ao fim o comando de iluminação passando o ponto de resistência.

Três acendimentos intermitentes

- ☞ Dê um simples impulso para cima ou para baixo, sem passar o ponto de resistência; as luzes de mudança de direcção acender-se-ão três vezes.

Luzes de perigo

Sistema de aviso visual através das luzes de mudança de direcção para prevenir os outros utentes da estrada no caso de avaria, reboque ou de acidente de um veículo.



- ☞ Premindo este botão, todas as luzes de mudança de direcção piscam. Podem funcionar com a ignição desligada.

Acendimento automático das luzes de perigo

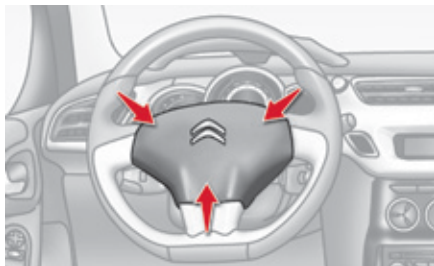
Numa travagem de emergência, em função da desaceleração, as luzes de perigo acendem-se automaticamente.

Apagam-se automaticamente à primeira aceleração.

- ☞ Pode também apagá-las ao premir o botão.

Avisador sonoro

Sistema de alerta sonoro para avisar os outros utilizadores da via de um perigo iminente.



☞ Pressione um dos raios do volante.

Chamada de urgência ou de assistência



Este dispositivo permite efectuar uma chamada de urgência ou de assistência para os serviços de socorro ou para a plataforma CITROËN dedicada.

Para mais informações sobre a utilização deste equipamento, consulte a rubrica "Áudio e telemática".


Detecção de pressão baixa dos pneus

Sistema que assegura o controlo automático da pressão dos pneus com o veículo em movimento.

O sistema controla a pressão dos quatro pneus, a partir do momento em que o veículo entra em movimento.

Este sistema compara as informações fornecidas pelos sensores de velocidade das rodas em **valores de referência que devem ser reinicializados após cada reajuste da pressão dos pneus ou da substituição de uma roda.**


O sistema acciona um alerta a partir do momento em que detecta a diminuição da pressão de enchimento de um ou vários pneus.

 O sistema de detecção de pressão baixa dos pneus não substitui nem a vigilância, nem a responsabilidade do condutor. Este sistema não dispensa o controlo mensal da pressão de enchimento dos pneus (incluindo da roda sobresselente), assim como antes de um longo trajecto.

Colocar o veículo em movimento numa situação de pressão baixa dos pneus degrada o comportamento em estrada, aumenta as distâncias de travagem, provoca o desgaste prematuro dos pneus, nomeadamente em condições severas (forte carga, velocidade elevada, longos trajectos).



Colocar o veículo em movimento numa situação de baixa pressão dos pneus aumenta o consumo de combustível.

 Os valores da pressão de enchimento prescritos para o seu veículo encontram-se indicados na etiqueta de pressão dos pneus. Ver rubrica "Elementos de identificação".

O controlo da pressão dos pneus deverá ser efectuado "a frio" (veículo parado há 1h ou após um trajecto inferior a 10km efectuado a uma velocidade moderada).

Caso contrário (a quente), adicione 0,3 bar aos valores indicados na etiqueta.

Alerta de pressão baixa dos pneus



Traduz-se pelo acendimento fixo deste avisador, acompanhado por um sinal sonoro e, consoante o equipamento, pela apresentação de uma mensagem.

- ☞ Reduza imediatamente a velocidade, evite as guinadas do volante e as travagens bruscas.
- ☞ Pare assim que possível, quando as condições de circulação o permitirem.

! A perda de pressão detectada nem sempre origina uma deformação visível do pneu. Não se baseie apenas num controlo visual.

- ☞ Em caso de furo, utilize o kit de desempanagem rápida de pneus ou a roda sobresselente (consoante equipamento),
- ou
- ☞ se dispuser de um compressor, o de um kit de desempanagem provisória de pneus por exemplo, controle a frio a pressão dos quatro pneus,
- ou
- ☞ se não lhe for possível efectuar este controlo imediatamente, circule com cuidado e a uma velocidade reduzida.

i O alerta mantém-se até à reinicialização do sistema.

Reinicialização

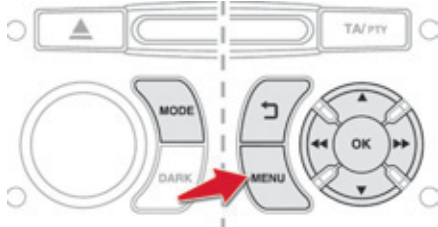
É necessário inicializar o sistema após cada ajuste da pressão de um ou vários pneus e após a substituição de uma ou várias rodas. Uma etiqueta colada no pilar central, do lado do condutor, lembra-o desta operação.



! Antes de reinicializar o sistema, assegure-se de que a pressão dos quatro pneus se encontra adaptada às condições de utilização do veículo e em conformidade com as preconizações inseridas na etiqueta de pressão dos pneus.
O sistema de detecção de pressão baixa dos pneus não informa se a pressão está errada aquando da reinicialização.

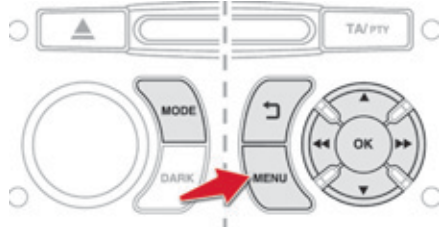
O pedido de reinicialização do sistema é efectuado **com a ignição ligada** e o veículo parado:

- através do menu de configuração do veículo para os veículos equipados com um ecrã,
- através do botão situado no painel de bordo, para os veículos sem ecrã.



Ecrã monocromático A

- ☞ Prima a tecla **MENU** para ter acesso ao menu geral.
- ☞ Prima as teclas "▲" ou "▼" para seleccionar o menu **Config. veíc.** e valide pressionando a tecla **OK**.
- ☞ Prima as teclas "▲" ou "▼" para seleccionar **"Reinic enchim"** e valide pressionando a tecla **OK**.
É apresentada uma mensagem para confirmar o pedido.
- ☞ Confirme através da tecla **OK**.



Ecrã monocromático C

- ☞ Prima a tecla **MENU** para ter acesso ao menu geral.
- ☞ Prima as teclas "▲" ou "▼" para seleccionar o menu **"Personalização-configuração"** e valide carregando na tecla **OK**.
- ☞ Prima nas teclas "▲" ou "▼" para seleccionar o menu **"Definir os parâmetros do veículo"** e valide carregando na tecla **OK**.
- ☞ Prima a tecla "▲" ou "▼" para seleccionar o menu **"Pressão dos pneus"** e, em seguida, o menu **"Reinicialização"**, e valide carregando na tecla **OK**.
Uma mensagem confirma a reinicialização.



Ecrã a cores

- ☞ Prima a tecla **"SETUP"** para ter acesso ao menu de configuração.
 - ☞ Selecciona **"Parâmetros do veículo"** e, em seguida, valide.
 - ☞ Selecciona **"Ajuda à condução"** e, em seguida, valide.
 - ☞ Selecciona **"Inicialização da baixa pressão dos pneus"** e, em seguida, valide.
- É apresentada uma mensagem para confirmar o pedido de reinicialização.
- ☞ Selecciona **"Sim"** ou **"Não"** e, em seguida, valide.
Uma mensagem confirma a reinicialização.



Botão painel de bordo

- Efectue uma pressão contínua neste botão.
- Um sinal sonoro confirma a reinicialização.

Os novos parâmetros de pressão gravados são considerados pelo sistema como valores de referência.

- O alerta de pressão baixa dos pneus apenas é fiável se a reinicialização do sistema for solicitada com a pressão dos quatro pneus correctamente ajustada.

i Correntes para a neve

- O sistema não deve ser reinicializado após montagem ou desmontagem das correntes de neve.

Anomalia de funcionamento



O acendimento intermitente e, em seguida, fixo do avisador de pressão baixa dos pneus acompanhado pelo acendimento do avisador de "Service", indica um problema de funcionamento do sistema. Neste caso, a vigilância da pressão baixa dos pneus deixa de ser assegurada. Solicite verificação do sistema pela rede CITROËN ou por uma oficina qualificada.

- Após qualquer intervenção no sistema, é necessário verificar a pressão dos quatro pneus e, em seguida, reinicializá-lo.



Sistemas de assistência à travagem

Conjunto de sistemas complementares para ajudar a travar com toda a segurança e de maneira optimizada nas situações de emergência:

- o sistema antibloqueio das rodas (ABS),
- o distribuidor electrónico de travagem (REF),
- a ajuda à travagem de emergência (AFU).

Sistema de antibloqueio das rodas e repartidor electrónico de travagem

Sistemas associados para aumentar a estabilidade e a maneabilidade do seu veículo aquando da travagem, em particular em pisos degradados ou escorregadios.

Activação

O sistema de antibloqueio intervém automaticamente, sempre que existir um risco de bloqueio das rodas. O funcionamento normal do sistema ABS pode manifestar-se através de ligeiras vibrações no pedal do travão.

! Em caso de travagem de emergência, pressione com muita força sem diminuir a pressão.

Anomalia de funcionamento



O acendimento desta luz avisadora, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã, indica um problema de funcionamento do sistema de antibloqueio podendo provocar uma perda de controlo do veículo durante a travagem.



O acendimento desta luz avisadora, em conjunto com as luzes avisadoras **STOP** e **ABS**, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã, indica um problema de funcionamento do repartidor electrónico podendo provocar uma perda de controlo do veículo durante a travagem.

Pare imperativamente, nas melhores condições de segurança.

Em ambos os casos, consulte a rede CITROËN ou uma oficina qualificada.



Em caso de substituição de rodas (pneus e jantes), verifique se estas se encontram em conformidade com as prescrições do construtor.

Ajuda à travagem de emergência

Sistema que permite, em caso de urgência, atingir mais rapidamente a pressão optimizada de travagem e reduzir, por conseguinte, a distância de paragem.

Activação

Activa-se em função da rapidez de pressão do pedal dos travões.

Manifesta-se por uma diminuição da resistência do pedal e um aumento da eficácia da travagem.



Em caso de travagem de emergência, premir fortemente sem nunca aliviar a pressão.

Sistemas de controlo da trajectória

Antipatinagem das rodas (ASR) e controlo dinâmico de estabilidade (CDS)

A antipatinagem das rodas optimiza a motricidade, para evitar a patinagem das rodas, agindo nos travões das rodas motoras e no motor.

O controlo dinâmico de estabilidade actua sobre o travão de uma ou várias rodas e no motor para manter o veículo na trajectória desejada pelo condutor, de acordo com os limites das leis da física.

Activação

Estes sistemas são activados automaticamente cada vez que o arranque do veículo é efectuado. Em caso de problema de aderência ou de trajectória, este sistema entra em funcionamento.



Esta acção é assinalada pelo funcionamento intermitente deste avisador no quadro de bordo.



Neutralização

Em condições excepcionais (arranque do veículo atolado, imobilizado na neve, sob solo instável...), se não conseguir fazer o seu veículo avançar, poderá tornar-se útil neutralizar pontualmente os sistemas para deixar patinar as rodas livremente e, assim, autorizar o avanço do veículo.

☞ Prima o botão "ESP OFF", situado junto ao volante.



O acendimento deste avisador no quadro de bordo e da luz avisadora do botão indica a neutralização destes sistemas. É aconselhada a reactivação destes sistemas assim que possível.

Reactivação

Estes sistemas reactivam-se automaticamente após o desligar da ignição ou a partir de 50 km/h.

☞ Prima novamente o botão "ESP OFF" para os reactivar manualmente.

Anomalia de funcionamento



O acendimento deste avisador acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã, indica um problema de funcionamento desses sistemas.

Solicite a verificação pela rede CITROËN ou por uma oficina qualificada.



Os sistemas de controlo de trajectória aumentam a segurança em condução normal mas não devem incitar o condutor a assumir riscos suplementares ou a circular a altas velocidades.

O funcionamento destes sistemas é assegurado na condição de respeitar as indicações do fabricante relativamente:

- às rodas (pneus e jantes),
- os componentes de travagem,
- os componentes electrónicos,
- os procedimentos de montagem e de intervenção.

Após uma colisão, solicite a verificação desses sistemas pela rede CITROËN ou por uma oficina qualificada.

Cintos de segurança

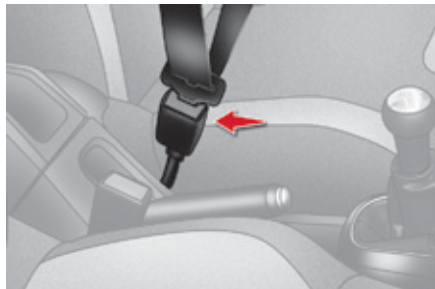
Cintos de segurança dianteiros

Os cintos de segurança dianteiros encontram-se equipados com um sistema de pré-tensão pirotécnica e limitador de esforço.

Este sistema permite melhorar a segurança dos lugares dianteiros, aquando de colisões frontais e laterais. Dependendo da gravidade da colisão, o sistema de pré-tensão pirotécnica estica instantaneamente os cintos de segurança e fá-los aderir ao corpo dos ocupantes.

Os cintos com pré-tensão pirotécnica são activados ao ligar a ignição.

O limitador de esforço atenua a pressão do cinto de segurança contra o tórax do ocupante, melhorando deste modo o nível de protecção.



Colocar

- ☞ Puxe o cinto e, em seguida, insira o fecho no encaixe.
- ☞ Verifique o fecho correcto puxando o cinto.

Retirar

- ☞ Prima o botão vermelho do encaixe.
- ☞ Acompanhe o enrolamento do cinto.

Avisador de não colocação/ remoção do cinto de segurança



Ao ligar a ignição, este avisador acende-se no quadro de bordo quando o condutor e/ou o passageiro nos bancos dianteiros não tiverem colocado o cinto de segurança.

A partir de cerca de 20 km/h e durante dois minutos, este avisador fica intermitente acompanhado por um sinal sonoro crescente. Passado dois minutos, este avisador permanece aceso enquanto o condutor e/ou o passageiro nos bancos dianteiros não colocarem o cinto.

Cintos de segurança traseiros

Cada banco traseiro encontra-se equipado com um cinto de segurança com enrolador, equipado com três pontos de fixação.



Colocar

- ☞ Puxe o cinto e insira o fecho no encaixe.
- ☞ Verifique o fecho correcto puxando o cinto.

Retirar

- ☞ Prima o botão vermelho do encaixe.
- ☞ Acompanhe o enrolamento do cinto.

i O condutor deve certificar-se que os passageiros utilizam correctamente os cintos de segurança e que os mesmos se encontram bem colocados antes de colocar o veículo em movimento.

Seja qual for o seu lugar no veículo, coloque sempre o cinto de segurança, mesmo para trajectos curtos.

Não inverta os cintos, pois nesse caso eles não assegurariam correctamente a sua função. Os cintos de segurança estão equipados com um enrolador que permite o ajuste automático do comprimento do cinto à morfologia do utilizador. A arrumação do cinto de segurança efectua-se automaticamente sempre que este não estiver a ser utilizado.

Antes e depois da sua utilização, assegure-se de que o cinto está correctamente enrolado. A parte inferior do cinto deve estar posicionada o mais abaixo possível sobre a bacia. A parte superior deve estar posicionada na parte côncava do ombro.

Os enroladores estão equipados com um dispositivo de bloqueio automático aquando de uma colisão, de uma travagem de emergência ou do capotamento do veículo. É possível desbloquear o dispositivo puxando o cinto com força e soltando-o para que se enrolle ligeiramente.

Para ser eficiente, um cinto de segurança :

- deve ser mantido esticado o mais perto do corpo possível,
- deve ser puxado para a frente por um movimento regular, verificando que não fica enrolado,
- deve ser utilizado apenas por uma pessoa,
- não deve apresentar sinais de cortes ou de desgaste,
- não deve ser transformado ou modificado para não alterar o desempenho.

Dadas as regras de segurança em vigor, para qualquer intervenção nos cintos de segurança do seu veículo, dirija-se a uma oficina qualificada que possua competências e material adaptado, existente também na rede CITROËN.

Solicite a verificação periódica dos seus cintos de segurança pela rede CITROËN ou por uma oficina qualificada e, especialmente, se os cintos apresentarem sinais de deterioração.

Limpe os cintos com água e sabão ou um produto de limpeza para têxteis, vendido na rede CITROËN.

Depois de rebater ou mudar um banco ou o banco traseiro de lugar, assegure-se de que o cinto se encontra na posição correcta e devidamente enrolado.

Recomendações para as crianças

Utilize uma cadeira para crianças adaptada, se o passageiro tiver menos de 12 anos ou medir menos de um metro e cinquenta.

Nunca utilize o mesmo cinto de segurança para várias pessoas.

Nunca transporte uma criança sobre os joelhos.

Para mais informações, consulte a rubrica "Cadeiras para crianças".

Em caso de colisão

Em função da natureza e da importância das colisões, o dispositivo pirotécnico pode iniciar-se antes e independentemente do accionamento dos airbags. O accionamento dos pré-tensores é acompanhado por uma ligeira libertação de fumo inofensivo e por um ruído, devido à activação do cartucho pirotécnico integrado no sistema. De qualquer forma, o avisador dos airbags acende-se.

Após uma colisão, solicite a verificação e eventual substituição do sistema de cintos de segurança pela rede CITROËN ou por uma oficina qualificada.

Airbags

Sistema concebido para contribuir para o reforço da segurança dos ocupantes (excepto o passageiro traseiro central) em caso de colisões violentas. Os airbags completam a acção dos cintos de segurança equipados com limitador de esforço (excepto o passageiro no banco central traseiro).

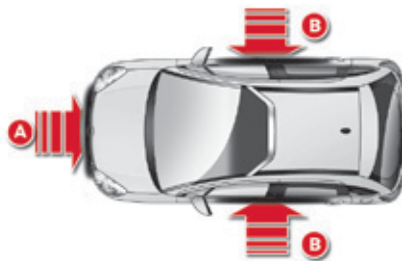
Nesse caso, os sensores electrónicos registam e analisam os embates frontais e laterais nas zonas de detecção de colisões:

- em caso de colisão violenta, os airbags disparam instantaneamente e contribuem para proteger melhor os ocupantes do veículo (excepto o passageiro traseiro central); imediatamente após a colisão, os airbags esvaziam-se rapidamente, a fim de não incomodar a visibilidade, nem a eventual saída dos ocupantes;
- em caso de uma colisão pouco violenta, de impacto no lado traseiro e em determinadas condições de capotamento, os airbags podem não disparar. O cinto de segurança contribui para assegurar a sua protecção nestas situações.

! Os airbags não funcionam com a ignição desligada.

Este equipamento é accionado apenas uma vez. Se ocorrer uma segunda colisão (aquando do mesmo acidente ou outro acidente), o airbag não será accionado.

Zonas de detecção de colisão



- A. Zona de colisão frontal.
B. Zona de colisão lateral.

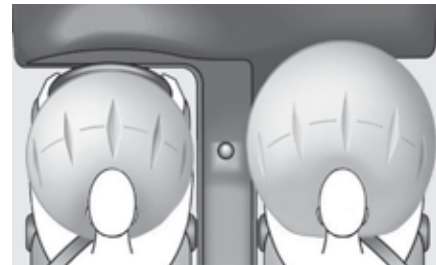
i O accionamento de um ou dos airbags é acompanhado por uma ligeira libertação de fumo e de um ruído, devidos à activação do cartucho pirotécnico integrado no sistema. Este fumo não é nocivo, mas pode revelar-se irritante para as pessoas sensíveis.

O ruído da detonação devido ao accionamento de um ou dos airbags pode provocar uma ligeira diminuição da capacidade auditiva durante um breve período.

Airbags frontais

Sistema que protege, em caso de colisão frontal violenta, o condutor e o passageiro dianteiro, no sentido de limitar os riscos de traumatismo na cabeça e no peito.

Para o condutor, está integrado no centro do volante; para o passageiro dianteiro, no quadro de bordo, por cima do porta-luvas.



Activação

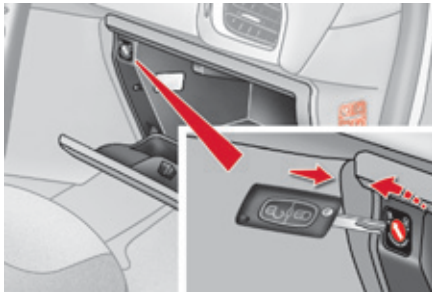
São accionados, excepto o airbag frontal do passageiro se este estiver neutralizado, em caso de uma colisão frontal violenta aplicada em toda ou parte da zona de impacto frontal A, consoante o eixo longitudinal do veículo num plano horizontal e no sentido da frente para a traseira do veículo.

O airbag frontal interpõe-se entre a cabeça e tórax do ocupante dianteiro do veículo e o painel de bordo, para amortecer a sua projecção para a frente.

Neutralização

Só o airbag frontal do passageiro pode ser neutralizado:

- ☞ **com a ignição desligada**, introduza a chave no comando de neutralização do airbag do passageiro,
- ☞ rode-a para a posição **"OFF"**,
- ☞ em seguida, retire-a mantendo esta posição.



Esta luz avisadora acende-se no quadro de bordo com a ignição ligada e durante todo o período de duração da neutralização.



Para assegurar a segurança da sua criança, neutralize imperativamente o airbag frontal do passageiro sempre que instalar uma cadeira para crianças "de costas para a estrada" no banco do passageiro dianteiro. Caso contrário, a criança arriscar-se-ia a ser gravemente ferida, ou morta, aquando do accionamento do airbag.

Reactivação

Assim que retirar a cadeira para crianças "de costas para a estrada", com a ignição desligada, rode o comando para a posição **"ON"** para activar novamente o airbag e assegure, assim, a segurança do seu passageiro dianteiro em caso de colisão.

Anomalia de funcionamento



Se esta luz avisadora se acender no quadro de bordo, acompanhada de um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, consulte imediatamente a rede CITROËN ou uma oficina qualificada para verificação do sistema. Os airbags podem deixar de ser activados em caso de colisão violenta.



Se esta luz avisadora ficar intermitente, consulte imediatamente a rede CITROËN ou uma oficina qualificada. O airbag frontal do passageiro pode deixar de ser activado em caso de colisão violenta.



Se, pelo menos, uma das duas luzes avisadoras dos airbags se acender em permanência, não instale a cadeira para crianças no lugar do passageiro dianteiro. Solicite a verificação pela rede CITROËN ou por uma oficina qualificada.

Airbags laterais

Sistema que protege, em caso de colisão lateral violenta, o condutor e o passageiro dianteiro para limitar os riscos de traumatismo no busto, entre a bacia e o ombro.

Cada airbag lateral está integrado na armação das costas do banco, do lado da porta.

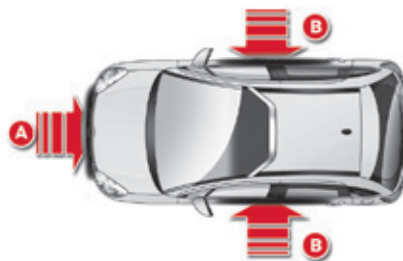


Activação

O airbag é activado unilateralmente em caso de colisão lateral violenta aplicada na totalidade ou em parte da zona de impacto lateral **B**, perpendicularmente ao eixo longitudinal do veículo num plano horizontal e do exterior para o interior do veículo.

O airbag lateral interpõe-se entre a bacia e o ombro do ocupante dianteiro do veículo e o painel da porta correspondente.

Zonas de detecção da colisão



- A. Zona de impacto frontal.
- B. Zona de impacto lateral.

Airbags tipo cortina

Sistema que contribui para o reforço da protecção, em caso de colisão lateral violenta, do condutor e dos passageiros (excepto o passageiro no banco central traseiro) para limitar os riscos de traumatismo na parte lateral da cabeça.

Cada airbag tipo cortina está integrado nos pilares e na parte superior do habitáculo:

Activação

Os airbags tipo cortina activam-se em simultâneo com o airbag lateral correspondente em caso de colisão lateral violenta aplicada na totalidade ou em parte da zona de impacto lateral **B**, perpendicularmente ao eixo longitudinal do veículo num plano horizontal e do exterior para o interior do veículo.

O airbag tipo cortina actua entre os vidros e o ocupante dianteiro ou traseiro no veículo.

! Para que os airbags frontais sejam totalmente eficazes, respeite as seguintes regras de segurança:

Adopte uma posição sentada normal e vertical. Coloque o cinto de segurança do seu banco e posicione-o correctamente.

Não coloque nada entre os ocupantes frontais e os airbags (criança, animal, objecto, ...). Isso poderia impedir o funcionamento dos airbags ou ferir os ocupantes.

Depois de um acidente ou do roubo do veículo, solicite a verificação dos sistemas dos airbags.

Qualquer intervenção nos sistemas dos airbags deverá ser efectuada exclusivamente na Rede CITROËN ou numa oficina qualificada.

Mesmo cumprindo todas as precauções indicadas, não fica excluído o risco de ferimentos ou ligeiras queimaduras na cabeça, no peito ou nos braços, aquando do accionamento de um airbag. Com efeito, o saco enche-se de forma quase instantânea (alguns milissegundos) e, em seguida, esvazia-se no mesmo espaço de tempo, evacuando os gases quentes através dos orifícios previstos para o efeito.

Airbags frontais

Não conduza agarrando o volante pelos seus raios ou deixando as mãos sobre a caixa central do volante.

Não coloque os pés no painel de bordo, no lado do passageiro.

Não fume, porque o enchimento dos airbags pode provocar queimaduras ou riscos de ferimentos devido ao cigarro ou ao cachimbo.

Nunca desmonte, fure ou submeta o volante a impactos violentos.

Não fixe ou cole nada no volante nem no painel de bordo, esta situação poderá ocasionar ferimentos aquando do accionamento dos airbags.

Airbags laterais

Proteja os bancos apenas com coberturas homologadas, compatíveis com o accionamento dos airbags laterais. Para conhecer a gama de coberturas adaptadas ao seu veículo, poderá consultar a rede CITROËN.

Consulte a rubrica "Acessórios".

Não fixe nem cole nada nas costas dos bancos (vestuário...), pois essa situação poderia resultar em ferimentos no tórax ou nos braços ao accionar o airbag lateral.

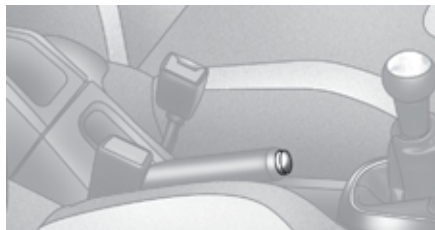
Não aproxime demasiado o tronco da porta.

Airbags tipo cortina

Não fixe nem cole nada no tejadilho, pois isso poderia resultar em ferimentos na cabeça ao accionar o airbag tipo cortina.

Se presentes no seu veículo, não desmonte as pegas de fixação implantadas no tejadilho, pois estes elementos auxiliam a fixação dos airbags de cortina.

Travão de estacionamento



Para accionar o travão

- ☞ Puxar totalmente a alavanca do travão de estacionamento para imobilizar o veículo.

Para desactivar o travão

- ☞ Puxar ligeiramente a alavanca do travão de estacionamento, premir o botão de desactivação e baixar totalmente a alavanca.



Com o veículo em movimento, o acendimento deste avisador e do avisador **STOP**, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, indica que o travão permanece accionado ou que foi mal accionado.



Sempre que estacionar num declive, vire as rodas para as imobilizar contra o passeio, accione o travão de estacionamento e engrene uma velocidade.

Caixa manual de 6 velocidades

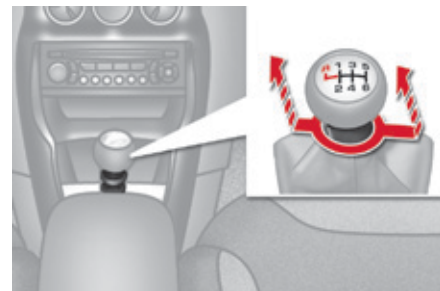
Passagem da 5ª ou da 6ª velocidade

- ☞ Desloque completamente a alavanca de velocidades para a direita para engrenar correctamente a 5ª ou 6ª velocidade.



O incumprimento desta preconização pode danificar definitivamente a caixa de velocidades (engrenamento da 3ª ou 4ª velocidade por inadvertência).

Passagem para marcha-atrás



- ☞ Eleve o anel sob o punho e desloque a alavanca de velocidades para a esquerda e, em seguida, para a frente.



Engrene a marcha-atrás apenas com o veículo parado e o motor em ralenti.



Por motivos de segurança e para facilitar o arranque do motor:

- seleccione sempre o ponto-morto,
- pressione o pedal da embraiagem.

Caixa manual pilotada

Caixa manual pilotada com cinco ou seis velocidades oferecendo, à escolha, o conforto do automatismo ou o prazer da passagem manual das velocidades.

São, portanto, propostos dois modos de condução:

- o modo **automatizado** para a gestão automática das velocidades através da caixa de velocidades, sem intervenção do condutor,
- o modo **manual** para a passagem sequencial das velocidades pelo condutor, através da alavanca de velocidades ou dos comandos sob o volante,

Com o modo automatizado poderá, a qualquer momento, retomar momentaneamente o controlo da passagem das velocidades através de comandos sob o volante.

Alavanca de velocidades



R. Marcha-atrás

☞ Pé no travão, desloque a alavanca para a frente para seleccionar esta posição.

N. Ponto morto.

☞ Pé no travão, seleccione esta posição para efectuar o arranque.

A. Modo automatizado.

☞ Desloque a alavanca para trás para seleccionar este modo.

M. + / - Modo manual com passagem sequencial das velocidades.

- ☞ Desloque a alavanca para trás e, em seguida, para a esquerda para seleccionar este modo, depois:
- dê um impulso para a frente para aumentar as velocidades,
 - ou dê um impulso para trás para diminuir as velocidades.

Comandos sob o volante



+. Comando à direita do volante para aumentar as velocidades.

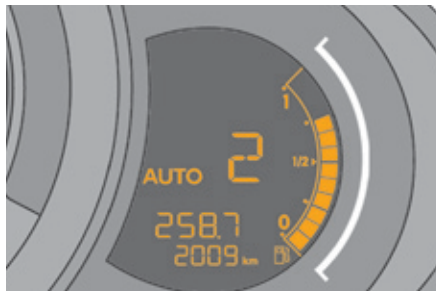
☞ Prima por trás do comando sob o volante "+" para engrenar a velocidade superior.

-. Comando à esquerda do volante para diminuir as velocidades.

☞ Prima por trás do comando sob o volante "+" para engrenar a velocidade inferior.

i Os comandos no volante não permitem seleccionar o ponto morto, nem passar ou desengrenar a marcha-atrás, nem alterar o modo de condução.

Visualização no quadro de bordo



Posições da alavanca de velocidades

N. Neutro (Ponto morto)

R. Reverse (Marcha atrás)

1, 2, 3, 4, 5 / 6. Velocidades em modo manual.

AUTO. Acende ao seleccionar o modo automático. Apaga-se à passagem ao modo manual.



- Coloque o **pé no travão** quando este avisador se acender de forma intermitente (ex: arranque do motor).

Arranque do veículo

- Selecione a posição **N**.
- Pressione a fundo o pedal do travão.
- Efectue o arranque do motor.

! Pressione obrigatoriamente o pedal de travão durante o arranque do motor.



N é apresentado no quadro de bordo.

i **N** acende-se de forma intermitente no quadro de bordo, se a alavanca de velocidades não estiver na posição **N** no momento do arranque.

- Selecione o modo automatizado (posição **A**), o modo manual (posição **M**) ou a marcha atrás (posição **R**).



AUTO e **1, 1** ou **R** aparecem no quadro de bordo.

- Desengrene o travão de estacionamento.
- Liberte progressivamente o pedal do travão.

i Consoante o tipo de caixa manual pilotada, os veículos podem deslocar-se imediatamente (consulte o parágrafo "Função de tracção autónoma").

- Acelere.

! Não pressione simultaneamente o pedal de travão e o pedal do acelerador. A embraiagem poderá sofrer um desgaste muito rápido.

Função de tracção autónoma (Caixa manual pilotada de 6 velocidades)

Esta funcionalidade permite manobrar o veículo com uma maior flexibilidade a baixas velocidades (manobra de estacionamento, engarrafamentos...).

Após ter colocado previamente a alavanca na posição **A**, **M** ou **R**, o **veículo desloca-se assim que retirar o pé do pedal de travão**, a baixa velocidade, com o motor ao ralenti.

! Com o motor em funcionamento, nunca deixe crianças sem vigilância no interior do veículo.

i A função de tracção autónoma pode ficar momentaneamente indisponível se a temperatura da embraiagem for demasiado elevada ou se a inclinação for demasiado significativa.

Modo automatizado

☞ Seleccione a posição **A**.



AUTO e a velocidade engrenada são apresentados no quadro de bordo.

A caixa de velocidades funciona então em modo auto-activo, sem a intervenção do condutor. Ela selecciona em permanência a velocidade melhor adaptada aos parâmetros seguintes:

- optimização do consumo,
- estilo de condução,
- perfil da estrada,
- carga do veículo.

Para obter uma aceleração ideal, por exemplo aquando da ultrapassagem de outro veículo, pressione com força o pedal do acelerador e passe o ponto de resistência.

i A qualquer instante poderá alterar o modo, deslocando a alavanca de velocidades de **A** para **M** e vice-versa.

! Com o veículo em movimento, nunca seleccione o ponto morto **N**.

Retoma temporária do controlo manual das velocidades

Poderá retomar temporariamente o controlo da passagem das velocidades através dos comandos sob o volante "+" e "-": se o regime do motor o permitir, o pedido de alteração de relação é levado em consideração.

Esta função permite-lhe antecipar determinadas situações, como a ultrapassagem de um veículo ou a aproximação de uma curva.

Após alguns instantes sem qualquer acção nos comandos, a caixa de velocidades controla novamente as velocidades automaticamente.

Modo manual

☞ Seleccione a posição **M**.



As velocidades engrenadas surgem sucessivamente no quadro de bordo.

Os pedidos de passagem de velocidade são levados em consideração apenas se o regime do motor assim o permitir.

Não é necessário libertar o acelerador durante as alterações de relação.

Aquando de uma travagem ou abrandamento, a caixa de velocidades regride automaticamente para permitir um novo avanço do veículo na velocidade correcta.

Em caso de forte aceleração, a velocidade superior não será engrenada sem acção do condutor na alavanca de velocidades ou nos comandos sob o volante (excepto se o regime do motor estiver próximo do regime máximo).

i A qualquer instante é possível alterar o modo, deslocando a alavanca de velocidades de **M** para **A** e vice-versa.

! Com o veículo em movimento, nunca seleccione o ponto-morto **N**.

Marcha-atrás

Para engrenar a marcha-atrás, o veículo deverá encontrar-se imobilizado com o pé no pedal de travão.

☞ Seleccione a posição **R**.

i Ao engrenar a marcha-atrás, é emitido um sinal sonoro.

A baixa velocidade, se a marcha-atrás for solicitada, o avisador **N** acender-se-á de forma intermitente e a caixa de velocidades passará automaticamente para ponto morto.

Para engrenar a marcha-atrás, coloque a alavanca na posição **N** e, em seguida, na posição **R**.

Paragem do veículo

Antes de desligar o motor, pode:

- passar para a posição **N** para ficar em ponto morto,
- ou
- deixar a velocidade engrenada; neste caso, o veículo não poderá ser deslocado.

! Em qualquer caso de estacionamento, deverá **engrenar imperativamente o travão de estacionamento** para imobilizar o veículo.

! Em caso de imobilização do veículo, com o motor em funcionamento, coloque, imperativamente, a alavanca de velocidades em ponto morto **N**.

! Antes de qualquer intervenção no compartimento do motor, verifique que a alavanca de velocidades se encontra em ponto morto **N** e que o travão de estacionamento se encontra engrenado.

Reinicialização (Caixa manual pilotada de 5 velocidades)

Após desligar a bateria, deverá reinicializar a caixa de velocidades.

☞ Ligue a ignição.



AUTO e -- são apresentados no quadro de bordo.

- ☞ Seleccione a posição **N**.
- ☞ Pressione o pedal de travão.
- ☞ Aguarde cerca de 30 segundos que **N** ou uma relação sejam apresentadas no quadro de bordo.
- ☞ Desloque a alavanca para a posição **A** e, em seguida, para a posição **N**.
- ☞ Com o pé no pedal de travão, efectue o arranque do motor.

A caixa de velocidades encontra-se novamente operacional.

i De uma forma excepcional, a caixa de velocidades pode necessitar de uma reinicialização automática; o arranque do veículo ou a passagem das velocidades deixa de ser possível.



AUTO e -- são apresentados no quadro de bordo.

Siga o procedimento descrito anteriormente.

Anomalia de funcionamento

SERVICE

Com a ignição ligada, o acendimento e o funcionamento intermitente de **AUTO**, acompanhados por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, indicam um problema de funcionamento da caixa de velocidades. Solicite a verificação pela rede CITROËN ou por uma oficina qualificada.

A caixa de velocidades automática

Caixa de velocidades de quatro velocidades que proporciona o conforto do automatismo total, enriquecido com programa sport e neve, ou a passagem manual das velocidades.

São propostos quatro modos de condução:

- o funcionamento **automático** para a gestão electrónica das velocidades pela caixa,
- o programa **sport** para proporcionar um estilo de condução mais dinâmico,
- o programa **neve** para melhorar a condução em caso de má aderência,
- o funcionamento **manual** para a passagem sequencial das velocidades por parte do condutor.

Platina da caixa de velocidades



1. Alavanca de velocidades.
2. Tecla "**S**" (**sport**).
3. Tecla "*****" (**neve**).

Alavanca de velocidades



- P.** Estacionamento.
 - Imobilização do veículo, com travão de estacionamento engrenado ou desengrenado.
 - Arranque do motor.
- R.** Marcha-atrás.
 - Manobras de marcha-atrás, veículo parado, motor em funcionamento ao "ralenti".
- N.** Ponto morto.
 - Imobilização do veículo, travão de estacionamento engrenado.
 - Arranque do motor.
- D.** Funcionamento automático.
- M+ / -.** Funcionamento manual com passagem sequencial das quatro velocidades.
 - ☞ Empurre uma vez para a frente para seleccionar a velocidade seguinte. ou
 - ☞ Empurre uma vez para trás para seleccionar a velocidade anterior.

Indicações no quadro de bordo



Quando deslocar a alavanca na grelha para seleccionar uma posição, acende-se o respectivo indicador no visor do quadro de bordo.

- P.** Parking (Estacionamento)
- R.** Reverse (Marcha-atrás)
- N.** Neutral (Ponto morto)
- D.** Drive (Condução automática)
- S.** Programa **sport**
- *** Programa **neve**

1 2 3 4. Velocidade engrenada em funcionamento manual

- . Valor inválido em funcionamento manual

Pé no travão



- ☞ Quando este avisador for apresentado no quadro de bordo, pressione o pedal de travão (ex: arranque do motor).

Arranque do veículo

- ☞ Engrene o travão de estacionamento.
- ☞ Selecciona a posição **P** ou **N**.
- ☞ Efectue o arranque do motor.

Caso contrário, será emitido um sinal sonoro, acompanhado por uma mensagem de alerta.

- ☞ Com o motor em funcionamento, pressione o pedal do travão.
- ☞ Desengrene o travão de estacionamento.
- ☞ Selecciona a posição **R**, **D** ou **M**.
- ☞ Liberte progressivamente o pedal de travão.

O veículo começa a deslocar-se:

i Se, em andamento, a posição **N** for seleccionada inadvertidamente, deixe o motor diminuir de rotações e seleccione a posição **D** para acelerar.

! Quando o motor estiver em funcionamento ao "ralenti", sem pressionar o travão, se for seleccionada a posição **R**, **D** ou **M**, o veículo desloca-se, mesmo que não pressione o acelerador. Com o motor em funcionamento, nunca deixe crianças sem vigilância no interior do veículo. Com o motor em funcionamento, e em caso de operações de manutenção, accione o travão de estacionamento e seleccione a posição **P**.

Funcionamento automático

- ☞ Selecciona a posição **D** para a passagem **automática** das quatro velocidades.

A caixa de velocidades funcionará em modo auto-activo, sem intervenção do condutor. Esta selecciona permanentemente a velocidade que melhor se adapta ao estilo de condução, ao perfil da estrada e à carga do veículo.

Para obter uma aceleração máxima sem tocar na alavanca, pressione a fundo o pedal do acelerador (kick down). A caixa de velocidades selecciona automaticamente a velocidade inferior ou mantém a velocidade seleccionada até ao regime máximo do motor.

Aquando da travagem, a caixa de velocidades selecciona automaticamente a velocidade inferior, para proporcionar uma eficácia de travão motor.

Se tirar bruscamente o pé do acelerador, a caixa de velocidades não passará para a velocidade superior, para melhorar a segurança.

! Nunca seleccione a posição **N** com o veículo em andamento. Nunca seleccione as posições **P** ou **R**, se o veículo não estiver totalmente imobilizado.

Programas sport e neve

Estes dois programas específicos completam o funcionamento automático em caso de utilizações particulares.

Programa sport "S"

- ☞ Carregue na tecla "**S**", com o motor em funcionamento.

A caixa de velocidades adopta automaticamente um estilo de condução dinâmico.



É apresentado **S** no visor do quadro de bordo.

Programa neve "❄"

- ☞ Carregue na tecla "❄", com o motor em funcionamento.

A caixa de velocidades adapta-se à condução em estradas com más condições de aderência. Este programa facilita os arranques e a motricidade quando as condições de aderência são fracas.



É apresentado ❄ no visor do quadro de bordo.

Regresso ao funcionamento automático

- ☞ A qualquer momento, prima novamente o botão seleccionado para abandonar o programa accionado e regressar ao modo auto-activo.

Funcionamento manual

- ☞ Selecciona a posição **M** para a passagem **sequêncial** das quatro velocidades.
- ☞ Empurre a alavanca para o sinal + para passar à velocidade superior.
- ☞ Puxe a alavanca para o sinal - para passar à velocidade inferior.

A passagem de uma velocidade para a outra só tem lugar se as condições de velocidade do veículo e do regime do motor o permitirem; caso contrário, aplicam-se momentaneamente as regras do funcionamento automático.



O **D** desaparece e as velocidades engrenadas são apresentadas sucessivamente no visor do quadro de bordo.

Em regimes baixos ou altos, a velocidade seleccionada funciona de forma intermitente durante alguns segundos, sendo de seguida apresentada a velocidade realmente engrenada.

A passagem da posição **D** (automática) à posição **M** (manual) pode ser efectuada a qualquer momento.

Aquando da paragem ou a muito baixa velocidade, a caixa de velocidades selecciona automaticamente a velocidade **M1**.

Em funcionamento manual, os programas sport e neve não funcionam.

Valor inválido em funcionamento manual



Este símbolo é apresentado se uma velocidade se encontrar engrenada incorrectamente (selector entre duas posições).

Paragem do motor

Antes de desligar o motor, pode passar para a posição **P** ou **N** para ficar em ponto morto. Em ambos os casos, engrene o travão de estacionamento para imobilizar o veículo.

i Se a alavanca não estiver na posição **P**, quando a porta de condutor for aberta ou cerca de 45 segundos após a ignição ser desligada, é apresentada uma mensagem de alerta.

☞ Reposicione a alavanca na posição **P**; a mensagem desaparece.

Anomalia de funcionamento

SERVICE Com a ignição ligada, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem de alerta no ecrã, indica um problema de funcionamento da caixa de velocidades.

Nesse caso, esta passa para o modo de emergência, ficando bloqueada na 3ª velocidade. Poderá sentir um impacto significativo ao passar de **P** para **R** e de **N** para **R**. Este impacto não constitui um risco para a caixa de velocidades.

Não ultrapasse a velocidade de 100 km/h, no limite da legislação local. Consulte rapidamente a rede CITROËN ou uma oficina qualificada.

! Corre o risco de deteriorar a caixa de velocidades:

- se pressionar simultaneamente os pedais do acelerador e de travão,
- se forçar, em caso de avaria da bateria, a passagem da alavanca da posição **P** para outra posição.

🍀 Para limitar o consumo de combustível durante uma paragem prolongada com o motor em funcionamento (engarrafamento...), posicione a alavanca de velocidades na posição **N** e engrene o travão de estacionamento.

i Em caso de temperatura inferior a -23°C, é necessário deixar o motor funcionar em vazio durante quatro minutos, para garantir o funcionamento correcto e a longevidade do motor e da caixa de velocidades.

i Em caso de condução em locais inundados ou de passagem a vau, circule muito devagar.

Indicador de alteração de velocidade*

Sistema que permite reduzir o consumo de combustível ao preconizar o engrenamento de uma velocidade superior.

i Com uma caixa de velocidades pilotada ou automática, o sistema apenas fica activo em modo manual.

Funcionamento

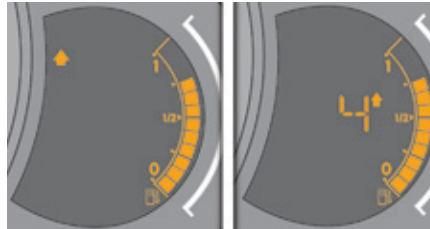
O sistema apenas funciona no âmbito de uma condução económica.

Consoante a situação de condução e o equipamento do veículo, o sistema pode preconizar o engrenamento de uma ou mais velocidades. Pode seguir esta indicação sem passar pelas velocidades intermédias.

As indicações de engrenamento de uma velocidade não devem ser consideradas obrigatórias. Com efeito, a configuração da estrada, a densidade da circulação e a segurança constituem elementos determinantes na escolha da melhor velocidade. O condutor tem a responsabilidade de seguir ou não as indicações do sistema. Esta função não pode ser desactivada.

Exemplo :

- O veículo encontra-se na terceira velocidade.
- O pedal do acelerador é pressionado moderadamente.
- O sistema pode propor, consoante o caso, o engrenamento de uma velocidade superior.



A informação é apresentada no quadro de bordo sob a forma de uma seta acompanhada pela velocidade preconizada.

i Em caso de condução que solicite especificamente um melhor desempenho do motor (pressão forte no pedal do acelerador, por exemplo, para efectuar uma ultrapassagem...), o sistema não preconiza a alteração de velocidade.

O sistema não propõe em qualquer caso:

- o engrenamento da primeira velocidade,
- o engrenamento da marcha-atrás,
- a redução.

* Consoante a motorização.

Stop & Start

O Stop & Start coloca o motor momentaneamente em vigilância - modo STOP - aquando das fases de paragem na deslocação do veículo (sinais vermelhos, engarramentos, outros...). É efectuado o arranque do motor automaticamente - modo START - assim que pretender colocar novamente o veículo em movimento. O arranque é efectuado de uma forma instantânea, rápida e silenciosa.

Perfeitamente adaptado a uma utilização urbana, o Stop & Start permite reduzir o consumo de combustível, as emissões de gases poluentes e o nível sonoro com o veículo parado.

Funcionamento

Passagem para o modo STOP do motor

ECO O avisador "ECO" acende-se no quadro de bordo e o motor é colocado em vigilância:

- **com uma caixa de velocidades manual**, a uma velocidade inferior a 20 km/h, quando passar a alavanca de velocidades para ponto morto e quando libertar o pedal da embraiagem.
- **com uma caixa manual pilotada de 5 ou 6 velocidades**, com o veículo parado ou a uma velocidade inferior a 8 km/h (consoante a versão), quando pressiona o pedal de travão ou passa a alavanca de velocidades para a posição **N**.



Um contador de tempo acumula as durações da colocação no modo STOP ao longo do trajecto. É reposto a zeros sempre que a ignição for ligada com a chave.

i Para seu conforto, em manobras de estacionamento, o modo STOP fica indisponível durante alguns segundos após o desengrenamento da marcha-atrás.

O modo STOP não modifica as funcionalidades do veículo, como, por exemplo, a travagem, a direcção assistida...

! Nunca efectue uma reposição do nível do depósito de combustível quando o motor se encontrar em modo STOP; desligue imperativamente a ignição com a chave.

Casos particulares: modo STOP indisponível

O modo STOP não é activado quando:

- a porta do condutor se encontrar aberta,
- o cinto de segurança do condutor se encontrar removido,
- a velocidade do veículo não tiver ultrapassado os 10 km/h desde o último arranque com a chave,
- a manutenção do conforto térmico no habitáculo o exigir,
- o desembaciamento se encontrar activado,
- determinadas condições pontuais (carga da bateria, temperatura do motor, assistência à travagem, temperatura exterior...) o exigirem para assegurar o controlo do sistema.



O avisador "ECO" acende-se de forma intermitente durante alguns segundos e, em seguida, apaga-se.

Este funcionamento é perfeitamente normal.

Passagem para o modo START do motor



O avisador "ECO" apaga-se e o arranque do motor é efectuado novamente:

- **com uma caixa de velocidades manual**, quando pressionar o pedal de embraiagem,
- **com uma caixa manual pilotada de 5 ou 6 velocidades:**
 - alavanca de velocidades na posição **A** ou **M**, quando libertar o pedal de travão,
 - ou alavanca de velocidades na posição **N** e sem o pedal de travão ser pressionado, quando passar a alavanca de velocidades para a posição **A** ou **M**,
 - ou quando engrenar a marcha-atrás.



Com uma caixa de velocidades manual em modo STOP, em caso de passagem de uma velocidade sem ter desembraiado completamente, é apresentada uma mensagem para o incitar a pressionar novamente o pedal de embraiagem para assegurar o arranque.

Casos específicos: accionamento automático do modo START

Por motivos de segurança ou de conforto, o modo START é accionado automaticamente quando:

- abrir a porta do condutor,
- remover o cinto de segurança do condutor,
- a velocidade do veículo ultrapassar os 11 km/h com uma caixa de manual pilotada,
- se encontrar em determinadas condições particulares (carga da bateria, temperatura do motor, assistência à travagem, regulação do ar condicionado...) o exigirem para assegurar o controlo do sistema ou do veículo.



O avisador "ECO" funciona de forma intermitente alguns segundos e, em seguida, apaga-se.

Este funcionamento é perfeitamente normal.

Neutralização



A qualquer momento, pressione o comando "ECO OFF" para neutralizar o sistema. Esta situação é assinalada pelo acendimento do avisador do comando, acompanhado por uma mensagem no ecrã.



Se a neutralização tiver sido efectuada em modo STOP, o arranque do motor é efectuado imediatamente.

Reactivação

Pressione novamente o comando "ECO OFF". O sistema encontra-se novamente activo; esta situação é assinalada pela extinção do avisador do comando, acompanhada por uma mensagem no ecrã.

i O sistema reactiva-se automaticamente em cada novo arranque com a chave.

Anomalia de funcionamento



Em caso de problema de funcionamento do sistema, o avisador do comando "ECO OFF" funciona de forma intermitente e, em seguida, acende-se fixamente.

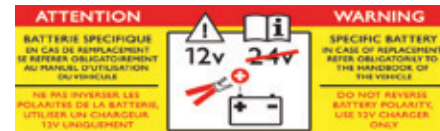
Solicite a verificação pela rede CITROËN ou por uma oficina qualificada.

Em caso de anomalia no modo STOP, é possível que o veículo bloqueie. Todos os avisadores do quadro de bordo acendem-se. É, então, necessário desligar a ignição e, em seguida, efectuar o arranque novamente com a chave.

Manutenção

! Antes de qualquer intervenção sob o capot, neutralize o Stop & Start para evitar qualquer risco de lesão associado a um accionamento automático do modo START.

Este sistema necessita de uma bateria de tecnologia e características específicas (referências disponíveis junto da rede CITROËN) ou de uma oficina qualificada. A montagem de uma bateria não referenciada pela CITROËN pode resultar em problemas de funcionamento do sistema.



! O Stop & Start recorre a uma tecnologia avançada. Qualquer intervenção neste tipo de bateria deverá ser efectuada exclusivamente na rede CITROËN ou numa oficina qualificada.

Ajuda ao arranque em zona inclinada

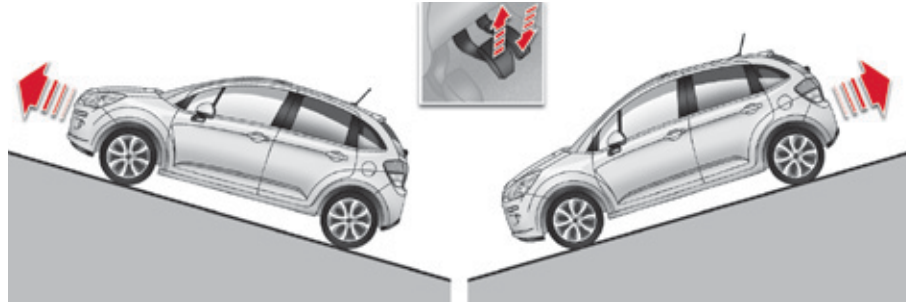
Sistema que mantém o veículo imobilizado durante um curto espaço de tempo (cerca de 2 segundos) aquando de um arranque numa zona inclinada, o tempo suficiente para passar do pedal de travão para o pedal do acelerador.

Esta função só está activa quando:

- o veículo estiver completamente imobilizado e o pé no pedal de travão.
- estiverem reunidas determinadas condições de inclinação.
- a porta do condutor se encontrar fechada.

A função de ajuda ao arranque em zona inclinada não pode ser neutralizada.

Funcionamento



Em subidas, com o veículo imobilizado, este é mantido durante um curto instante, aquando da libertação do pedal de travão:

- se estiver em modo automatizado (posição **A**) ou em modo manual (posição **M**) com a caixa manual pilotada.

Em descidas, com o veículo imobilizado e marcha-atrás engrenada, este é mantido durante um curto instante, aquando da libertação do pedal de travão.



Não saia do veículo durante a fase de imobilização temporária de ajuda ao arranque em zona inclinada. Se necessitar de sair do veículo com o motor em funcionamento, engrene manualmente o travão de estacionamento e verifique se o avisador do travão de estacionamento se encontra aceso de forma fixa no quadro de bordo.

Anomalia de funcionamento



SERVICE

Quando ocorre um problema de funcionamento no sistema, estes avisadores acendem-se. Consulte a rede CITROËN ou uma oficina qualificada para verificação do sistema.

Limitador de velocidade

Sistema que impede a ultrapassagem da velocidade do veículo ao valor programado pelo condutor.

Quando a velocidade limite for atingida, o pedal do acelerador não produz qualquer efeito.

A **activação** do limitador é manual: necessita de uma velocidade programada de pelo menos 30 km/h.

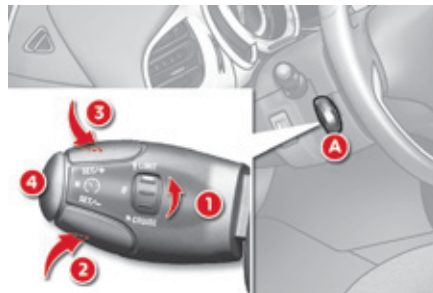
A **desactivação** do limitador é obtida por acção manual no comando.

Ao pressionar fortemente no pedal do acelerador, é possível ultrapassar momentaneamente a velocidade programada. Para regressar à velocidade programada, basta reduzir para uma velocidade inferior à programada.

O valor da velocidade programada permanece em memória após desligar a ignição.

i O limitador não pode, em caso algum, substituir o respeito pelos limites de velocidade, nem a vigilância do condutor.

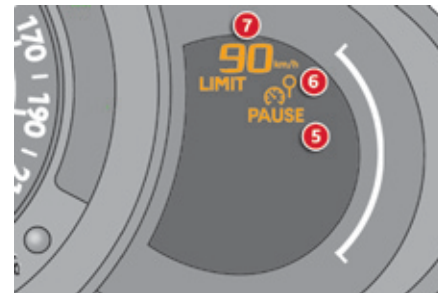
Comandos sob o volante



Os comandos deste sistema estão agrupados no manípulo **A**.

1. Comando de selecção do modo limitador
2. Tecla de diminuição do valor
3. Tecla de aumento do valor
4. Tecla para activação / desactivação da limitação

Visualizações no quadro de bordo



As informações programadas estão agrupadas no ecrã do quadro de bordo.

5. Indicação para activar / desactivar a limitação
6. Indicação de selecção do modo limitador
7. Valor da velocidade programada



Programação

☞ Rode o botão **1** para a posição "LIMIT": a selecção do modo limitador é efectuada, sem que ele seja accionado (PAUSE).

Não é necessário accionar o limitador para ajustar a velocidade.

☞ Regule o valor da velocidade premindo a tecla **2** ou **3** (ex: 90 km/h). Pode, em seguida, modificar a velocidade programada através das teclas **2** e **3**:

- de + ou - 1 km/h = pressão breve,
- de + ou - 5 km/h = pressão contínua,
- por etapas de + ou - 5 km/h = pressão demorada.

☞ Accione o limitador, através da tecla **4**.

☞ Pare o limitador através da tecla **4**: o ecrã confirma a paragem (PAUSA).

☞ Ligue novamente o limitador através da tecla **4**.

Ultrapassagem da velocidade programada

Uma pressão no pedal do acelerador para ultrapassar a velocidade programada não será tomado em conta, excepto se premir **fortemente** no pedal e ultrapassar o **ponto de resistência**.

O limitador neutraliza-se momentaneamente e a velocidade programada que permanece visualizada fica intermitente.

O regresso à velocidade programada, através de uma menor aceleração voluntária ou não do veículo, anula automaticamente o funcionamento intermitente.

Saída do modo limitador

☞ Rode o botão **1** para a posição "0": o modo limitador deixa de estar seleccionado. A visualização regressa ao totalizador quilométrico.



Anomalia de funcionamento

Em caso de problema de funcionamento do limitador, a velocidade desaparece e são apresentados traços.

Solicite a verificação pela rede CITROËN ou por um oficina qualificada.



No caso de descida acentuada ou de forte aceleração, o limitador de velocidade não poderá impedir o veículo de ultrapassar a velocidade programada.

Para evitar qualquer risco de bloqueio dos pedais:

- verifique a correcta fixação do tapete,
- nunca sobreponha vários tapetes.

O regulador de velocidade

Sistema que mantém automaticamente a velocidade do veículo ao valor programado pelo condutor, sem acção no pedal do acelerador.

O **accionamento** do regulador é manual:

necessita de uma velocidade mínima do veículo de 40 km/h, assim como o engrenamento:

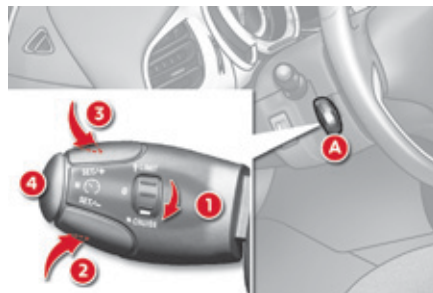
- quarta velocidade em caixa de velocidades manual,
- em condução sequencial, da segunda velocidade em caixa manual pilotada ou automática,
- posição **A** em caixa manual pilotada ou **D** em caixa de velocidades automática.

A **desactivação** do regulador é obtida por acção manual no comando ou por acção nos pedais de travão e de embraiagem ou em caso de início do sistema ESP por razões de segurança.

Pressionando fortemente o pedal do acelerador, é possível ultrapassar momentaneamente a velocidade programada. Para regressar à velocidade programada, basta diminuir a pressão no pedal do acelerador.

O corte da ignição anula qualquer valor de velocidade programado.

Comandos sob o volante

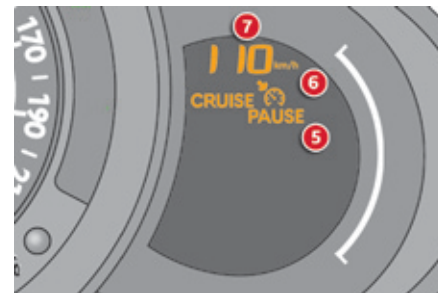


Os comandos deste sistema estão agrupados no manipuló **A**.

1. Botão de selecção do modo regulador
2. Tecla de diminuição do valor
3. Tecla de aumento do valor
4. Tecla de interrupção / retoma da regulação

i O regulador não pode, em caso algum, substituir o respeito pelas limitações de velocidade, nem a vigilância do condutor.

Visualizações no quadro de bordo



As informações programadas estão agrupadas no ecrã do quadro de bordo.

5. Indicação de interrupção / retoma da regulação
6. Indicação de selecção do modo regulador
7. Valor da velocidade programada



Programação

- ☞ Rode o comando **1** para a posição "**CRUISE**": a selecção do modo regulador é realizada, sem que este tenha sido accionado (**PAUSE**).
- ☞ Regule a velocidade programada acelerando até à velocidade desejada e, em seguida, premindo a tecla **2** ou **3** (ex: 110 km/h).

Pode, em seguida, modificar a velocidade programada através das teclas **2** e **3**:

- de + ou - 1 km/h = pressão breve,
- de + ou - 5 km/h = pressão contínua,
- por etapas de + ou - 5 km/h = pressão contínua.
- ☞ Pare o regulador premindo na tecla **4**: o ecrã confirma a paragem (**PAUSE**).
- ☞ Accione novamente o regulador pressionando a tecla **4**.

Ultrapassagem da velocidade programada

A ultrapassagem voluntária ou não da velocidade programada provoca o funcionamento intermitente da mesma no ecrã.

O regresso à velocidade programada, por uma desaceleração voluntária ou não do veículo, anula automaticamente o funcionamento intermitente.

Saída do modo regulador

- ☞ Rode o comando **1** para a posição "**0**": o modo regulador deixa de estar seleccionado. A visualização regressa ao conta-quilómetros total.



Anomalia de funcionamento

Em caso de problema de funcionamento do regulador, a velocidade apaga-se aparecendo a visualização de traços. Solicite a verificação pela rede CITROËN ou por uma oficina qualificada.



! Quando a regulação se encontra em funcionamento, tenha atenção se mantiver premida uma das teclas de modificação da velocidade programada: isso pode dar origem a uma alteração muito rápida da velocidade do seu veículo.

Não utilize o regulador de velocidade em estradas escorregadias ou com tráfego intenso.

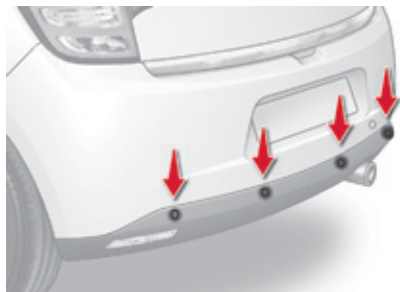
No caso de descida acentuada, o regulador de velocidade não poderá impedir o veículo de ultrapassar a velocidade programada.

Para evitar qualquer risco de bloqueio dos pedais:

- verifique a correcta fixação do tapete,
- nunca sobreponha vários tapetes.

Ajuda ao estacionamento traseiro

Sistema constituído por quatro sensores de proximidade, instalados no pára-choques traseiro.



Detecta qualquer obstáculo (pessoa, veículo, árvore, barreira, ...) situado por trás do veículo, excepto os obstáculos situados exactamente sob o pára-choques.

! Um objecto, como uma estaca, uma baliza indicadora de obras ou qualquer objecto similar pode ser detectado no início da manobra, mas pode deixar de o ser quando o veículo se aproximar.

Accionamento



O sistema activa-se assim que engrenar a marcha-atrás, acompanhado por um sinal sonoro. A informação de proximidade é fornecida por:

- um sinal sonoro cada vez mais rápido à medida que o veículo se aproxima do obstáculo,
- um gráfico (consoante a versão) no ecrã multifunções com blocos cada vez mais próximos do veículo.

Quando a distância "traseira do veículo/obstáculo" for inferior a trinta centímetros, o sinal sonoro torna-se contínuo e o símbolo "Perigo" é apresentado no ecrã multifunções.



No final da manobra, quando abandonar a marcha-atrás, o sistema torna-se novamente inactivo.

! O sistema de ajuda ao estacionamento não pode, em caso algum, substituir a vigilância do condutor.

Programação

Pode activar ou neutralizar o sistema através do menu de configuração do ecrã multifunções. O estado do sistema é memorizado ao desligar a ignição.

Para obter mais detalhes sobre o acesso ao menu da ajuda ao estacionamento, consulte a rubrica "Configuração do veículo" ou "Parâmetros do veículo" correspondente ao seu ecrã multifunções.

i O sistema será neutralizado automaticamente no caso de engate de um reboque ou de montagem de um porta-bicicletas (veículo equipado com um engate de reboque ou com um porta-bicicletas homologado pela CITROËN).

Anomalia de funcionamento

SERVICE Em caso de problema de funcionamento, ao engrenar a marcha-atrás, este avisador acende-se no quadro de bordo, acompanhado por um sinal sonoro (bip curto) e por uma mensagem no ecrã multifunções.

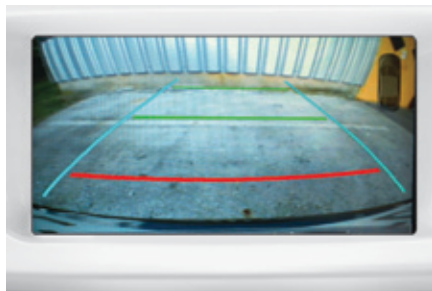
i Com mau tempo ou no Inverno, assegure-se que os sensores não se encontram cobertos com lama, gelo ou neve.

Câmara de marcha-atrás

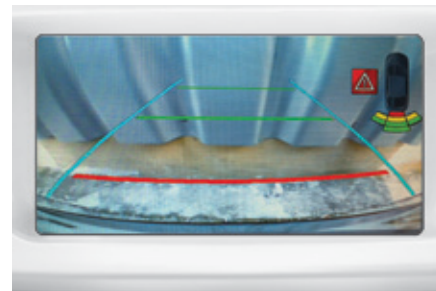


Uma câmara de marcha-atrás é activada automaticamente ao engrenar a marcha-atrás. O retorno visual a cores é efectuado no ecrã de navegação.

! A câmara de marcha-atrás não pode, em caso algum, substituir a vigilância do condutor.



O espaço entre os traços azuis corresponde à largura do seu veículo sem os retrovisores.



Os traços azuis representam a direcção geral do veículo.
O traço vermelho representa a distância de aproximadamente 30 cm após o limite do pára-choques traseiro do seu veículo. O sinal sonoro torna-se contínuo a partir deste limite.
Os traços verdes representam as distâncias de aproximadamente 1 e 2 metros após o limite do pára-choques traseiro do seu veículo.

i Limpe periodicamente a câmara de marcha-atrás com um pano macio, não húmido.

Total e CITROËN

Parceiros na performance e no respeito pelo ambiente

A inovação ao serviço da performance

Após 40 anos, as equipas de Pesquisa e Desenvolvimento TOTAL elaboram para a CITROËN os lubrificantes, respondendo às últimas inovações técnicas dos veículos CITROËN, na competição e na vida do dia a dia.

Para si é a segurança na obtenção das melhores performances do seu motor.

Uma protecção optimizada do seu motor

Efectuando a manutenção do seu veículo CITROËN com os lubrificantes TOTAL, contribui para a melhoria da longevidade e das performances do seu motor, respeitando o meio ambiente.



CITROËN prefere TOTAL



10

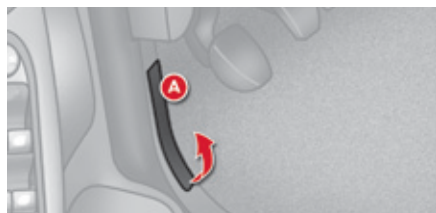
Capot

Dispositivo de protecção e de acesso aos órgãos do motor para a verificação dos diferentes níveis.

Abertura

! Antes de qualquer intervenção sob o capot, neutralize o Stop & Start para evitar riscos de lesões associados a um accionamento automático do modo START.

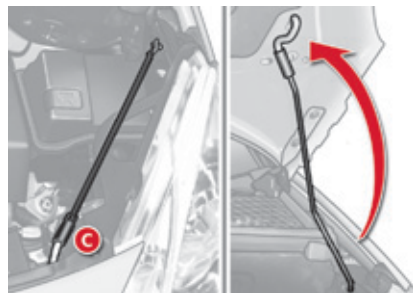
- ☞ Abra a porta dianteira esquerda.
- ☞ Puxe o comando interior **A**, situado na parte inferior do enquadramento da porta.



- ☞ Empurre para a esquerda o comando exterior **B** e eleve o capot.



- ☞ Solte a vareta de fixação **C** do seu alojamento, segurando-a pela protecção em espuma.
- ☞ Encaixe a vareta de fixação no entalhe para manter o capot aberto.



i A implantação do comando interior impede qualquer abertura, enquanto a porta dianteira esquerda estiver fechada.

! Com o motor quente, utilize com precaução o comando exterior e a vareta de fixação do capot.

! Para não danificar os órgãos eléctricos, é expressamente interdita a utilização de lavagem de alta pressão no compatimento do motor.

Fecho

- ☞ Retire a vareta do entalhe de fixação.
- ☞ Coloque novamente a vareta de fixação no respectivo alojamento.
- ☞ Baixe o capot e solte-o no final do movimento.
- ☞ Puxe o capot para verificar se o trancamento se processou correctamente.

Falta de combustível (Diesel)

Para os veículos equipados com um motor HDi, em caso de falta de combustível, é necessário purgar o circuito de combustível.

Este sistema é composto por uma bomba de purga e por um tubo transparente sob o capot do motor.

- ☞ Coloque no depósito de combustível pelo menos 5 litros de gasóleo.
- ☞ Abra o capot do motor.
- ☞ Consoante a versão, retire a tampa para aceder à bomba de purga.
- ☞ Accione a bomba de purga, até esta ficar dura (o primeiro apoio pode ser duro) e ver combustível no tubo transparente com o conector verde.
- ☞ Accione o motor de arranque até ao funcionamento do motor.
- ☞ Consoante a versão, coloque novamente a tampa, fixando-a.
- ☞ Feche o capot do motor.

i Se não for possível efectuar o arranque do motor à primeira tentativa, não insista. Accione novamente a bomba de purga e, em seguida, o motor de arranque.

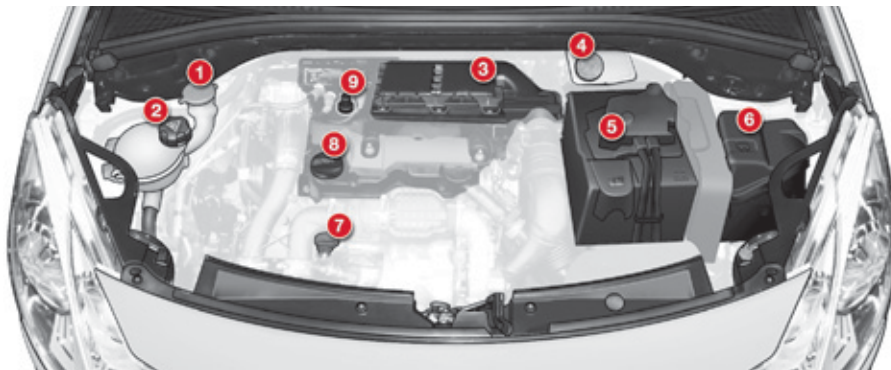
Motores a gasolina

1. Depósito do líquido do lava-vidros.
2. Depósito do líquido de arrefecimento.
3. Filtro de ar.
4. Depósito do líquido dos travões.
5. Bateria.
6. Caixa de fusíveis
7. Sonda de óleo do motor.
8. Enchimento de óleo do motor.



Motores Diesel

1. Depósito do líquido do lava-vidros.
2. Depósito do líquido de arrefecimento.
3. Filtro de ar.
4. Depósito do líquido dos travões.
5. Bateria.
6. Caixa de fusíveis.
7. Sonda de óleo do motor
8. Enchimento de óleo do motor.
9. Bomba de purga (no filtro de gasóleo).



Verificação dos níveis

Verifique com regularidade todos estes níveis segundo o guia de manutenção e de garantias. Reponha o nível, se for necessário, salvo indicação em contrário. Em caso de diminuição importante de um nível, solicite a verificação do circuito correspondente pela rede CITROËN ou por uma oficina qualificada.

! Tenha atenção durante as intervenções sob o capot, uma vez que determinadas zonas do motor podem estar extremamente quentes (risco de queimadura) e o motoventilador pode ser accionado a qualquer instante (mesmo com a ignição desligada).

Nível de óleo do motor



A verificação é efectuada quer com o indicador de nível de óleo no quadro de bordo, ao ligar a ignição, para os veículos equipados com sonda eléctrica, quer com a vareta manual.

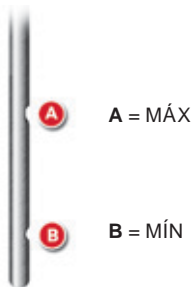
i Para garantir a fiabilidade da medição, o seu veículo deverá encontrar-se estacionado em solo horizontal, com o motor desligado há mais de 30 minutos.

É normal que sejam necessárias reposições do nível de óleo entre duas revisões (ou mudanças de óleo). A CITROËN recomenda um controlo, com abastecimento, se necessário, a cada 5.000 kms.

Verificação com a sonda manual

Consulte as rubricas "Motor a gasolina" ou "Motor Diesel" para identificar a localização da vareta manual no compartimento do motor do seu veículo.

- ☞ Pegue na vareta pela extremidade colorida e liberte-a completamente.
- ☞ Limpe a vareta da sonda com um pano limpo e sem pelo.
- ☞ Introduza a vareta no orifício, até ao batente e, em seguida, retire-a novamente para efectuar um controlo visual: o nível correcto deverá situar-se entre as marcas **A** e **B**.



Se constatar que o nível se encontra acima da marca **A** ou abaixo da marca **B**, **não efectue o arranque do motor**.

- Se o nível **MÁX** for ultrapassado (risco de deterioração do motor), contacte a rede CITROËN ou uma oficina qualificada.
- Se o nível **MIN** não for atingido, efectue imperativamente um complemento de óleo do motor.

Características do óleo

Antes de efectuar um complemento de óleo ou uma mudança de óleo do motor, verifique que o óleo corresponde à sua motorização e está em conformidade com as recomendações do construtor.

Complemento de óleo do motor

Consulte as rubricas "Motor gasolina" ou "Motor Diesel" para localizar o bujão do reservatório no compartimento do motor do seu veículo.

- ☞ Desaperte o bujão do reservatório para aceder ao orifício de enchimento.
- ☞ Deite o óleo em pequenas quantidades, evitando projecções sobre os elementos do motor (risco de incêndio).
- ☞ Aguarde alguns minutos antes de proceder a uma verificação do nível com a vareta manual.
- ☞ Complete o nível, se necessário.
- ☞ Após verificação do nível, volte a apertar com cuidado o bujão do reservatório e coloque novamente a vareta no respectivo lugar.

Após uma reposição do nível de óleo, a verificação feita após ligar a ignição, com o indicador do nível do óleo no quadro de bordo, não é válida nos 30 minutos posteriores à reposição.

Mudança de óleo do motor

Consulte o guia de manutenção e de garantias para conhecer a periodicidade desta operação. Para preservar a fiabilidade dos motores e dispositivos antipoluição, nunca utilize aditivo no óleo do motor.

Nível do líquido de travões



O nível deste líquido deve situar-se próximo da marca "MAXI". Caso contrário, verifique o desgaste das pastilhas de travão.

Mudança de óleo do circuito

Consulte o guia de manutenção e de garantias para conhecer a periodicidade desta operação.

Características do líquido

Este líquido deve estar em conformidade com as recomendações do construtor.

Nível do líquido de arrefecimento



O nível deste líquido deve situar-se próximo da marca "MAXI" sem a ultrapassar.

Quando o motor estiver quente, a temperatura deste líquido é regulada pelo motoventilador.

! O motoventilador pode entrar em funcionamento, mesmo depois do motor parar. Tenha cuidado que a hélice não toque em objectos nem em vestuário.

Além disso, estando o circuito de arrefecimento sob pressão, esperar pelo menos uma hora depois da paragem do motor para efectuar uma intervenção.

Para evitar qualquer risco de queimadura, desapeite o tampão em duas voltas para fazer baixar a pressão. Quando assim for, retire o tampão e complete o nível.

Mudança de óleo do circuito

Este líquido não necessita de nenhuma renovação.

Características do líquido

Este líquido deverá encontrar-se em conformidade com as recomendações do construtor.

Nível do líquido do lava-vidros



Complete o nível sempre que necessário.

Características do líquido

Para garantir uma limpeza ideal e evitar a formação de gelo, a reposição do nível ou a substituição deste líquido não deve ser efectuada com água.

Em condições de Inverno, é recomendada a utilização de líquido à base de álcool etílico ou de metanol.

Nível de aditivo (Diesel com filtro de partículas)

Consoante a versão do seu quadro de bordo, o nível mínimo do depósito de aditivo é indicado:



- pelo acendimento fixo do avisador do filtro de partículas, acompanhado por um sinal sonoro,

ou

SERVICE

- pelo acendimento fixo do avisador de serviço, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem de nível de aditivo do filtro de partículas demasiado baixo.

Atestar

A reposição do nível deste aditivo deverá ser efectuada, rápida e imperativamente, pela rede CITROËN ou por uma oficina qualificada.

Produtos usados



Evitar qualquer contacto prolongado de óleo e de líquidos usados com a pele. A maioria destes líquidos são nocivos para a saúde, por vezes até corrosivos.



Não descarte o óleo e os líquidos usados nas canalizações de evacuação ou no solo.

Esvazie o óleo usado nos respectivos contentores disponibilizados pela rede CITROËN ou por uma oficina qualificada.

Controlos

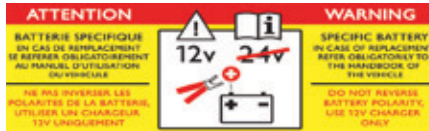
Salvo indicação contrária, verifique estes elementos, em conformidade com o guia de manutenção e de garantias e em função da motorização do seu veículo. Caso contrário, solicite que estes sejam verificados pela rede CITROËN ou por uma oficina qualificada.

Bateria de 12 V



A bateria não necessita de manutenção. Todavia, verifique a limpeza e o aperto dos terminais, sobretudo durante o Verão e o Inverno.

Em caso de uma operação na bateria, consulte a rubrica "Bateria 12 V" para conhecer as precauções a tomar antes de a desligar e, depois, de a ligar novamente.



A presença desta etiqueta, principalmente com o Stop & Start, indica a utilização de uma bateria de chumbo de 12 V de tecnologia e características específicas, que necessita, em caso de substituição e se for desligada, da intervenção exclusiva da rede CITROËN ou de uma oficina qualificada.

Filtro de ar e filtro do habitáculo



Consulte o para conhecer a periodicidade de substituição destes elementos guia de manutenção e de garantias.

Em função do meio ambiente (atmosfera poluída...) e da utilização do veículo (condução urbana...), **substitua-os, se necessário, com uma frequência duas vezes superior.**

Um filtro de habitáculo obstruído pode deteriorar o desempenho do sistema de ar condicionado e gerar odores desagradáveis.

Filtro de óleo



Substitua o filtro de óleo a cada mudança de óleo do motor. Consulte o guia de manutenção e de garantias para conhecer a periodicidade de substituição deste elemento.

Filtro de partículas (Diesel)

Consoante a versão do seu quadro de bordo, o início de saturação do filtro de partículas é indicado através do:



- acendimento fixo do avisador do filtro de partículas, acompanhado por um sinal sonoro, ou

SERVICE

- acendimento temporário do avisador de serviço,

acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem de risco de colmatagem do filtro de partículas.

Desde que as condições de circulação o permitam, regenere o filtro circulando a uma velocidade de 60 km/h, no mínimo, até ao desaparecimento do avisador.

Se o avisador permanecer aceso, consulte o parágrafo "Nível de aditivo".

i Num veículo novo, as primeiras operações de regeneração do filtro de partículas podem ser acompanhadas por odores de "queimado" que são perfeitamente normais.

Após um funcionamento prolongado do veículo a uma velocidade muito baixa ou em ralenti, é possível verificar, excepcionalmente, emissões de vapor de água no escape, aquando de acelerações. Estas não têm consequências para o comportamento do veículo e para o ambiente.

10

Caixa de velocidades manual



A caixa de velocidades não necessita de uma manutenção específica (ausência de mudança do óleo).

Consulte o guia de manutenção e de garantias para conhecer a periodicidade de verificação deste elemento.

Caixa manual pilotada



A caixa de velocidades não necessita de uma manutenção específica (ausência de mudança do óleo).

Consulte o guia de manutenção e de garantias para ter conhecimento da periodicidade de verificação deste elemento.

Caixa de velocidades automática



A caixa de velocidades não necessita de uma manutenção específica (ausência de mudança do óleo).

Consulte o guia de manutenção e de garantias para conhecer a periodicidade de verificação deste elemento.

Placas dos travões



O desgaste dos travões depende do tipo de condução, em particular para os veículos utilizados na cidade, em curtas distâncias. Pode ser necessário inspeccionar o estado dos travões, mesmo entre as revisões do veículo.

Aquando de uma fuga no circuito, a redução do nível de líquido dos travões indica o desgaste das placas.

Estado de desgaste dos discos dos travões



Para obter informações relativas à verificação do nível de desgaste dos discos dos travões, consulte a rede CITROËN ou uma oficina qualificada.

Travão de estacionamento



Um percurso demasiado elevado do travão de estacionamento ou a constatação de perda de eficácia deste sistema impõe a regulação mesmo entre revisões.

A verificação deste sistema deve ser efectuado pela rede CITROËN ou por uma oficina qualificada.

! Utilize apenas produtos recomendados pela CITROËN ou produtos de qualidade e características equivalentes. Para otimizar o funcionamento de elementos tão importantes como o circuito de travagem, a CITROËN selecciona e propõe produtos específicos.

! Depois da lavagem do veículo, pode formar-se humidade ou, em condições de Inverno, gelo nos discos e pastilhas de travões: a eficácia de travagem pode diminuir. Efectue algumas manobras de travagem para secar e descongelar os travões.

Kit de desempanagem provisória de pneus

Sistema completo composto por um compressor e por um cartucho de produto de colmatagem, que permite uma **reparação temporária** do pneu, de modo a poder dirigir-se à oficina mais próxima.

Serve para reparar a maioria dos furos susceptíveis de afectar o pneu, situados no piso ou no flanco do pneu.

Acesso ao kit



Este kit é instalado na respectiva caixa, por baixo do piso da mala.

i O circuito eléctrico do veículo permite a ligação do compressor durante o tempo necessário para a reparação do pneu danificado ou para o enchimento de um elemento pneumático de volume reduzido.

Composição do kit



1. Compressor de 12 V, com manómetro integrado.
2. Frasco de produto de colmatagem, com tubo flexível integrado.
3. Autocolante de limitação de velocidade.

i O autocolante de limitação de velocidade deve ser colado no interior do veículo, no campo de visão do condutor, para o lembrar de que uma roda se encontra em utilização temporária.

! Não ultrapasse a velocidade de 80 km/h com um pneu reparado com a ajuda deste tipo de kit.

Procedimento de reparação



- ☞ Desligue a ignição.
- ☞ Cole o autocolante de limitação de velocidade no interior do veículo.



- ☞ Desenrole o tubo localizado sob o compressor.
- ☞ Ligue o tubo do compressor ao frasco de produto de colmatagem.
- ☞ Vire o frasco de produto de colmatagem e fixe-o no entalhe específico do compressor.



- ☞ Retire o bujão da válvula do pneu a reparar, e conserve-o num local limpo.
- ☞ Ligue o tubo flexível do frasco de produto de colmatagem à válvula do pneu a reparar e aperte firmemente.

i Evite retirar qualquer corpo estranho que tenha penetrado no pneu.



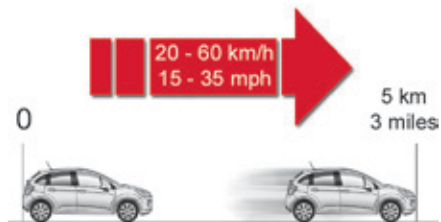
- ☞ Verifique que o interruptor do compressor se encontra na posição "O".
- ☞ Desenrole completamente o fio eléctrico, localizado sob o compressor.
- ☞ Ligue a tomada eléctrica do compressor à tomada 12 V do veículo.
- ☞ Ligue a ignição.



- ☞ Accione o compressor deslocando o interruptor para a posição "I" até a pressão do pneu atingir os 2,0 bars. O produto de colmatagem é injetado, sob pressão, no pneu; não retire o tubo da válvula durante este processo (risco de salpicos).

! Se passados entre cinco e sete minutos não atingir a pressão indicada, significa que o pneu não pode ser reparado; consulte a rede CITROËN ou uma oficina qualificada para a desempenagem do seu veículo.

i Atenção, o produto de colmatagem é nocivo (ex: etilenoglicol, colofónia...) em caso de ingestão e irritante para os olhos. Mantenha este produto fora do alcance das crianças. A data limite de utilização do líquido encontra-se indicada no frasco. Após utilização, não elimine o frasco na natureza, entregue-o na rede CITROËN ou num organismo responsável pela sua recuperação. Não se esqueça de obter um novo frasco junto da rede CITROËN ou de uma oficina qualificada.



- ☞ Desloque o interruptor para a posição "O".
- ☞ Retire o kit.
- ☞ Coloque o veículo em movimento imediatamente, durante cerca de cinco quilómetros, a velocidade reduzida (entre 20 e 60 km/h), para colmatar o furo.
- ☞ Pare para verificar a reparação e a pressão através do kit.

Controlo de pressão/Enchimento ocasional

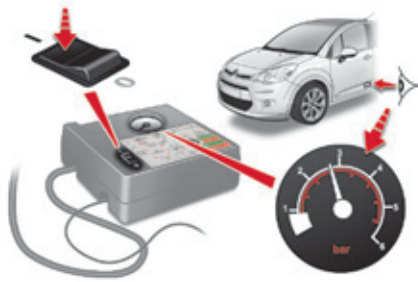


Pode utilizar igualmente o compressor, sem injeção de produto, para controlar ou encher ocasionalmente os pneus.

- ☞ Retire o bujão da válvula do pneu, e conserve-o num local limpo.
- ☞ Desenrole o tubo localizado sob o compressor.
- ☞ Fixe o tubo na válvula e aperte firmemente.



- ☞ Verifique que o interruptor do compressor se encontra na posição "O".
- ☞ Desenrole completamente o fio eléctrico, localizado sob o compressor.
- ☞ Ligue a tomada eléctrica do compressor à tomada 12 V do veículo.
- ☞ Ligue a ignição.



- ☞ Accione o compressor deslocando o interruptor para a posição "I" e ajuste a pressão, em conformidade com a etiqueta de pressão dos pneus do veículo. Para esvaziar: pressione o botão preto situado no tubo do compressor, ao nível da ponteira da válvula.
- ☞ Uma vez atingida a pressão, desloque o interruptor para a posição "O".
- ☞ Retire o kit e, em seguida, arrume-o.

i Detecção de pressão baixa dos pneus

Após reparação do pneu, o avisador permanecerá aceso enquanto a reinicialização do sistema não for efectuada. Para mais informações, consulte a rubrica "Detecção de pressão baixa dos pneus".

- ! Em caso de modificação da pressão de um ou vários pneus, é necessário reinicializar o sistema de detecção de pressão baixa dos pneus. Consulte a rubrica "Detecção de pressão baixa dos pneus".

Substituição de uma roda

Modo operatório de substituição de uma roda com defeito pela roda sobresselente utilizando as ferramentas fornecidas com o veículo.

Acesso às ferramentas



As ferramentas estão instaladas na mala sob o piso.

Para aceder:

- ☞ abra a mala,
- ☞ levante o piso,
- ☞ retire o compartimento de arrumação em polistireno,
- ☞ desencaixe e retire a caixa de suporte com as ferramentas.



Lista das ferramentas

Todas estas ferramentas são específicas do seu veículo. Não as utilize para outros fins.

1. Chave de desmontagem de rodas.
Permite retirar o tampão e os parafusos de fixação da roda.
2. Macaco com manivela integrada.
Permite elevar o veículo.
3. Ferramenta "tampões" de parafusos.
Permite retirar as protecções (tampões) dos parafusos das rodas em alumínio.
4. Casquilho para parafuso anti-roubo (situado no porta-luvas).
Permite a adaptação da chave de rodas aos parafusos especiais "anti-roubo" (se presentes no seu veículo).

i Roda com tampão

Aquando da desmontagem da roda, liberte previamente o tampão com a chave de desmontagem de rodas **1** puxando ao nível de passagem da válvula.

Aquando da montagem da roda, monte novamente o tampão começando por colocar o seu entalhe em frente à válvula e prima a sua superfície com a palma da mão.

Acesso à roda sobresselente



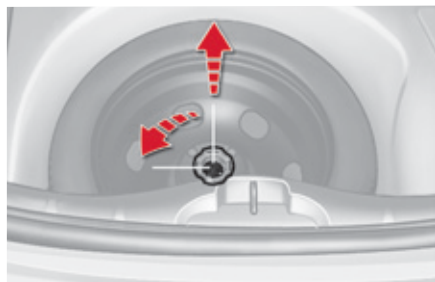
A roda sobresselente encontra-se instalada na mala sob o piso.

Consoante o destino, a roda sobresselente é de chapa ou de utilização temporária.

Para aceder à roda, consulte o parágrafo "Acesso às ferramentas" da página anterior.

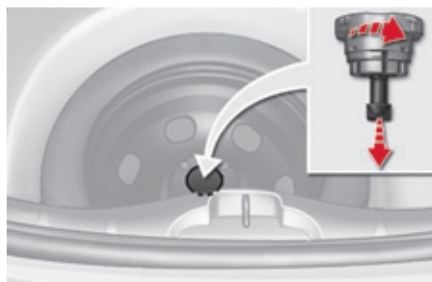
i Fixação da roda sobresselente em chapa ou de utilização temporária

Se o seu veículo se encontrar equipado com rodas de alumínio, é normal constatar, aquando do aperto dos parafusos ao montar a roda, que as anilhas não estão em contacto com a roda sobresselente ou de utilização temporária. A fixação da roda é efectuada através do apoio cónico de cada parafuso.



Retirar a roda

- ☞ Desaparafuse o parafuso central amarelo.
- ☞ Eleve a roda sobresselente na sua direcção pela parte de trás.
- ☞ Retire a roda da mala.



Colocar a roda novamente

- ☞ Coloque novamente a roda no seu alojamento.
- ☞ Desaparafuse em algumas voltas o parafuso central amarelo, colocando-o depois no seu lugar ao centro da roda.
- ☞ Aperte a fundo até serem emitidos estalidos do parafuso central para fixar a roda correctamente.



- ☞ Coloque novamente a caixa suporte no centro da roda e encaixe-a.
- ☞ Coloque novamente no lugar o compartimento de arrumação em poliestireno.
- ☞ Coloque no lugar adequado o tapete no fundo da mala, dobrando-o ligeiramente em dois (ver capítulo "Arrumações - § Caixa de arrumação").

! Nos veículos equipados com uma roda sobresselente de utilização temporária, a roda com o pneu furado pode ser instalado no lugar da roda de utilização temporária.

Desmontagem da roda



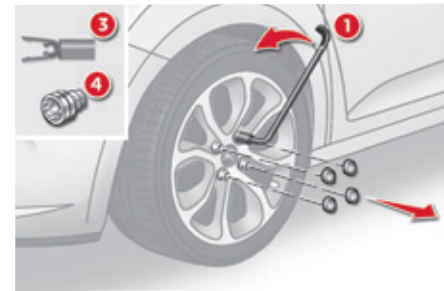
! Estacionamento do veículo

Imobilize o veículo de maneira a não perturbar a circulação: o piso deve ser horizontal, estável e não escorregadio. Engrene o travão de estacionamento, desligue a ignição e engrene a primeira velocidade* de maneira a bloquear as rodas.

Coloque um calço, se necessário, sob a roda diagonalmente oposta à roda a substituir.

Assegure-se de que os ocupantes não se encontram no veículo e se mantêm num local seguro.

Nunca permaneça por baixo de um veículo elevado apenas com o macaco; utilize uma preguiça.



Lista das operações

- ☞ Retire o tampão em cada um dos parafusos através da ferramenta **3** (apenas com rodas em alumínio).
- ☞ Monte a chave anti-roubo **4** na chave de desmontagem de rodas **1** para desbloquear o parafuso anti-roubo (se presente no seu veículo).
- ☞ Desbloqueie os outros parafusos apenas com a chave de desmontagem de rodas **1**.

* posição **R** para a caixa manual pilotada; **P** para a caixa de velocidades automática.



- ☞ Posicione a base do macaco **2** no solo e assegure-se de que este se encontra na vertical relativamente aos locais dianteiros **A** ou traseiros **B** previstos na parte inferior da carroçaria, o mais próximo possível da roda a substituir.
- ☞ Abra o macaco **2** até que a cabeça entre em contacto com a posição **A** ou **B** utilizada; a superfície de apoio **A** ou **B** do veículo deverá ser inserida na parte central da cabeça do macaco.



- ☞ Eleve o veículo, até deixar um espaço suficiente entre a roda e o solo, para colocar facilmente em seguida a roda sobresselente (não furada).
- ☞ Retire os parafusos e conserve-os num lugar limpo.
- ☞ Retire a roda.

! Procure que o macaco esteja estável. Se o solo for escorregadio ou móvel, o macaco poderá derrapar ou ceder - Risco de lesão!

Posicione o macaco apenas nos locais **A** ou **B** sob o veículo, assegurando-se de que a superfície de apoio do veículo se encontra correctamente centrada na cabeça do macaco. Caso contrário, o veículo poderá ficar danificado e/ou o macaco poderá ceder - Risco de lesão!

Montagem da roda



! Após uma substituição de roda

Para arrumar correctamente o pneu furado na mala, retire previamente a tampa central.

Quando utilizar a roda sobresselente de utilização temporária, não ultrapasse a velocidade de 80 km/h.

Solicite rapidamente a verificação do aperto dos parafusos e a pressão da roda sobresselente pela rede CITROËN ou por uma oficina qualificada.

Solicite a reparação do pneu furado e substitua-o no veículo assim que possível. Não é permitido colocar o veículo em movimento com mais de uma roda sobresselente de utilização temporária simultaneamente.



Lista das operações

- ☞ Instale a roda sobre o eixo.
- ☞ Aperte os parafusos manualmente até ao batente.
- ☞ Efectue um pré-aperto do parafuso anti-roubo (se presente no seu veículo) com a chave de desmontagem de rodas **1** equipada com a chave anti-roubo **4**.
- ☞ Efectue um pré-aperto dos outros parafusos unicamente com a chave de desmontagem de rodas **1**.



- ☞ Baixe inteiramente o veículo.
- ☞ Dobre o macaco **2** e retire-o.



- ☞ Bloqueie o parafuso anti-roubo (se presente no seu veículo) com a chave de desmontagem rodas **1** equipada com a chave anti-roubo **4**.
- ☞ Bloqueie os outros parafusos apenas com a chave de desmontagem de rodas **1**.
- ☞ Coloque novamente os tampões em cada um dos tampões de parafusos (apenas com rodas em alumínio).
- ☞ Arrume as ferramentas na caixa de suporte.

Correntes de neve

Em condições inverniais, as correntes de neve melhoram a tracção bem como o comportamento do veículo nas travagens.

i As correntes de neve devem ser montadas apenas nas rodas dianteiras. Não podem ser montadas nas rodas de utilização temporária.

Utilize apenas correntes concebidas para montagem no tipo de rodas que equipam o seu veículo:

Dimensões dos pneus de origem	Tamanho da malha máx.
185/65 R15	9 mm
195/55 R16	
205/45 R17	7 mm

Para mais informações sobre as correntes de neve, consulte a rede CITROËN ou uma oficina qualificada.

i Tenha em conta a regulamentação específica de cada país para a utilização das correntes de neve e a velocidade máxima autorizada.

Conselhos de instalação

- ☞ Se tiver de instalar as correntes durante o seu trajecto, pare o veículo numa superfície plana ao lado da estrada.
- ☞ Engrene o travão de estacionamento e coloque eventualmente calços nas rodas para evitar que o veículo deslize.
- ☞ Instale as correntes seguindo as instruções fornecidas pelo construtor.
- ☞ Efetue um arranque lento e conduza algum tempo sem ultrapassar a velocidade de 50 km/h.
- ☞ Pare o seu veículo e verifique se as correntes estão esticadas.

i Evite conduzir numa estrada sem neve, com correntes de neve, para não danificar os pneus do seu veículo e o piso da estrada. Se o seu veículo estiver equipado com jantes de liga de alumínio, verifique que nenhuma parte da corrente ou das fixações toca na jante.

É vivamente recomendado que treine a montagem das correntes antes de partir, num solo plano e seco.

Substituir uma lâmpada

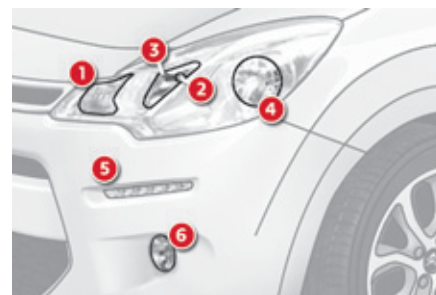
! As luzes encontram-se equipadas com vidro em policarbonato, revestidos por um verniz protector:

- ☞ **não as limpe com um pano seco ou abrasivo, nem com um detergente ou solvente,**
- ☞ utilize uma esponja e água com sabão ou um produto com um pH neutro,
- ☞ ao utilizar a lavagem de alta pressão em sujidade persistente, não aponte a lança de maneira persistente para os faróis, para as luzes e para os seus contornos, para evitar deteriorar o respectivo verniz e a junta de estanqueidade.

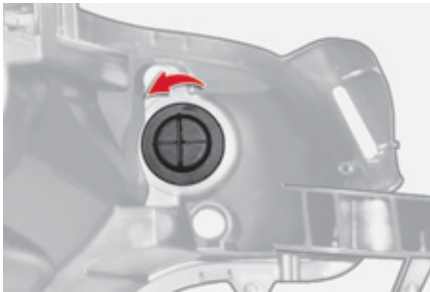
! A substituição de uma lâmpada deve ser efectuada com a luz apagada há vários minutos (risco de queimadura grave).

- ☞ Não toque directamente na lâmpada com os dedos: utilize um pano sem pêlos.
- É obrigatório utilizar apenas lâmpadas do tipo anti-ultravioletas (UV), para não danificar as luzes.
- Substitua sistematicamente uma lâmpada com defeito por uma lâmpada nova com as mesmas referências e características.

Luzes dianteiras



1. Luzes de mudança de direcção (PY21W, âmbar).
2. Luzes de presença (W5W).
3. Luzes de estrada (H1-55W).
4. Luzes de cruzamento (H7-55W).
5. Luzes diurnas de LED.
6. Luzes de nevoeiro (PSX24W).



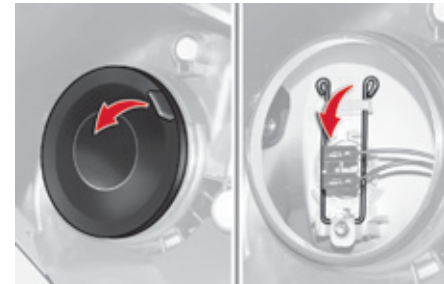
Substituição das luzes de mudança de direcção

i Um funcionamento intermitente muito rápido do avisador das luzes de mudança de direcção (direita ou esquerda) indica a avaria de uma das lâmpadas do lado correspondente.

- ☞ Rode um quarto de volta o porta-lâmpadas e retire-o.
 - ☞ Retire a lâmpada e substitua-a.
- Para montar novamente, efectue as operações pela ordem inversa.

i As lâmpadas de cor âmbar, tais como as luzes de mudança de direcção, devem ser substituídas por lâmpadas de características e cor idênticas.

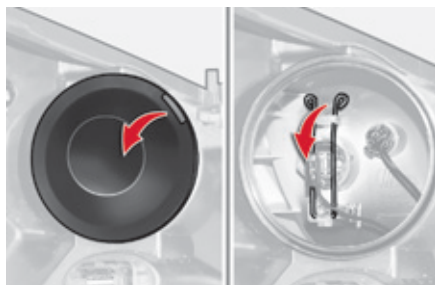
! Ao montar novamente, feche cuidadosamente a tampa de protecção para garantir a estanqueidade da luz.



Substituição das lâmpadas das luzes de cruzamento

- ☞ Retire a tampa de protecção puxando a lingueta.
- ☞ Desligue o conector da lâmpada.
- ☞ Afaste as molas para libertar a lâmpada.
- ☞ Retire a lâmpada e substitua-a.

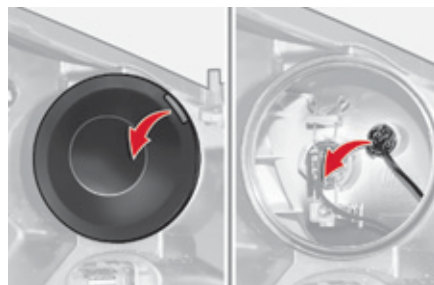
Para proceder à montagem, efectue estas operações pela ordem inversa.



Substituição das luzes de estrada

- ☞ Retire a tampa de protecção puxando a lingueta.
- ☞ Desligue o conector da lâmpada.
- ☞ Afaste as molas para soltar a lâmpada.
- ☞ Retire a lâmpada e substitua-a.

Para voltar a montar, efectue as operações pela ordem inversa.



Substituição das luzes de presença

- ☞ Retire a tampa de protecção puxando a lingueta.
- ☞ Puxe o porta-lâmpadas, pressionando as linguetas de ambos os lados.
- ☞ Puxe a lâmpada e substitua-a.

Para a montar, efectue as operações pela ordem inversa.



Substituição das luzes de mudança de direcção laterais integradas

- ☞ Introduza uma chave de fendas no meio da luz de mudança de direcção lateral entre a mesma e a base do retrovisor.
- ☞ Rode a chave de fendas para extrair a luz de mudança de direcção lateral e retire-a.
- ☞ Desligue o conector da luz de mudança de direcção lateral.
- ☞ Substitua o módulo.

Para a montar, efectue as operações pela ordem inversa.

i Para obter o módulo, contacte a rede CITROËN ou uma oficina qualificada.



Substituição das luzes de nevoeiro

- ☞ Aceda à luz de nevoeiro, passando pelo orifício situado sob o pára-choques.
- ☞ Desligue o conector do porta-lâmpadas preto, pressionando a lingueta na parte superior.
- ☞ Retire o porta-lâmpadas, pressionando os dois fixadores (na parte superior e inferior).
- ☞ Substitua o módulo.

Para montar novamente, efectue as operações pela ordem inversa.

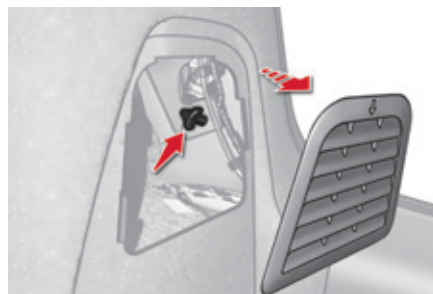
i Para obter o módulo, contacte a rede CITROËN ou uma oficina qualificada. Em caso de dificuldade para a substituição destas lâmpadas, também poderá consultar a rede CITROËN ou uma oficina qualificada.

Luzes traseiras



1. Luz de travagem / de presença (P21/5W).
 2. Luz de mudança de direcção (PY21W âmbar).
 3. Luz de nevoeiro, lado esquerdo (PR21W vermelho).
- Luz de marcha-atrás, lado direito (P21W).

i As lâmpadas de cor âmbar ou vermelha, assim como as luzes de mudança de direcção ou de nevoeiro, deverão ser substituídas por lâmpadas com características e cor idênticas. As luzes, situadas na porta da mala, são elementos artificiais. Têm uma função puramente estética.



Substituição dos luzes traseiras

As quatro lâmpadas deverão ser substituídas a partir do exterior da mala:

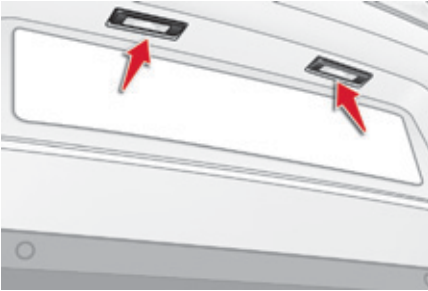
- ☞ abra a mala,
- ☞ retire a tampa de acesso no revestimento lateral correspondente,
- ☞ desaparafuse a porca de orelhas de fixação da luz,
- ☞ desencaixe o conector da luz,
- ☞ retire com cuidado a luz, puxando através do eixo para o exterior,



- ☞ afaste as quatro linguetas e retire o porta-lâmpadas,
- ☞ rode a lâmpada um quarto de volta e substitua-a.

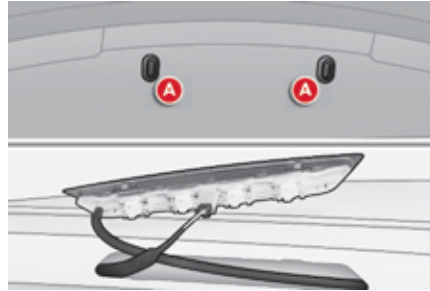
Para montar novamente, efectue as operações pela ordem inversa.

Tenha o cuidado de encaixar a luz nas guias permanecendo no eixo do veículo.



Substituição das luzes da chapa de matrícula (W5W)

- ☞ Insira uma chave de parafusos num dos orifícios exteriores da parte transparente.
- ☞ Empurre para fora para desencaixar.
- ☞ Retire a parte transparente.
- ☞ Retire a lâmpada e substitua-a.



Substituir a terceira luz de travagem (4 lâmpadas W5W)

- ☞ Abra a mala.
- ☞ Retire os dois obturadores A situados no forro.
- ☞ Empurre pelo eixo sobre o corpo da luz, efectuando um movimento de alavanca com duas chaves de parafusos para a extrair para o exterior.
- ☞ Desligue o conector e, se necessário, o tubo do lava-vidros da luz.
- ☞ Rode um quarto de volta o porta-lâmpadas correspondente à lâmpada com defeito.
- ☞ Puxe a lâmpada e substitua-a.

Para montar novamente, efectue estas operações pela ordem inversa.

Iluminação interior



Luz de tecto (1/W5W)

Desencaixe a tampa da luz de tecto 1 com uma chave de parafusos fina, do lado do comando, para aceder à lâmpada com defeito.

Luzes de leitura laterais (2/W5W)

Desencaixe a tampa da luz de leitura 2 em questão com uma chave de parafusos fina, do lado do comando, para aceder à lâmpada com defeito.



Luzes da mala (W5W)

Desencaixe a caixa empurrando a base pela parte de trás.



Luz do porta-luvas (W5W)

Desencaixe a luz para aceder à lâmpada.



Luz do compartimento de arrumação central (W5W)

Desencaixe a luz para aceder à lâmpada.

Substituição de um fusível

Procedimento para substituição de um fusível com defeito por um novo para solucionar uma falha na função correspondente.

Acesso às ferramentas



A pinça de extracção e os alojamentos dedicados aos fusíveis de substituição encontram-se instalados na parte de trás da tampa da caixa de fusíveis do painel de bordo.

Para aceder:

- ☞ Desencaixe a tampa puxando a parte lateral,
- ☞ Retire totalmente a tampa,
- ☞ Retire a pinça.

Substituição de um fusível

Antes de substituir um fusível, é necessário conhecer a causa da avaria e solucioná-la.

- ☞ Identifique o fusível avariado observando o estado do respectivo filamento.



Correcto

Incorrecto

- ☞ Utilize a pinça especial para extrair o fusível do respectivo alojamento.
- ☞ Substitua sempre o fusível avariado por um novo de intensidade equivalente.
- ☞ Verifique a correspondência entre o número gravado na caixa, a intensidade gravada na parte de cima e as tabelas apresentadas em seguida.

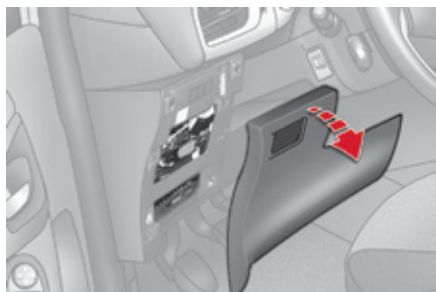
i Instalação de acessórios eléctricos

O circuito eléctrico do veículo foi concebido para funcionar com equipamentos de série ou opcionais. Antes de instalar outros equipamentos ou acessórios eléctricos no veículo, consulte a rede CITROËN ou uma oficina qualificada.

- ! A CITROËN declina qualquer responsabilidade por custos associados à reparação do veículo ou avarias resultantes da instalação de acessórios auxiliares não fornecidos, não recomendados pela CITROËN e não instalados de acordo com as indicações, em particular quando o consumo do conjunto de aparelhos suplementares ligados ultrapassar os 10 miliamperes.

Fusíveis no painel de bordo

A caixa de fusíveis encontra-se na parte inferior do painel de bordo (lado esquerdo).



Acesso aos fusíveis

☞ Ver o parágrafo "Acesso às ferramentas".

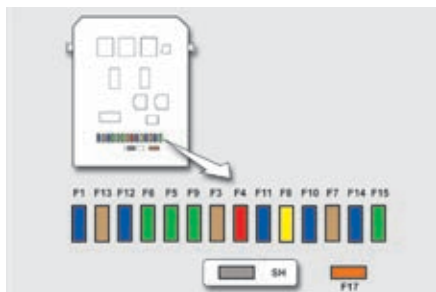
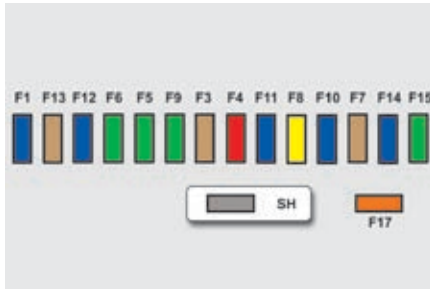


Tabela de fusíveis

Fusível N.º	Intensidade	Funções
FH36	5 A	Caixa de serviço de reboque.
FH37	-	Não utilizado.
FH38	20 A	Amplificador Hi-Fi.
FH39	20 A	Bancos aquecidos.
FH40	40 A	Caixa de serviço de reboque.

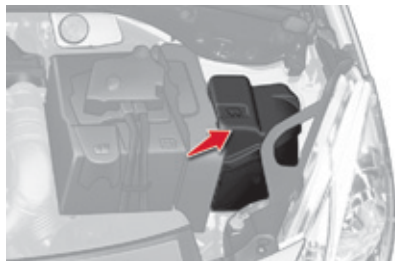
Fusível N.º	Intensidade	Funções
F1	-	Não utilizado.
F2	-	Não utilizado.
F3	5 A	Calculador dos airbags e pré-tensores pirotécnicos.
F4	10 A	Ar condicionado, contactor de embraiagem, retrovisor electrocromado, bomba do filtro de partículas (Diesel), tomada de diagnóstico, debímetro de ar (Diesel).
F5	30 A	Platina do elevador de vidros, comando do elevador de vidros do passageiro, motor do elevador de vidros dianteiro.
F6	30 A	Motor do elevador de vidros traseiro e motor do elevador de vidros do condutor.
F7	5 A	Luz de tecto, iluminação do porta-luvas, luzes de leitura laterais.



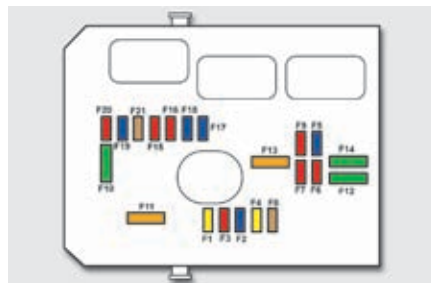
Fusível N.º	Intensidade	Funções
F8	20 A	Ecrã multifunções, auto-rádio, rádionavegação, quadro de bordo com relógio, calculador alarme, sirene alarme, auto-rádio (pós-equipamento), tomada de 12 V, alimentação suporte de navegação nómada.
F9	30 A	Ecrã multifunções, auto-rádio, rádionavegação, quadro de bordo com relógio, calculador do alarme, sirene do alarme, auto-rádio (pós-equipamento), tomada de 12 V, alimentação de suporte navegação nómada, travamento.
F10	15 A	Comandos no volante.
F11	15 A	Anti-roubo, tomada de diagnóstico, calculador da caixa de velocidades automática.
F12	15 A	Sensor de chuva / luminosidade, caixa de serviço do reboque, módulo de escola de condução.
F13	5 A	Contactora de stop principal, caixa de serviço do motor, alavanca de velocidades da Caixa manual pilotada.
F14	15 A	Calculador de ajuda ao estacionamento, calculador dos airbags, quadro de bordo, ar condicionado automático, USB Box, amplificador Hi-Fi, câmara de marcha-atrás.
F15	30 A	Travamento.
F16	-	Não utilizado.
F17	40 A	Descongelamento do vidro traseiro e retrovisores exteriores.
SH	-	Shunt PARC.

Fusíveis no compartimento do motor

A caixa de fusíveis encontra-se no compartimento do motor junto à bateria (lado esquerdo).



! Qualquer intervenção nos fusíveis da caixa, situada na bateria, deverá ser efectuada pela rede CITROËN ou por uma oficina qualificada.

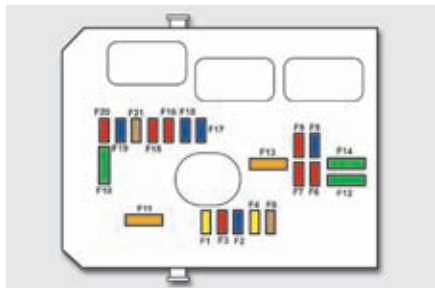


Acesso aos fusíveis

- ☞ Desencaixe a tampa.
- ☞ Substitua o fusível (ver o parágrafo correspondente).
- ☞ Após a intervenção, feche cuidadosamente a tampa para garantir o isolamento da caixa de fusíveis.

Tabela de fusíveis

Fusível N.º	Intensidade	Funções
F1	20 A	Alimentação do calculador do motor, relé de comando do grupo motoventilador, relé principal de controlo do motor multifunções, bomba de injeção (Diesel).
F2	15 A	Avisador sonoro.
F3	10 A	Lava-vidros dianteiro e traseiro.
F4	20 A	Luzes diurnas, luzes diurnas de LED.
F5	15 A	Aquecedor de gasóleo (Diesel), bomba de aditivo do filtro de partículas (Diesel), debímetro de ar (Diesel), electroválvula EGR (Diesel), bomba de combustível (motor a gasolina 1,1i e 1,4i), aquecedor blow-by e electroválvulas (VTi).
F6	10 A	Calculador ABS / ESP, contactor de stop secundário.
F7	10 A	Direcção assistida eléctrica, caixa de velocidades automática.
F8	25 A	Comando do motor de arranque.
F9	10 A	Caixa de comutação e de protecção (Diesel).
F10	30 A	Aquecedor de gasóleo (Diesel), aquecedor blow-by (1,1i, 1,4i e Diesel), bomba de combustível (VTi), injectores e bobinas de ignição (Gasolina), termostato pilotado e electroválvula de purga de canister (1,1i e 1,4i).
F11	40 A	Pulsor do ar condicionado.



Fusível N.º	Intensidade	Funções
F12	30 A	Velocidade reduzida/elevada do limpa-vidros dianteiro.
F13	40 A	Alimentação da caixa de serviço inteligente (+ após contacto).
F14	30 A	Alimentação Valvetronic (VTi).
F15	10 A	Luz de estrada direita.
F16	10 A	Luz de estrada esquerda.
F17	15 A	Luz de cruzamento esquerda.
F18	15 A	Luz de cruzamento direita.
F19	15 A	Sondas de oxigénio e electroválvulas (VTi), electroválvulas (Diesel), electroválvulas EGR (Diesel).
F20	10 A	Bombas, termóstato pilotado (VTi), sonda de água no gasóleo (Diesel).
F21	5 A	Alimentação do comando do grupo motoventilador, ABS / ESP.

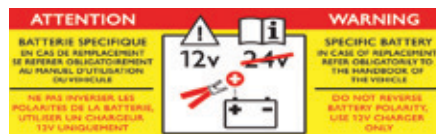
Tabela dos máxi-fusíveis

Fusível N.º	Intensidade	Funções
MF1*	60 A	Grupo motoventilador.
MF2*	30 A	Bomba ABS /ESP.
MF3*	30 A	Electroválvulas ABS /ESP.
MF4*	60 A	Alimentação da Caixa de Serviço Inteligente.
MF5*	60 A	Alimentação da Caixa de Serviço Inteligente.
MF6*	-	Não utilizado.
MF7*	80 A	Caixa de fusíveis do habitáculo.
MF8*	-	Não utilizado.

* Os máxi-fusíveis constituem uma protecção suplementar dos sistemas eléctricos. Qualquer intervenção nestes fusíveis deve ser efectuada pela rede CITROËN ou por uma oficina qualificada.

Bateria

Modo de execução para recarregar a sua bateria descarregada ou para efectuar o arranque do motor a partir de outra bateria.



- ! A presença desta etiqueta, principalmente com o Stop & Start, indica a utilização de uma bateria de chumbo de 12 V de tecnologia e características específicas, que necessita, se for desligada ou substituída, da intervenção exclusiva da rede CITROËN ou de uma oficina qualificada. O incumprimento destas instruções poderá dar origem a um desgaste prematuro da bateria.

i Após a montagem da bateria pela rede CITROËN ou por uma [oficina qualificada], o Stop & Start ficará activo apenas após uma imobilização contínua do veículo, cuja duração depende das condições climáticas e do estado de carga da bateria (até cerca de 8 horas).

Acesso à bateria



A bateria encontra-se situada sob o capot do motor.

Para aceder:

- ☞ abra o capot através do manípulo interior e, em seguida, exterior,
- ☞ fixe a vareta de fixação do capot,
- ☞ eleve a tampa em plástico do borne (+).

Efectuar o arranque a partir de outra bateria

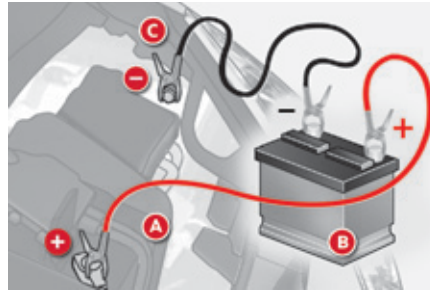
Quando a bateria do seu veículo estiver descarregada, o arranque do motor pode ser efectuado através de uma bateria auxiliar (externa ou de outro veículo) e de cabos auxiliares.

Verifique previamente que a bateria auxiliar possui uma tensão nominal de 12 V e uma capacidade, pelo menos, igual à da bateria descarregada.

Não efectue o arranque do motor através de um carregador de baterias.

Não desligue o borne (+) quando o motor se encontrar em funcionamento.

- ☞ Ligue o cabo vermelho ao borne (+) da bateria avariada **A** e, em seguida, ao borne (+) da bateria auxiliar **B**.
- ☞ Ligue uma extremidade do cabo verde ou preto ao borne (-) da bateria auxiliar **B** (ou ao ponto de massa do veículo desempanador).
- ☞ Ligue a outra extremidade do cabo verde ou preto ao ponto de massa **C** do veículo avariado (ou no suporte do motor).
- ☞ Efectue o arranque do motor do veículo desempanador e deixe-o funcionar durante alguns minutos.



- ☞ Accione o motor de arranque do veículo avariado e deixe o motor funcionar. Se o arranque do motor não for efectuado imediatamente, desligue a ignição e aguarde alguns instantes antes de efectuar uma nova tentativa.
- ☞ Aguarde o regresso ao ralenti e, em seguida, desligue os cabos auxiliares pela ordem inversa.

Recarregar a bateria com um carregador de baterias

- ☞ Respeite as instruções de utilização fornecidas pelo fabricante do carregador.

i Não desligue a bateria para a recarregar.



As baterias possuem substâncias nocivas, tais como o ácido sulfúrico e o chumbo. Devem ser eliminadas consoante os requisitos legais e não devem ser, em caso algum, eliminadas juntamente com o lixo doméstico. Entregue as pilhas e as baterias usadas num ponto de recolha especial.

! Antes de efectuar qualquer operação na bateria, proteja os seus olhos e a cara.

Qualquer operação na bateria deverá ser efectuada num local ventilado e longe de chamas livres ou de fontes de faíscas, para evitar riscos de explosão e de incêndio.

Não tente recarregar uma bateria congelada; deverá, em primeiro lugar, descongelá-la para evitar riscos de explosão. Se esta tiver estado congelada, solicite a verificação da bateria antes da recarga pela rede CITROËN ou por uma oficina qualificada, que verificará se os componentes internos não ficaram danificados e se a caixa não apresenta fissuras, o que implicaria um risco de fuga de ácido tóxico e corrosivo.

Não inverta as polaridades e utilize apenas um carregador de 12 V.

Não desligue os terminais quando o motor se encontrar em funcionamento.

Não recarregue as baterias sem ter desligado os terminais previamente.

Lave as mãos no fim da operação.

! Não empurre o veículo para efectuar o arranque do motor, se este estiver equipado com uma caixa de velocidades manual pilotada ou uma caixa de velocidades automática.

! Algumas funcionalidades não estão disponíveis enquanto a bateria não atingir um nível de carga suficiente.

Modo de corte de energia

Sistema que gere a utilização de determinadas funções em relação ao nível de energia restante na bateria.

Com o veículo em movimento, o corte de energia neutraliza temporariamente algumas funções, tais como o ar condicionado, a descongelação do óculo traseiro...

As funções neutralizadas são reactivadas automaticamente assim que as condições o permitirem.

Modo economia de energia

Este sistema gere a duração de determinadas funções para preservar uma carga suficiente da bateria.

Após a paragem do motor, são ainda utilizáveis, por um período acumulado máximo de cerca de trinta minutos, funções como o auto-rádio, os limpa-vidros, as luzes de cruzamento, as luzes de tecto...

i Este tempo pode ser consideravelmente menor se a carga da bateria estiver fraca.

Entrada no modo

Uma vez passado este período de tempo, uma mensagem de entrada em modo economia de energia é apresentada no ecrã multifunções e as funções activas são postas em vigilância.

i Se uma comunicação telefónica tiver sido iniciada ao mesmo tempo com o sistema de audio navegação eMyWay, será interrompida passados 10 minutos.

Saída do modo

Essas funções serão reactivadas automaticamente na próxima utilização do veículo.

☞ Para retomar a utilização imediata destas funções, coloque o motor em funcionamento e deixe-o funcionar durante alguns instantes.

O tempo de que disporá, então, será o dobro do tempo de ligação do motor. Todavia, esse tempo estará sempre compreendido entre cinco e trinta minutos.

! Uma bateria descarregada não permite o arranque do motor (ver parágrafo correspondente).

Substituir uma escova do limpa-vidros dianteiro ou traseiro

Modo operatório de substituição de uma escova de limpa-vidros usada por outra nova sem qualquer ferramenta.

Antes de proceder à desmontagem de uma escova dianteira

- ☞ No minuto após desligar a ignição, accione o comando do limpa-vidros para posicionar as escovas na vertical.

Deverá utilizar esta posição para não danificar o limpa-vidros e o capot.

Desmontagem

- ☞ Erga o braço correspondente.
- ☞ Solte a escova e retire-a.

Montagem

- ☞ À frente, verifique a dimensão da escova, pois a escova mais curta deverá ser montada do lado do passageiro.
- ☞ Instale a nova escova correspondente e fixe-a.
- ☞ Rebata o braço com precaução.

Após a montagem de uma escova dianteira

- ☞ Ligue a ignição.
- ☞ Accione novamente o comando do limpa-vidros para recolher as escovas.

Reboque do veículo

Modo de execução para rebocar o seu veículo ou rebocar um outro veículo com um dispositivo mecânico amovível.

Acesso às ferramentas



A argola de reboque encontra-se instalada na mala, sob o piso.

Para aceder:

- ☞ abra a mala,
- ☞ eleve a superfície inferior,
- ☞ retire o compartimento de arrumação em polistireno,
- ☞ retire a argola de reboque da caixa de suporte.

! Instruções gerais

Respeite a legislação em vigor no seu país.

Certifique-se de que o peso do veículo tractor é superior ao peso do veículo rebocado.

O condutor deverá permanecer ao volante do veículo rebocado e deve ter carta de condução válida.

Aquando de um reboque com as quatro rodas no solo, utilize sempre uma barra de reboque homologada; as cordas e as correias são proibidas

O veículo rebocador deve arrancar progressivamente.

Aquando de um reboque com o motor desligado, deixa de existir assistência de travagem e de direcção.

Nos casos seguintes, contacte um profissional para efectuar o reboque:

- veículo avariado na auto-estrada ou na via rápida,
- veículos de quatro rodas motrizes,
- impossibilidade de colocar a caixa de velocidades em ponto morto, de desbloquear a direcção, de desactivar o travão de estacionamento,
- reboque apenas com duas rodas no solo,
- ausência de barra de reboque homologada...

Rebocar o seu veículo



- ☞ No pára-choques dianteiro, liberte a tampa premindo a parte inferior.
- ☞ Aparafuse a argola de reboque até ao limite.
- ☞ Instale a barra de reboque.
- ☞ Coloque a alavanca de velocidades em ponto morto (posição **N** para a caixa manual pilotada ou automática).

i O não respeito desta particularidade pode dar origem a uma deterioração de determinados órgãos de (travagem, transmissão...) e à ausência de assistência à travagem aquando do arranque do motor.

Rebocar outro veículo



- ☞ No pára-choques dianteiro, liberte a tampa premindo a parte inferior.
- ☞ Aparafuse a argola de reboque até ao limite.
- ☞ Instale a barra de reboque.
- ☞ Ligue o sinal de perigo nos dois veículos.
- ☞ Efectue o arranque com cuidado e circule lentamente numa curta distância.

Engate de um reboque

O seu veículo foi concebido essencialmente para o transporte de pessoas e de bagagens mas pode ser também utilizado para puxar um reboque.



i Recomendamos que utilize os engates de reboque e os respectivos ramais de origem CITROËN testados e homologados desde a concepção do seu veículo e confie a montagem deste dispositivo à rede CITROËN ou a uma oficina qualificada.

Em caso de montagem fora da rede CITROËN, esta deve ser obrigatoriamente efectuada seguindo as preconizações do construtor.

A condução com reboque submete o veículo tractor a solicitações mais significativas e exige do condutor uma atenção particular.

Conselhos de condução

Distribuição das cargas

- ☞ Distribua a carga no reboque para que os objectos mais pesados fiquem o mais perto possível do eixo e o peso sobre a lanca se aproxime do máximo autorizado, sem o ultrapassar.

A densidade do ar diminui com a altitude, reduzindo dessa forma o desempenho do motor. É preciso reduzir a carga máxima rebocável 10 % por cada 1 000 m de altitude.

Consulte a rubrica Características técnicas para conhecer os pesos e as cargas rebocáveis em função do seu veículo.

Vento lateral

- ☞ Tenha em consideração o aumento da sensibilidade ao vento.

Arrefecimento

Rebocar numa inclinação aumenta a temperatura do líquido de arrefecimento.

Uma vez que o ventilador é accionado electricamente, a sua capacidade de arrefecimento não depende do regime do motor.

☞ Para diminuir o regime do motor, reduza a velocidade.

A carga máxima rebocável numa inclinação prolongada depende da inclinação e da temperatura exterior.

Em qualquer caso, preste atenção à temperatura do líquido de arrefecimento.



☞ Se a luz de alerta e a luz avisadora **STOP** se acenderem, pare o veículo e desligue o motor assim que possível.

Travões

Durante o reboque a distância de travagem aumenta.

Para limitar o aquecimento dos travões, nomeadamente em descidas tipo montanha, é recomendada a utilização do travão motor.

Pneus

☞ Verifique a pressão dos pneus do veículo tractor e do reboque respeitando as pressões recomendadas.

Iluminação:

☞ Verifique a sinalização eléctrica do reboque.

i A ajuda ao estacionamento em marcha-atrás será neutralizada automaticamente em caso de utilização de um reboque de origem CITROËN.

Pré-equipamento de áudio

O veículo dispõe de origem de pré-equipamento de áudio:

- uma antena bifunções na parte de trás do tejadilho,
- um cabo coaxial de antena,
- uma antiparasitagem de base,
- uma alimentação dos altifalantes nas portas dianteiras e tweeters no painel de bordo,
- uma alimentação dos altifalantes nas portas traseiras,
- um conector de 40 vias.

Montagem de um auto-rádio

O auto-rádio é montado no local do porta-objectos, situado por baixo da fachada de comando do sistema de aquecimento/ar condicionado.



- ☞ Desencaixe o porta-objectos de cada um dos lados através de uma chave de parafusos e, em seguida, retire-o. Irá aceder ao cabo coaxial da antena e ao conector de 40 vias. Consulte as instruções de utilização do seu auto-rádio.

Montagem dos altifalantes

É possível montar:

- altifalantes com 165 mm de diâmetro nas portas dianteiras,
- altifalantes com 130 mm de diâmetro nas portas de traseiras,
- tweeters com 22,5 mm de diâmetro na parte superior do painel de bordo.

i Antes de instalar um auto-rádio ou altifalantes no seu veículo, poderá consultar a rede CITROËN que lhe indicará a referência do ramal eléctrico adequado.

Ligação dos conectores

A1	(+) Altifalante traseiro direito
A2	(+) Altifalante dianteiro direito e tweeter
A3	(+) Altifalante dianteiro esquerdo e tweeter
A4	(+) Altifalante traseiro esquerdo
A5	(-) Altifalante traseiro direito
A6	(-) Altifalante dianteiro direito e tweeter
A7	(-) Altifalante dianteiro esquerdo e tweeter
A8	(-) Altifalante traseiro esquerdo
A9	Não ligado
A10	Não ligado
A11	Não ligado
A12	(+) Permanente
A13	Não ligado
A14	Não ligado
A15	(+) Após contacto (Funcionamento do auto-rádio apenas com a ignição ligada)
A16	Massa



Nunca utilize um outro fio para ligar o (+) do seu auto-rádio (risco de descarga da bateria).

Acessórios

É proposta, pela rede CITROËN, uma vasta gama de acessórios e de peças de origem.

Estes acessórios e peças encontram-se adaptados ao seu veículo e beneficiam da referência e garantia CITROËN.

Kits de transformação

Poderá obter kits de transformação "Empresa" para passar de um veículo de empresa a um veículo comercial e vice-versa (de acordo com a legislação em vigor).

"Conforto":

cortinas de protecção de sol, deflectores da porta, módulo isotérmico, kit fumador, cartuchos de ambientador, apoio de braços central dianteiro, espelho de cortesia nómada, luz para leitura, ajuda ao estacionamento traseiro e dianteiro, porta-copos, cabide no encosto de cabeça, película de protecção solar para os vidros, película de segurança para os vidros...

"Solução de transporte":

caixa do compartimento da mala, tapete da mala, rede da mala, calços da mala, barras de tejadilho transversais, porta-bicicletas, porta-esquis, compartimentos de tejadilho, engates de reboque, ramais de reboque...



Em caso de montagem de um engate de reboque e do respectivo ramal fora da rede CITROËN, esta montagem deverá ser efectuada imperativamente utilizando as pré-disposições eléctricas do veículo e as preconizações do construtor.

"Estilo":

volante em couro, punhos da alavanca de velocidades, spoiler dianteiro, difusor traseiro, embelezadores do pára-choques, embelezadores das luzes de nevoeiro, embelezadores da pega do travão de estacionamento, apoio para pés em alumínio, jantes em alumínio, tampões das rodas, friso cromado da porta da mala, tubo de escape cromado, armações dos retrovisores cromadas, pegas das portas cromadas....

"Segurança":

alarme anti-intrusão, anti-roubos de rodas, sistema de identificação de veículo roubado, teste de alcoolémia, estojo de primeiros socorros, triângulo de pré-sinalização, colete de segurança de visibilidade máxima, grelha para transporte de animais, correntes para a neve, protecções antiderrapantes, conjunto luzes de nevoeiro, elevações e cadeiras para crianças, protecções para animais de estimação...

" Protecção":

tapetes adicionais*, palas, coberturas dos bancos, protecções de entrada da porta, faixas de protecção do pára-choques, cobertura de protecção do veículo, protecção lateral, tapete da mala, caixa do compartimento da mala...

* Para evitar qualquer risco de bloqueio dos pedais:

- verifique o posicionamento e a correcta fixação do tapete,
- não sobreponha vários tapetes.



"Multimédia":

kit mãos-livres Bluetooth®, suporte para kit mãos-livres Bluetooth®, auto-rádios com interface de comandos sob o volante, sistema de navegação nómada, suporte semi-integrado de navegação nómada, actualização da cartografia para navegação integrada, assistente de ajuda à condução, leitor de DVDs, cabo auxiliar para ligação de auscultadores MP3, USB Box, módulo Hi-Fi, altifalantes, WiFi on Board, suporte multimédia traseiro, suporte de telefone/smartphone, tomada de 230V, carregador de telemóvel compatível com Iphone...

Junto da rede CITROËN, poderá, igualmente, obter produtos de limpeza e de manutenção (interior e exterior) - entre os quais produtos ecológicos da gama "TECHNATURE" - produtos de reposição de nível (líquido do lava-vidros...), canetas de retoques e bombas de pintura correspondentes à tinta exacta do seu veículo, recargas (cartucho para kit de desmanagem provisória de pneus...),...

i Instalação de emissores de rádio-comunicação

Antes da instalação de emissores de rádio-comunicação como pós-equipamento, com antena exterior no seu veículo, poderá consultar a rede CITROËN que lhe apresentará as características dos emissores (banda de frequência, potência de saída máxima, posição da antena, condições específicas de instalação) que podem ser montadas, de acordo com a Directiva de Compatibilidade Electromagnética Automóvel (2004/104/CE).

i Consoante a legislação em vigor nos países, determinados equipamentos de segurança podem ser obrigatórios: coletes de segurança de alta visibilidade, triângulos de pré-sinalização, testes de alcoolemia, lâmpadas, fusíveis de substituição, extintor, estojo de socorro e pára-lamas traseiros do veículo.

! A instalação de um equipamento ou de um acessório eléctrico não referenciado pela CITROËN pode originar uma avaria no sistema electrónico do seu veículo e um consumo excessivo. Contacte um representante da marca CITROËN para conhecer a gama dos equipamentos ou acessórios referenciados.

Motorizações e caixas de velocidades a gasolina

Tipos variantes versões: SC...	ZMZ0	HMZ0	HMZ0/P	HMZ6/PS	8FP0 /P	5FS0	5FS9
Motores	VTi 68	VTi 82		e-VTi 82 Euro 6	VTi 95	VTi 120	
Caixas de velocidades	Manual (5 velocidades)	Manual (5 velocidades)	Manual Pilotada (5 velocidades)	Manual Pilotada (5 velocidades)	Manual Pilotada (5 velocidades)	Manual (5 velocidades)	Auto. (4 velocidades)
Cilindrada (cm ³)	999	1 199		1 199	1 397	1 598	
Diâmetro x curso (mm)	71 x 84,1	75 x 90,5		75 x 90,5	77 x 75	77 x 85,8	
Pot. máx: norma CE (kW)*	50	60		60	70	88	
Regime de pot. máx. (rpm)	6 000	5750		5750	6 000	6 000	
Binário máx.: norma CE (Nm)	95	118		118	136	160	
Regime de binário máx. (rpm)	3 000	2750		2 750	4 000	4 250	
Combustível	Sem chumbo	Sem chumbo		Sem chumbo	Sem chumbo	Sem chumbo	
Catalisador	Sim	Sim		Sim	Sim	Oui	
CAPACIDADES DE ÓLEO (em litros)							
Motor (com troca de filtro)	3,25	3,25		3,25	4,25	4,25	

* A potência máxima corresponde ao valor homologado no banco do motor, consoante as condições definidas pela Regulamentação Europeia (directiva 1999/99/CE).

Pesos e cargas rebocáveis a gasolina (em kg)

Motores	VTi 68	VTi 82		e-VTi 82 Euro 6
Caixas de velocidades	Manual	Manual	Manual Pilotada	Manual Pilotada
Tipos variantes versões: SC...	ZM20	HM20	HM20/P	HM26/PS
- Tara	973	975	1 060	980
- Peso em ordem de marcha	1 048	1 050	1 135	1 055
- Peso máximo tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 500	1 511	1 515	1 541
- Peso total de circulação autorizado (MTRA) em inclinação 12%	1 950	2 311	2 315	2 341
- Reboque com travão (no limite do MTRA) em inclinação 12%	450	800	800	500
- Reboque com travão* (no limite do MTRA)	775	1 100	1 100	800
- Reboque sem travão	450	520	520	500
- Peso recomendado no ponto de engate	46	46	46	46

* O peso de reboque travado pode ser, de acordo com o limite de MTRA, aumentado desde que se reduza a MTAC do veículo tractor; atenção, o reboque com o veículo tractor pouco carregado pode degradar a respectiva aderência à estrada.

Os valores de MTRA e de cargas rebocáveis indicados são válidos para uma altitude máxima de 1000 metros; a carga rebocável mencionada deve ser reduzida em 10 % por incrementos de 1000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeite a legislação em vigor no país em utilização).

Temperaturas exteriores elevadas podem originar o baixo desempenho do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, deve limitar o peso rebocado. Consulte a legislação Nacional.

Pesos e cargas rebocáveis a gasolina (em kg)

Motores	VTi 95	VTi 120	
Caixas de velocidades	Manual Pilotada	Manual	Auto.
Tipos de variantes de versões: SC...	8FP0/P	5FS0	5FS9
- Tara	1 079	1 075	1 089
- Peso em ordem de marcha	1 154	1 150	1 164
- Peso máximo tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 581	1 579	1 612
- Peso total de circulação autorizado (MTRA) em inclinação 12%	2 481	2 479	2 512
- Reboque com travão (no limite do MTRA) em inclinação de 12%	900	900	900
- Reboque com travão* (no limite do MTRA)	1 150	1 150	1 150
- Reboque sem travão	570	570	570
- Peso recomendado no ponto de engate	46	46	46

* O peso de reboque travado pode ser, de acordo com o limite de MTRA, aumentado desde que se reduza a MTAC do veículo tractor; atenção, o reboque com o veículo tractor pouco carregado pode degradar a respectiva aderência à estrada.

Os valores de MTRA e de cargas rebocáveis indicados são válidos para uma altitude máxima de 1000 metros; a carga rebocável mencionada deve ser reduzida em 10 % por incrementos de 1000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeite a legislação em vigor no país em utilização).

Temperaturas exteriores elevadas podem originar o baixo desempenho do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, deve limitar o peso rebocado. Consulte a legislação Nacional.

Motorização e caixa de velocidades GPL

Tipos variantes versões: SC...	KFT0/GPL KFT0/1GPL
Motor	1,4 i
Caixa de velocidades	Manual (5 velocidades)
Cilindrada (cm ³)	1 360
Diâmetro x curso (mm)	75 x 77
Potência máxima: norma CEE (kW)*	51,5 / 54
Regime de potência máxima (rpm)	5 200 / 5 200
Binário máximo: norma CEE (Nm)	115 / 118
Regime de binário máximo(rpm)	3 300 / 3 300
Combustível	GPL / Sem chumbo
Catalisador	Sim
CAPACIDADE DO ÓLEO (em litros)	
Motor (com substituição do cartucho)	3,0

* A potência máxima corresponde ao valor homologado no banco do motor, consoante as condições definidas pela regulamentação europeia (directiva 1999/99/CE).

Para mais informações sobre o funcionamento e utilização do seu veículo GPL, consulte o aditivo específico anexo aos outros documentos de bordo.

Pesos e cargas rebocáveis GPL (em kg)

Motor	1,4 i
Caixa de velocidades	Manual
Tipos variantes versões: SC...	KFT0/GPL KFT0/1GPL
- Tara	1 070
- Peso em ordem de marcha	1 145
- Peso máximo tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 529
- Peso total de circulação admissível (MTRA) em inclinação de 12%	2 329
- Reboque com travão (no limite do MTRA) em inclinação de 12%	1 000
- Reboque com travão* (com transferência de carga no limite do MTRA)	1 000
- Reboque sem travão	500
- Peso recomendado sobre ponto de engate	44

* O peso do reboque com travão pode ser, no limite do MTRA, aumentado à medida que é reduzido o MTAC do veículo tractor; atenção, o reboque com um veículo tractor com pouca carga pode degradar o seu comportamento em estrada.

Os valores de MTRA e de cargas rebocáveis indicados são válidos para uma altitude máxima de 1000 metros; a carga rebocável mencionada deverá ser reduzida em 10 % por etapas de 1000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeite a legislação em vigor no seu país).

Temperaturas exteriores elevadas podem originar fracos desempenhos do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, limite o peso rebocado. Consulte a legislação Nacional.

Motorizações e caixas de velocidades Diesel

Tipos variantes versões: SC...	8HR4	8HP4/PS	9HK0
Motores	HDi 70 FAP	e- HDI 70 FAP	HDi 75
Caixas de velocidades	Manual (5 velocidades)	Manual Pilotada (5 velocidades)	Manual (5 velocidades)
Cilindrada (cm³)	1 398	1 398	1 560
Diâmetro x curso (mm)	73,7 x 82	73,7 x 82	75 x 88,3
Pot. máx: norma CE (kW)*	50	50	55
Regime de pot. máx. (rpm)	4 000	4 000	4 000
Binário máx.: norma CE (Nm)	160	160	185
Regime de binário máx. (rpm)	1 750	1 750	1 500
Combustível	Gasóleo	Gasóleo	Gasóleo
Catalisador	Sim	Sim	Sim
Filtro de partículas (FAP)	Sim	Sim	Non
CAPACIDADES DE ÓLEO (em litros)			
Motor (com troca de filtro)	3,75	3,75	3,75

* A potência máxima corresponde ao valor homologado no banco do motor, consoante as condições definidas pela Regulamentação Europeia (directiva 1999/99/CE).

.../S: modelo e-HDI equipado com Stop & Start.

Motorizações e caixas de velocidades Diesel

Tipos variantes versões: SC...	9HJ0	9HP0	9HPK/S	9HP8/PS	9HR8/S
Motores	HDi 90	HDi 90 FAP	e-HDi 90 FAP		e-HDi 115 FAP
Caixas de velocidades	Manual (5 velocidades)	Manual (5 velocidades)	Manual (5 velocidades)	Manual Pilotada (6 velocidades)	Manual (6 velocidades)
Cilindrada (cm ³)	1 560	1 560	1 560		1 560
Diâmetro x curso (mm)	75 x 88,3	75 x 88,3	75 x 88,3		75 x 88,3
Pot. máx: norma CEE (kW)*	68	68	68		84
Regime de pot. máx. (rpm)	4 000	4 000	4 000		3 600
Binário máx.: norma CEE (Nm)	230	230	230		270
Regime de binário máx. (rpm)	1 750	1 750	1 750		1 750
Combustível	Gasóleo	Gasóleo	Gasóleo		Gasóleo
Catalisador	Sim	Sim	Sim		Sim
Filtro de partículas (FAP)	Não	Sim	Sim		Sim
CAPACIDADES DO ÓLEO (em litros)					
Motor (com troca de filtro)	3,75	3,75	3,75		3,75

* A potência máxima corresponde ao valor homologado no banco do motor, consoante as condições definidas pela Regulamentação Europeia (directiva 1999/99/CE).

.../S : modelo e-HDi equipado com Stop & Start.

Pesos e cargas rebocáveis Diesel (em kg)

Motores	HDi 70 FAP	e-HDi 70 FAP	HDi 75
Caixas de velocidades	Manual	Manual Pilotada	Manual
Tipos variantes versões: SC...	8HR4	8HP4/PS	9HK0
- Tara	1 070	1 080	1 118
- Peso em ordem de marcha	1 145	1 155	1 193
- Peso máximo tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 581	1 610	1 592
- Peso total de circulação autorizado (MTRA) em inclinação 12%	2 281	2 310	2 492
- Reboque com travão (no limite do MTRA) em inclinação 12%	700	700	900
- Reboque com travão* (no limite do MTRA)	950	950	1 150
- Reboque sem travão	570	570	570
- Peso recomendado no ponto de engate	46	46	46

* O peso de reboque travado pode ser, de acordo com o limite de MTRA, aumentado desde que se reduza a MTAC do veículo tractor; atenção, o reboque com o veículo tractor pouco carregado pode degradar a respectiva aderência à estrada.

Os valores de MTRA e de cargas rebocáveis indicadas são válidas para uma altitude máxima de 1000 metros; a carga rebocável mencionada deve ser reduzida em 10 % por incrementos de 1000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeitar a legislação em vigor no país em utilização).

Temperaturas exteriores elevadas podem originar o baixo desempenho do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, deve limitar o peso rebocado. Consulte a legislação Nacional.

Pesos e cargas rebocáveis Diesel (em kg)

Motores	HDi 90	HDi 90 FAP	e-HDi 90 FAP		e-HDi 115 FAP
Caixas de velocidades	Manual	Manual	Manual	Manual Pilotada	Manual
Tipos de variantes de versões: SC...	9HJ0	9HP0	9HPK/S	9HP8/PS	9HR8/S
- Tara	1 142	1 080	1 085	1 090	1 090
- Peso em ordem de marcha	1 217	1 155	1 160	1 165	1 165
- Peso máximo tecnicamente admissível em carga(MTAC)	1 605	1 608	1 625	1 634	1 648
- Peso total de circulação autorizado(MTRA) em inclinação 12%	2 505	2 508	2 525	2 534	2 548
- Reboque com travão (no limite do MTRA) em inclinação 12%	900	900	900	900	900
- Reboque com travão* (com transferência de carga no limite do MTRA)	1 150	1 150	1 150	1 150	1 150
- Reboque sem travão	570	570	570	570	570
- Peso recomendado sobre o ponto de engate	46	46	46	46	46

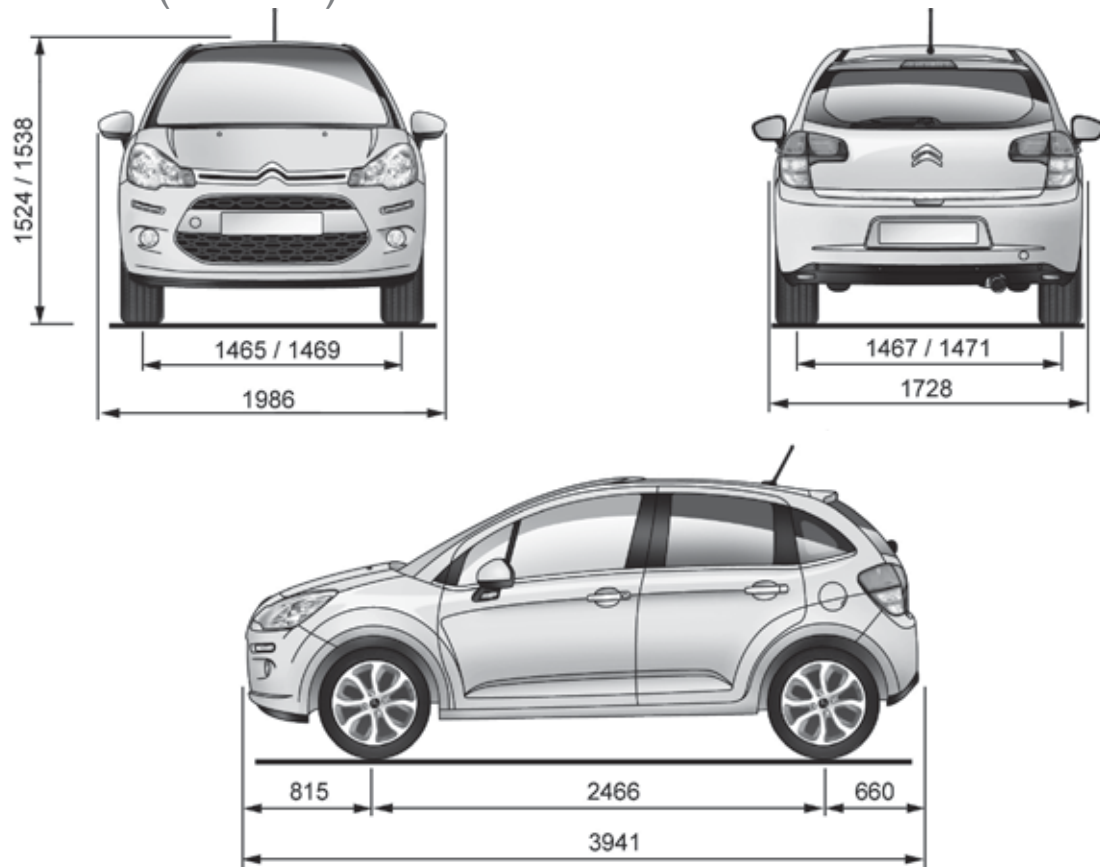
* O peso de reboque travado pode ser, de acordo com o limite de MTRA, aumentado desde que se reduza a MTAC do veículo tractor; atenção, o reboque com o veículo tractor pouco carregado pode degradar a respectiva aderência à estrada.

Os valores de MTRA e de cargas rebocáveis indicadas são válidas para uma altitude máxima de 1000 metros; a carga rebocável mencionada deve ser reduzida em 10 % por incrementos de 1000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeitar a legislação em vigor no país em utilização).

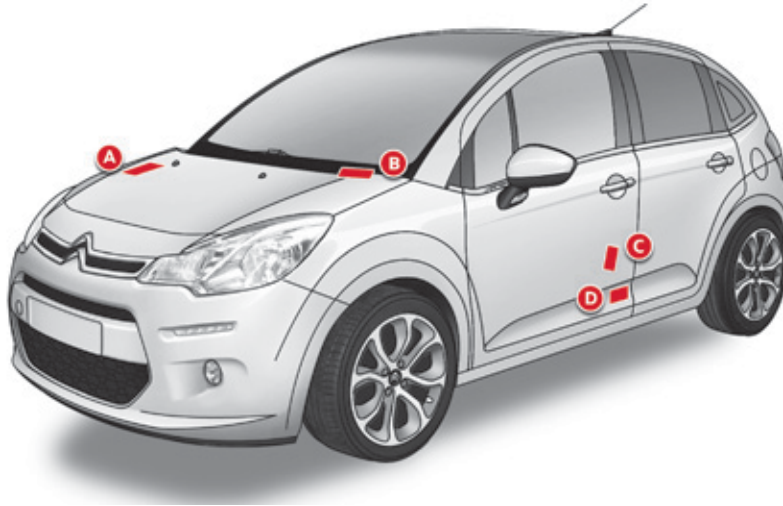
Temperaturas exteriores elevadas podem originar o baixo desempenho do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, deve limitar o peso rebocado. Consulte a legislação Nacional.

Dimensões (em mm)



Elementos de identificação

Diferentes dispositivos de marcação visíveis para a identificação e a procura do veículo.



A. Número de série sob o capot motor.

Este número encontra-se gravado na carroçaria próximo do filtro do habitáculo.

B. Número de série no painel de bordo.

Este número encontra-se inscrito numa etiqueta colada e visível através do pára-brisas.

C. Etiqueta do construtor.

Este número encontra-se inscrito numa etiqueta auto-destrutiva, colada no pilar central, do lado esquerdo.

D. Etiqueta de pneus/pintura.

Esta etiqueta encontra-se colada no pilar central, do lado esquerdo.

Ela inclui as informações seguintes:

- as pressões de enchimento em vazio e em carga,
- as dimensões dos pneus (incluindo índice de carga e símbolo de velocidade do pneu),
- a pressão de enchimento da roda sobresselente,
- a referência da cor da pintura.

i O controlo da pressão de enchimento dos pneus deverá ser efectuada a frio, pelo menos todos os meses.



Uma pressão de enchimento dos pneus insuficiente aumenta o consumo de combustível.



CHAMADA DE URGÊNCIA OU DE ASSISTÊNCIA

CHAMADA DE URGÊNCIA OU DE ASSISTÊNCIA

Citroën Chamada de Urgência Localizada




Em caso de emergência, prima durante mais de 2 segundos esta tecla. O acendimento intermitente do díodo verde e uma mensagem de voz confirmam a realização da chamada para a plataforma "Citroën Chamada de Urgência Localizada**".

Uma nova pressão imediata nesta tecla anula o pedido. O díodo verde apaga-se.

Uma pressão (a qualquer momento) durante mais de 8 segundos nesta tecla anula o pedido.

O díodo verde permanece aceso (sem se acender de forma intermitente) quando a comunicação é estabelecida. Apaga-se no final da comunicação.

Esta chamada é efectuada pela plataforma "Citroën Chamada de Urgência Localizada" que recebe as informações de localização do veículo e pode transmitir um alerta qualificado para os serviços de emergência competentes. Nos países onde a plataforma não está operacional ou quando o serviço de localização foi expressamente recusado, a chamada é efectuada directamente pelos serviços de emergência (112) sem localização.

 Em caso de colisão detectada pelo calculador do airbag e independentemente dos eventuais accionamentos de airbag, é automaticamente efectuada uma chamada de urgência.

Se beneficiar da oferta CITROËN eTouch, terá, igualmente, à sua disposição serviços complementares no seu espaço pessoal MyCITROËN através da página da Internet CITROËN do seu país, acessível em www.citroen.com.

* Estes serviços encontram-se sujeitos a condições e disponibilidade. Consultar a Rede CITROËN.

Citroën Chamada de Assistência Localizada



Prima durante mais de 2 segundos esta tecla para pedir uma assistência em caso de imobilização do veículo. Uma mensagem de voz confirma que a chamada é efectuada*.

Uma nova pressão imediata nesta tecla anula o pedido. A anulação é confirmada por uma mensagem de voz.

Funcionamento do sistema



Quando a ignição é ligada, a luz avisadora verde acende-se durante 3 segundos indicando o funcionamento correcto do sistema.



A luz avisadora cor-de-laranja acende-se de forma intermitente: o sistema apresenta uma avaria.
A luz avisadora cor-de-laranja está acesa de forma fixa: é necessário substituir a pilha de emergência.
Em ambos os casos, consulte a rede CITROËN.

Se tiver adquirido o seu veículo fora da rede CITROËN, deverá verificar a configuração destes serviços e poderá solicitar a modificação junto da sua rede. Num país multilingue, a configuração é possível no idioma nacional oficial de sua preferência.

Por motivos técnicos, nomeadamente para uma melhor qualidade dos serviços telemáticos que trazem benefícios para o cliente, o construtor reserva-se ao direito de efectuar a qualquer momento actualizações do sistema telemático do veículo.



eMyWay

NAVEGAÇÃO GPS

AUTO-RÁDIO MULTIMÉDIA

TELEFONE BLUETOOTH



O sistema encontra-se protegido para funcionar apenas no seu veículo.



Por motivos de segurança, o condutor deve obrigatoriamente realizar as operações que necessitam de uma maior atenção com o veículo parado.

Quando o motor se encontra desligado, e para preservar a bateria, o sistema desliga-se após a ativação do modo economia de energia.

ÍNDICE

01	Primeiros passos - Fachada	p. 196
02	Comandos no volante	p. 198
03	Funcionamento geral	p. 199
04	Navegação - Orientação	p. 201
05	Informações de trânsito	p. 214
06	Telefonar	p. 217
07	Rádio	p. 227
08	Leitores multimédia musicais	p. 230
09	Regulações de áudio	p. 236
10	Configuração	p. 237
11	Arborescência do ecrã	p. 238
	Questões frequentes	p. 242

01 PRIMEIROS PASSOS

Botão de selecção e validação OK:

Seleccção de um elemento no ecrã ou numa lista ou menu e, em seguida, validação através de uma pressão breve.

Fora do menu e da lista, uma pressão breve apresenta um menu contextual, consoante a visualização no ecrã.

Rotação ao apresentar o mapa: aumento/diminuição do zoom da escala do mapa.

Pressão breve com o motor parado: ligar / desligar.

Pressão breve com o motor ligado: apagar / retomar a fonte de áudio.

Regulação do volume (cada fonte é independente, incluindo a mensagem TA e as instruções de navegação).

Tecla **MODO**: Seleccção do tipo de visualização permanente.

Pressão contínua: visualização de um ecrã preto (DARK).

Acesso ao Menu "**Navegação**" e visualização dos últimos destinos.

Acesso ao Menu "**Informações de tráfego**" e apresentação dos alertas de tráfego em curso.

Abandono da operação em curso, passar para nível superior na arborescência.

Pressão contínua: regresso à visualização permanente.

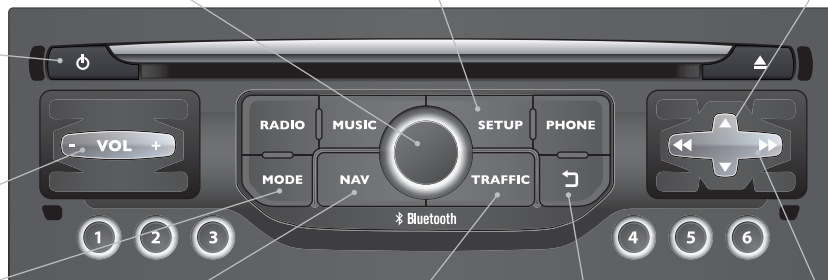
Acesso ao Menu "**Configuração**".

Pressão contínua: acesso à cobertura GPS e ao modo de demonstração da navegação.

Seleccção:

- da linha anterior/seguinte de uma lista ou de um menu.
- da lista de suporte multimédia anterior/ seguinte.
- passo a passo da frequência de rádio anterior/seguinte.
- da lista MP3 anterior / seguinte.

Deslocação cima/baixo, em modo "**Deslocar o mapa**".



Seleccção:

- automática do rádio de frequência inferior/superior.
- da faixa de CD, faixa MP3 ou suporte multimédia anterior/seguinte.
- da parte esquerda/direita do ecrã quando estiver apresentado um menu.

Deslocação esquerda/direita, em modo "**Deslocar o mapa**".

01 PRIMEIROS PASSOS

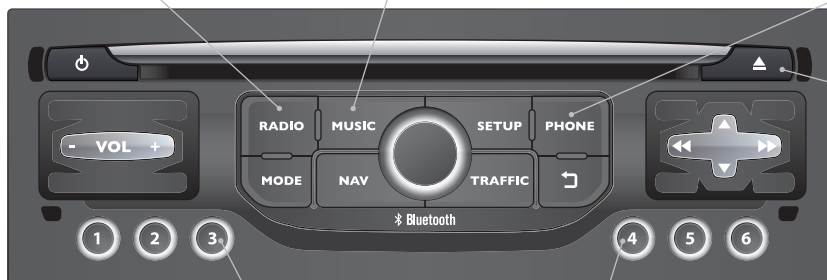
Acesso ao menu "**Banda FM / AM**" e visualização da lista das estações captadas.

Pressão contínua: apresentação do painel de regulação dos parâmetros de áudio para a fonte tuner.

Acesso ao menu "**MUSIC**" e visualização das faixas ou das pastas CD/MP3/leitor Apple®.

Pressão contínua: apresentação do painel de regulação dos parâmetros de áudio para as fontes "**MEDIA**" (CD/USB/iPod/Streaming/AUX).

Acesso ao menu "**Telefone**" e visualização da lista das últimas chamadas ou aceita a chamada recebida.



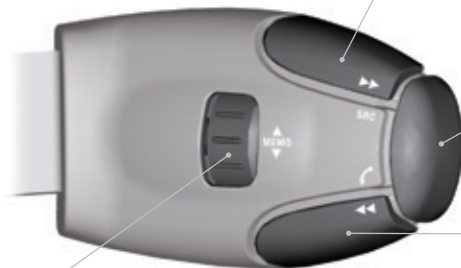
Pressão contínua: reinicialização do sistema.

Pressão breve: selecção da estação de rádio memorizada.

Pressão contínua: memorização da estação em execução.

02 COMANDOS NO VOLANTE

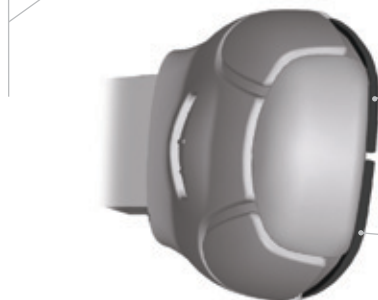
RÁDIO: passagem para a rádio seguinte da lista.
Pressão longa: pesquisa automática da frequência superior.
CD: selecção da faixa seguinte.
CD: pressão contínua: avanço rápido.



Tecla **SRC/TEL**:
alteração de fonte sonora.
lançamento de uma chamada a partir do livro de endereços.
atender/desligar o telefone.
pressão de mais de 2 segundos: acesso ao livro de endereços.

RÁDIO: passagem para a rádio anterior da lista.
Pressão longa: pesquisa automática frequência inferior.
CD: selecção da faixa anterior.
CD: pressão contínua: retrocesso rápido.

RÁDIO: selecção da estação memorizada anterior/seguinte.
Selecção do elemento seguinte no livro de endereços.



Aumento do volume.

Diminuição do volume

← Silêncio; desligar o som:
através de pressão
simultânea nas teclas de
aumento e diminuição do
volume.
Reactivação do som: através
da pressão numa das teclas
do volume.

03 FUNCIONAMENTO GERAL

MODE

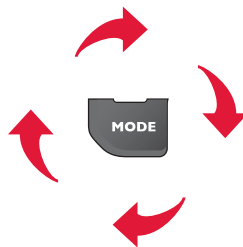
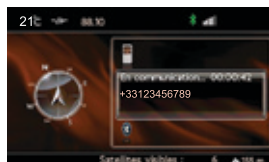
Com pressões sucessivas na tecla **MODE**, aceda às seguintes apresentações:

"RADIO"



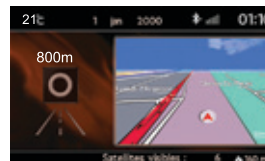
"TELEFONE"

(Se comunicação em curso)



"MAPA EM JANELAS"

(Se orientação em curso)



"MAPA ECRÃ COMPLETO"



SETUP

SETUP : PARAMETRIZAÇÕES

data e hora, configuração e visualização, sons, parâmetros do veículo.

RADIO

MUSIC

Alteração da fonte de áudio:

RADIO: difusão RÁDIO.

MUSIC: difusão de MÚSICA.



Para a manutenção do ecrã, é aconselhável a utilização de um pano não abrasivo (pano dos óculos) sem produto adicional.



Para os pormenores dos menus, consulte a rubrica "Arborescências do ecrã".

03 FUNCIONAMENTO GERAL

Visualização em função do contexto



Uma pressão no botão de selecção permite aceder aos menus de atalho consoante a visualização no ecrã.

RÁDIO:

1 Alterar a banda

2 FM

2 AM

1 Anúncio de serviços

2 Anúncios de tráfego (TA)

2 Informações

2 Lazer

2 Especial ou Urgente

TELEFONE (em comunicação):

1 Modo auscultador

1 Colocar em espera

1 Tonalidades DTMF

1 Terminar a chamada

LEITORES SUPORTES MUSICAIS, CD ou USB (consoante o suporte):

Modos de leitura:

1 Normal

1 Aleatório

1 Aleatório sobre todas as médias

1 Repetição

MAPA ECRÃ INTEIRO OU MAPA EM JANELA:

1 Interromper / Retomar a navegação

1 Escolha de um destino

2 Introduzir o endereço

2 Directório

2 Coordenadas GPS

1 Desviar o percurso

1 Deslocar o mapa

2 Info sobre este lugar

2 Escolher como destino

2 Escolher como etapa

2 Memorizar este local (contactos)

2 Sair do modo mapa

1 Critérios navegação

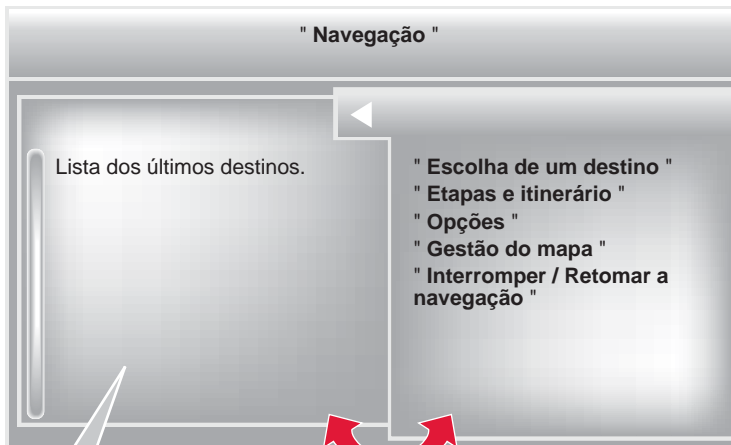
04 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO

Acesso ao menu "Navegação"



Prima NAV.

Uma breve pressão na extremidade do comando de iluminação permite repetir a última instrução de navegação.



Para utilizar plenamente todas as funções do seu sistema de navegação, efectue regularmente actualizações da cartografia. Consulte a rede CITROËN ou encomende a sua actualização da cartografia em <http://citroen.navigation.com>

Para eliminar os últimos destinos, seleccione " **Opções** " no menu navegação e, em seguida, seleccione " **Apagar os últimos destinos** " e valide. Seleccione " **Sim** " e, em seguida, valide.

Não é possível eliminar um único destino.

Passar da lista para o menu (esquerda/direita).



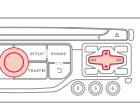

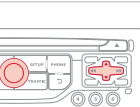

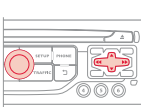


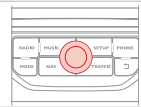

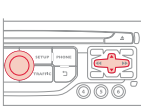
ou



04 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO

Escolha de um destino

Para um novo destino

1	 <p>Prima NAV para visualizar o menu "Navegação".</p>	
2	 <p>Selecione "Escolha de um destino", valide e, em seguida, selecione "Introduzir o endereço" e valide.</p>	
3	 <p>Selecione a função "País" e, em seguida, valide.</p>	
4	 <p>Selecione a função "Cidade" ou "Código Postal" e, em seguida, valide.</p>	
5	 <p>Selecione as letras da cidade ou os números do código postal um a um validando através do botão, entre cada um.</p>	
6	 <p>Selecione a cidade na lista proposta e, em seguida, valide. A lista predefinida (através da introdução das primeiras letras) das cidades do país seleccionado encontra-se directamente acessível através de "Lista" no ecrã.</p>	
7	 <p>Se possível, complete as informações "Rua :" e "Numero/Intersecção" da mesma forma.</p>	
	<p>Selecione "Arquivar" para registar o endereço introduzido numa ficha de contacto. Após 60 segundos sem introduzir um endereço, o sistema regressa à última página de acolhimento, para regressar à introdução em curso, recomeçar as etapas 1 e 2 e depois efectuar uma nova pressão para encontrar a introdução em curso.</p>	
8	 <p>Valide através de "OK" para iniciar a orientação.</p>	
9	 <p>Selecione o critério de orientação: "Trajecto mais rápido", "Trajecto mais curto" ou optimizado "Distância / Tempo" e, em seguida, seleccione os critérios de restrição pretendidos: "Com portagens", "Com Barco", ou "Info. tráfego" e valide através de "OK".</p>	

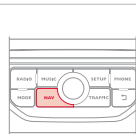
04 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO

Para um dos últimos destinos

1



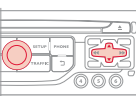
Prima **NAV** para visualizar o menu "**Navegação**".



2



Selecione o destino pretendido e valide para iniciar a orientação.

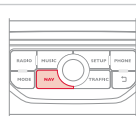


Apagar os últimos destinos

1



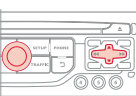
Prima **NAV** para visualizar o menu "**Navegação**".



2



Selecione "**Opções**", valide e, em seguida, selecione "**Apagar os últimos destinos**" e valide.



Para um contacto da lista

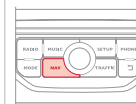
i

A navegação para um contacto só é possível se esse contacto tiver um endereço inscrito no sistema de rádio navegação.

1



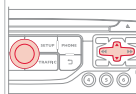
Prima **NAV** para visualizar o menu "**Navegação**".



2



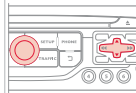
Selecione "**Escolha de um destino**", valide e, em seguida, selecione "**Directório**" e valide.



3



Selecione o destino escolhido entre os contactos e valide através de "**OK**" para iniciar a orientação.



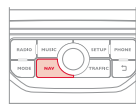
04 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO

Para dados GPS

1



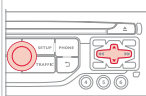
Prima **NAV** para visualizar o menu "Navegação".



2



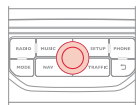
Selecione "**Escolha de um destino**", valide e, em seguida, selecione "**Coordenadas GPS**" e valide.



3



Introduza os dados GPS e valide através de "**OK**" para iniciar a orientação.

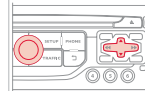


Para um ponto do mapa

1



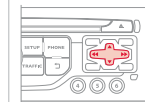
Quando o mapa se encontrar apresentado, prima **OK** para visualizar o menu contextual. Selecione "**Deslocar o mapa**" e valide.



2



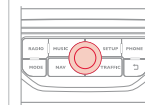
Desloque o cursor através do identificador para assinalar o destino escolhido.



3



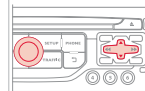
Prima **OK** para visualizar o menu contextual do modo "**Deslocar o mapa**".



4



Selecione "**Escolher como destino**" ou "**Escolher como etapa**" e valide.



04 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO

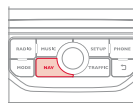
Para pontos de interesse (POI)

Os pontos de interesse (POI) assinalam o conjunto de locais de serviço nas proximidades (hotéis, vários comércios, aeroportos...).

1



Prima **NAV** para visualizar o menu "**Navegação**".



2



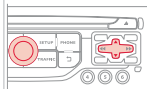
Selecione "**Escolha de um destino**" e valide e, em seguida, selecione "**Introduzir o endereço**" e valide.



3



Para escolher um POI próximo do seu local actual, selecione "**POI**" e valide e, em seguida, selecione "**Arredores local. actual**" e valide.
Para escolher um POI como etapa de percurso, selecione "**POI**", valide e, em seguida, selecione "**No itinerário**" e valide.
Para escolher um POI como destino, introduza em primeiro lugar o país e a cidade (ver parágrafo "Para um novo destino"), selecione "**POI**", valide e, por fim, selecione "**Próximo**" e valide.

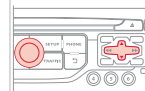


Selecione "**Pesquisa por nome**" permite procurar os POI por nome e não relativamente à distância.

4



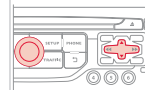
Procure o POI nas categorias propostas nas páginas seguintes.



5



Selecione o POI e valide "**OK**" para iniciar a orientação.



04 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO

Este ícone surge quando vários POI são agrupados na mesma zona. Um zoom sobre este ícone permite pormenorizar os POI.



Lista dos principais pontos de interesse (POI)



Estação de serviço



Garagem



CITROËN



Parque de estacionamento coberto



Parque de estacionamento



Área de repouso



Hotel



Restaurante



Café



Quartos



Aeroporto



Estação de comboios



Estação de autocarros



Porto



Zona industrial



Supermercado



Multibanco



Complexo desportivo, Centro desportivo, Terreno para desporto



Piscina



Estância de desportos de Inverno



Cinema



Parques de diversões



Hospital, Farmácia, Clínica veterinária



Esquadra da polícia



Escola



Câmara Municipal



Correios



Museu, Cultura, Teatro, Monumento histórico



Posto de turismo, Atracção turística



Zonas de risco / Zonas de perigo*

Uma actualização da cartografia anual permite beneficiar da indicação de novos pontos de interesse.

Pode igualmente actualizar todos os meses as zonas de risco / zonas de perigo.

O procedimento pormenorizado está disponível em:

<http://citroen.navigation.com>.

* Consoante a disponibilidade do país.

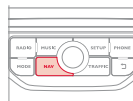
04 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO

Parametrização dos alertas de Zonas de risco/Zonas de perigo

1



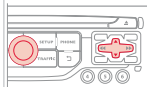
Prima **NAV** para visualizar o menu "Navegação".



2



Selecione "**Opções**", valide e, em seguida, selecione "**Parametrizar zonas de risco**" e valide.



3

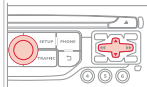


É possível seleccionar:

- "Alerta visual"
- "Alerta sonoro"
- "Alertar apenas em orientação"
- "Alertar apenas em excesso de velocidade".

A escolha do tempo de anúncio permite definir o tempo que antecede o alerta de "Zona de risco".

Selecione "**OK**" para validar o ecrã.


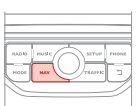

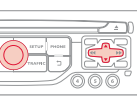

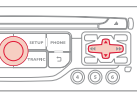

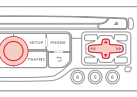


Estas funções só se encontram disponíveis se as zonas de risco tiverem sido telecarregadas e instaladas no sistema.


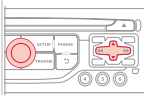

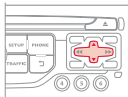

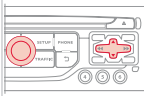

O procedimento de actualização das zonas de risco pormenorizado encontra-se disponível na página de Internet <http://citroen.navigation.com>.

04 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO

Adicionar uma etapa

1	 <p>Prima NAV para visualizar o menu "Navegação".</p>	
2	 <p>Selecione "Etapas e itinerário" e, em seguida, valide.</p>	
3	 <p>Selecione "Incluir uma etapa" e, em seguida, valide. O endereço da etapa é introduzido da mesma forma que para um destino, através de "Introduzir o endereço", contacto do "Directório", ou "Últimos destinos".</p>	
4	 <p>Selecione "Proximidade" para indicar uma passagem junto à etapa ou "Estrito" para uma passagem por etapa. Valide "OK" para iniciar a orientação e atribuir uma orientação geral ao itinerário.</p>	

Organizar as etapas

1	 <p>Para organizar as etapas, recomece as operações 1 a 2 e, em seguida, selecione "Ordenar / Eliminar etapas" e valide.</p>	
2	 <p>Selecione a etapa que pretende deslocar na classificação.</p>	
3	 <p>Selecione e valide para registar as modificações.</p>	
	 <p>Selecione "Eliminar" para eliminar a etapa.</p>	

04 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO

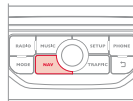
Opções de orientação

Critérios de cálculo

1



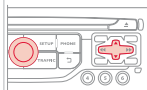
Prima **NAV** para visualizar o menu "Navegação".



2



Selecione "**Opções**" e valide.



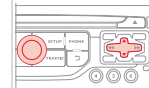
3



Selecione "**Definir os critérios de cálculo**" e valide.

Esta função permite modificar:

- os critérios de orientação ("**Trajecto mais rápido**", "**Trajecto mais curto**", "**Distância / Tempo**"),
- os critérios de exclusão ("**Com portagens**" ou "**Com Barco**"),
- a recepção das informações de trânsito ("**Info. tráfego**").



i

Se as informações de trânsito (info. tráfego) forem solicitadas, o sistema irá propor um desvio, no caso de existir alguma situação de obstáculo no itinerário de orientação.

4



Selecione "**OK**" e valide para registar as modificações.



04 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO

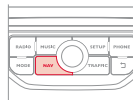
Gestão do mapa

Escolha dos pontos de interesse apresentados no mapa

1



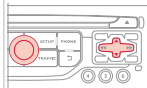
Prima **NAV** para visualizar o menu "Navegação".



2



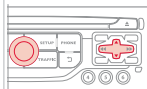
Selecione "**Gestão do mapa**" e valide.



3



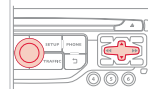
Selecione "**Detalhes do mapa**" e valide.



4



Selecione entre as diferentes categorias as que pretende apresentar no ecrã.

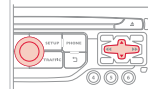


Selecione "**Por defeito**" para apresentar no mapa apenas "**Estações de serviço, garagens**" e "**Zona de risco**" (se instaladas no sistema).

5



Selecione "**OK**" e, em seguida, valide e selecione novamente "**OK**" e, em seguida, valide para registar as modificações.



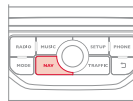
04 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO

Orientação do mapa

1



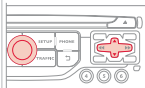
Prima **NAV** para visualizar o menu "**Navegação**".



2



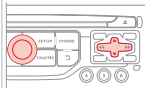
Selecione "**Gestão do mapa**" e valide.



3



Selecione "**Orientação do mapa**" e valide.

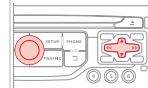


4



Selecione:

- "**Orientação sentido do veículo**" para que o mapa fique direccionado de forma a seguir o veículo,
- "**Orientação Norte**" para manter o mapa sempre direccionado para Norte,
- "**Perspectiva**" para apresentar uma vista em perspectiva.



A alteração de cor do mapa, diferente em modo diurno e em modo nocturno, pode ser configurada através do menu "**SETUP**".



Os nomes das ruas ficam visíveis no mapa a partir da escala 100 m.

04 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO

Síntese vocal da orientação

Regulação do volume/Desactivação



O volume sonoro das instruções pode ser regulado aquando da emissão da instrução através do comando de regulação do volume sonoro.

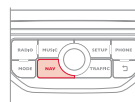


A regulação do volume sonoro das instruções de orientação pode, igualmente, ser acedida através do menu " **SETUP** " / " **Síntese vocal** ".

1



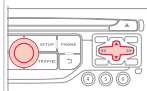
Prima **NAV** para visualizar o menu " **Navegação** ".



2



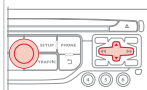
Selecione " **Opções** " e valide.



3



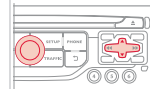
Selecione " **Regulação da síntese vocal** " e valide.



4



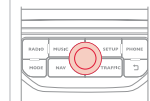
Selecione o gráfico do volume e valide.



5



Regule o volume sonoro ao nível pretendido e valide.

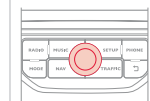


Selecione " **Desactivar** " para desactivar as instruções vocais.

6



Selecione " **OK** " e valide.



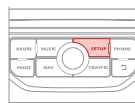
04 NAVEGAÇÃO - ORIENTAÇÃO

Voz masculina/Voz feminina

1



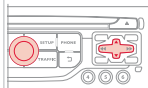
Prima **SETUP** para visualizar o menu de configuração.



2



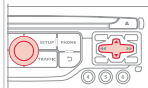
Selecione "**Síntese vocal**" e valide.



3



Selecione "**Voz masculina**" ou "**Voz feminina**" e, em seguida, valide "**Sim**" para activar uma voz masculina ou feminina. O sistema é, então, reiniciado.



05 INFORMAÇÕES DE TRÁFEGO

Acesso ao menu "Informações de tráfego"



Prima " TRAFFIC "



Passar da lista para o menu (esquerda/direita).



OU



05 INFORMAÇÕES DE TRÁFEGO

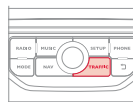
Parametrizar a filtragem e a visualização das mensagens TMC

As mensagens TMC (Traffic Message Channel) na Navegação-GPS são informações de circulação emitidas em tempo real.

1



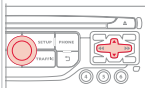
Prima **TRAFFIC** para visualizar o menu "**Informações de tráfego**".



2



Selecione a função "**Filtro geográfico**" e prima o botão para validar.



3



O sistema propõe, em opção:

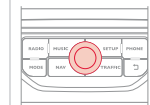
- "**Guardar todas as mensagens** : ",
ou
- "**Guardar as mensagens** : "
 - "**Na zona da viatura** ", (validar a quilometragem para a modificar e escolher a distância),
 - "**No itinerário** ".



4



Validar através de "**OK**" para registar as modificações.



i

Preconizamos:

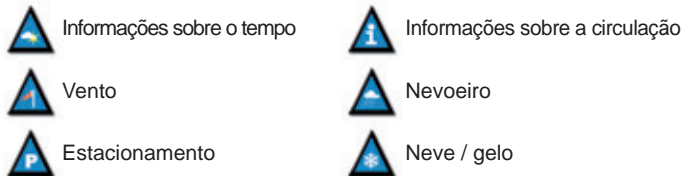
- um filtro no itinerário e
- um filtro em redor do veículo de:
 - 20 km em localidades,
 - 50 km em auto-estrada.



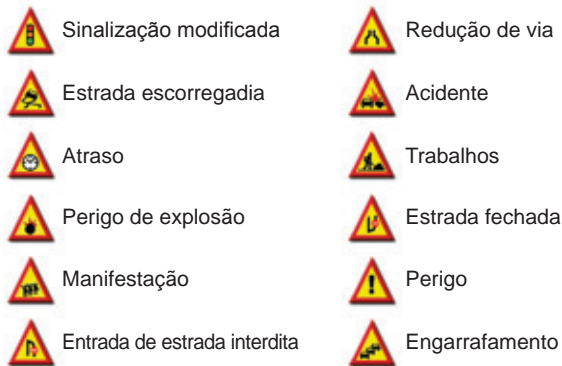
05 INFORMAÇÕES DE TRÁFEGO

Principais visualizações TMC

1 Triângulo preto e azul: informações gerais, por exemplo:



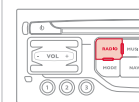
2 Triângulo vermelho e amarelo: informações de trânsito, por exemplo:



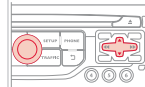
Ouvir as mensagens TA

! A função TA (Traffic Announcement) torna prioritária a audição das mensagens de alerta TA. Para ficar activa, esta função necessita da recepção correcta de uma estação de rádio que emita este tipo de mensagens. Assim que for emitida uma info de trânsito, a fonte multimédia em curso (Rádio, CD, USB, ...) é interrompido automaticamente para difundir a mensagem TA. A audição normal da fonte multimédia é retomada após o fim da emissão da mensagem.

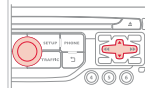
1 Prima **RADIO** para visualizar o menu.



2 Seleccione "**Anúncio de serviços**" e, em seguida, valide.



3 Active ou desactive "**Aviso de trânsito**" e, em seguida, valide.



! O volume sonoro das mensagens TA pode ser regulado apenas aquando da difusão deste tipo de alerta.

A qualquer momento, active ou desactive a função pressionando a tecla.
Aquando da emissão de uma mensagem, pressione a tecla para a interromper.

06 TELEFONAR

Acesso ao menu "Telefone"



Prima esta tecla.

"Telefone"

Lista das últimas chamadas efectuadas e recebidas com o telefone ligado ao sistema.

- " Marcar o nº "
- " Contactos "
- " Gestão dos contactos "
- " Funções do Telefone "
- " Funções do Bluetooth "
- " Terminar a chamada "

Na barra superior da visualização permanente



Nenhum telefone ligado.



Telefone ligado.



Chamada recebida.



Chamada efectuada.



Sincronização da lista de endereços em curso.



Comunicação telefónica em curso.

Para iniciar uma chamada, seleccione um número da lista e valide através de "OK".



A ligação de um telefone diferente elimina a lista das últimas chamadas.

Passar da lista para o menu (esquerda/direita).



ou



06 TELEFONAR

Emparelhar um telefone bluetooth Primeira ligação



Pode verificar a compatibilidade do seu telefone em www.citroen.pt (serviços).

Procedimento (curto) a partir do telefone

1

No menu Bluetooth do seu periférico, seleccione o nome "Citroën" na lista dos aparelhos detectados.



2

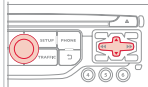
Introduza no periférico um código de 4 algarismos no mínimo e valide.



3



Introduza esse mesmo código no sistema, seleccione "OK" e valide.



Por motivos de segurança e porque necessitam de uma atenção sustentada por parte do condutor, as operações de emparelhamento do telemóvel Bluetooth ao sistema kit mãos-livres do auto-rádio, devem ser efectuadas com o **veículo parado**.

Procedimento a partir do sistema

1

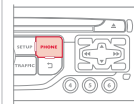
Active a função Bluetooth do telefone e assegure-se de que esta se encontra "visível para todos" (configuração do telefone).



2



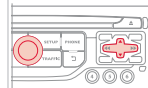
Prima esta tecla.



3



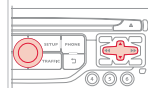
Seleccione " **Funções do Bluetooth** " e valide.



4



Seleccione " **Procura dos periféricos** " e valide.
É apresentada a lista dos periféricos detectados. Aguarde que o botão " **Conectar** " fique disponível.



06 TELEFONAR

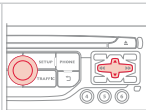


Os serviços disponíveis estão dependentes da rede, do cartão SIM e da compatibilidade dos aparelhos Bluetooth utilizados. Verifique no manual do seu telefone e junto do seu operador os serviços a que pode aceder.

5



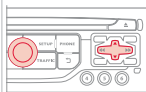
Selecione o nome do periférico escolhido na lista dos periféricos detectados e, em seguida, valide.



6



Selecione "**Conectar**" e valide.



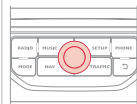
7



O sistema propõe a ligação do telefone:

- no perfil "**Modo mãos-livres**" (telefone apenas),
- no perfil "**Áudio**" (streaming : leitura dos ficheiros musicais do telefone),
- ou em "**Todos**" (para seleccionar os dois perfis).

Selecione "**OK**" e valide.



O perfil "**Modo mãos-livres**" deverá ser utilizado preferencialmente se não pretender a leitura "Streaming".



A capacidade do sistema para ligar apenas um perfil depende do telefone. Os dois perfis podem ser ligados por defeito.

8

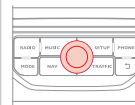
Introduza no periférico um código de 4 algarismos no mínimo e valide.



9



Introduza esse mesmo código no sistema, selecione "**OK**" e valide.



Seguidamente, aceite a ligação automática no telefone, para permitir que este se ligue automaticamente em cada vez que efectuar o arranque do veículo.



Consoante o tipo de telefone, o sistema solicita-lhe se aceita ou não a transferência da sua lista.


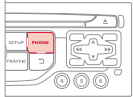

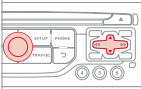

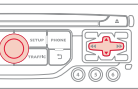
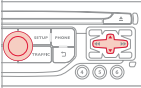

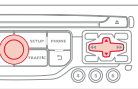

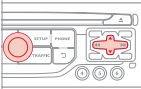

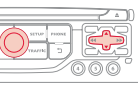


Ao regressar ao veículo, o último telefone emparelhado é ligado automaticamente, nos 30 segundos seguintes a ligar a ignição (Bluetooth activado e visível).

Para modificar o perfil de ligação automático, anule o emparelhamento do telefone e recomece o emparelhamento com o perfil pretendido.


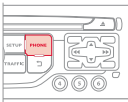

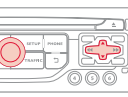
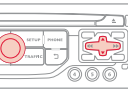
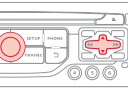
06 TELEFONAR

Configuração da lista / Sincronização com o telefone

<p>1</p>  <p>Prima PHONE e, em seguida, seleccione "Gestão dos contactos" e valide.</p> 		<p>2d</p>  <p>Selecione "Importar tudo" para importar todos os contactos do telefone e registá-los no sistema. Quando estiver importado, um contacto permanece visível independentemente do telefone ligado.</p> 	
<p>2a</p>  <p>Selecione "Novo contacto" para registar um novo contacto.</p> 		<p>2e</p> <p>Selecione as "Opções de sincronização":</p> <ul style="list-style-type: none">- Não há sincronização : apenas os contactos registados no sistema (sistematicamente presentes).- Ver os contactos do telefone : apenas os contactos registados no telefone.- Ver os contactos do cartão SIM : apenas os contactos registados no cartão SIM.- Ver todos os contactos : contactos do cartão SIM e do telefone. 	
<p>2b</p>  <p>Selecione "Seleção por Apelido/ Nome próprio" ou "Seleção por Nome próprio/Apelido" para escolher a ordem de visualização.</p> 		<p>2f</p>  <p>Selecione "Situação memória contactos" para saber o número de contactos registados no sistema ou importados e a memória disponível.</p> 	
<p>2c</p>  <p>Selecione "Suprimir todos os repertórios" para eliminar os contactos registados no sistema.</p> 			

06 TELEFONAR

Edição, importação ou supressão de um contacto

1	 ↑	Prima PHONE e, em seguida, seleccione " Contactos " e valide.	
2	 ↑	Selecione " Procurar " e, em seguida rode o botão rotativo para escolher por ordem numérica ou por ordem alfabética um grupo de contactos desejados no seguimento dos registos efectuados previamente e depois valide. Navegue pela lista de contactos, seleccione o contacto desejado e, em seguida valide.	
3a	 ↑	Selecione " Abrir " para visualizar um contacto do telefone ou modificar um contacto registado no sistema.	
3b	 ↑	Selecione " Importar " para copiar um contacto do telefone para o sistema.	
3c	 ↑	Selecione " Eliminar " para eliminar um contacto registado no sistema.	

i	Não é possível modificar ou eliminar os contactos do telefone ou do cartão SIM através da ligação Bluetooth.		
i	Depois de importar o contacto, o símbolo Bluetooth desaparece e é substituído pelo símbolo telefone, o que o significa que o contacto fica gravado no sistema.		
i	Neste menu " Contactos ", os contactos são importados e suprimidos um por um.		
4	 ↑  ↑	Selecione OK ou pressione a tecla de retorno para sair deste menu.	 

06 TELEFONAR

Passar uma chamada

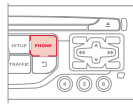
! A utilização do telefone é desaconselhada durante a condução. Recomendamos que estacione em segurança ou que privilegie a utilização dos comandos no volante.

Efectuar uma chamada para um novo número

1



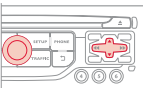
Prima duas vezes **PHONE**.



2



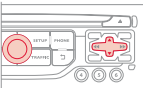
Selecione "**Marcar o nº**" e, em seguida, valide.



3



Marque o número de telefone através do teclado virtual, seleccionando e validando os algarismos um por um. Valide através de "**OK**" para iniciar a chamada.

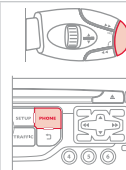


Efectuar uma chamada para um contacto

1



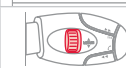
Prima **TEL** ou duas vezes **PHONE**.



2



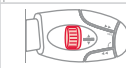
Selecione "**Contactos**" e, em seguida, valide.



3



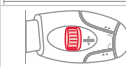
Selecione o contacto pretendido e valide.
Se o acesso for efectuado através da tecla **PHONE**, selecione "**Chamar**" e valide.



4



Selecione o número e valide para iniciar a chamada.



06 TELEFONAR

Efectuar uma chamada para um dos últimos números marcados

1

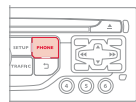


Prima **TEL**, seleccione " **Lista de chamadas** " e valide,

ou



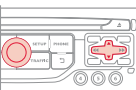
Prima **PHONE** para apresentar o registo de chamadas.



2



Selecione o número pretendido e valide.



Para apagar o registo das chamadas, prima duas vezes **PHONE**, seleccione " **Funções do Telefone** ", valide e, em seguida, seleccione " **Apagar o diário das chamadas** " e valide.

i

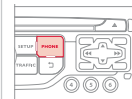
É sempre possível iniciar uma chamada directamente a partir do telefone. Estacione o veiculo como medida de segurança.

Terminar uma chamada

1a



Prima **PHONE** e, em seguida, seleccione " **OK** " para desligar.



1b



Ou prima continuamente a tecla **TEL** dos comandos no volante.



1c



Ou prima duas vezes a tecla **TEL** dos comandos no volante.



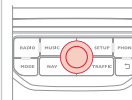
1d



Ou prima a tecla **MODE**, as vezes necessárias, até à visualização do ecrã do telefone.



Prima o comando " **OK** " para apresentar o menu contextual e, em seguida, seleccione " **Terminar a chamada** " e valide.



06 TELEFONAR

Receber uma chamada

1

Uma chamada recebida é anunciada por um sinal sonoro e uma visualização sobreposta no ecrã.

2



Por defeito, é seleccionado " **Sim** " para aceitar a chamada.
Prima " **OK** " para aceitar a chamada.
Seleccione " **Não** " e valide para recusar a chamada.




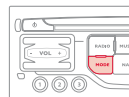
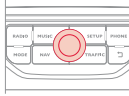
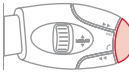

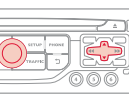

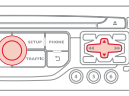

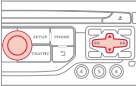

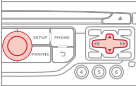


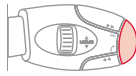


Uma pressão curta na tecla **TEL** aceita uma chamada recebida.
Uma pressão contínua na tecla **TEL** rejeita uma chamada recebida.



06 TELEFONAR


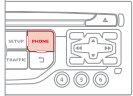

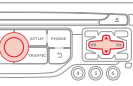

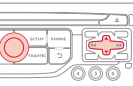
Opções durante a chamada*

<p>1</p>  <p>Durante a comunicação, efectue pressões sucessivas na tecla MODE para seleccionar a apresentação do ecrã telefone e, em seguida, pressione o comando "OK" para aceder ao menu contextual.</p>  <p>Ou pressione brevemente esta tecla.</p> 	  
<p>2a</p>  <p>Selecione "Modo auscultador" e valide para retomar a chamada directamente no telefone. Ou selecione "Modo mãos-livres" e valide para difundir a chamada através dos altifalantes do veículo.</p>	
<p>2b</p>  <p>Selecione "Colocar em espera" e valide para colocar a chamada em curso em espera. Ou selecione "Retomar a chamada" e valide para retomar uma chamada colocada em espera.</p>	
<p>2c</p>  <p>Selecione "Tonalidades DTMF" para utilizar o teclado digital, para navegar no menu de um servidor vocal interactivo.</p>	
<p>2d</p>  <p>Selecione "Terminar a chamada" para terminar a chamada.</p>	
<p></p>  <p>É possível efectuar uma conferência a 3 iniciando sucessivamente 2 chamadas*. Selecione "Conferência" no menu contextual acessível a partir desta tecla.</p>	

* Consoante a compatibilidade do telefone e subscrição.

06 TELEFONAR

Gestão dos telefones emparelhados

<p>1</p>  <p>Prima duas vezes PHONE.</p>	
<p>2</p>  <p>Selecione "Funções do Bluetooth".</p>	
<p>3</p>  <p>Selecione "Lista dos periféricos emparelhados" e valide.</p> <p>É possível:</p> <ul style="list-style-type: none">- "Conectar" ou "Desconect." o telefone seleccionado,- eliminar o emparelhamento do telefone seleccionado. <p>É igualmente possível eliminar todos os emparelhamentos.</p>	

Regulação do toque

<p>1</p>  <p>Prima duas vezes PHONE.</p>	
<p>2</p>  <p>Selecione "Funções do Telefone" e valide.</p>	
<p>3</p>  <p>Selecione "Opções do toque" e valide.</p>	
<p>4</p>  <p>Pode regular o volume e o tipo de toque difundido.</p>	
<p>5</p>  <p>Selecione "OK" e valide para gravar as modificações.</p>	

07 RÁDIO

Acesso ao menu "Rádio"

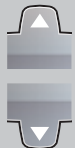


Prima **RÁDIO**.

" Banda FM / AM "

Lista alfabética das estações captadas.

Mudar de banda (" AM / FM ")
" Opções " ("TA, RDS")
" Regulações de áudio "
(ver capítulo)
" Actualizar a lista rádio "



Prima **▲** ou **▼** ou utilize o comando rotativo para seleccionar a estação anterior ou seguinte da lista.

Passar da lista para o menu (esquerda/direita).



ou



07 RÁDIO

Mudar de banda

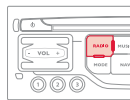


O ambiente exterior (colinas, edifícios, túneis, parques de estacionamento, subsolo...) pode perturbar a recepção incluindo no modo de acompanhamento RDS. Este fenómeno é normal na propagação das ondas rádio e não traduz de maneira alguma uma avaria do auto-rádio.

1



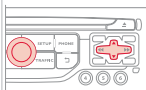
Prima "RADIO" ou prima "OK" para visualizar o menu contextual.



2



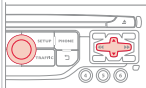
Selecione "Mudar de banda".



3



Selecione "AM / FM" e, em seguida, valide.



Seleccionar uma estação



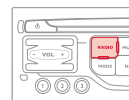
A qualidade da recepção é representada pelo número de ondas activas neste símbolo.

1a



Por lista alfabética

Prima **RÁDIO**, selecione a rádio que preferir e valide.



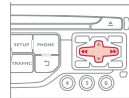
1b



Por procura automática de frequência

Prima **◀** ou **▶** para efectuar a procura automática de uma rádio de frequência inferior ou superior.

Ou rode o botão dos comandos no volante.

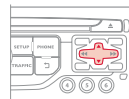


1c



Por procura manual de frequência

Prima **▲** ou **▼** para regular a frequência passo a passo.



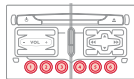
07 RÁDIO

Memorização de uma estação

1



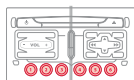
Após ter seleccionado uma estação, prima uma das teclas do teclado digital durante mais de 2 segundos para memorizar a estação ouvida.
Um bip sonoro valida a memorização.



2



Prima a tecla do teclado digital para apresentar a rádio memorizada.
Ou prima e, em seguida, rode o botão dos comandos no volante.



Activar/Desactivar o RDS

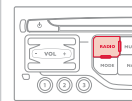


O RDS, se activado, permite continuar ouvir uma mesma estação graças ao seguimento de frequência. No entanto, em determinadas condições, o seguimento desta estação RDS não é garantido em todo o país, as estações de rádio não abrangem 100% do território. Esta situação explica a perda de recepção da estação durante um trajecto.

1



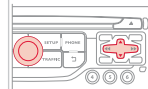
Prima **RADIO**.



2



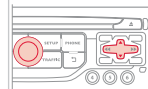
Selecione "**Opções**" e, em seguida, valide.



3



Active ou desactive "**Seguir RDS**" e, depois, valide.

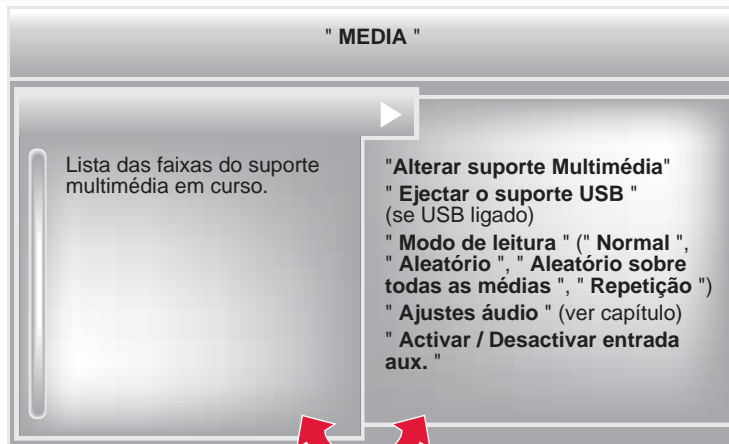


08 LEITORES DE DISPOSITIVOS MULTIMÉDIA MUSICAIS

Acesso ao menu "Leitores de suportes multimédia musicais"



Prima **MUSIC**.



Passar da lista ao menu (esquerda/direita).



ou



08 LEITORES DE DISPOSITIVOS MULTIMÉDIA MUSICAIS

CD, CD MP3, Leitor USB

Informações e conselhos



O auto-rádio reproduz os ficheiros de áudio com a extensão ".wma,.aac,.flac,.ogg,.mp3" incluído entre 32 Kbps e 320 Kbps. Suporta, igualmente, o modo VBR (Variable Bit Rate). Qualquer outro tipo de ficheiro (.mp4,.m3u...) não é reproduzido. Os ficheiros WMA deverão ser de tipo wma 9 standard. As frequências de amostragem suportadas são superiores a 32 KHz.



É aconselhável redigir os nomes dos ficheiros com menos de 20 caracteres excluindo os caracteres particulares (ex : " " ? ; ù) para evitar problemas de reprodução ou de visualização.



Para poder reproduzir um CDR ou um CDRW gravado, seleccione aquando da gravação as normas ISO 9660 nível 1, 2 ou Joliet, de preferência.

Se o disco se encontrar gravado noutra norma (udf,...), é possível que a reprodução não se efectue correctamente.

No mesmo disco, é recomendável utilizar sempre a mesma norma de gravação, com uma velocidade mais lenta possível (4x no máximo) para uma qualidade acústica ideal.

No caso particular de um CD multi-sessão, a norma Joliet é recomendável.



O sistema suporta os leitores nómadas USB Mass Storage ou iPod através da tomada USB (cabo adaptado não fornecido).

Se uma memória USB de várias partições estiver ligada ao sistema, apenas a primeira partição é reconhecida.

A gestão dos periféricos é efectuada através dos comandos do sistema de áudio.

O número de faixas é limitado a 2000 no máximo, 999 faixas por pasta.

Se o consumo de corrente ultrapassar os 500 mA na porta USB, o sistema passa para o modo de protecção e desactiva-o.

Os outros periféricos, não reconhecidos pelo sistema aquando da ligação, devem ser ligados à tomada auxiliar através de um cabo Jack (não fornecido).



Utilizar, preferencialmente, pens de memória USB multimédia. (Em geral, no formato FAT32 File Allocation Table).



O sistema não suporta o funcionamento de um leitor Apple® nem de uma memória USB ligados simultaneamente.



Recomenda-se a utilização de cabos USB oficiais Apple® para garantir uma utilização conforme.

08 LEITORES DE DISPOSITIVOS MULTIMÉDIA MUSICAIS

Fontes



Insira o CD no leitor, insira a pen de memória USB na tomada USB ou ligue o periférico USB à tomada USB através de um cabo adaptado (não fornecido).

O sistema constitui listas de leitura (memória temporária) cujo tempo de criação pode demorar desde alguns segundos a vários minutos na primeira ligação.

Reduza o número de ficheiros que não sejam musicais e o número de lista permite diminuir este tempo de espera.

As listas de leitura são actualizadas sempre que a ignição é desligada ou ligação de uma memória USB. No entanto, o auto-rádio memoriza estas listas e se elas não forem modificadas, o tempo de carga será reduzido.

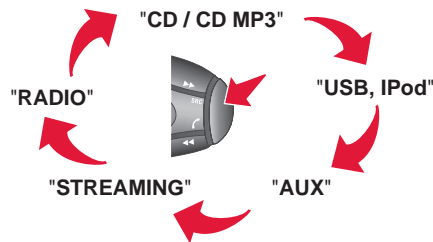
A leitura começa automaticamente após um espaço de tempo que depende da capacidade da memória USB.



Seleção da fonte



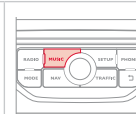
A tecla **SOURCE** dos comandos no volante permite passar directamente para o suporte multimédia seguinte.



1



Prima **MUSIC** para apresentar o menu "**MEDIA**".



2



Selecione "**Média seguinte**" e valide.



Repita a operação as vezes necessárias para obter o suporte multimédia pretendido (à excepção do rádio acessível através de **SOURCE** ou **RADIO**).

08 LEITORES DE DISPOSITIVOS MULTIMÉDIA MUSICAIS

Escolha de uma faixa de leitura

Faixa anterior.		 / 
Faixa seguinte.		 / 
Lista anterior.		
Lista seguinte.		
Avanço rápido.	Pressão longa.	 / 
Retrocesso rápido.	Pressão longa.	 / 
Pausa: pressão longa em SRC.		

MUSIC: Lista das faixas e das listas USB ou CD	
Subir e descer na lista.	 /  / 
Validar, descer na arborescência.	 /  / 
Subir a arborescência.	 +  /  / 

08 LEITORES DE DISPOSITIVOS MULTIMÉDIA MUSICAIS

Ligação de leitores APPLE®

1 Ligue o leitor Apple® à tomada USB através de um cabo adaptado (não fornecido).

A leitura é iniciada automaticamente.

2

O controlo é efectuado através dos comandos do sistema de áudio.

i

As classificações disponíveis são as do leitor nómada ligado (artistas / álbuns / géneros / playlists / audiobooks / podcasts).

A classificação utilizada é a classificação por artista. Para modificar a classificação utilizada, suba a arborescência até ao primeiro nível e, em seguida, seleccione a classificação pretendida (playlists por exemplo) e valide para descer a arborescência até à faixa pretendida.

O modo "Faixas Shuffle" no iPod® corresponde ao modo "Random" no auto-rádio.

O modo "Álbum Shuffle" no iPod® corresponde ao modo "Random all" no auto-rádio.

O modo "Faixas Shuffle" é restituído por defeito aquando da ligação.

i

A versão de software do auto-rádio pode ser incompatível com a geração do seu leitor Apple®.

Streaming áudio



O streaming permite ouvir os ficheiros de áudio do telefone através dos altifalantes do veículo.

1

Ligue o telefone: consulte o capítulo "**TELEFONAR**". Escolha o perfil "**Áudio**" ou "**Todos**".

2

Se a leitura não for iniciada automaticamente, pode ser necessário iniciar a leitura de áudio a partir do telefone.

A pilotagem é efectuada através do periférico ou utilizando as teclas a partir do auto-rádio.

!

Quando se encontrar ligado em streaming, o telefone é considerado como uma fonte multimédia.

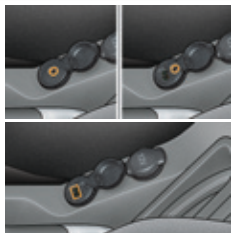
Recomendamos que active o modo "**Repetição**" no periférico Bluetooth.

08 LEITORES DE DISPOSITIVOS MULTIMÉDIA MUSICAIS

Utilizar a entrada auxiliar (AUX) Cabo de áudio JACK/USB não fornecido

1

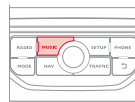
Ligue o equipamento portátil (leitor MP3/WMA...) à tomada de áudio JACK ou à porta USB, através de um cabo de áudio adaptado.



2



Prima **MUSIC** para visualizar o menu "**MUSIC**".

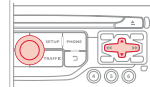


3



Selecione "**Activar / Desactivar entrada aux.**" e valide.

Regule, em primeiro lugar, o volume do seu equipamento portátil (nível elevado). Em seguida, regule o volume do seu auto-rádio.



!

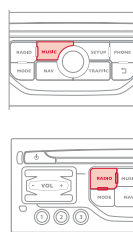
O controlo dos comandos é efectuado através do equipamento nómada.

09 REGULAÇÕES DE ÁUDIO

1



Podem ser acedidos através da tecla **MUSIC** situada na fachada ou através de uma pressão longa na tecla **RADIO** consoante a fonte em reprodução.



2

- " **Ambiência** " (6 ambientes à escolha)
- " **Graves** "
- " **Agudos** "
- " **Intensidade sonora** " (Activar/Desactivar)
- " **Repartição** " (" **Condutor** ", " **Todos os passag.** ")
- " **Balancço Esq-Dir** " (Esquerda/Direita)
- " **Balancço Fr-Tr** " (Frente/Trás)
- " **Volume autom.** " em função da velocidade (Activar/Desactivar)

!

A repartição (ou espacialização graças ao sistema Arkamys®) do som é um tratamento de áudio que permite adaptar a qualidade sonora, em função do número de ouvintes no interior do veículo.

!

As regulações de áudio (**Ambiência, Graves, Agudos, Intensidade sonora**) são diferentes e independentes para cada fonte sonora. As regulações de repartição e de balance são comuns a todas as fontes.

i

Áudio a bordo: o Sound Staging da Arkamys®.

Com o Sound Staging, o condutor e os passageiros são envolvidos num "cenário sonoro" que recria a atmosfera natural de uma sala de espectáculo: um verdadeiro cenário e um som envolvente.

Esta nova sensação é possível graças ao software instalado no rádio que processa o sinal numérico dos leitores de multimédia (rádio, CD, MP3, etc.) sem alterar a regulação dos altifalantes. Este processamento tem em conta as características do habitáculo para um efeito excelente.

O software Arkamys® instalado no rádio processa o sinal numérico do conjunto dos leitores de multimédia (rádio, CD, MP3, ...) e permite recriar um cenário sonoro natural, com um posicionamento harmonioso dos instrumentos e das vozes no espaço, à altura dos passageiros, colocado à altura do pára-brisas.

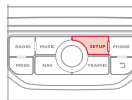
10 CONFIGURAÇÃO

Configurar a visualização

1



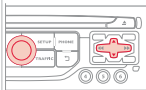
Prima **SETUP** para visualizar o menu "Configuração".



2



Selecione "Configuração do ecrã" e valide.

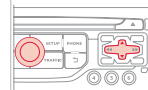


3a



Selecione "Seleccionar a cor" e valide para escolher a harmonia de cores do ecrã e o modo de apresentação do mapa:

- modo dia,
- modo noite,
- dia/noite automático, consoante o acendimento das luzes.

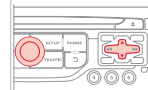


3b



Selecione "Regular a luminosidade" e valide para regular a luminosidade do ecrã.

Prima "OK" para registar as modificações.
As regulações diurnas e nocturnas são independentes.



11 ARBORESCÊNCIA(S) DO(S) ECRÃ(S)



FUNÇÃO PRINCIPAL

1 Escolha A

Escolha A1

Escolha A11

1 Escolha B...

MENU "Navegação"

1 Escolha de um destino

2 Introduzir o endereço

2 Directório

2 Coordenadas GPS

1 Etapas e itinerário

2 Incluir uma etapa

3 Introduzir o endereço

3 Directório

3 Últimos destinos

2 Ordenar / Eliminar etapas

2 Desviar o percurso

2 Destino escolhido

1 Opções

2 Definir os critérios de cálculo

3 Trajecto mais rápido

3 Trajecto mais curto

3 Distância / Tempo

3 Com portagens

3 Com Barco

3 Info. tráfego

2 Regulação da síntese vocal

2 Apagar os últimos destinos

2 Parametrizar zonas de risco

1 Gestão do mapa

2 Orientação do mapa

3 Orientação sentido do veículo

3 Orientação Norte

3 Perspectiva

2 Detalhes do mapa

2 Deslocar o mapa

2 Cartografia e actualização

2 Descrição da base zonas com risco

1 Interromper / Retomar a navegação

2 Trajecto mais rápido

2 Trajecto mais curto

2 Distância / Tempo

2 Com portagens

2 Com Barco

2 Info. tráfego

11 ARBORESCÊNCIA(S) DO(S) ECRÃ(S)

MENU "INFORMAÇÕES DE TRÁFEGO"

1 Filtro geográfico

2 Guardar todas as mensagens

2 Guardar as mensagens

3 Na zona da viatura

3 No itinerário

1 Selecção estação TMC

2 Sintonizar TMC automaticamente

2 Sintonizar TMC manualmente

2 Lista das estações TMC

1 Activar / Desactivar alerta tráfego

MENU "TELEFONE"

1 Marcar o n°

1 Contactos

2 Chamar

2 Abrir

2 Importar

2 Procurar

2 Eliminar

2 Anular

1 Gestão dos contactos

2 Novo contacto

2 Organização por Nome/Apelido

2 Suprimir todos os repertórios

2 Importar tudo

2 Opções de sincronização

3 Não há sincronização

3 Ver os contactos do telefone

3 Ver os contactos do cartão SIM

3 Ver todos os contactos

2 Situação memória contactos

1 Funções do Telefone

2 Opções do toque

2 Apagar o diário das chamadas

1 Funções do Bluetooth

2 Lista dos periféricos emparelhados

3 Conectar

3 Desconect.

3 Eliminar

3 Supr. tudo

3 Anular

2 Procura dos periféricos

2 Alterar o nome do rádio-telefone

1 Terminar a chamada

11 ARBORESCÊNCIA(S) DO(S) ECRÃ(S)

MENU "RADIO"

1 Mudar de banda

2 FM

2 AM

1 Opções

2 Seguimento RDS

1 Ajustes áudio

2 Ambiência

3 Nenhum

3 Clássico

3 Jazz

3 Rock

3 Techno

3 Vocal

2 Graves

2 Agudos

2 Intensidade sonora

3 Activado / Desactivado

2 Repartição

3 Conductor

3 Todos os passag.

2 Balanço Esq-Dir

2 Balanço Fr-Tr

2 Volume autom.

3 Activado / Desactivado

1 Actualizar a lista rádio

MENU "MUSIC"

1 Mudar de Multimédia

2 CD

2 BT Streaming

2 USB/iPod

2 AUX

1 Modo de leitura

2 Normal

2 Aleatório

2 Aleatório sobre todas as médias

2 Repetição

1 Ajustes áudio

1 Activar / Desactivar entrada aux.

11 ARBORESCÊNCIA(S) DO(S) ECRÃ(S)

MENU "SETUP"

1 Configuração do ecrã

2 Seleccionar a cor

3 Harmonia

3 Cartografia

4 Modo dia

4 Modo noite

4 Dia/Noite Aut.

2 Regular a luminosidade

2 Acertar a data e a hora

2 Seleccionar as unidades

1 Regulação da síntese vocal

2 Volume das instruções de navegação

2 Voz masculina/Voz feminina

1 Selecção do idioma

2 Français

2 English

2 Italiano

2 Portuguese

2 Español

2 Deutsch

2 Nederlands

2 Türkçe

2 Polski

2 Русский

2 Checo

2 Croata

2 Húngaro

1 Parâmetros do veículo*

1 Computador de bordo

2 Registo dos alertas

2 Estado das funções

* Os parâmetros variam consoante o veículo.

QUESTÕES FREQUENTES

A tabela apresentada em seguida agrupa as respostas às questões mais frequentemente colocadas relativamente ao seu auto-rádio.

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
O cálculo do itinerário não é concluído.	Os critérios de orientação talvez estejam em contradição com a localização actual (exclusão das estradas com portagens numa auto-estrada com portagem).	Verifique os critérios de orientação em Menu Navegação \ "Opções" \ "Definir os critérios de cálculo".
Não consigo introduzir o meu código postal.	O sistema integra códigos postais até 7 caracteres no máximo.	
Os POI não são apresentados.	Os POI não foram seleccionados.	Selecione os POI na lista dos POI.
O alerta sonoro das Zonas com riscos não funciona.	O alerta sonoro não está activo.	Active o alerta sonoro no menu "Navegação" \ "Opções" \ "Parametrizar zonas de risco".
O sistema não propõe um desvio de um incidente no percurso.	Os critérios de orientação não levam em consideração as informações TMC.	Selecione a função "Info. tráfego" na lista dos critérios de orientação.
Recebi um alerta para uma Zona de risco que não está no meu percurso.	Fora da orientação, o sistema anuncia todas as Zonas com riscos posicionadas num cone situado em frente ao veículo. Pode alertar para as Zonas com riscos situadas nas estradas próximas ou paralelas.	Faça zoom no mapa para visualizar a posição exacta da Zona de risco. Selecione "No itinerário" para deixar de ser alertado fora da orientação ou diminuir o atraso do anúncio.

QUESTÕES FREQUENTES

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
Determinados engarrafamentos no itinerário não são indicados em tempo real.	No arranque, o sistema demora alguns minutos a captar as informações de trânsito.	Aguarde que as informações de tráfego sejam bem recebidas (apresentação no mapa das ícones de informações de trânsito).
	Os filtros são demasiado restritos.	Modifique as regulações "Filtro geográfico".
	Em determinados países, apenas são apresentadas as informações de trânsito para as grandes vias (auto-estradas).	Este fenómeno é normal. O sistema depende das informações de trânsito disponíveis.
Não é apresentada a altitude.	Ao efectuar o arranque, a inicialização do GPS pode demorar até 3 minutos para captar correctamente mais de 4 satélites.	Aguarde o arranque completo do sistema. Verifique se a cobertura de GPS é de pelo menos 4 satélites (pressão contínua no botão SETUP e, em seguida, seleccione "Cobertura GPS").
	Consoante o ambiente geográfico (túnel, ...) ou as condições atmosféricas, as condições de recepção do sinal GPS podem variar.	Este fenómeno é normal. O sistema depende das condições de recepção do sinal GPS.
Não é possível ligar o telefone com Bluetooth.	É possível que o Bluetooth do telefone esteja desactivado ou que o aparelho não esteja visível.	<ul style="list-style-type: none"> - Verifique se o Bluetooth do telefone está activado. - Verifique nos parâmetros do telefone que este se encontra com a definição "Visível para todos".
	O telefone Bluetooth não é compatível com o sistema.	Podem verificar a compatibilidade do seu telefone em www.citroen.pt (serviços).
O som do telefone ligado por Bluetooth é inaudível.	O som depende do sistema e do telefone.	Aumente o volume do auto-rádio, eventualmente até ao máximo e aumente o som do telefone se necessário.
	O ruído ambiente influencia a qualidade da comunicação telefónica.	Reduza o ruído ambiente (feche as janelas, diminua a ventilação, abrande, ...).

QUESTÕES FREQUENTES

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
Determinados contactos aparecem em duplicado na lista.	As opções de sincronização dos contactos propõem a sincronização dos contactos do cartão SIM, os contactos do telefone ou ambos. Quando as duas sincronizações se encontrarem seleccionadas, é possível que determinados contactos sejam apresentados em duplicado.	Selecione "Ver os contactos do cartão SIM" ou "Ver os contactos do telefone".
Os contactos não se encontram classificados por ordem alfabética.	Determinados telefones propõem opções de visualização. Consoante os parâmetros escolhidos, os contactos podem ser transferidos para uma ordem específica.	Modifique os parâmetros de visualização da lista do telefone.
O sistema não recebe SMS	O modo Bluetooth não permite transmitir SMS ao sistema.	
O CD é ejectado sistematicamente ou não é lido pelo leitor.	<p>O CD foi colocado ao contrário, não é legível, não contém dados de áudio ou contém um formato de áudio ilegível pelo auto-rádio.</p> <p>O CD foi gravado num formato incompatível com o leitor (udf,...).</p> <p>O CD encontra-se protegido por um sistema de protecção antipirataria não reconhecido pelo auto-rádio.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Verifique o sentido da inserção do CD no leitor. - Verifique o estado do CD: o CD não poderá ser lido se estiver demasiado danificado. - Verifique se o conteúdo é de um CD gravado: consulte as informações e recomendações na rubrica "LEITORES MÉDIAS MUSICAIS" - O leitor de CD do auto-rádio não lê DVDs. - Devido a uma qualidade insuficiente, determinados CDs gravados não serão lidos pelo sistema áudio.
O tempo de espera após introdução de um CD ou da inserção de uma memória USB é prolongado.	Aquando da inserção de um novo suporte, o sistema lê um determinado número de dados (directório, título, artista, etc.). Esta operação pode demorar alguns segundos ou minutos.	Este fenómeno é normal.
O som do leitor de CDs está degradado.	O CD utilizado está riscado ou é de má qualidade.	Insira CDs de boa qualidade e conserve-os em boas condições.
	As regulações do auto-rádio (graves, agudos, ambientes) não estão adaptadas.	Coloque o nível de agudos ou de graves em 0, sem seleccionar o ambiente.

QUESTÕES FREQUENTES

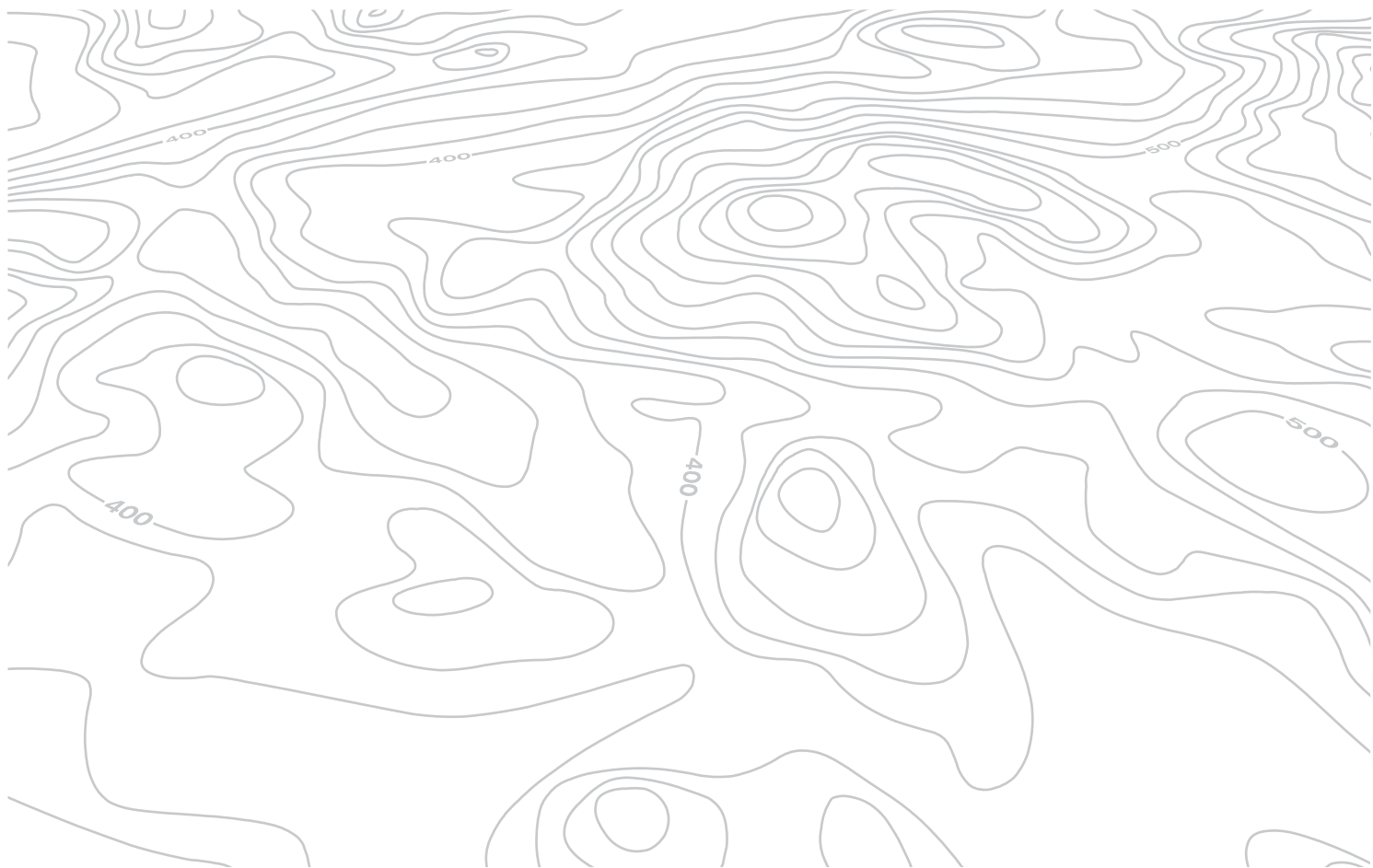
QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
Determinados caracteres das informações do suporte em leitura não são apresentados correctamente.	O sistema de áudio não consegue tratar determinados tipos de caracteres.	Utilize caracteres padrão para atribuir o nome das faixas e listas.
Não é possível iniciar a leitura dos ficheiros em streaming.	O periférico ligado não permite iniciar automaticamente a leitura.	Inicie a leitura a partir do periférico.
Os nomes das faixas e a duração de leitura não são apresentadas no ecrã em streaming audio.	O perfil Bluetooth não permite transferir estas informações.	
A qualidade de recepção da estação de rádio degrada-se progressivamente ou as estações memorizadas não funcionam (sem som, é apresentado 87,5 Mhz...).	O veículo está demasiado afastado do emissor da estação ouvida ou não está presente nenhuma estação emissora na zona geográfica atravessada.	Active a função "RDS" através do menu de atalho para permitir ao sistema verificar se existe na zona geográfica uma estação emissora mais potente.
	O ambiente exterior (colinas, prédios, túneis, parques de estacionamento subterrâneos...) pode bloquear a recepção, incluindo o modo de acompanhamento RDS.	Este fenómeno é normal e não constitui qualquer avaria do auto-rádio.
	A antena não existe ou foi danificada (por exemplo, aquando de uma passagem na lavagem ou num parque subterrâneo).	Solicite a verificação da antena pela Rede CITROËN.
Não encontro algumas estações de rádio na lista das estações captadas.	A estação já não é captada ou o respectivo nome foi alterado na lista.	
	Algumas estações de rádio enviam outras informações em vez do respectivo nome (título da música, por exemplo).	
O nome da estação de rádio é alterado.	O sistema interpreta estes dados como o nome da estação.	

QUESTÕES FREQUENTES

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
<p>Ao modificar a regulação de agudos e graves, o ambiente deixa de estar seleccionado.</p>	<p>A escolha de um ambiente impõe a regulação dos agudos e dos graves. É impossível alterar um sem alterar o outro.</p>	<p>Modifique a regulação dos agudos e dos graves ou a regulação do ambiente para obter o ambiente sonoro pretendido.</p>
<p>Ao modificar o ambiente, as regulações de agudos e graves são repostas a zero.</p>		
<p>Ao modificar a regulação do balance, a repartição deixa de estar seleccionada.</p>	<p>A escolha de uma repartição implica a regulação do balance. Não é possível alterar um sem o outro.</p>	<p>Modifique a regulação do balance ou a regulação da repartição para obter o ambiente sonoro pretendido.</p>
<p>Ao modificar a repartição, as regulações do balance deixam de estar seleccionadas.</p>		
<p>Existe uma diferença acentuada na qualidade sonora entre as diferentes fontes de áudio (rádio, CD...).</p>	<p>Para permitir uma qualidade de som ideal, as regulações áudio (Volume, Graves, Agudos, Ambiência, Intensidade sonora) podem ser adaptadas às diferentes fontes sonoras, o que pode provocar diferenças audíveis quando se muda de fonte (rádio, CD...).</p>	<p>Verifique se as regulações áudio Volume, Graves, Agudos, Ambiência, Intensidade sonora estão adaptadas às fontes em execução. Recomenda-se que regule as funções ÁUDIO Graves, Agudos, Balanço Fr-Tr, Balanço Esq-Dir para a posição intermédia, que seleccione o ambiente musical "Linear", que regule a correcção loudness para a posição "Activo" no modo CD e para a posição "Inactivo" em modo rádio.</p>

QUESTÕES FREQUENTES

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
Com o motor desligado, o sistema pára após alguns minutos de utilização.	Quando o motor é desligado, o tempo de funcionamento do sistema depende da carga da bateria. A paragem é normal: o sistema é colocado em modo de economia e é desligado para conservar a bateria do veículo.	Coloque o motor do veículo em funcionamento para aumentar a carga da bateria.
A leitura da minha chave USB demora um tempo excessivo até ser iniciada (cerca de 2 a 3 minutos).	Alguns ficheiros fornecidos com a chave podem atrasar substancialmente a leitura da chave (multiplicar por 10 o tempo de catálogo).	Elimine os ficheiros fornecidos com a chave e limitar o número de sub-pastas na arborescência da chave.
Quando ligo o meu iPhone como telefone e à tomada USB simultaneamente, deixo de poder ler os ficheiros de música.	Quando o iPhone se ligar automaticamente como telefone, força a função streaming. A função streaming sobrepõe-se à função USB que deixa de poder ser utilizável. Há uma passagem do tempo da faixa em reprodução sem som na fonte dos leitores Apple®.	Desligue e, em seguida, ligue novamente a ligação USB (a função USB irá sobrepor-se à função streaming).





Auto-rádio

AUTO-RÁDIO/BLUETOOTH®



O seu Auto-rádio está codificado de forma a funcionar apenas no seu veículo.



Por motivos de segurança, o condutor deve realizar as operações que necessitam de uma atenção cuidada com o veículo parado.

Quando o motor estiver parado e para conservar a carga da bateria, o auto-rádio pode desligar-se passados alguns minutos.

ÍNDICE

01 Primeiros passos	p. 250
02 Comandos no volante	p. 251
03 Menu geral	p. 252
04 Áudio	p. 253
05 Leitor USB	p. 256
06 Funções Bluetooth	p. 259
07 Arborescência(s) do(s) ecrã(s)	p. 262
Questões frequentes	p. 267

01 PRIMEIROS PASSOS

Seleção da fonte:
rádio, CD de áudio / CD MP3,
USB, ligação Jack, Streaming,
AUX.

Seleção das gamas de
ondas AM / FM.

Regulação das
opções de áudio:
equilíbrio à frente/
atrás, à esquerda/
direita, baixos/
agudos, loudness,
ambientes sonoros.

Visualização da lista
das estações locais.
Pressão longa:
faixas do CD ou dos
directórios MP3 (CD /
USB).

Abandonar a
operação em curso.

Ejecção do CD.

Seleção da visualização do
ecrã entre os modos:
Data, funções de áudio,
computador de bordo,
telefone.

Ligar/desligar, regulação do
volume.

A tecla DARK modifica a apresentação do ecrã para um melhor conforto de condução durante a noite.

1ª pressão: iluminação apenas da barra superior.

2ª pressão: visualização de um ecrã escuro.

3ª pressão: regresso à visualização padrão.

Teclas de 1 a 6 :

Seleção da estação de rádio memorizada.

Pressão longa: memorização de uma estação.

Visualização do
menu geral.

Ligar / Desligar a função TA
(Anúncios de Tráfego).

Pressão longa: acesso
ao modo PTY* (Tipos de
Programas de Rádio).

Busca automática da
frequência inferior/superior.

Seleção da faixa se CD,
MP3 ou USB anterior/
seguinte.

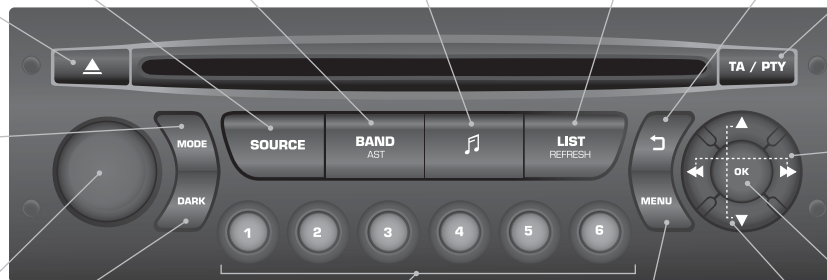
Validação.

Seleção da frequência de rádio
inferior/superior.

Seleção do directório MP3 anterior/
seguinte.

Seleção do directório / género /
artista / playlist anterior / seguinte
(USB).

* Disponível consoante a versão.



02 COMANDOS NO VOLANTE

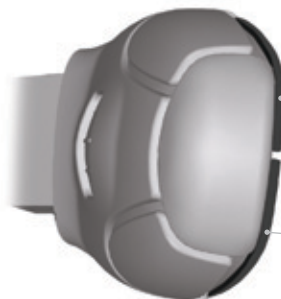
Rádio: busca automática da frequência superior.
CD/MP3/USB: selecção da faixa seguinte.
CD/USB: pressão contínua: avanço rápido.
Salto na lista.



Mudança de fonte sonora.
Validação de uma selecção.
Atende/desliga o telefone.
Pressão de mais de 2 segundos: acesso ao menu do telefone.

Rádio: selecção da estação memorizada inferior/superior.
USB: selecção do género/artista/directório da lista de classificação.
Selecção do elemento anterior de um menu.

Rádio: busca automática da frequência inferior.
CD/MP3/USB: selecção da faixa anterior.
CD/USB: pressão contínua: retrocesso rápido.
Salto na lista.



Aumento do volume.

Diminuição do volume.

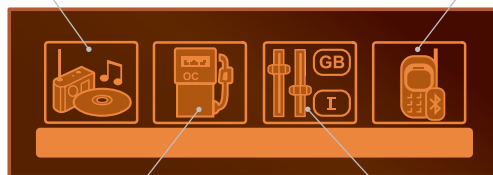
Silêncio, desligar o som com uma pressão simultânea nas teclas de aumento e diminuição do volume.
Restauração do som: através de uma pressão numa das duas teclas de volume.

03 MENU GERAL

Ecrã C

FUNÇÕES ÁUDIO:
rádio, CD, USB, opções.

TELEFONE: kit mãos-livres,
emparelhamento, gestão de
uma comunicação.



COMPUTADOR DE BORDO:
introdução das distâncias,
alertas, estado das funções.

**PERSONALIZAÇÃO -
CONFIGURAÇÃO:**
parâmetros do veículo,
visualização, idiomas.

Ecrã A



Para ter uma visão global
do detalhe dos menus a
escolher, consulte a rubrica
"Arborescência(s) do(s) ecrã(s)".

04 ÁUDIO



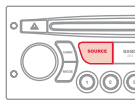
Rádio

Seleccionar uma estação

1



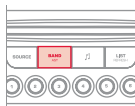
Efectue pressões sucessivas na tecla SOURCE e seleccione a rádio.



2



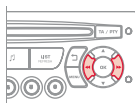
Prima a tecla BAND AST para seleccionar uma gama de ondas entre : FM1, FM2, FMast, AM.



3



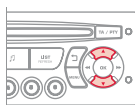
Prima ligeiramente uma das teclas para efectuar uma procura automática das estações de rádio.



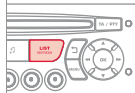
4



Prima uma das teclas para efectuar uma procura manual de frequência superior/inferior.



Prima a tecla LIST REFRESH para visualizar a lista das estações captadas localmente (30 estações no máximo).
Para actualizar esta lista, prima durante mais de dois segundos.



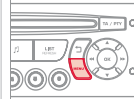
O ambiente exterior (colinas, prédios, túneis, parques de estacionamento subterrâneos...) pode bloquear a recepção, incluindo o modo de acompanhamento RDS. Este fenómeno é normal na propagação das ondas de rádio e não constitui qualquer avaria do auto-rádio.

RDS

1



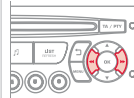
Prima o botão MENU.



2



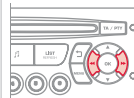
Selecione FUNÇÕES DE ÁUDIO e prima OK.



3



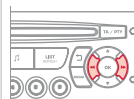
Selecione a função PREFERÊNCIAS BANDA FM e, em seguida, prima OK.



4



Selecione ACTIVAR ACOMPANHAMENTO DE FREQUÊNCIA (RDS) e prima OK. É apresentada a mensagem RDS no ecrã.



Em modo rádio, carregue directamente em OK para activar/desactivar o modo RDS.



O RDS, se apresentado, permite continuar a ouvir uma mesma estação graças ao acompanhamento de frequência. No entanto, em determinadas condições, o acompanhamento desta estação RDS não é garantido em todo o país, uma vez que as estações de rádio não abrangem 100% do território. Com uma recepção mais fraca, a frequência passa para uma estação regional.

04 ÁUDIO

Ouvir as mensagens TA



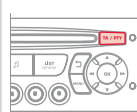
A função TA (Traffic Announcement) torna prioritária a audição das mensagens de alerta TA. Para ficar activa, esta função necessita da recepção correcta de uma estação de rádio que emita este tipo de mensagens. Assim que for emitida uma info de trânsito, a fonte multimédia em curso (Rádio, CD, ...) é interrompida automaticamente para difundir a mensagem TA. A audição normal da fonte multimédia é retomada após a emissão da mensagem.

1

TA / PTY



Prima a tecla TA para activar ou desactivar a difusão dos anúncios.



CD Ouvir um CD



Insira apenas CDs de forma circular.

Alguns sistemas antipirataria, no disco de origem ou em CDs copiados por um gravador pessoal, podem originar problemas de funcionamento independentes da qualidade do leitor de origem.

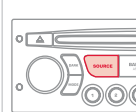
Sem premir o botão EJECT, insira um CD no leitor, a leitura começa automaticamente.

1

SOURCE



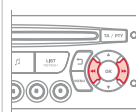
Para ouvir um disco já inserido, efectue pressões sucessivas na tecla SOURCE e seleccione CD.



2



Prima uma das teclas para seleccionar uma faixa do CD.

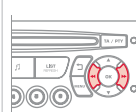


Prima a tecla LIST REFRESH para apresentar a lista das faixas do CD.

3



Mantenha pressionada uma das teclas para um avanço ou retrocesso rápido.



04 ÁUDIO

CD MP3 Ouvir uma compilação MP3



Introduza uma compilação MP3 no leitor.

O auto-rádio pesquisa o conjunto das faixas musicais, o que pode demorar desde alguns segundos até várias dezenas de segundos antes que a leitura comece.



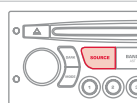
Num mesmo disco, o leitor de CD pode ler até 255 ficheiros MP3 divididos por 8 níveis de directório. No entanto, recomenda-se a utilização de apenas 2 níveis, a fim de reduzir o tempo de acesso à leitura do CD.

Aquando da leitura, a arborescência das pastas não é respeitada. Todos os ficheiros são apresentados num mesmo nível.

1



Para ouvir um disco já inserido, pressione sucessivamente o botão SOURCE e seleccione CD.

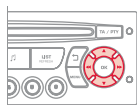


2



Prima um dos botões para seleccionar uma pasta no CD.

Prima uma das teclas para seleccionar a faixa do CD.

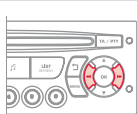


Prima o botão LIST REFRESH para apresentar a lista das pastas da compilação MP3.

3



Mantenha uma das teclas pressionadas para um avanço ou retrocesso rápido.



CD MP3 Informações e recomendações



O formato MP3, abreviatura de MPEG 1,2 e 2.5 Audio Layer 3 é uma norma de compressão áudio que permite instalar várias dezenas de ficheiros musicais num mesmo disco.



Para poder ler um CDR ou um CDRW gravado, seleccione, aquando da gravação, as normas ISO 9660 nível 1,2 ou Joliet de preferência.

Se o disco estiver gravado noutro formato, é possível que a leitura não se efectue correctamente.

Num mesmo disco, recomenda-se que utilize sempre a mesma norma de gravação, com a velocidade mais fraca possível (4x no máximo), para garantir uma qualidade acústica ideal.

No caso de um CD multi-sessões, recomenda-se a norma Joliet.



O auto-rádio apenas lê os ficheiros com a extensão ".mp3" com uma taxa de amostragem de 22,05 KHz ou 44,1 KHz. Todos os outros tipos de ficheiros (.wma,.mp4,.m3u...) não podem ser lidos.



Recomenda-se que escreva os nomes dos ficheiros com menos de 20 caracteres, excluindo os caracteres especiais (ex: " ? ; ù) para evitar qualquer problema de leitura ou apresentação.



Os CDs vazios não são reconhecidos e podem danificar o sistema.

05 LEITOR USB

Utilizar a TOMADA USB

1

Esta caixa é constituída por uma porta USB e uma tomada Jack*. Os ficheiros de áudio são transmitidos de um equipamento nómada - aparelho portátil digital ou uma memória USB - para o seu Auto-rádio, para escuta através dos altifalantes do veículo.



2

Memória USB ou leitor Apple® de geração 5 ou superior:

- Utilizar, preferencialmente, pens de memória USB multimédia. (em geral, em formato FAT32 File Allocation Table),
- o cabo do leitor Apple® é indispensável,
- a navegação na base do ficheiro é também efectuada através dos comandos no volante.



3

Outros leitores Apple® de gerações anteriores e leitores utilizam o protocolo MTP*:

- leitura através do cabo Jack-Jack unicamente (não fornecido),
- a navegação na base do ficheiro é efectuada a partir do aparelho nómada.



Ligação de uma memória USB

1

Ligue a memória à tomada, directamente ou através de um cabo. Se o auto-rádio se encontrar ligado, a fonte USB é detectada assim que é ligada. A leitura é iniciada automaticamente após um determinado tempo que depende da capacidade da memória USB.



Os formatos de ficheiro reconhecidos são. mp3 (unicamente mpeg1 layer 3) e.wma (unicamente standard 9, compressão de 128 kbit/s).

São aceites alguns formatos de playlists (.m3u...).

Introduzindo a última memória utilizada, começa automaticamente a ouvir-se a última música escutada.

!

O sistema constitui listas de leitura (memória temporária) cujo tempo de criação depende da capacidade do equipamento USB. As outras fontes permanecem acessíveis durante este período.

As listas de leitura são actualizadas cada vez que a ignição é desligada ou é ligada uma memória USB.

Numa primeira ligação, a classificação proposta é efectuada por pasta. Durante uma nova ligação, é conservado o sistema de classificação previamente escolhido.

* Consoante o veículo.

05 LEITOR USB

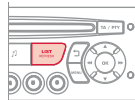
Utilizar a TOMADA USB

2

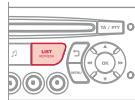
Efectue uma pressão contínua em LIST para apresentar as diferentes classificações.
Escolha por Pasta / Artista / Género / Playlist, pressione OK para seleccionar a ordenação pretendida e, em seguida, novamente OK para validar.



- por Pasta: integralidade das pastas com ficheiros áudio reconhecidas no periférico.
- por Artista: integralidade dos nomes dos artistas definidos nas ID3 Tag, ordenados alfabeticamente.
- por Género: integralidade dos géneros definidos nas ID3 Tag.
- por Playlist : consoante as playlists registadas no periférico USB.



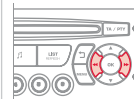
Prima brevemente LIST para apresentar a classificação escolhida anteriormente. Navegue na lista com as teclas de esquerda/direita e alto/baixo. Valide a selecção premindo OK.



3



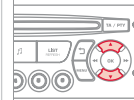
Prima uma destas teclas para aceder à faixa anterior / seguinte da lista de classificação em leitura. Mantenha uma das teclas premidas para um avanço ou retrocesso rápido.



4



Prima uma destas teclas para aceder ao Género, Pasta, Artista ou Playlist anterior / seguinte da lista de classificação em leitura.



Ligação dos leitores Apple® através da tomada USB

1

As listas disponíveis são Artista, Género e Playlist (tal como se encontram definidas nos leitores Apple®).
As funções de Selecção e Navegação encontram-se descritas nas etapas 1 a 4 anteriores.

!

Não ligue um disco rígido ou aparelhos de ligação USB que não sejam equipamentos de áudio de tomada USB. Se o fizer, corre o risco de danificar a sua instalação.

05 LEITOR USB

Utilizar a entrada auxiliar (AUX)

Tomada JACK ou USB (consoante o veículo)



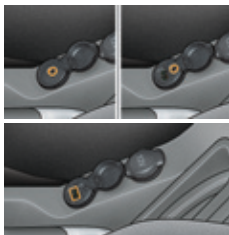
A entrada auxiliar, JACK ou USB, permite ligar um equipamento portátil (leitor MP3...).



Não ligue o mesmo equipamento através da tomada JACK e da tomada USB ao mesmo tempo.

1

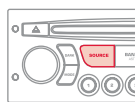
Ligue o equipamento portátil (leitor MP3...) à tomada JACK ou à tomada USB, através de um cabo adaptado não fornecido.



2



Prima sucessivamente a tecla SOURCE e seleccione AUX.



Regular o volume da fonte auxiliar

1

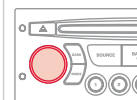
Regular o volume do seu equipamento portátil.



2



Regular, de seguida, o volume do auto-rádio.



A apresentação e a gestão dos comandos efectua-se através do equipamento portátil.



06 FUNÇÕES BLUETOOTH



Telefone Bluetooth

Ecrã C

(Disponível em função do modelo e da versão)

Os serviços oferecidos dependem da rede, do cartão SIM e da compatibilidade com os aparelhos Bluetooth utilizados.

Verifique no manual do seu telefone e junto do seu operador, os serviços aos quais tem acesso.

Emparelhar um telefone / Primeira ligação



!

Por motivos de segurança e porque necessitam de uma atenção particular por parte do condutor, as operações de emparelhamento do telefone móvel Bluetooth ao sistema mãos-livres Bluetooth do seu auto-rádio devem ser efectuadas com o veículo parado e com a ignição ligada.

☀

Entre na página www.citroen.pt para obter mais informações (compatibilidade, ajuda complementar, etc.).

1

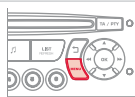
Active a função Bluetooth do telefone e assegure-se que esta seja "visível por todos" (configuração do telefone).



2



Prima a tecla MENU.

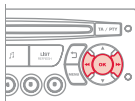


3



Selecione o menu:

- Bluetooth telefonia - Áudio
- Configuração Bluetooth
- Efectuar uma procura Bluetooth



4

Aparece uma janela com uma mensagem de busca em curso...

5

Os 4 primeiros telefones reconhecidos são apresentados nessa janela.

!

O menu TELEFONE permite aceder nomeadamente às seguintes funções: Lista*, Registo de chamadas, Gestão dos emparelhamentos.

* Se a compatibilidade material do seu telefone for total.

6

Na lista, selecione o telefone a ligar. Não é possível ligar mais que um telefone de cada vez.

7

É apresentado no ecrã um teclado virtual: insira um código com, no mínimo, 4 algarismos. Valide através de OK.



8

É apresentada uma mensagem no ecrã do telefone seleccionado. Para aceitar o emparelhamento, digite o mesmo código no telefone e valide com OK.



Em caso de falha, o número de tentativas é ilimitado.

9

Aparece no ecrã uma mensagem com emparelhamento bem sucedido.

i

A ligação automática autorizada apenas fica activa após ter configurado o telefone.

A lista e o registo de chamadas ficam acessíveis após o período de sincronização.

06 FUNÇÕES BLUETOOTH



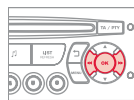
Receber uma chamada

1 A chegada de uma chamada é anunciada por um sinal sonoro e por uma visualização sobreposta no ecrã do veículo.

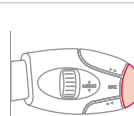
2



Selecione o separador SIM no ecrã através das teclas e valide com OK.



Prima esta tecla para aceitar a chamada.



Passar uma chamada

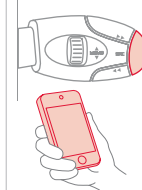
1 A partir do menu Bluetooth telefonia - Áudio, selecione "Gerir a chamada telefónica" e, em seguida, "Efectuar chamada", "Registo de chamadas" ou "Lista".

2

Prima, durante mais de dois segundos, esta tecla para aceder à sua lista e, em seguida, navegar com o botão rotativo.

Ou

Para marcar um número, utilize o teclado do telefone, com o veículo parado.



O sistema tem acesso à lista de telefone em função da compatibilidade e durante a ligação em Bluetooth.



A partir de alguns telefones ligados em Bluetooth, é possível enviar um contacto para a lista do auto-rádio.

Os contactos importados desta forma são registados numa lista permanente que é visível por todos, qualquer que seja o telefone ligado.

O menu da lista é inacessível enquanto esta estiver vazia.

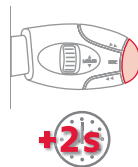
06 FUNÇÕES BLUETOOTH



Terminar uma chamada

1

Durante uma chamada, prima durante mais de dois segundos esta tecla.
Valide com OK para terminar a chamada.



Streaming áudio Bluetooth*

!

Difusão sem fios de ficheiros musicais do telefone através do equipamento de áudio. O telefone deverá saber gerir os perfis bluetooth adequados (Perfis A2DP / AVRCP).

1

Inicie o emparelhamento entre o telefone e o veículo. Este emparelhamento pode ser iniciado a partir do menu telefonia do veículo ou através do teclado do telefone. Consulte as etapas "Emparelhar um telefone" das páginas anteriores. Durante a fase de emparelhamento, o veículo deverá encontrar-se parado e com a chave na ignição.



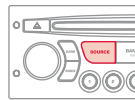
2

Seleccione, no menu de telefonia, o telefone a ligar. O sistema de áudio liga-se automaticamente a um novo telefone emparelhado.

3



Active a fonte streaming através do botão SOURCE**. A pilotagem das faixas habituais é possível através das teclas da fachada de áudio e dos comandos no volante***. As informações contextuais podem ser apresentadas no ecrã.



* Em função da compatibilidade do telefone.

** Em determinados casos, a leitura dos ficheiros de Áudio deverá ser iniciada a partir do teclado.

*** Se o telefone suportar a função.

07 ARBORESCÊNCIA(S) DO(S) ECRÃ(S)

01:17 20°

27 MAI 2014

Ecrã A

FUNÇÃO PRINCIPAL

1 Escolha A

2 Escolha A1

3 Escolha A11

1 Escolha B

1 Rádio-CD

2 Seguimento RDS

2 Modo REG

2 Repetição CD

2 Leitura Aleatória

1 Opções

2 Diagnóstico

3 Consultar

3 Abandonar

1 Configurar veículo*

2 Limpa-vidros mar

2 Ilum acomp

* Os parâmetros variam consoante o veículo.

07 ARBORESCÊNCIA(S) DO(S) ECRÃ(S)

01:17 20°
27 MAI 2014

1 Unidades

1

2 Temperatura: °Celsius / °Fahrenheit

2

2 Consumos combustível:
KM/L - L/100 - MPG

2

1 Regulações AFF

1

2 Ano

2

2 Mês

2

2 Dia

2

2 Hora

2

2 Minutos

2

2 Modo 12 H/24 H

2

1 Idiomas

1

2 Francês

2

2 Italiano

2

2 Neerlandês

2

2 Português

2

2 Português-Brasil

2

2 Alemão

2

2 Inglês

2

2 Espanhol

2

2 Checo

2

2 Croata

2

2 Húngaro

2

07 ARBORESCÊNCIA(S) DO(S) ECRÃ(S)



Ecrã C



Prima uma vez o botão OK que permite aceder a menus de atalho, consoante a apresentação no ecrã:



RÁDIO

- 1 activar / desactivar RDS
- 1 activar / desactivar modo REG
- 1 activar / desactivar rádio-texto

CD / CD MP3

- 1 activar / desactivar Intro
- 1 activar / desactivar repetição faixas (todo o CD em curso para CD, toda a pasta em curso para CD MP3)
- 1 activar / desactivar leitura aleatória (todo o CD em curso para CD, toda a pasta em curso para CD MP3)

USB

- 1 activar / desactivar repetição das faixas (da pasta/artista/género/playlist em leitura)
- 1 activar / desactivar leitura aleatória (da pasta/artista/género/playlist em leitura)

07 ARBORESCÊNCIA(S) DO(S) ECRÃ(S)



ECRÃ C



Uma pressão na tecla MENU permite visualizar:



1 Funções de áudio

2 Preferências de banda FM

3 Seguimento de frequência (RDS)

4 activar / desactivar

3 Modo regional (REG)

4 activar / desactivar

3 Visualização do rádio-texto (RDTXT)

4 activar / desactivar

2 Modos de leitura

3 Repetição do álbum (RPT)

4 activar / desactivar

3 Leitura aleatória faixas (RDM)

4 activar / desactivar



1 Computador de bordo

2 Introduzir distância até ao destino

3 Distância: x km

2 Jornal dos alertas

3 Diagnóstico

2 Estado das funções*

3 Funções activadas ou desactivadas

* Os parâmetros variam consoante o veículo.

07 ARBORESCÊNCIA(S) DO(S) ECRÃ(S)



1 Personalização - Configuração

2 Definir os parâmetros dos veículos*

2 Configuração ecrã

3 Regulação da luminosidade-vídeo

4 vídeo normal

4 vídeo inverso

4 regulação da luminosidade (- +)

3 Regulação da data e hora

4 ajuste do dia/mês/ano

4 ajuste da hora/minuto

4 escolha do modo 12h / 24h

3 Selecção das unidades

4 l/100 km - mpg - km/l

4 °Celsius / °Fahrenheit

2 Selecção do idioma



1 Telefone Bluetooth

2 Configuração Bluetooth

3 Conectar/Desconectar um aparelho

3 Função telefone

3 Função Streaming áudio

4 Consultar emparelhamentos

4 Suprimir emparelhamento

4 Efectuar uma procura Bluetooth

2 Ligar

3 Jornal das chamadas

4 Directório

2 Gerir a chamada telefónica

3 Desligar a chamada em curso

3 Activar o modo secreto

* Os parâmetros variam consoante o veículo.

QUESTÕES FREQUENTES

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
<p>Existe uma diferença acentuada na qualidade sonora entre as diferentes fontes de áudio (rádio, CD...).</p>	<p>Para permitir uma qualidade de som ideal, as regulações áudio (Volume, Graves, Agudos, Ambiance, Loudness) podem ser adaptadas às diferentes fontes sonoras, o que pode provocar diferenças audíveis quando se muda de fonte (rádio, CD...).</p>	<p>Verifique se as regulações de áudio (Volume, Graves, Agudos, Ambiance, Loudness) estão adaptadas às fontes utilizadas. Recomenda-se que regule as funções ÁUDIO (Grave, Agudos, Balance atrás-à frente, Balance Esquerda-Direita) para a posição intermédia, seleccione o ambiente musical "Nenhum", regule a correcção loudness para a posição "Activo" no modo CD e na posição "Inactivo" em modo rádio.</p>
<p>O CD é ejectado sistematicamente ou não é lido pelo leitor.</p>	<p>O CD foi colocado ao contrário, não é legível, não contém dados de áudio ou contém um formato de áudio ilegível pelo auto-rádio. O CD encontra-se protegido por um sistema de protecção antipirataria não reconhecido pelo auto-rádio.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Verifique o sentido da inserção do CD no leitor. - Verifique o estado do CD: o CD não poderá ser lido se estiver demasiado danificado. - Verifique se o conteúdo é de um CD gravado: consulte as recomendações do capítulo "Áudio". - O leitor de CD do auto-rádio não lê DVDs. - Devido a uma qualidade insuficiente, determinados CDs gravados não serão lidos pelo sistema áudio.
<p>A mensagem "Erro periférico USB" é apresentado no ecrã. A ligação Bluetooth é cortada.</p>	<p>O nível de carga da bateria do periférico pode ser insuficiente.</p>	<p>Recarregue a bateria do equipamento periférico.</p>
	<p>A memória USB não é reconhecida. A memória pode encontrar-se corrompida.</p>	<p>Formate a memória.</p>

QUESTÕES FREQUENTES

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
Acesso impossível à caixa vocal.	Poucos telefones ou operadores permitem utilizar esta funcionalidade.	
O som do leitor de CD está degradado.	O CD utilizado está riscado ou é de má qualidade.	Insira CDs de boa qualidade e conserve-os em boas condições.
	As regulações do auto-rádio (graves, agudos, ambientes) não estão adaptadas.	Coloque o nível de agudos ou de graves em 0, sem seleccionar o ambiente.
As estações memorizadas não funcionam (sem som, é apresentado 87,5 Mhz...).	A gama de onda seleccionada não é a correcta.	Prima o botão BAND AST para encontrar a gama de onda (AM, FM1, FM2, FMAST) onde são memorizadas as estações.
O anúncio de tráfego (TA) é apresentado. Não recebo informações de tráfego.	A estação de rádio não participa na rede regional de informações de tráfego.	Selecione uma estação de rádio que transmita informações de tráfego.
A qualidade de recepção da estação de rádio degrada-se progressivamente ou as estações memorizadas não funcionam (sem som, é apresentado 87,5 Mhz...).	O veículo está demasiado afastado do emissor da estação ouvida ou não está presente qualquer estação emissora presente na zona geográfica atravessada.	Active a função RDS a fim de permitir ao sistema verificar se a estação emissora mais potente existe na zona geográfica.
	O ambiente exterior (colinas, prédios, túneis, parques de estacionamento subterrâneos...) pode bloquear a recepção, incluindo o modo de acompanhamento RDS.	Este fenómeno é normal na propagação das ondas de rádio e não constitui qualquer avaria do auto-rádio.
	A antena não existe ou foi danificada (por exemplo, aquando de uma passagem na lavagem ou num parque subterrâneo).	Solicite a verificação da antena pela Rede CITROËN.

QUESTÕES FREQUENTES

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
Cortes de som de 1 a 2 segundos em modo rádio.	O sistema RDS pesquisa durante este breve corte de som uma eventual frequência que permite uma melhor recepção da estação.	Desactive a função RDS se o fenómeno for demasiado frequente e sempre no mesmo percurso.
Com o motor desligado, o auto-rádio pára após alguns minutos de utilização.	Quando o motor é desligado, o tempo de funcionamento do auto-rádio depende da carga da bateria. A paragem é normal: o auto-rádio é colocado em modo de economia e é desligado a fim de conservar a bateria do veículo.	Coloque o motor do veículo em funcionamento a fim de aumentar a carga da bateria.
A mensagem "O sistema áudio está em sobre aquecimento" é visualizada no ecrã.	De forma a proteger a instalação em caso de uma temperatura ambiente demasiado elevada, o auto-rádio entra num modo automático de protecção térmica, que leva à redução do volume sonoro ou à paragem da leitura do CD.	Desligue o sistema de áudio durante alguns minutos para que o sistema arrefeça.

Exterior

Chave com telecomando	53-56
- abertura / fecho	
- protecção anti-roubo	
- arranque	
- pilha	

Retrovisores exteriores	51
-------------------------	----

Comandos de iluminação	66-70
Regulação das luzes	70
Substituição das lâmpadas	154-157
- luzes dianteiras	
- luzes de nevoeiro	
- luzes de mudança de direcção	

Portas	59-61
- abertura/fecho	
- trancamento centralizado	
- comando de emergência	
Segurança para crianças	95
Elevador de vidros	57-58

Depósito de combustível	63-64
Desenganador de combustível	65

Accesórios	179-180
------------	---------

Ajuda ao arranque numa zona inclinada	123
Assistência à travagem	102
Controlo de trajectória	103
Pressão dos pneus	191

Comandos de limpa-vidros	71-73
Substituição de uma escova de limpa-vidros	172

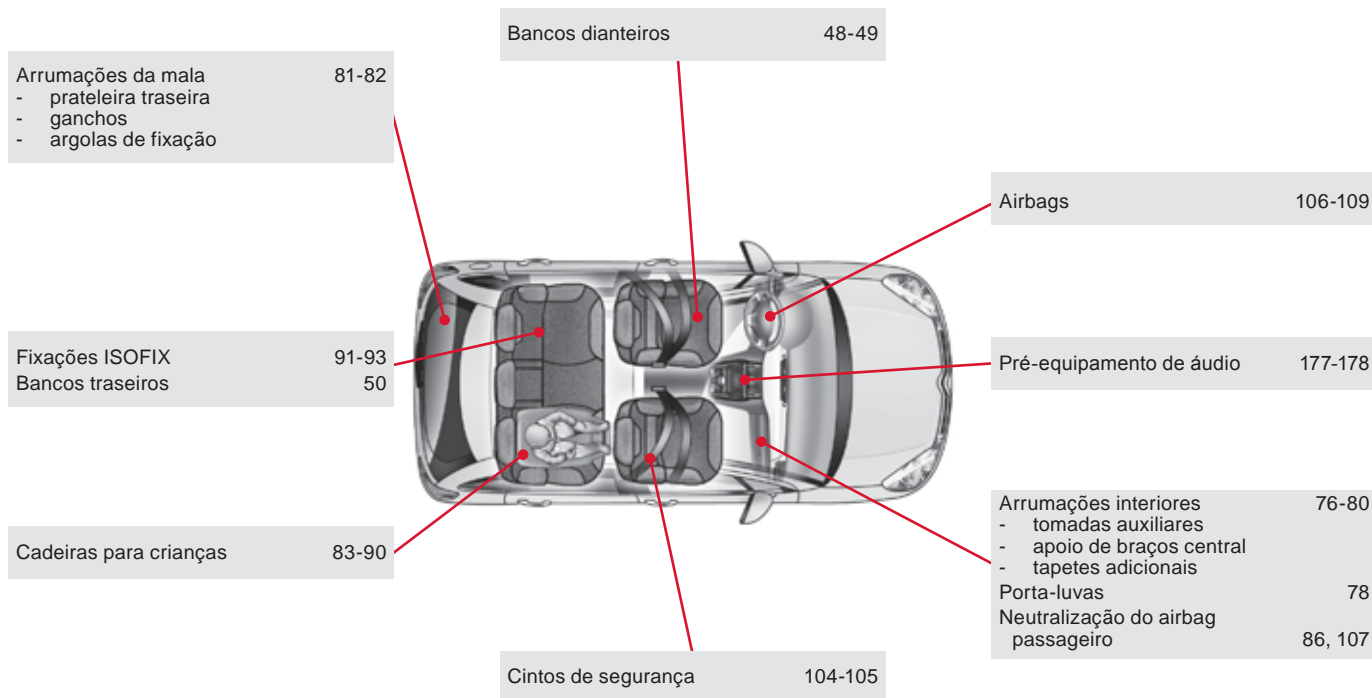
Mala	62
Conjunto de desempanagem provisória de pneus	141-145
Substituição de roda	146-152
- ferramentas	
- desmontagem / montagem	

Substituição das lâmpadas	158-159
- luzes traseiras	
- 3ª luz de travagem	
- luzes da chapa de matrícula	

Ajuda ao estacionamento traseiro	128-129
Câmara de marcha-atrás	130
Engate de reboque	175-176
Reboque	173-174



Interior



Posto de condução

Quadros de bordo	10-11
Avisadores	12-21
Indicadores	22-24
Botões de regulação	25-26
- contador diário / relógio	
- reóstato de iluminação / black panel	

Comandos de iluminação	66-70
Regulação das luzes	70
Stop & Start	120-122

Limitador de velocidade	124-125
Regulador de velocidade	126-127

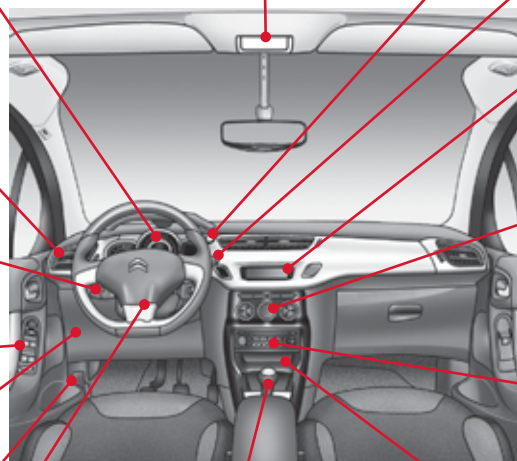
Retrovisores exteriores	51
Elevador dos vidros	57-58

Fusíveis do painel de bordo	161-163
-----------------------------	---------

Abertura do capot	132
-------------------	-----

Regulação do volante	52
Avisador sonoro	97

Retrovisor interior	52
Cortina deslizante do pára-brisas Zénith	77
Pala de protecção do sol	78



Caixa de velocidades manual	110
Caixa manual pilotada	111-114
Caixa de velocidades automática	115-118
Indicador de alteração de velocidade	119
Travão de estacionamento	110

Ambientador	47
-------------	----

Comandos do limpa-vidros	71-73
Computador de bordo	27-29

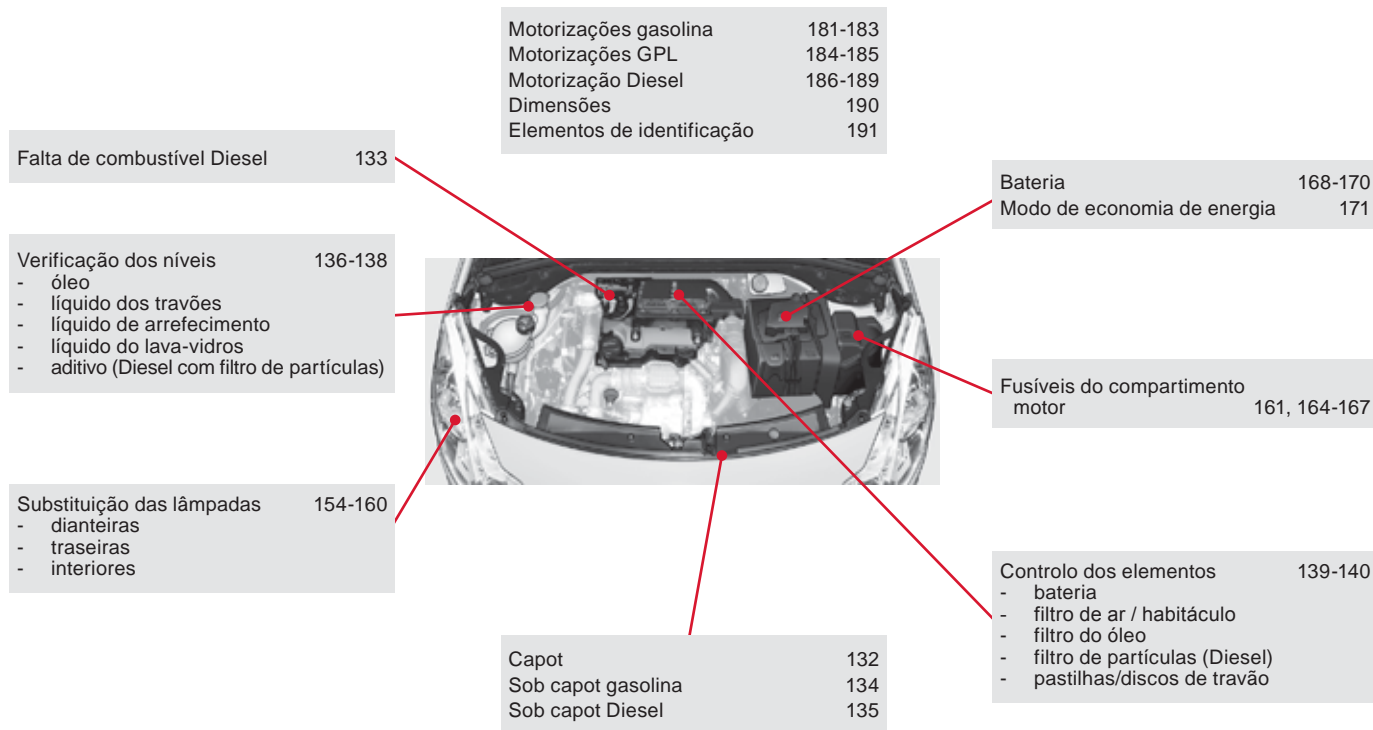
Ecrãs multifunções	30-38
Sinal de perigo	96

Ventilação / Aquecimento	39-43
Ar condicionado manual	41-42
Ar condicionado automático	44-45
Desembaciamento / Descongelamento do óculo traseiro	46

Auto-rádio	249-269
Regulação data/hora	31, 36
eMyWay	195-248
Regulação data/hora	38
Chamada de urgência ou de assistência	97, 193-194

Iluminação de ambiente	75
------------------------	----

Características - Manutenção



A

Abertura da mala	53, 62
Abertura da portinhola do combustível	63
Abertura das portas	53, 59
Abertura do capot motor	132
Acendimento automático das luzes de emergência	96
Acendimento automático dos faróis	66, 69
Acerto da hora	25, 30, 33, 37
Acessórios	179
Acoplamentos de reboque	175
Actualização das zonas de risco	206
Airbags	106
Airbags cortina	108, 109
Airbags frontais	106, 109
Airbags laterais	108, 109
Ajuda ao arranque em inclinação	123
Ajuda ao estacionamento em marcha atrás	128
Ajuda à travagem de emergência (AFU)	102
Ajuste da data	30, 33, 37
Alavanca da caixa de velocidades automática	115
Alavanca da caixa de velocidades manual	110
Alavanca da caixa manual pilotada	111, 140
Alavanca de velocidades	8
Altifalantes (montagem)	177
Anéis de amarração	81
Anti-arranque electrónico	54, 56
Antibloqueio das rodas (ABS)	102
Anti-entalamento	57
Anti-Patinagem das rodas (ASR)	16, 18, 103
Anti-roubo	54

Apoio para os braços dianteiro	78
Apoios de cabeça dianteiros	49
Apoios de cabeça traseiros	50
Aquecimento	8, 41
Arborecência do ecrã	238, 262, 264
Ar condicionado	8
Ar condicionado automático	40, 44
Ar condicionado-conduta (conselhos)	8
Ar condicionado manual	40, 41
Arranque do veículo	54, 111, 115
Arrumações interiores	76, 78
Arrumos	76, 78
Arrumos na mala	81
Auto-rádio	249, 262, 264

B

Bancos aquecidos	49
Bancos da frente	48
Bancos de criança clássicos	89
Bancos traseiros	50
Banco traseiro	50
Bateria	139, 168
Black panel	26
Bluetooth (kit mãos livres)	218, 259
Bluetooth (telefone)	218
Buzina	97

C

Cadeiras para crianças	83-85, 89, 90, 94
Cadeiras para crianças ISOFIX	91-93
Caixa de arrumações	82
Caixa de fusíveis compartimento motor	161
Caixa de fusíveis painel de bordo	161
Caixa de velocidades automática	8, 115, 140, 170
Caixa de velocidades manual	8, 110, 119, 120, 140
Caixa de velocidades pilotada	8
Caixa manual pilotada	111, 120, 140, 170
Câmara de recuo	130
Capacidade do depósito de combustível	63
Capot motor	132
Características técnicas	181, 184, 186
Carga	8
Carga da bateria	168
Cargas rebocáveis	181, 184, 186
Cartucho de perfume	47
CD MP3	255
Chamada de assistência	97, 193, 194
Chamada de emergência	97, 193, 194
Chave com telecomando	53, 54, 56
Cintos de segurança	89, 104, 105
Citroën Chamada de Assistência Localizada	194
Citroën Chamada de Urgência Localizada	194
Comando de emergência da mala	62
Comando de emergência das portas	61
Comando de iluminação	66
Comando de rádio no volante	251
Comando do elevador eléctrico dos vidros	57

Comando dos bancos aquecidos	49
Comando dos limpa-vidros	71-73
Combustível	8, 64
Combustível (depósito)	63, 65
Compartimentos para arrumações das portas	76
Computador de bordo	27-29, 33
Condução económica	8
Configuração do veículo	30, 33, 37, 264
Consumo de combustível	8
Consumo de óleo	136
Contador	10, 11
Conta-quilómetros diário	25
Conta-rotações	10, 11
Controlo de pressão (com kit)	141
Controlo dinâmico de estabilidade (CDS)	16, 18, 103
Controlo do nível de óleo do motor	24
Controlos	134, 135, 139, 140
Correntes de neve	153
Crianças	90-93
Crianças (segurança)	95

D

Data (regulação)	30, 33, 37
Depósito de combustível	63, 65
Descongelamento	41, 46
Desembaciamento	41, 44
Desenganador de combustível	65
Deslastre (modo)	171

Desmontagem de roda	149
Destrancamento	53
Destrancamento a partir do interior do veículo	60
Deteção de pressão baixa dos pneus	21, 98, 100, 145
Difusor de perfume ambiente	47
Dimensões	190
Discos dos travões	140

E

Eco-condução	8
Economia de energia (modo de)	171
Ecrã a cores 16/9	37
Ecrã a cores e cartográfico DT	199, 238
Ecrã do quadrante	10, 11, 119
Ecrã monocromático	252, 262, 264
Ecrã multifunções (com auto-rádio)	30, 33, 37
Elementos de identificação	191
Elevador eléctrico dos vidros	57
EMyWay	37, 195
Enchimento do depósito de combustível	63-65
Enchimento dos pneus	8
Enchimento ocasional (com kit)	141
Entrada auxiliar	235, 256, 258
Entrada de ar	44
Entrada JACK	235, 256, 258
Escovas limpa-vidros (substituição)	73, 172

F

Espelho de cortesia	78
Esquecimento da chave	54
Etiquetas de identificação	191

Falta de combustível (Diesel)	133
Faróis de máximos	66, 156
Faróis de médios	66, 155
Faróis de mínimos	66, 156, 158
Faróis de nevoeiro dianteiros	67, 157
Faróis diurnos	70
Fecho da mala	53, 62
Fecho das portas	53, 59
Ferramentas	146
Filtro de ar	139
Filtro de partículas	138, 139
Filtro do habitáculo	139
Filtro do óleo	139
Fixações ISOFIX	91, 93
Função autoestrada (pisca-piscas)	96
Furo do pneu	141
Fusíveis	161

G

Ganchos.....	82
Gaveta para arrumações.....	80
GPL.....	184
G.P.S.....	204

H

Hora.....	10
Hora (ajuste).....	25, 30, 33, 37

I

Iluminação ambiente.....	75
Iluminação do painel de bordo.....	26
Iluminação interior.....	74, 75, 160
Indicador de alteração de velocidade.....	119
Indicador de nível de combustível.....	63
Indicador de nível do óleo motor.....	24, 136
Indicador de revisão.....	22
Indicadores de direcção (pisca-piscas).....	96
Indicadores de mudança de direcção (pisca-piscas).....	96, 158
Informações de trânsito em auto-estradas (TA).....	216, 229, 254
ISOFIX (fixações).....	91, 93
Informações sobre o trânsito (TMC).....	215, 216
ISOFIX.....	92

K

Kit de reparação provisória de pneus.....	141
Kit mãos livres.....	218, 259

L

Lâmpadas (substituição).....	154, 158, 159
Lava-vidros.....	72
Lava-vidros traseiro.....	72
Leitor CD MP3.....	255
Leitores de suportes musicais.....	230
Leitor USB.....	79, 256
Limitador de velocidade.....	124
Limpa-vidros.....	71, 73
Limpa-vidros traseiro.....	72
Localização do veículo.....	54
Luz avisadora de funcionamento.....	12, 16
Luz avisadora de pré aquecimento do motor Diesel.....	13
Luz da mala.....	75, 160
Luz da placa da matrícula.....	158
Luz de acompanhamento.....	68, 69
Luz de marcha-atrás.....	158
Luz de mudança de direcção lateral (pisca-piscas).....	156
Luz de nevoeiro traseira.....	67, 158
Luz do tejadilho.....	74, 160
Luzes avisadoras.....	12, 16, 17
Luzes avisadoras de alerta.....	17
Luzes avisadoras de serviço.....	17
Luzes de emergência.....	96

M

Luzes de mudança de direcção.....	96
Luzes de stop.....	158
Luzes dianteiras.....	154
Luzes diurnas com LEDs.....	70
Luzes traseiras.....	158

Macaco.....	146
Mala.....	62
Manutenção corrente.....	8
Massas.....	181, 184, 186
Meio ambiente.....	8, 56
Menu geral.....	252
Menus de atalhos.....	200
Mesa traseira.....	82
Modo de economia de energia.....	171
Modo deslastre.....	171
Montagem de altifalantes.....	177
Montagem dos altifalantes.....	177
Montar uma roda.....	149
Mostradores de bordo.....	10, 11
Motor a gasolina.....	64, 134, 181
Motor Diesel.....	13, 64, 135, 186
Motorizações.....	181, 184, 186
MP3 (cd).....	255
Mudança de óleo.....	136
Mudar uma escova do limpa-vidros.....	73, 172
Mudar uma roda.....	146
Mudar um fusível.....	161

N

Navegação	201, 202, 209
Neutralização do airbag passageiro	106
Neutralização dos elevadores eléctricos dos vidros traseiros	57
Níveis e verificações	134-138
Nível de aditivo no gasóleo	138
Nível de óleo	24, 136
Nível do líquido de arrefecimento	138
Nível do líquido do lava-vidros	138
Nível do líquido dos travões	137
Nível mínimo de combustível	63
Número de série do veículo	191

Ó

Óculo traseiro (descongelamento)	46
Óleo motor	136

P

Pára-brisas Zénith	77
Paragem do veículo	54, 111, 115
Parametrização dos equipamentos	30, 33, 37, 264
Pára-sol	78
Pastilhas dos travões	140
Pilha do telecomando	55, 56
Pneus	8
Porta-luvas	78
Portas	59

Portinhola do combustível	63, 65
Pré-aquecimento Diesel	13
Pré-equipamento rádio	177
Pressão baixa dos pneus (detecção)	98
Pressão dos pneus	145, 191
Protecção das crianças	83-85, 90-93, 106

Q

Quadrantes	10, 11
------------------	--------

R

Rádio	227, 228, 253
Rebocar um veículo	173
Reboque	175
Recarga da bateria	168
Reciclagem do ar	44
Reescorvamento do circuito de combustível	133
Referência cor/pintura	191
Regeneração do filtro de partículas	139
Regulação da temperatura	44
Regulação dos apoios de cabeça	49
Regulação dos bancos	48
Regulação dos faróis	70
Regulação do volante em altura e em profundidade	52

Regulador de velocidade	126
Reinicialização dos elevadores eléctricos dos vidros	57
Reinicialização do telecomando	55
Relógio	25
Reóstato de iluminação	26
Repartidor Electrónico de Travagem (REF)	102
Reposição a zero do totalizador quilométrico diário	25
Reposição em zero do indicador de manutenção	23
Reservatório do lava-vidros	138
Retirar o tapete	80
Retrovisores exteriores	51
Retrovisor interior	52
Revisões	8
Roda de reserva	146

S

Segurança de crianças	83-85, 90-93, 95, 106
Sinal de emergência	96
Sincronização do telecomando	55
Síntese vocal	212
Sistema de assistência à travagem	102
Sistema de assistência à travagem de urgência	102
Sistema de navegação embarcado	202
Sistemas ABS e REF	102

Sistemas de controlo da trajectória.....	103
Sob o capot motor.....	134, 135
Stop & Start.....	29, 46, 63, 120, 132, 139, 168
Streaming audio Bluetooth	234, 261
Substituição da pilha do telecomando	55
Substituição de fusíveis	161
Substituição de lâmpadas	154, 158, 159
Substituição do filtro de ar	139
Substituição do filtro do habitáculo	139
Substituição do filtro do óleo	139
Substituir uma lâmpada	154, 158, 159
Suporte para latas de bebidas	76

Trancamento a partir do interior do veículo.....	60
Trancamento centralizado	53, 60
Travão de estacionamento	110, 140
Travões.....	140

U

USB Box.....	79
--------------	----

T

Tabela das motorizações.....	181, 184, 186
Tabelas das massas	181, 184, 186
Tabelas de fusíveis	161
Tampa de ocultação.....	77
Tapete	80
Telecomando	53, 56
Telefone.....	218, 222
Temperatura exterior (visualização).....	10
Terceira luz de stop.....	159
Tomada auxiliar.....	235, 258
Tomada para acessórios 12V	79
Tomadas áudio.....	79, 256, 258
Tomadas auxiliares	256
Tomada USB.....	79, 235, 256, 258
Totalizador quilométrico	25

V

Vareta de verificação do óleo	24, 136
Varrimento automático dos limpa-vidros	71, 73
Ventilação	8, 39-41
Ventiladores	39
Verificação dos níveis.....	136-138
Verificações correntes.....	139, 140
Volante (ajuste do)	52

Z

Zonas de risco (actualização).....	206
------------------------------------	-----



Este guia apresenta todos os equipamentos disponíveis em conjunto pela gama.

O seu veículo utiliza uma parte dos equipamentos descritos neste documento, em função do nível de acabamento, da versão e das características próprias do país de comercialização.

As descrições e imagens são fornecidas sem compromisso. A Automóveis CITROËN reserva-se ao direito de alterar as características técnicas, equipamentos e acessórios sem que seja necessário actualizar [o presente guia].

Este documento é parte integrante do seu veículo. Deverá cedê-lo ao novo proprietário em caso de cessão.

No seu veículo encontram-se também autocolantes para alertar de determinadas precauções a tomar para a sua segurança; não os descole, eles serão igualmente úteis para o novo proprietário.

Para qualquer intervenção no seu veículo, dirija-se a uma oficina qualificada que dispõe da informação técnica, da competência e do material adaptado, algo que a rede CITROËN tem condições para proporcionar.

A Automóveis CITROËN garante, por aplicação das disposições da regulamentação europeia (Directiva 2000/53) relativa aos veículos em fim de vida, que atinge os objectivos estabelecidos por esta e que são utilizados materiais reciclados no fabrico de produtos que comercializa.

As reproduções e traduções, mesmo que parciais deste documento, são proibidas sem autorização por escrito da CITROËN.

Impresso na UE
Portugais
04-14

Automobiles CITROËN

Siège social : 6 rue Fructidor - 75835 Paris Cedex 17 - France

TÉL. : +33 (0) 1 58 79 79 79 - www.citroën.fr

S.A. au capital de 159 000 000 € - R.C.S. Paris 642 050 199 - Siret 642 050 199 00 990 - APE 741 J



14.C3.0080

Portugais

2014 – DOCUMENTATION DE BORD

4Deconcept

Diadeis

Entagos